imburgs agblad

Ballenjongen

Dinsdag 5 oktober 1993 — 75e jaargang nr. 234.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,65

Rebellen geven zich over na bestorming parlementsgebouw

Boris Jeltsin bezweert crisis



● *Tegenstanders van president Jeltsin verlaten één voor één het parlementsgebouw in Moskou, nadat zij hun verzet hebben opgegeven na aanhoudende bombardementen door het leger van Jeltsin.*

Foto: AP

Van onze correspondenten

MOSKOU/WASHINGTON – De Russische president Boris Jeltsin heeft de machtsstrijd met het door hem ontbonden parlement voorlopig in zijn voordeel beslist door het Witte Huis gisteren gewapenderhand te veroveren op de daar sinds 21 september verschanste parlementariërs. Jeltsin kondigde voor Moskou een uitgaansverbod af van elf uur 's avonds tot vijf uur 's morgens. In het nog brandende Witte Huis waren gisteravond laat nog steeds sluipschutters actief.

Het aantal doden bij deze 'Tweede Oktoberrevolutie' was gisteravond laat nog steeds niet bekend, maar moet in de honderden lopen. Onder de slachtoffers zijn ook 'oorlogstoeristen', nieuwsgierige Moskovieten die de gevechten van zeer nabij volgden.

De Russische regering heeft gisteren een reeks communistische en nationalistische organisaties verboden. Minister van Justitie Joeri Kalmikov tekende een decreet tot opschorting van het Nationale Reddingsfront en de Officiersvereniging. Ook Pamjat, een ultra-nationalistische organisatie met sterk antisemitischer inslag, is verboden verklaard.
In een gisteren opgenomen interview met de tv-zender France-2 verklaarden Roetskoj en Chasboelatov niet verantwoordelijk te zijn voor het geweld dat de Russische hoofdstad de laatste dagen teisterde.

Jeltsin verscheen gistermorgen op de televisie om de aanval aan te kondigen. Hij riep de Moskovieten op de militairen te steunen in hun strijd tegen 'de bandieten die hebben geschoten op vrouwen en kinderen'. Hij zei dat er 'geen genade zou gelden voor de rode-vaandeldragers die Moskou met bloed hebben besmeurd'. Jeltsins beslissing werd ingegeven door de bestorming door 'gardisten' en demonstraten op zondag van het politiecordon rond het Witte Huis en de aanvallen op het gemeentehuis van Moskou en de tv-zender Ostankino. Eerder had Jeltsin beloofd dat er geen geweld zou worden gebruikt. Roetskoj had gezegd zich tot de laatste kogel te zullen verdedigen.
Na uren durende beschietingen door tanks, pantserwagens en commando's gaven tegenpresident Aleksandr Roetskoj en de ontslagen parlementsvoorzitter Roeslan Chasboelatov zich in de loop van de middag over. Ze zijn ongedeerd overgebracht naar de Lefortovo-gevangenis in Moskou. De door het parlement benoemde tegenministers van Defensie, Binnenlandse Zaken en Veiligheid, Vladislav Atsjalov, Andrej Doenajev en Viktor Barannikov, zijn eveneens gearresteerd. Ook de commandant van de 'gardisten' in het Witte Huis, generaal b.d. Albert Makasjov, is opgepakt.

De aanval op het Witte Huis begon gistermorgen om vijf uur 's morgens. Tanks, pantserwagens en commando-eenheden werden rond het gebouw samengetrokken. De in het gebouw aanwezige mensen kregen de laatste waarschuwing hun wapens neer te leggen en weg te gaan. Toen daaraan geen gehoor werd gegeven, namen tanks en pantserwagens de voordeur en de bovenste etages van het gebouw onder vuur.
Nadat 's middags een groep parlementariërs en gardisten met witte vlaggen naar buiten kwam, werd een kort staakt-het-vuren afgekondigd. Toen bleek dat Roetskoj en Chasboelatov zich niet wilden overgeven, maar uit waren op een politieke regeling, werd de aanval weer voortgezet. Nadat het gebouw door het tankgeschut stormrijp was gemaakt, drongen commando's het gebouw binnen.

Zie verder pagina 10
● **EG weigert Roetskoj veiligheidsgaranties**

Jeltsin waarheen?

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – Boris heeft z'n tanden laten zien. Hij heeft eindelijk laten zien wie er de baas is. Veel reacties van gewone Russen konden gisteren in die twee zinnen worden samengevat.

Het aantal Jeltsin-voorstanders moet sinds 'bloedige maandag' fors zijn toegenomen. Niet alleen bij de man in de straat, ook in de hogere politieke kringen. Daar wordt het spel 'kies eieren voor je geld' nu heftig beoefend.

Neem bijvoorbeeld Anatoli Sobtsjak, de burgemeester van St. Petersburg. Een kritische bondgenoot van Jeltsin. Zo kritisch, dat hij eind vorige week bijna in het kamp van de presidentiële tegenstanders stond. Jeltsin, zo liet Sobtsjak onder veel verhullende mitsen en maren weten, zou er goed aan doen niet alleen parlementsverkiezingen te organiseren, maar gelijktijdig de stemlokalen te openen voor presidentiële verkiezingen.

Sobtsjak was niet de enige. Vrijwel alle belangrijke Sovjets (de raden die vroeger het symbool van de communistische volksmacht waren) zien die compromis. En in anderhalve week crisis in het Witte Huis zagen ook steeds meer Jeltsin-vrienden in deze door opperrechter Zorkin van het Constitutionele Hof aangedragen 'nulvariant' een mooie oplossing voor het hoog opgelopen conflict.

Maandag, als Jeltsins doodsvijanden Chasboelatov en Roetskoi zijn afgevoerd uit het brandende Witte Huis, horen we een heel andere Sobtsjak. Hij spreekt de televisiekijkers toe over alle problemen met die Sovjets. Het is toch vreselijk, laat hij bedrukt weten. In elk van de 24 districten van St. Petersburg is zo'n raad met wel 150 tot 200 vertegenwoordigers. In de stadssovjet zitten er wel 400. Ik vraag u slechts: hebben we die allemaal wel nodig?

De vraag stellen, is haar beantwoorden. Nu Jeltsin de landelijke Opperste Sovjet, het parlement, voorgoed heeft opgeheven, dringen zijn bondgenoten aan op radicale maatregelen. De tegenstellingen op het hoogste niveau, tussen Jeltsin en de leiders van regionale besturen en Sovjets, lijken gisteravond zelfs helemaal weggepoetst.

Zie verder pagina 10
● **Weg is de kritiek**

Administrateur MVV verdacht van fraude

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT – De administrateur van de eredivisieclub MVV, Wim K. (50), wordt verdacht van het verduisteren van volgens ingewijden een bedrag van 450.000 gulden ten nadele van de voetbalclub. K. die enkele dagen voor verhoor werd ingesloten is gisteren op last van de rechter-commissaris weer in vrijheid gesteld. Het onderzoek door de Maastrichtse politie in samenwerking met de Fiod wordt voortgezet.

De mogelijke malversaties kwamen aan het licht tijdens het jaarlijkse onderzoek van de accountant van de club. Directeur Ron Weijzen heeft direct nadat de accountant zijn vermoedens had geuit namens de club en na overleg met het stichtingsbestuur van MVV aangifte gedaan. Voorzitter K. Dittrich van het stichtingsbestuur zei gisteren: „Het gaat voorlopig om een vermoeden, dat er bedragen zijn verdwenen. In belang van het onderzoek en de verdachte zelf willen we nog niet dieper op de zaak ingaan en zeker geen exacte bedragen noemen."

Volgens niet bevestigde berichten bestond er al langer het vermoeden dat betalingen van de club langer dan normaal op zich lieten wachten.
Het wordt dan ook niet uitgesloten dat K. al vele jaren 'het ene gat met het andere heeft gestopt'.

Wallage voor extra geld ex-kompels

Van onze verslaggever

DEN HAAG – Als blijkt dat er meer terechte aanvragen zijn dan de circa 180 waarop gerekend was (kosten 4,6 miljoen gulden) zal staatssecretaris Wallage zich in het kabinet sterk maken om de benodigde extra middelen vrij te maken. Er zijn inmiddels al 1200 aanvragen binnen. Wallage van Sociale Zaken vindt dat de uitkering van 20.000 gulden voor ex-mijnwerkers met silicose nu snel moet worden afgewikkeld.

De staatssecretaris zei dit gisteren tegen een groep van 130 ex-kompels, hun weduwen en leden van het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers. Ze waren met drie autobussen naar het ministerie van Sociale Zaken in Den Haag afgereisd om hun zaak te bepleiten. Voorzitter J. de Wit van het Aktiekomitee bood 35.000 handtekeningen aan Wallage aan. Daarvoor hielden de oud-mijnwerkers en sympathisanten een protestactie voor de ingang van Sociale Zaken. Met spandoeken vroegen zij aandacht voor hun actie.

Zie verder pagina 13
● **Veel aanmeldingen voor uitkering**

Man overleden door van auto vallende keet

HOENSBROEK – Door een vallende bouwkeet is een 32-jarige inwoner van Wijnandsrade om het leven gekomen.

De man reed omstreeks 18 uur met zijn fiets over de Juliana Bernhardlaan in Hoensbroek in de richting van het kasteel. Hij werd ingehaald door een bestelbus met daar achter een bouwkeet. Door nog onbekende oorzaak schoot de keet los van de bus en viel op de fietser.

De man werd ernstig gewond overgebracht naar het ziekenhuis in Heerlen, waar hij in de loop van de avond aan de verwondingen bezweek.

Man overleeft val van kerktoren

ROGGEL – Steigerbouwer M.B. uit Geleen heeft maandagmiddag omstreeks half twee een val van 15 meter overleefd. De man, die voor een bedrijf uit Sittard werkte, was bezig met de afbraak van een steiger langs de kerktoren van Roggel.

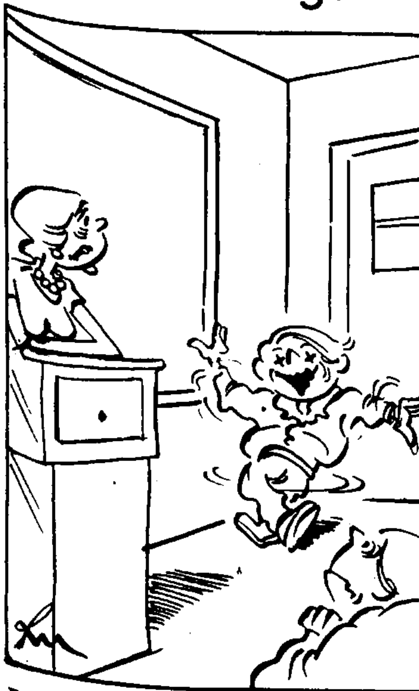
Zijn collega's hadden geen zicht op het gedeelte waar B. met de afbraak bezig was. Nadat zij de man op de grond zagen liggen, hebben ze alarm geslagen. Het slachtoffer werd met hersenletsel en diverse botbreuken vervoerd naar het ziekenhuis in Roermond. De arbeidsinspectie zal een onderzoek instellen.

max. 16º C

min. 10º C

PERIODEN MET REGEN
Een lagedrukgebied ten zuiden van Ierland, veroorzaakt een zuidwestelijke stroming. Hiermee wordt een storing naar onze omgeving gestuurd die vandaag voor veel bewolking en perioden met regen zorgt. Pas in de late middag kunnen er weer enkele opklaringen komen. De wind is matig tot vrij krachtig uit zuidelijke richtingen en de temperatuur bereikt waarden van zo'n 16 graden. Vannacht daalt het kwik tot 10 graden.

Drinkwater verontreinigd



De mam heeft in bier gekookt!



k

Toneelacademie en Theater met produkties de boer op

Plannen ter verbreding theaterklimaat Limburg

Van onze kunstredactie

MAASTRICHT – Leo Swinkels, directeur van de Maastrichtse Toneelacademie zit met een probleem. Zijn studenten vertrekken na de opleiding spoorslags naar Amsterdam om daar passend emplooi te vinden. En hij kan ze geen ongelijk geven ook. Want het theaterklimaat in Zuid-Limburg laat nogal te wensen over. Iets waar de directeur van het Theater aan het Vrijthof, Piet van Hest, ook niet bijster gelukkig mee is. De koppen dus maar eens bijeen gestoken, de handen ineen geslagen: zie daar de nauwe samenwerking tussen beide culturele instanties.

Swinkels haast zich om de ontwikkelingen op theatergebied niet te bagatelliseren. Neem de theaterwerkplaats Kruis van Bourgondië, neem Het Vervolg, neem het theaterfestival. Voeg daar de vermaarde Toneelacademie en het succes van het nieuwe Theater aan toe en je hebt het potentieel aardig in kaart gebracht.

Om het theaterklimaat wat aan te wakkeren hebben Swinkels en Van Hest bedacht om samen met produkties de boer op te gaan.
In die produkties moeten niet alleen studenten uit de laatste fase meespelen, maar ook professionele acteurs. Want dat moet het sleutelwoord zijn: professioneel.

Beide cultuurmannen proberen naarstig de Maastrichtse culturele identiteit te duiden. Zo is de Toneelacademie volgens Swinkels niet alleen een goede school, maar leert men het vak ook op zoiets als de Maastrichtse manier. Te omschrijven met toneel van hoog vakmatig gehalte, sterke ambachtelijke basis, voor een breed publiek geschikt, sferisch, en niet gespeend van intimiteit en overgave. Overigens zoekt men geen acteurs of stukken die het best hierbij passen, maar probeert men regisseurs te vinden die weten dat Abraham de mosterd in Maastricht haalt.

De afgestudeerde studenten nemen die eigenheid mee naar de rest van het land. Swinkels vergelijkt het schertsend maar tegelijk serieus met Ajax en de Italiaanse serie A. (Dit betreft voetbal). Ajax heeft een beste jeugdopleiding, maar moet min of meer lijdzaam toezien dat de eigen kweek met de prijzen gaat lopen in Italië.

Om het toneelklimaat te verbeteren moet volgens Van Hest en Swinkels ook goed worden samengewerkt, niet alleen met de theaters in de provincie maar ook met Hasselt en – dwars door de taalbarrière heen – ook met Luik. Voordat een en ander meetbaar is zijn we jaren verder. „Je moet tenslotte een traditie starten," zegt Piet van Hest. „Het meest cruciale is: kun je je publiek laten meegroeien." Veel zorgen maken beide mannen zich daar niet over. Het theater wordt goed bezocht en 'Phaedra', de nieuwe produktie van het Kruis van Bourgondië, is alle keren uitverkocht. Om maar eens wat te noemen.
Hoewel de gezamenlijke produkties vooral bedoeld zijn voor de Zuidlimburgse podia, zullen die ook elders in den lande aangeboden worden.

Een goed cultureel klimaat heeft trouwens meer voordelen. Alleen Amsterdam kan tegenwoordig bogen op een vervolgopleiding voor het twee-fasen onderwijs. Dat betekent dat Swinkels c.s. nu al werken om op de eigen opleiding een 'kop' te zetten opdat straks weer de strijd kan worden hervat met 'Amsterdam'.

Theater of cabaret?



● *Lucas, de eigenzinnige acteur die zich niet in een hokje laat stoppen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

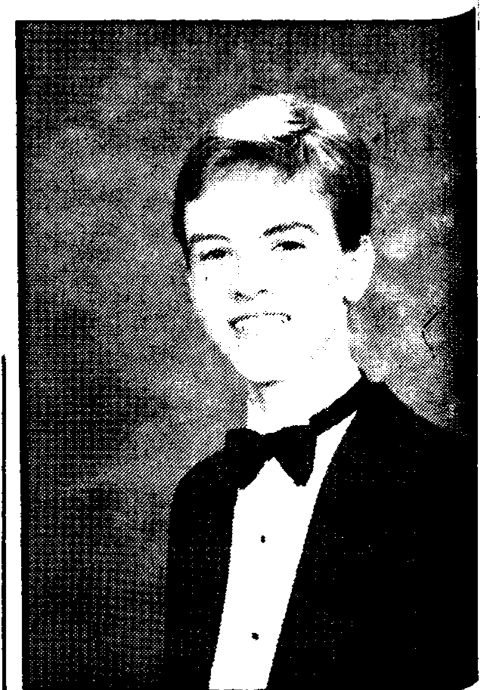
Piano-recital door 13-jarige in Heerlen

HEERLEN – Het meest in het oog springende, want het meest exlusieve concert in de Heerlense Stadsschouwburg komend seizoen staat aanstaande vrijdag 8 oktober op het programma: een piano-concert van de 13-jarige Amerikaan Jeremie Pigman.

Het natuurtalent Pigman vergaarde wereldroem door de finale te bereiken in de categorie piano van het vermaarde Danny Kay International Children's entertainment Program dat vorig jaar in Nederland werd gehouden.

Hij speelt piano vanaf zijn vijfde. Sinds 1988 is hij verbonden aan de San Francisco Conservatory of Music. Daar neemt hij deel aan de sol fège en kamermuziekprogramma's

Het recital in Heerlen is het enig dat hij in Nederland zal geven. Pigman zal werken van J.S.Bach Beethoven, Schubert, Copland Chopin en Rachmaninoff ten gehore brengen. Aanvang: 20.00 uur.



● *Jeremie Pigman*

Extra voorstelling Lebbis en Jansen

HEERLEN – De Heerlense Stadsschouwburg heeft een extra voorstelling ingelast van het cabaretduo Lebbis en Jansen. De voorstelling 'Goedkope Oplossingen' van 8 oktober was snel uitverkocht. Vandaar dat een dag eerder al een voorstelling wordt gegeven om half negen.

De Bolhoed speelt De Toverfluit

MAASTRICHT – Kindertheater De Bolhoed speelt komende weken op verschillende lokaties De Toverfluit, ofwel de klassieke Zauberflöte van W.A. Mozart. Dit stuk is speciaal voor deze voorstelling bewerkt voor kinderen vanaf zes jaar, waarbij muziek en theater hand in hand gaan. Tijdens de voorstelling worden prins Tamino, prinses Pamina, vogelvanger Papageno, een heks en een tovenaar tot leven gebracht. Alle rollen worden gespeeld door Rob Meurders. Hij wordt muzikaal begeleid door pianiste Mieke Vaes. Trudie Schambergen regisseert. Voorstellingen op 17 en 24 oktober in het Kumulustheater aan de Herbenusstraat in Maastricht om 15.00 uur. Op 13 oktober om 14.00 uur in de bieb in Heerlen, op 24 november om 14.00 uur in het Provinciehuis.

Theatervoorstellingen in 'off-Vrijthofzaal'

Van onze kunstredactie

MAASTRICHT – De Maastrichtse Toneelacademie gaat de eigen theaterzaal intensiever gebruiken door er groepen van buiten de academie te presenteren. Piet van Hest, hoofd kunsten/directeur theaterorganisatie in Maastricht heeft behalve de voorstellingen in het Vrijthoftheater ook een aantal voorstellingen in de theaterzaal van de toneelacademie geprogrammeerd. Hij noemt dat graag 'een soort off-Broadway of een off-Vrijthofzaal'.
In de theaterzaal spelen straks bekende acteurs en actrices met een gezamenlijke drijfveer: willen spelen! Ze brengen de meest uiteenlopende voorstellingen, die een beeld moeten geven van wat er in het huidige theaterwereld leeft.

Vandaag staat 'Mirandolina', op het programma, een comedie van Goldini, door Theater de Korre. Een voorstelling in het kader van het Belgisch-Nederlands Cultureel Akkoord. Regie: Karst Woudstra. Lieneke Le Roux speelt de hoofdrol temidden van een schare jonge acteurs.
Morgen zet regisseur Matin van Veldhuizen twee personages in een trekkershut, hoog in de Zwitserse Alpen. In dat gebergte zoekt een moordenaar zijn toevlucht, gevolgd door de getuige van de moord. Het stuk is van Marian Boyer, het spel van Mark van Eeghem en José Kuijpers.
Maandag 11 oktober speelt Carrousel 'Het interview'. Regie: Matin van Veldhuizen. Spel: Cas Enklaar, Marlies Heuer en Maureen Teeuwen.

Dinsdag 12 oktober brengt toneelgroep Amsterdam 'Mooi weer vandaag', van David Storey. Een comedie waarin de personages ronddolen in hun eigen wereld zonder houvast. Een ragfijn stuk met een sterbezetting: Joop Admiraal, Jaques Commandeur, Kitty Courbois, Casper Gimbrère en Sigrid Koetse.

Woensdag 11 oktober volgt 'Macbeth' door Plaza Futura, in co-produktie met het Zuidelijk Toneel en Theaterschool Eindhoven. Regisseuze Alize Zuidwijk gebruikt de vertaling van Hugo Claus. Alle rollen worden gespeeld door zes acteurs uit het laatste jaar van de Eindhovense theaterschool.

Maandag 25 oktober: 'Verkommerde oever/Medeamateriaal/Landschap met argonauten', door Salon Weltschmerz in samenwerking met de Theaterlinie. Heiner Müller baseerde zijn drieluik op de astronautenmythe, die ten grondslag lag aan de beroemdste tragedie van Eurepides: Medea. Regie: Sam Bogaerts. Spel: Joost Schnibbe en Kaat van Zomeren.

Dinsdag 26 oktober: 'Play Strindberg' door ART en PRD. Het stuk, in 1948 geschreven door Friedrich Dürrenmatt, is een bewerking van de befaamde huwelijkstragedie 'Dodendans' van August Strindberg. Regie: Frans Strijards. Spel: Porgy Franssen, Trudy de Jong en Evert van der Meulen.
Woensdag 27 oktober: 'Zondvloed' door Nova Zembla, Antwerpen. (BNCA). Het stuk is gebaseerd op een tekst van de Beierse acteur Herbert Achternbusch. Het gegeven is het bijbelverhaal van de Ark van Noah. Regie: Luc Nys. Spel: Vera Puts, Peter van Asbrouck en anderen.

Donderdag 28 oktober: 'De Fantasten' van Robert Husyll, door De Tijd. (BNCA). Regie Lucas Vandervorst. Het is een conversatiestuk dat hoge eisen stelt aan acteurs en publiek. Volgens sommigen een onspeelbaar stuk, volgens anderen een literair avontuur en een uniek werk. Deze voorstelling duurt vijf uur.

Maandag 1 november: 'Faust? Moet kunnen', door Van Dyck, Turbiasz, Dehollander en Pauwels. (BNCA).
Dinsdag 2 november: 'Meningen van een clown', door Arcatheater (NBCA). De roman van Heinrich Böll is bewerkt tot een bijnamonoloog. Jan Steen speelt de clown, Frans van der Aa zijn vader en alle andere bijrollen.

Vrijdag 5 november: 'Ramirez', door Onafhankelijk Toneel. Naar de roman van Manuel Puig. Spelers: Marc Warning, Gerrit Tummers. Regie: Miranda Koen.

Met uitzondering van 'De Fantasten', dat om 19 uur aanvangt, beginnen alle voorstellingen om 20.30 uur. Voor meer informatie en voorverkoop: Uitbalie Maastricht 043-210380.

Lukas in Maastricht met vernieuwde show

DOOR MYA MAAS

MAASTRICHT – Na jarenlang zelfgeschreven en -gecomponeerde liedjes te hebben gezongen in cafés in België en Nederland, vond Lukas Lemmens de tijd gekomen om het theater binnen te stappen. Daarnaast bleef hij zich in cafés presenteren. Hij trad met zijn kleinkunstprogramma op in Maastricht, Heerlen, Kerkrade, Utrecht, Amersfoort, Amsterdam. Lukas heeft zich nu ook aangemeld voor het Kleinkunstfestival, waaraan de Willem Sonneveldtprijs is verbonden. Intussen heeft hij de eerste voorronde overleefd. De finale wordt in maart in Amsterdam gehouden.

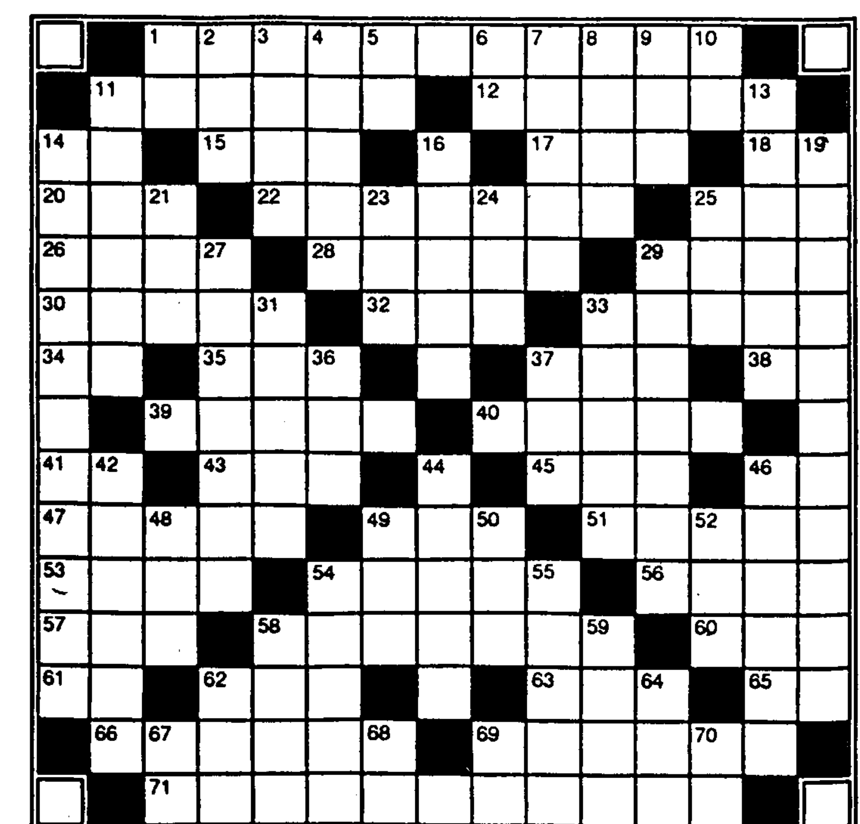
Na zijn ietwat aarzelende start met een deels te loven, deels te misprijzen programma, bereidt Lukas (44) zich serieus op zijn optreden voor. Hij neemt zanglessen bij Cecile Schouten en laat zich regisseren door agogisch toneelkunstenaar (docente drama/regie) Jephte Lutgerink (25). Als verzorgster van de figuratie bij de KRO tv-produktie 'De Bokkerijders', die in 1994 wordt uitgezonden, leerde Jephte Lukas kennen. Ze zag iets in hem. Jephte is anderhalf jaar geleden afgestudeerd aan de Maastrichtse Toneelacademie. In Tilburg geeft ze les aan de vooropleiding toneelschool Maastricht en houdt zich bezig met figuratie bij theaterbureau Tweestart in Maastricht. Bovendien regisseert ze in het amateurtoneel.

„Als regisseur is het moeilijk aan een produkt te komen dat volledig door één persoon tot stand is gebracht," zegt Jephte Lutgerink. Ze wil dan ook zeker niet aan Lucas' teksten en composities tornen, zijn verhaal blijft intact. Wel moet hij meer tempo en beweging opbrengen, vindt de regisseuze, die overigens de mise en scène voor haar rekening neemt. Dat betekent onder meer dat Lukas nu op het toneel een vertellersplek inneemt, een zangplek en een speelplek. Met zijn accordeon treedt hij op als verteller, hij zingt zijn verhalende liedjes en beeldt ze uit. Hij ontdekte inmiddels dat zijn show met minder tekst en méér theater een stuk sterker kan worden.

„Jephte heeft mij aan het acteren gebracht," zegt hij dankbaar. Jephte Lutgerink: „Sommige van zijn teksten zijn eigenlijk triest, maar er zit steeds een grap in verborgen, die moet naar boven worden gehaald." Lukas' vernieuwde show 't Is even wennen hier beneden gaat in het Kumulustheater aan de Herbenusstraat in première. Hoe zo'n zeer persoonlijke show bestempeld moet worden, moet de toeschouwer maar uitmaken. „Is 't toneel? Is 't cabaret? Is 't performance? Nee, 't is Lukas," zo verzekeren de beide artiesten.

Donderdag 14 oktober is de try-out, 15 oktober de première en 16 oktober volgt nog een voorstelling. Aanvang 20.30 uur.

puzzel van de dag



P&P E502

69	18	13	12	58	30	31	13	34	33	53	25	52	17	45

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 afgemeten; 11 oosters kleed; 12 gevangenis; 14 Eng. munt; 15 inhoudsmaat; 17 grappenmaker; 18 aardr. aand.; 20 kern; 22 plant; 25 vogel; 26 ongeschonden; 28 evenaar; 29 alleen; 30 ondersteboven; 32 zangstem; 33 verzoek; 34 trekdier; 35 opening; 37 vrl. dier; 38 vervoersmaatschappij; 39 spuitwaterfles; 40 knorrig; 41 sint; 43 grondsoort; 45 aanw. vnw.; 46 boksterm; 47 hijswerktuig; 49 omhulsel; 51 visgebeente; 53 bezieldheid; 54 halfgod; 56 heilige; 57 alvorens; 58 planteziekte; 60 landmaat; 61 de onbekende; 62 tuimeling; 63 zoogider; 65 bijwoord; 66 deel van een breuk; 69 gevangenis; 71 gewas.

VERTIKAAL: 1 milliampère; 2 boom; 3 niet wijd; 4 vrucht; 5 de jongere; 6 stoomschip; 7 kleurstof; 8 rijstbrandewijn; 9 bloeiwijze; 10 chem. symbool; 11 riv. in Engeland; 13 pl. aan de Vecht; 14 rookkanaal; 16 pl. in Limburg; 19 vaartuig; 21 vr. munt; 23 projectieplaatje; 24 tocht; 25 soort slee; 27 menigte; 29 kersesoort; 31 losgeraakte draad; 33 smerig; 36 insekt; 37 bejaard; 42 begaafdheid; 44 kernspreuk; 46 strandloper; 48 voertuig; 49 mannetjesbij; 50 door; 52 houding; 54 geneesmiddel; 55 jongensnaam; 58 lichaamsdeel; 59 wedspel; 62 naspijs; 64 oude lap; 67 landbouwwerktuig; 68 zangnoot; 69 chem. symbool; 70 voegw.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 600

HORIZONTAAL: 1 tribune; 6 geweten; 12 rits; 14 biet; 15 op; 17 ka; 18 kat; 20 er; 21 St.; 22 min; 24 helling; 27 boa; 28 pauk; 30 Noors; 31 kier; 32 es; 33 OL; 35 opa; 36 ba; 37 pi; 38 graaf; 40 noest; 43 radar; 44 otter; 46 Laren; 48 breel; 50 al; 52 as; 53 iel; 55 re; 56 si; 57 roet; 59 getal; 61 lens; 63 bok; 64 methaan; 66 lei; 67 in; 68 ra; 69 SER; 70 o.a.; 72 KO; 73 dorp; 75 fort; 77 slotsom; 78 caravan.

VERTIKAAL: 1 trompet; 2 Ir.; 3 bik; 4 Utah; 5 NS; 7 eb; 8 wieg; 9 eer; 10 TT; 11 notaris; 13 galop; 16 pias; 18 kloof; 19 tiran; 21 soep; 23 nu; 25 en; 26 ns; 27 b.i.; 29 kordaat; 31 kasteel; 34 laars; 36 beter; 38 gal; 39 are; 41 oor; 42 tel; 45 karbies; 47 niets; 48 blaar; 49 visioen; 51 loon; 54 ether; 56 snek; 58 e.k.; 59 ge; 60 la; 62 el; 64 mars; 65 Noor; 68 rot; 71 ara; 73 do; 74 Po; 75 fa; 76 tv.

Winwoord: PELGRIMSTOCHT

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

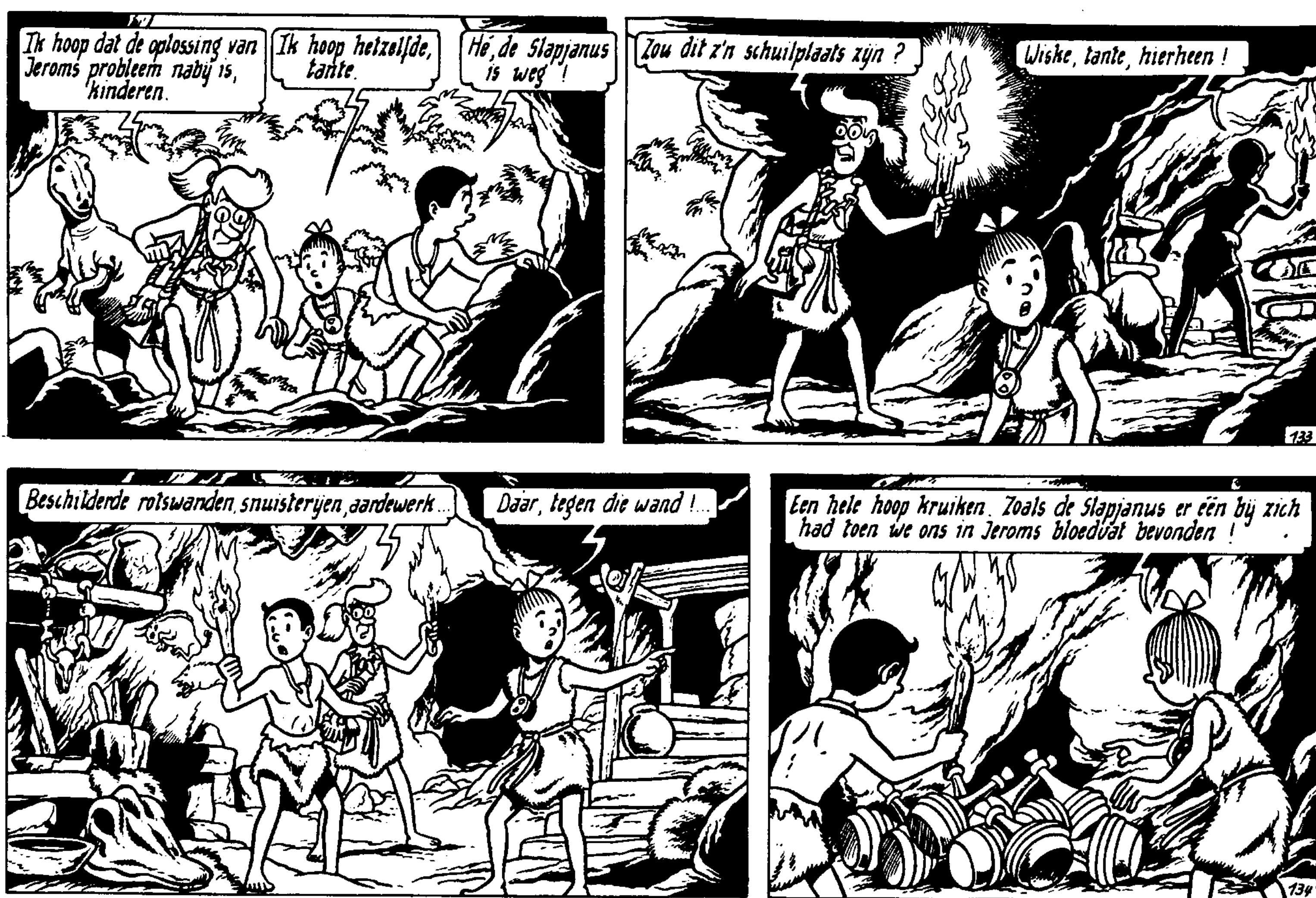
Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	f 28,40
per kwartaal	f 85,20
Per acceptgiro:	
per maand	f 29,65
per kwartaal	f 86,45
losse nummers	f 1,65
	Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de slimme slapjanus



recept

Hachee met rozijnen

Een ouderwets streekgerecht uit de kop van Overijssel. Wanneer dit gerecht op het fornuis stond te stoven, pikten kinderen graag de gezwollen rozijnen uit de pan, vandaar dat deze hachee ook wel bekent stond als 'Pik uit 't potje'.
Ingrediënten voor dit recept voor vier personen: 500 gram runderlappen, peper, zout, 3 uien, 50 gram boter, 20 gram bloem, 4 dl bouillon, 2 laurierblaadjes, 2 kruidnagels, 3 eetlepels azijn.
Bereiding: Snijd het vlees in dobbelstenen en kruid het met peper en zout.
Pel de uien en snijd ze in ringen. Smelt de boter in een ruime braadpan en voeg blokjes vlees en uiringen toe. Draai het vuur laag en fruit alles al omscheppend tot de uiringen glazig zijn.
Bestrooi vlees en uiringen met de bloem en laat deze ongeveer 1 minuut meefruiten.
Schenk de bouillon in de pan, breng het geheel aan de kook en draai de warmtebron dan laag. Voeg de laurierblaadjes en kruidnagels en de azijn toe en laat alles 1 uur à 1 uur en vijftien minuten stoven. Strooi de rozijnen in de pan en laat alles nog ruim een half uur stoven.
Vroeger werd in plaats van bouillon een restje jus gebruikt dat dan met water tot de gewenste hoeveelheid werd aangelengd.



DEN HAAG – Het Nederlands Christelijk Instituut voor Volkshuisvesting (NCIW) verwacht dat tot het jaar 2010 meer groene gebieden aan woningbouw moet worden opgeofferd dan nu wenselijk wordt geacht. Dit zegt het NCIW naar aanleiding van de vorige week door het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) voorspelde extra groei van het aantal eenpersoons-huishoudens. Volgens directeur W.D. van Leeuwen zal de regering na de verkiezingen haar beleid op dit punt moeten bijstellen. Nu al zijn er te weinig woningbouwlokaties.

Momenteel zijn er 1,9 miljoen eenpersoons-huishoudens in Nederland. Volgens het CBS zullen

NCIW acht bijstelling plannen nodig

'Meer groen opofferen voor bouw van huizen'

dat er over twintig jaar 2,7 miljoen zijn. Dat zijn er veel meer dan tot voor kort voorzien was, zegt J. de Beer, chef van de afdeling bevolkingsprognose van het CBS. Het CBS verwacht in 2000 ongeveer 50.000 huishoudens meer dan eerder geschat en in het jaar 2010 nog eens 50.000, in totaal 100.000 extra eenpersoons-huishoudens.

Van Leeuwen vindt dat een volgend kabinet z'n doelstellingen op het gebied van de volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieu 'zo langzamerhand in het volgende regeerakkoord zal moeten heroverwegen'. Deze doelstellingen staan in de Vinex of wel 'Vierde nota ruimtelijke ordening extra'.

Van Leeuwen zegt dat de druk op de woningbouwcorporaties hoog is, onder meer vanwege de opdracht van staatssecretaris Heerma om het oplopende woningtekort in toom te houden en vanwege de extra woningen die nodig zijn voor asielzoekers.

Volgens Van Leeuwen zijn er voldoende bouwplannen om aan de vraag en de verwachte extra inspanning te voldoen, maar ontbreekt het aan lokaties waar gebouwd kan worden. „Ik roep niet direct gooi het Groene Hart maar open voor woningbouw, maar we zullen wel moeten gaan bouwen op plekken die we nu liever nog sparen," aldus Van Leeuwen.

EG blijft Bosnische president steunen

LUXEMBURG – De Europese Gemeenschap blijft de Bosnische president Alija Izetbegovic steunen. Hij wordt zeker niet als het 'zwarte schaap' beschouwd in de vastgelopen vredesonderhandelingen over een eigen 'thuisland' voor de Moslems in Bosnië-Hercegovina. Tot deze conclusie kwam minister van Buitenlandse Zaken Peter Kooijmans gisteren tijdens een bijeenkomst van zijn EG-collega's in Luxemburg.

„Stille diplomatie en versterking van de westerse geloofwaardigheid om een vredesregeling te garanderen moeten Izetbegovic ertoe brengen zijn handtekening te zetten," zo vatte Kooijmans de denktrant van de Gemeenschap samen. Bovendien moet het Westen nogmaals een dringend beroep doen op de drie betrokken partijen om een vredesregeling te accepteren en hen erop wijzen dat er geen alternatief bestaat.

Volgens de Nederlandse minister heeft het middel van stille diplomatie begin dit jaar ook 'niet slecht gewerkt' toen de partijen uiteindelijk met een eigen plan op de proppen kwamen. Dat alleen zal echter niet voldoende zijn om de moslim-president over de streep te halen.

Hij moet ervan overtuigd worden dat de Navo en de EG doorgaan met het treffen van voorbereidingen om de uitvoering van een eventueel vredesakkoord te garanderen. Bij de Navo gaat het dan om het bijeenbrengen van een troepenmacht. Van de EG wordt bijvoorbeeld verwacht dat zij het bestuur van de stad Mostar voor haar rekening neemt, zo stelde Kooijmans.

punt uit

● Irma

Het zes-jarige Bosnische oorlogsslachtoffertje Irma zal waarschijnlijk haar hele leven verlamd blijven. Het meisje dat met haar wanhopige situatie de aanzet gaf voor een luchtbrug voor oorlogsgewonden uit Sarajevo, kan alleen nog haar hoofd bewegen, aldus Britse artsen. Het meisje dat in Sarajevo zwaar gewond raakte door een inslaande granaat, was in een kritieke toestand naar Londen overgevlogen. Doktoren verwijderde in een kinderziekenhuis granaatscherven uit haar rug en het hoofd. Irma is sinds haar opname in Londen vier kilo aangekomen en kan weer praten met haar vader en haar drie jaar oude zusje, die eveneens waren overgebracht naar de Britse hoofdstad.

● Menem

De Argentijnse president Carlos Menem heeft gisteren de overwinning opgeëist in de parlementsverkiezingen van zondag. Zijn regerende Peronistische partij behaalde 42,4 procent van de stemmen, iets meer dan twee jaar geleden. De uitslag wijst erop dat de steun onder de bevolking voor het strenge economische beleid is toegenomen.

● Navo

De Navo heeft gisteren meegedeeld dat de Amerikaanse generaal George Joulwan is benoemd tot opperbevelhebber van de troepen van het bondgenootschap in Europa. Joulwan, wiens benoeming de instemming heeft van de andere leden van de alliantie, was voorgedragen door president Bill Clinton. De post van Geallieerde Opperbevelhebber in Europa is altijd door Amerikanen bekleed. De 53-jarige Joulwan, een generaal bij de landmacht, is nu bevelhebber van de Amerikaanse troepen in Latijns-Amerika. Hij volgt generaal John Shalikashvili op als hoogste baas van de Navo-troepen in Europa en zal zijn hoofdkwartier eveneens hebben in Mons in België.

● Mandela

De drie rechtse extremisten die terecht moeten staan voor de moord op de zwarte Zuidafrikaanse leider Chris Hani, waren ook van plan Nelson Mandela te vermoorden. Dit heeft een openbare aanklager gisteren in Johannesburg verklaard.

● Nederzetting

In het Drentse Borger zijn restanten aangetroffen van een Romeinse nederzetting. Behalve sporen van huizen, zijn kleine bijgebouwtjes aangetroffen die in de eerste drie eeuwen na Christus gebruikt werden voor ambachtelijke activiteiten. Dr. W. van der Sanden van de archeologische afdeling van het Drents museum spreekt van een verrassende vondst.

● Zegels

Minister d'Ancona van WVC gaf gisteren het startsein voor de Kinderpostzegelactie 1993. Negen kinderen van verschillende basisscholen in Nederland 'verrasten' haar op het ministerie in Rijswijk met een reusachtige bestelkaart. Zo'n 250 duizend kinderen uit de groepen zeven en acht van het basisonderwijs zullen vanaf morgen weer langs de deuren gaan om de kinderpostzegels aan de man te brengen.

Na zware verliezen bij gevechten in Mogadisjoe

Amerikanen sturen extra militairen naar Somalië

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON – De Amerikanen zijn van plan ter versterking 200 extra troepen, inclusief zware tanks en pantserwagens, te sturen naar Somalië. Dit hebben woordvoerders van het Amerikaanse ministerie van Defensie gisteren gezegd. Bij de gevechten zondag tussen VN-soldaten en Somalische strijders zijn zeker twaalf Amerikaanse soldaten omgekomen.

Juichende Somalische strijders paradeerden gisteren in de straten van Mogadisjoe met het lijk van een Amerikaanse soldaat. Onder het gejuich van een paar honderd mensen werd het gehavende lichaam in een kruiwagen door de straten gereden. Ook een tweede, verkoold, lijk werd tentoongesteld. Somaliërs zeiden dat het ging om het lichaam van een Amerikaan die door een woedende menigte in brand was gestoken.

Bij de gevechten kwam ook een Maleisische VN-soldaat om en vielen onder de Amerikanen 75 gewonden, van wie aan aantal er ernstig aan toe is.

Het hoge dodental onder de Amerikanen verhoogt de druk op het Congres om een einde te maken aan de Amerikaanse betrokkenheid. „Het lijkt me dat we eens goed, zeer goed moeten kijken waarom ze daar nog steeds zitten," aldus Robert Dole, de leider van de Republikeinen in de Senaat. „Bij bosjes betalen Amerikanen met hun leven voor een misplaatst beleid op het altaar van een verward multilateralisme," zei Democratisch senator Robert Byrd.

Niettemin heeft de Amerikaanse regering plannen om extra troepen te sturen, voorzien van zware M-1 tanks. De Verenigde Staten leveren met 4.500 manschappen een hoofdbestanddeel van de VN-vredesmacht van 28.500 man.

De drie belangrijkste ziekenhuizen in Mogadisjoe werden na de gevechten overstroomd door Somalische gewonden, volgens het Rode Kruis zo'n 500 mensen. Onbevestigde berichten spreken van circa dertig doden.

De gevechten braken uit toen VN-troepen probeerden een aantal belangrijke aanhangers van Aidid te arresteren. Twee Amerikaanse Black Hawk-helikopters werden neergeschoten. Circa zeventig Amerikaanse militairen die de gewonde bemanning te hulp kwamen, werden onder vuur genomen door Somalische guerrillastrijders.

De VN-secretaris-generaal Boutros Boutros Ghali zei gisteren dat de vredesmacht zal vasthouden aan zijn mandaat 'zoals dat is vastgesteld door de Veiligheidsraad'. De VN zullen op doortastende wijze blijven streven naar de realisatie van hun politieke en humanitaire doelstellingen in Somalië. Boutros Ghali zei verder het verlies te betreuren van de levens van burgers en 'dappere soldaten die hun leven gaven voor de wederopbouw van Somalië'.

Over veertien dagen acties bij politie

DEN HAAG – De 40.000 politieambtenaren gaan over veertien dagen actievoeren. Daartoe is gisteren besloten door de bondsleden. Tijdens een bijeenkomst wezen zij het cao-bod unaniem af dat de werkgevers twee weken geleden deden.

Struikelblok is het inleveren van een atv-dag, die een gedeelte van de voorgestelde loonsverhoging moet bekostigen. Volgens C. Bonekamp van politie-bond NPB is nog onduidelijk wat voor soort acties gevoerd gaan worden. M. van Erp van collega-bond ACP hoopt dat de werkgever, minister Dales van Binnenlandse Zaken, toch nog met een acceptabel cao-voorstel komt.

De politiewerkgevers boden vorige maand een 2-jarige cao met een totale loonsverhoging van 2,25 procent (waarvan een half procent in 1995) en een eenmalige eindejaarsuitkering van 0,4 procent van het jaarsalaris. Omdat de ambtenaren een stukje van die loonsverhoging (0,4 procent) moeten bekopen door het inleveren van een atv-dag is er volgens de bonden 'slechts' een loonbod van 1,85 procent.

Wachten op hulp



● *Mensen wachten in Sastur in een rij op voedsel. Gisteren kwamen de eerste hulpgoederen aan in het rampgebied.* Foto: EPA

Ter Beek voor overleg in Suriname

PARAMARIBO – Surinaamse politici willen het bezoek van minister Ter Beek van Defensie aan Suriname aangrijpen om hun woede te luchten over het uitblijven van economische hulp.

Ter Beek kwam gisteren in Paramaribo aan voor een vierdaags bezoek. Het zit de Surinaamse politiek hoog dat Den Haag weigert betalingsbalanssteun en geld voor een industriefonds te verstrekken. Nederland komt niet met geld over de brug zolang in de Surinaamse economie geen essentiële wijzigingen zijn aangebracht. Suriname heeft de hulp hard nodig en voelt zich in de steek gelaten.

Formeel praat Ter Beek met minister Gilds van Defensie vooral over de defensieparagraaf in het Raamverdrag (voor nauwere samenwerking tussen beide landen). Nederlands geld en Nederlandse deskundigen moeten het sterk verwaarloosde Surinaamse leger er weer bovenop helpen. Minister Gilds en de nieuw bevelhebber Gorré werken aan de omvorming van de strijdkrachten. Suriname wil een ander leger dan ex-bevelhebber Bouterse voorstond. Gestreefd wordt naar een ontwikkelingsleger dat helpt bij de opbouw van het land. Bovendien moet het 'nieuwe leger' zich verre houden van de politiek.

Kabinet beschuldigt SGP van discriminatie

DEN HAAG – Wie meent dat de verdeling van talenten gekoppeld is aan uiterlijke kenmerken als sexe of ras, maakt zich in feite schuldig aan discriminatie. Dat zei minister Ritzen gisteren tijdens een overleg met de Tweede Kamer over de onderwijsemancipatienota. Ritzen zei zich hiermee uitdrukkelijk tot SGP-woordvoerder Van der Vlies te richten en benadrukte dat dit de mening was van het hele kabinet.

De minister noemde deze stellingname wezenlijk voor de kabinetsideeën over emancipatie. Hij richtte zich hiermee tegen de SGP, want die partij sprak vorige week als haar mening uit dat vrouwen op grond van de bijbel niet geschikt zijn voor functies in de politiek en daarom geen lid mogen zijn van de partij.

Ritzen zei verder het inconsistent te vinden dat Van der Vlies nu wel pleitte voor gelijkwaardige behandeling van vrouwen in het onderwijs. Ritzen: „Wie zegt dat hij voorstander is van een gelijkwaardige behandeling van vrouwen in het personeelsbeleid van scholen, moet zich realiseren dat dat niet verenigbaar is met het standpunt dat vrouwen geen lid van je partij mogen zijn."

Van der Vlies, fractievoorzitter van de SGP, zei een open en eerlijk gesprek over de kwestie niet uit de weg te willen gaan. Hij nam het Ritzen dan ook niet kwalijk dat hij deze opmerkingen had gemaakt. Maar, aldus Van der Vlies, 'de SGP moet dit probleem zelf oplossen'.

Baby gered uit puin in India's rampgebied

KILLARI – Een baby van 19 maanden oud is gisteren in India gered uit de brokstukken van haar huis, vijf dagen na de aardbeving die waarschijnlijk aan 22.000 mensen het leven heeft gekost. Tijdens een rondreis door het rampgebied in het westen van India deed premier P.V. Narasimha Rao de toezegging dat de geruïneerde dorpen op kosten van de staat worden opgebouwd.

Reddingswerkers troffen de baby, een meisje, aan onder meer dan een meter puin in het dorp Killari, dichtbij het epicentrum van de beving. „Het is een wonder waarvoor we de Almachtige danken," zo zei een van de hulpverleners. De Indiase autoriteiten zeiden zondag dat zij de hoop op het vinden van overlevenden hadden opgegeven.

Na een bezoek aan de zwaargetroffen steden Khillari en Sastur maakte Rao bekend dat zijn regering extra leningen van de Wereldbank zal aanvaarden om de wederopbouw te bekostigen. De kosten van de herbouw van de 52 zwaarst beschadigde dorpen bedragen waarschijnlijk zo'n 3,5 miljard rupee (circa 200 miljoen gulden), aldus een schatting van premier Sharad Pawar van de getroffen deelstaat Maharashtra.

De financiële bijdrage van de internationale gemeenschap is inmiddels opgelopen tot ongeveer 11 miljoen gulden. Daarvan is 7,2 miljoen gulden afkomstig van de Verenigde Staten. Terwijl het Indiase leger probeert de getroffen bevolking aan voedsel en noodonderkomens te helpen, kwam maandag ook de internationale hulp op gang. Voedsel, kleding, tenten en hout voor de crematies worden vanuit verscheidene landen aangevoerd. Het is voor het eerst sinds de onafhankelijkheid in 1947 dat de Indiase regering bij een ramp buitenlandse noodhulp accepteert.

Hulpactie voor India van start

DEN HAAG – Onder het motto 'India geschokt' voeren de gezamenlijke hulporganisaties deze week actie om geld in te zamelen voor de slachtoffers van de aardbeving in India. Dat hebben de hulporganisaties gistermorgen in Den Haag besloten.

Door middel van reclamespotjes op radio en televisie en advertentiecampagnes in de landelijke dagbladen, hopen de hulporganisaties tot en met 10 oktober zo veel mogelijk geld in te zamelen op gironummer 555, dat speciaal voor deze actie is opengesteld. Het televisiespotje is sinds gisteravond zowel te zien op Ned 1, 2 en 3 als RTL 4 en 5.

Overeenkomstig het verzoek van de Indiase regering stellen de hulporganisaties het geld ter beschikking aan de Indiase partnerorganisaties. Daarnaast worden wel goederen en personeel ingevlogen. De Indiase partnerorganisaties zijn volgens woordvoerder Jaap 't Gilde van de Stichting Oecumenische Hulp echter vrij goed voorbereid op een natuurramp als een aardbeving.

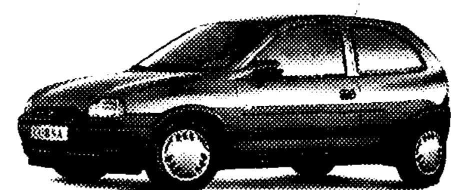
In deze tijden zal ik toch 'n tandje moeten terugschakelen.

Wat heet... in m'n nieuwe Corsa schakel ik al helemaal niet meer.

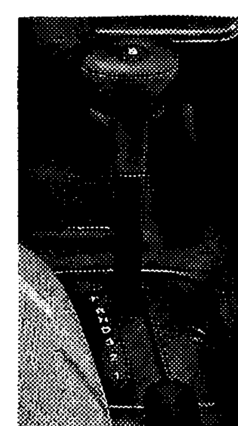


Afgebeeld: Corsa GLS 5-deurs. Lichtmetalen velgen tegen meerprijs.

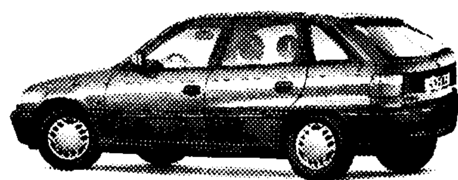
Dat het niet zo goed gaat met de Nederlandse economie is inmiddels bekend. Wie 'n nieuwe auto wil kopen, zal dus zeker niet over één nacht ijs gaan. Zoals u weet staat Opel garant voor betrouwbaarheid, duurzaamheid en veiligheid. Compleet uitgevoerde auto's met een zeer doordachte vormgeving.



Corsa, vanaf ƒ 23.200,-.

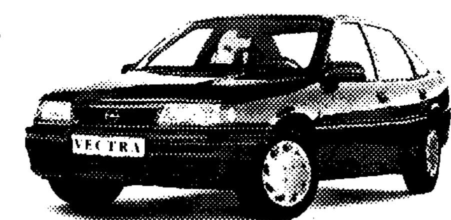


De nieuwe Corsa met Automaat:
Elektronisch gestuurde 4-traps automaat uitgerust met 3 instelbare rijprogramma's. In de stand 'Economy' blijft door het lage toerental het benzineverbruik plezierig laag. De 'Sport'-stand zorgt voor pittige rijeigenschappen en in de stand 'Winter' slipt de Corsa zelfs op glad wegdek niet door. Corsa Swing Automaat (3-deurs 1.4i-liter), vanaf ***ƒ 27.350,-.***



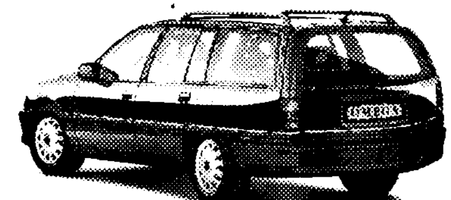
Astra, vanaf ƒ 28.600,-.

Of u nu kiest voor de dynamische Corsa, de populaire Astra, de veelzijdige Vectra of de prestigieuze Omega. De voordelig geprijsde pakketten extra's op de diverse modellen maken het juist nu extra interessant om voor een nieuwe Opel te kiezen. De lage kilometerprijs en spreekwoordelijk hoge inruilprijs maken uw investering ook op de lange termijn interessant.



Vectra, vanaf ƒ 34.950,-.

Kom daarom nu snel naar een van de vele Opel dealers voor een onthullende proefrit en ervaar dat het juist nu goede tijden zijn voor een nieuwe Opel...



Omega Stationwagon, vanaf ƒ 46.450,-.

OPEL

OPEL FINANCIERING. Uw partner in geldzaken. Prijzen inclusief B.T.W. exclusief kosten rijklaar maken. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbehouden.

HET ZIJN GOEDE TIJDEN VOOR EEN NIEUWE OPEL!

Pers.Kont./Klubs

Meisjes
Wij zoeken 2 meisjes voor onze club in Kerkrade. Bel voor inl. 045-42 56 56 mevr. Michelle of kom langs. Club l'Amitié, Kaalheidersteenweg 154, Kerkrade.

Angelique
vraagt meisje. Hoog garantieloon, intern mog., vervoer aanwezig. ☎ 045-311135.

Club ENJOY vraagt nette, spontane meisjes, werktijden in overleg. ☎ 045-428305

Nette DAMES gevraagd voor SM-club, zeer goede verdienste. ☎ 045-414338.

Met spoed zkt. Melissa een VRIENDIN die zeker ƒ 700,- per dag kan verdienen. Intern mog. 045-230539.

06-lijnen

Sex-oproepen
snel en discreet, 100 cpm.
06-340.340.77

Bij u in de buurt zijn er ook
genoeg meiden
die het bed in willen! Luister voor 50 cphm 06-350.340.77

Vrouwtjes
die zich overdag vervelen zoeken SEXKONTAKT!! Snel en discreet 50 cphm 06-340.320.25

Direkt een hete meid
Sexkontakt
06-320.320.55 (75 cpm)

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt! 06-320.320.36 (100 cpm)

Zoek jij wulpse meisjes?
Superkontakt
06-320.320.44 (100 cpm)

400 meisjes
willen direkt kontakt! 06-320.322.11 (75 cpm)

300 meiden
zoeken een heet avontuurtje 06-320.321.44 (100 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en jonge vrouwtjes. 06-320.322.88 (75 cpm).

Direkt apart
met div. leuke meiden. 06-320.322.88 (75 cpm).

Blonde Natasja
Broek uit en bukken!! 06-320.324.11 (75 cpm)

06-9880
Direkt een leuk meisje aan de telefoon (100 cpm)

Direkt gratis sexkontakt
sex-kontakt
06-320.320.32 (100 cpm)

Hete meisjes
willen echt snel sexkontakt. Nu met tel.nr. 06-320.330.66 (75 cpm)

Hete vrouwen
bij jou in de buurt willen sexkontakt. 06-9709 (100 cpm)

Nu direkt
een afspraakje met een leuk meisje (100 cpm) 06-320.322.33

Direkt kletsen
met een leuk meisje! 06-320.330.90 (100 cpm)

Homo
waar gebeurd, echt live 06-320.327.01 (100 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 cpm)

Leuke meiden
willen jou aan de lijn 06-320.330.77 (75 cpm)

Meisjes
zoeken een ervaren vriend 06-320.330.43 (100 cpm)

Flirtbox
voor twee, direct apart met een leuke meid. Bel 06-9590 (75 cpm).

Thuiskontakt
meisjes bij jou in de regio. 06-320.326.33 (100 cpm).

Homo-direkt-apart. Direkt kletsen met een hete gay bij jou in de buurt. Bel Gay Privé Limburg. (75 cpm)
06-320.322.75

Rijpe vrouwen zoeken
Sexkontakt
06-320.330.60 (100 cpm)

Hete vrouwen
die alleen thuis zijn zoeken stiekem sexkontakt 06-320.330.42 (75 cpm).

06-320.326.66
Jonge meiden kontakt voor snel sexkontakt (100 cpm)

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek 06-320.330.81 (75 cpm).

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 (75 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan 06-320.330.88 (75 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 (75 cpm).

Taboe!
Beestachtig goed. 1 gpm. 06-320.327.97.

Schande. Taboe. Niet voor onder de 18 jaar. 1 gpm.
06-320.322.72.

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 (75 cpm).

De leukste meiden bellen de
Flirtbox
06-320.330.01 (75 cpm).

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel. nr. 06-9844 (100 cpm).

Triokontakt
Zoek je twee vrouwen? 06-320.325.04 (100 cpm).

VLUGGERTJE: hete meisjes zoeken sexkontakt. 100 c/m. Bel:
****06-9603****

Nieuw: plezier voor twee,
direct babbelen
met een meisje 06-9503 (75 cpm).

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt. Bel 06-9661 (100 c/m)

SM Kontakt
bij jou in de buurt! 06-320.325.80 (100 cpm).

Privé-Kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn. 06-9570 (100 cpm).

Lekker babbelen met een meisje in een box (75 cpm)
Bel 06-9580

Genoeg ondeugende meisjes. Ben jij ook op zoek?(100 c/m)
06-9602

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. (100 cpm)

Direkt een meisje. Druk op de nul voor meer meisjes. (75 cpm).
06-320.322.05.

ALTIJD SUCCES. Zoek jij een leuke vriend of vriendin? Bel dan de Afspreeklijn. (75 cpm).
06-320.320.33.

Nieuw: 35 plus sexdating. Volop rijpe vrouwen zoeken snel sexkontakt. (100 cpm).
06-9616.

Nieuw: direct babbelen
met de vrouw
van je dromen 06-320.330.97 (100 cpm).

Gratis sexkontakt, meer dan 400 ondeugende hete meiden. (100 cpm).
06-320.330.45.

Nieuw: direct een kanjer
van een vrouw
aan de lijn. 06-9710 (100 cpm).

Zeker weten,
dat er ook op jou een meisje wacht! 06-320.330.67 (100 cpm).

50 cphm Oh ik heb een heel
gevoelig gaatje!
Kunt u het even vullen? Oh nee niet zo diep! 06-340.340.21.

(50 cphm) De jongen van 18 zag mevrouw naakt door de kamer lopen."Kom binnen
knul
pak ze maar n's lekker beet" 06-340.350.60.

Hete meisjes in buurt
Limburgkontakt
06-350.210.73 (100 cpm.

Homo direkt
Live sex 06-9845 Jackoff direct 06-9785 Afspreeklijn 06-9718. ƒ 1,- p/m.

Homo Contact
Regiocontact 06-9519 Jackoff 06-9735 Telefoonsex 06-9835 ƒ 1,- p/m.

Rijpe Esther
en Janny. Rond de 40, chique, pervers en tikje ordi. 1 g.p.m. 06-9886.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 100 cpm.
06-320.325.55

Perverse sex m.
jonge vrouwen
06-340.340.90

Sex-dating
06-320.320.50
06-320.325.30......100cpm

Tiener-mix
06-320.321.10
06-320.323.10.......100cpm.

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en telefoonnr. Wachten dat jij ze belt. (100 cpm)
06-96.74

heerlijk vrouwtje
geeft haar telnr. (100 cpm)
06-9680.

06.96.09
RIJPE vrouwen willen een livesexgesprek! Laat je doorverbinden! 1gpm

Sexmeisjes live, wel voorzichting doen, ben net 18 jr. u bent gelijk aan de beurt!
06.96.36 1 gpm

06-9588
Hete SM meisjes-1 Hard Grieks-2 Wildruwe Homo-3 Live lesb.-4 de spreidstand-5 Verboden sex, wie is zij?? ƒ 1,- p/m.

De oude vertrouwde
30+ box
voor gewoon een praatje of iets meer... 06-320.321.31 - 75 cpm

Ongelijke strijd
Een mooie gehuwde vrouw belandt in een bizar sexhuis. Feuilleton 06-350.250.55 - 100 cpm.

De Ruilsexbox
voor HETE paren die op zoek zijn naar avontuur en nieuwe uitdagingen. 06-320.326.99 - 100 cpm.

Rijpe dame live opgenomen toen ze op bed lag. 75 cpm
06-320*320*38

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 75 cpm.
06-320*320*59

Griekse porno!
Ze bukte
Zonder slipje over de tafel? 18 jr. is ze. 75 cpm 06-320*320*62

Val je voor dominante vrouwen. 75 cpm. 06-320*332*32. Bel
je meesteres

(50 cphm)"Wat doet U met uw hand in
m'n broekje?"
vroeg het meisje van 18. "Nee hoor, ik heb daar geen spiekbriefje verstopt!" 06-340.340.30.

(50 cphm)"Ik heb al m'n haartjes afgeschoren", zei het meisje van 18." Als ik nu deze oefening naakt doe en
mijn benen
spreid dan....06-340.340.20

Sex"o"foonbox
Live sexen met 'n lekkere meid! Bel voor Grieks of Frans. 1 gpm 06-320.329.50

Lesb. meisjes 18. Petraatje en Ciska in hun kamertje. De deur staat op een kier, geniet maar mee. 75 cpm
06*96*08

06-9587
De heetste meisjes! Nieuw! Live! Geknield voor SM.-1. Grieks, live-2. Homo-Sex.-3. Lesb. Live.-4. SM Bizar.-5. Geheim???-6. ƒ 1,- pm.

Club Top SM. Hier kun je kiezen en doorspoelen, de meesteres bepaalt waar heen. 75 cpm.
06.97.91

RIJPE Greet live! Ze houdt van jonge 18 jr. jongens! 75 cpm
06.320.326.19

Kontakten/Klubs

hij is gekomen bij porky's pretpark
12 TOP MEISJES MET SPECIALITEITEN
☎ 045-228481, zat. van 12-19 uur

Nieuwe meisjes in Club Rustica
v/d Weyerstraat 9, Spekholzerheide Kerkrade. Open ma t/m vrijdag 11-24 uur. Telefoon 045-412762.

Nieuw Nieuw Nieuw
Club Manhattan
Wilt u eens lekker genieten en relaxen in een gezellige, ontspannen sfeer, dan moet u bij de meisjes van Manhattan zijn. Geopend ma-vrij 20.00-02.00 uur. Hoofdstr. 103, Amstenrade. Telef. 04492-5940. Altijd plaats voor leuke meisjes.

LYDIA GIRLS
weg. wegwerkz.hed. 125,- p. uur.
Info 046-749662, Groenstr. 64, Geleen.
U komt NIET op de koffie.

Club/Bar Enjoy
* Nette meisjes
* Gezellige bar
* Hygienisch tot in de kleinste details
Openingstijden: ma. t/m vr. 11.00-24.00 uur
Zaterdag 14.00-24.00 uur
Industriestr. 56, Kerkrade. Tel. 045-428305.
Net meisje altijd welkom.

Slank met super CC-borsten vanaf 10-09-'93 ben ik Melissa bedrijfsleidster van
Nudistische club Sweet Twenty
waar jonge hete meisjes naakt rondlopen. Meisjes die dol zijn op sex en zelfs onbeperkt van het hoogtepunt willen genieten. Hete meisjes ruilsex tijdens de orgies door, waar u mag voelen en meedoen. a/d bar is onze kennismaking innig, met elkaar tongzoenen en zelfs een opwindende Franse massage, naaktdansen op zwoele erotische muziek. Een exotische show is ook nog een kennismakingsattractie of liefst een Love-Show (trio-show'. Boven op de 1e verdieping zijn de ietsje verlegen types, totaal geen ervaring, blond 18, brunette 21, bruin 18, Indisch 20 jr.2 naakt, 2sjarretels te zien. Eerst mee vrijen, kijken of het klikt, om daarna 1½ uur privé tongzoenen, vrije houding, 69, puur natuur, Grieks, Frans. Massage tot het lekkere einde en een paar maal intiem van het hoogtepunt genieten, borstmassage en tongstreel je hele lichaam. Oranjestraat 30 te Hoensbroek-Limburg. Station H'broek, 3e parallel zijstraat naar beneden. Ma. t/m zond. 12.00-02.00 uur. Bij ons is de klant koning. In de S.M.-kamer is er iets unieks te beleven met wat we daar bieden mogen we jammergenoeg niet mee adverteren. Alleen toegang voor kenners.

Lady Escort
Charmant en discreet va. 10.00 uur 's morgens. Telef. 045-275262.

Delight Escort
Nieuw boys/girls va: 18 jr., 3 nieuwe supermeiden, ook striptease. 045-229156.

CHARME, ELEGANTIE & NIVO
Bij H.H.S. een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * escortkoppels * dinner-date's * striptease m/v
04750-34272, ma t/m zo v.a. 14u.

Sandra Privé
Tel. 045-416344.

Escort All-in
045-326191
14.00t/m 04.00 uur 's nachts
Luistersex
06-340.320.20

Buro Sittard
Met 50 betrouwbare adressen. ☎ 046-523203

Club Denise
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, tevens escort. all-in service, discreet, snel. ☎ 045-413887

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Sexy
vrouw ontvangt heren. ☎ 043-473309.

Patricia
af 10.00 u., ook zat. en zond. 045-721759. Meisje gevr.

Nieuwe leiding, nieuwe meisjes
Club Paris
Provinciale weg Nrd. 31, Oirsbeek. ☎ 04492-1873

E.Z.N. escort
met meisjes va: 18 jr., ook SM mog. telef. 045-273099.

Diana Escort
045-320323, meisje welkom.

CLUB LEVANT
Nieuwe meisjes aanwezig voor discreet relaxen, trio en erotische massage van ma.-vr. van 12-24 uur. Maastrichterstr. 156, Brunssum. Tel. 045-275199.

Lady "S"
De meesteres voor SM. Tel. 043-638365.

Peggy Privé
Escort ma.-vr. 11.-22. uur. Wo. tot 19. u. 046-374393. Nieuwe meisjes aanw., ook DD cup. Tevens meisje gevr.

Yvonne
nieuw bij Yvonne ANJA klein en fijn 045-425100.

ƒ 50,- all-in
geen handmass.
Frans tot het einde ☎ 045 - 423608

Candy Privé
intieme sfeer, charm. meisjes. ☎ 045-212616 / 211391.

Angelique
erotische massage en privé. Ook met 2 meisjes. Tev. ass. gevr.. ☎ 045-311135.

Huize Anita
Voor al Uw SM-wensen!!! 2 ervaren Slavinnen aanw. Telef. 045-462720.

Escort Service
discreet en snel, voor een leuk meisje bij u thuis of hotel, v.a. 12.00 t/m 02.00 uur. Tel. 045-422685.

Leuke jonge meisjes geven
ontsp. massage
☎ 045-353489

Party-service
Michelle
escort. Nieuwe meisjes v.a. 20.00 tot 8.00 uur. 045-417205. Ook SM striptease

Nieuw privé
Frans zonder, iedere dag geopend. Telef. 043-647571.

2 MEISJES
Ontvangen u tegelijk voor 1 prijs. 046-756335. Nieuwe meisjes aanwezig.

film + massage
Tot hoogtepunt ƒ 50,-. 046-756335.

SM huis Rachel
Telefoon 045-414338.

St. Tropez-Bar
Iedere dag geopend van 21.00 tot 05.00 uur. Putstraat 40, Sittard.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

Premier blijft enige Nederlandse kandidaat voorzitterschap EG

Lubbers' duidelijkheid schept alleen meer mist

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Premier Lubbers wil de Fransman Delors niet opvolgen als voorzitter van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG. Dat zegt Lubbers tenminste zelf. Hij weet twee anderen die de job veel beter kunnen doen dan hij. Nee, namen wil Lubbers niet noemen.

Vriend en vijand werden verrast door Lubbers' stellingname, afgelopen vrijdagavond na afloop van het kabinetsberaad. Al maanden, zo niet jaren, wordt zijn naam genoemd als opvolger van Delors. De Franse president Mitterrand en de Duitse bondskanselier Kohl hebben al eerder laten weten de kandidatuur van Lubbers te zullen steunen.

Ineens had Lubbers echter de behoefte de 'misvatting' zoals hij die zelf noemde, rond zijn toekomstige baan als chef van de EG recht te zetten. Hij was geen kandidaat. Vanwaar deze openheid?

Lubbers zelf had er een simpele verklaring voor. Tot nu toe leek het wel aardig dat hij werd genoemd. Het was een hele eer. Maar dat proces gaat zich nu tegen de Nederlandse belangen keren.

Als ons land vecht voor de komst van de Europese centrale bank wordt dat in verband gebracht met Lubbers' toekomst binnen de EG. Als Defensie probeert helikopters te kopen en de keuze valt op een Franse type, wordt ook daar een koppeling gelegd met Lubbers' eigen toekomst.

„Heel vervuilend" noemde Lubbers dat proces. Daaraan probeert hij door zijn kloeke mededelingen nu een einde te maken.

Het is echter zeer de vraag of dat lukt. Want de eerste minister heeft wat vluchtwegen voor zichzelf opengehouden.

Zo weet Lubbers donders goed dat niet hij kandidaten aanwijst die Delors mogen opvolgen, dat doen de regeringen van de EG-lidstaten zelf. En als die niet degenen naar voren schuiven op wie Lubbers nu doelt, bijvoorbeeld de vroegere Belgische premier Martens, vervalt zijn argument om het niet te doen.

Bovendien hebben de lidstaten de handen vrij om Lubbers zelf te vragen, Delors wel op te volgen. Op zich is het dan ook niet zo gek dat Lubbers meteen na zijn boude uitspraken liet weten „desgevraagd" wel bereid te zijn Delors op te volgen. Een boodschap die elders in Europa met graagte zal worden genoteerd.

Daar komt nog bij dat de EG pas in juni 1994 beslist wie de opvolger van Delors mag worden. De nieuwe Europese Commissie moet er dan eind komend jaar zitten. De Kamerverkiezingen van 3 mei zijn hier dan al geweest. Het derde kabinet-Lubbers is demissionair. Lubbers zou dus op korte termijn weg kunnen uit Den Haag.

De minister-president heeft bovendien al eerder laten weten dat hij na 3 mei de nationale politiek definitief vaarwel zegt. Dat betekent dat hij ook niet in is voor een job als informateur of formateur van een volgend kabinet. Hij heeft de handen dus vrij.

Weliswaar roept Lubbers dat hij na 3 mei thuis wil gaan zitten uitrusten, eens wat lezen en bidden, maar er zijn weinigen die geloven dat hij dat meent. En als hij dat wel doet, houdt hij het niet lang vol.

Zijn vrouw Ria heeft al eens verklaard dat zij haar man hoogstens twee weken stil ziet zitten om dan weer met volle energie aan iets nieuws te beginnen. Bovendien is hij dan pas 55, wat jong voor de vut of een pensionering.

Lubbers deed echter nog een uitspraak waarop gelet moet worden. Hij verklaarde geen andere Nederlandse kandidaat te zien om Delors op te volgen. Dat wil zeggen: als er al een Nederlander in beeld komt, wil Lubbers dat zelf zijn. Waarbij hij ook nog iets mompelde over zijn eigen capaciteiten.

De duidelijkheid die Lubbers heeft willen scheppen, is er dus allerminst. De bekende mistwolken zijn weer opgestegen. Het is een vlucht naar voren die met verbaal geweld zoveel mogelijk aan het oog wordt onttrokken. In het belang van een bank die ons land niet krijgt en een helikopter-order die eigenlijk al rond is.

Als de EG volgend jaar aan de deur van Lubbers' Rotterdamse woning klopt zal hij echt geen 'nee' zeggen. Pro forma zal zijn kabinet, demissionair of niet, mogelijk nog wel een andere kandidaat steunen. Maar in feite is er maar één: ene Ruud Lubbers.



'We hebben ons verkeken op deze moeilijke missie'

Prof. Kalshoven kon VN-taak niet meer aan

Van onze redactie buitenland

LEIDEN – Tegenwerking vindt prof. mr. Frits Kalshoven een te groot woord. Maar de Leidse hoogleraar humanitair oorlogsrecht heeft wèl het gevoel dat de VN-commissie van onderzoek naar oorlogsmisdaden in het voormalige Joegoslavië te forse bureaucratische hindernissen op haar pad tegen kwam. Hindernissen die het werk voor Kalshoven – tot vorige week voorzitter van de commissie – te onplezierig maakten.

Kalshoven had zijn post in Genève al enkele maanden geleden verlaten. Hij was met ziekteverlof, met in zijn achterhoofd eigenlijk al de gedachte dat dàt de VN in New York de mogelijkheid zouden geven een vervanger te zoeken. Want, zo zegt hij zelf, achter de ziekte zat meer. „Eind juli ben ik met vakantie gegaan. En toen kreeg ik maagpijn. Volgens mijn arts had ik een maagzweer. Nou heb ik van mijn leven nooit last van mijn maag gehad. Een maagzweer wordt veroorzaakt door spanningen en die waren er alleen door het uitoefenen van mijn functie. Op dat ogenblik kwam ik eigenlijk al tot de conclusie: dat heb ik er niet voor over."

Het waren vooral de grote landen in de Veiligheidsraad – de Verenigde Staten uitgezonderd – die de commissie tegenwerkten. „Een paar belangrijke regeringen werkten heel traag of wilden helemaal niet meewerken," zegt Kalshoven. „Ze deden niets of praktisch niets. Zé hebben vorig jaar in de V-raad dan wel ingestemd met het instellen van de commissie maar steken verder geen hand uit. Ik heb daar geen goede verklaring voor, behalve misschien geldgebrek. Maar ja, dan hadden ze moeten zeggen dat het een goed idee was, maar dat er geen geld beschikbaar gesteld kon worden. Wat ze nu hebben gedaan is een schijngebaar maken."

„We hebben ons in de commissie allemaal verkeken op onze onafhankelijkheid. De commissieleden waren weliswaar aangesteld als onafhankelijke deskundigen, maar dat we dachten dat we ook onafhankelijk aan het werk konden gaan, was een misrekening," aldus Kalshoven. Hij ziet de Verenigde Naties als een groot log orgaan waarvan de commissie – die is aangesteld om feiten over oorlogsmisdaden in het voormalige Joegoslavië te verzamelen, te verifiëren en te analyseren – slechts een klein onderdeeltje is.

Er zijn genoeg voorbeelden te noemen van organisatorische problemen, zegt Kalshoven. „Een voorbeeld? We hadden nieuwe computers nodig. De pc's waarmee we werkten konden geen contact leggen met Chicago waar onze database stond en waar alle gegevens werden verzameld. De algemene vergadering van de VN wees een voorstel voor de aanschaf van nieuwe computers af. Maanden later, ik denk zo in april, werd er alsnog een potje gevonden. Toen ik eind juli Genève verliet, stonden de computers er nog niet."

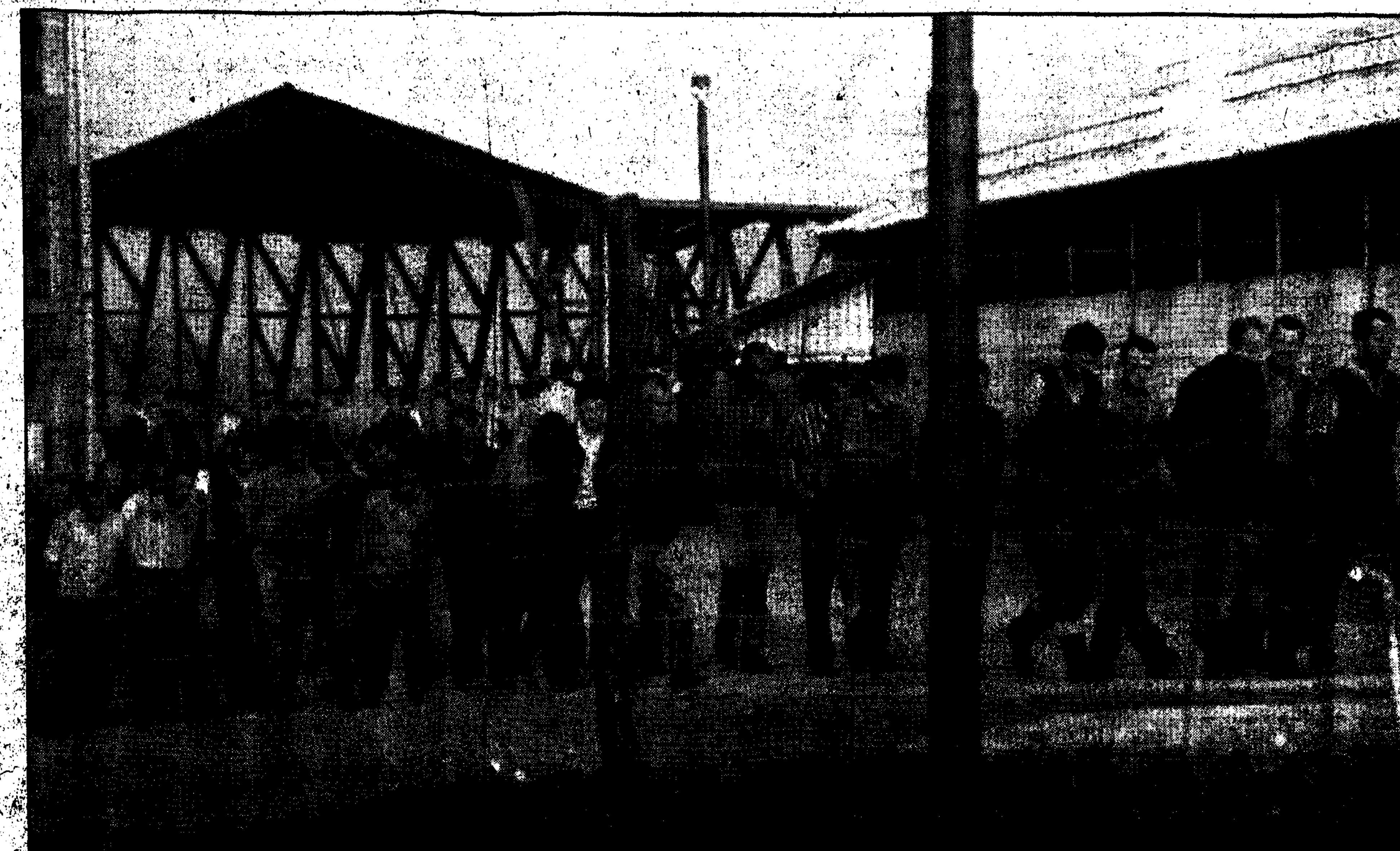
Toch heeft de commissie een aantal zaken voor elkaar gekregen, constateert Kalshoven. „Er is een werkplan gekomen. We hebben uiteindelijk toch financiële middelen gekregen en de medewerking van een aantal regeringen. De steun van de Nederlandse regering is uitermate te prijzen, net als die van de Canadezen, de Noren en de Amerikanen. Het onderzoek naar massagraven – onder andere in het Kroatische Vukovar – stond al vrij vroeg op de agenda. Dàt, mishandelingen, verkrachtingen en het lot van de burgerbevolking hadden zeer onze aandacht."

De database in Chicago – zegt Kalshoven – bevat inmiddels een enorme stroom aan informatie. „Het zit allemaal in de computer en je kunt het er weer uitkrijgen ook. Maar onderzoek naar specifieke gegevens is zwaar. We hebben vaak geen informatie over de verblijfplaatsen van de slachtoffers, laat staan over de daders. Dat geeft al aan hoe moeilijk het onderzoek zal verlopen."

Er is inmiddels ook kritiek op de VN-commissie zelf. Zo schrijft de Volkskrant: 'Er valt echter ook nauwelijks aan de indruk te ontkomen dat prof. Kalshoven en zijn commissie zelf niet optimaal hebben gefunctioneerd.' Volgens het dagblad is het bijvoorbeeld niet zo verwonderlijk dat de commissie met moeite één verkrachte vrouw in Sarajevo heeft kunnen opsporen. De meeste bekend geworden verkrachtingen vonden immers plaats in door Serviërs beheerst gebied. De slachtoffers zouden daar nog zitten, aldus de Volkskrant, en niet naar het omsingelde Sarajevo zijn gevlucht.

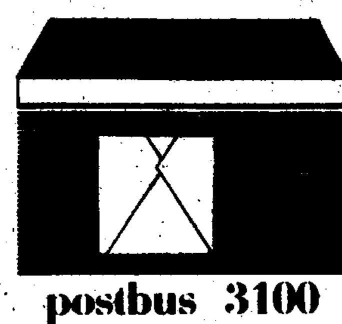
Kalshoven: „We zijn niet specifiek naar Sarajevo gegaan op de getuigenissen van verkrachte vrouwen op te tekenen. We hebben bij dat bezoek wel de gelegenheid aangegrepen om op zoek te gaan naar vrouwen die elders waren verkracht. Er is in Sarajevo namelijk een organisatie die zich bezighoudt met de opvang van die vrouwen. De Volkskrant begrijpt blijkbaar niet dat onderzoek een lange tijd na een incident zeer moeilijk is. Bovendien moet je er achter zien te komen of de verhalen – die veelal hetzelfde luiden – op waarheid berusten of propaganda-verhalen zijn."

Dat benadrukt volgens Kalshoven de enorme klus die de commissie op zich heeft genomen. De secretaris-generaal van de VN denkt er volgens hem nu over de commissie tot halverwege volgend jaar te laten doorwerken. „Terwijl ik bij mijn aantreden te horen kreeg dat het vier, zes maanden werk zou zijn. We hebben ons er allemaal op verkeken. De oorlog in Bosnië-Hercegovina was eind vorig jaar al begonnen, maar had nog niet de dramatische allure van dit moment. Iedereen dacht dat het niet lang meer zou duren. Ik vraag me trouwens af, of het werk volgend jaar af is. Denkt u dat de oorlog dan voorbij is?"



● *Het onderzoek naar oorlogsmisdaden, onder meer in de concentratiekampen, in het voormalige Joegoslavië, vergt aanzienlijk meer tijd en moeite dan algemeen werd aangenomen.* Foto: REUTER

lezers schrijven



● Zekerheid

Lubbers heeft zijn karwei zo goed als afgemaakt en de oud vakbondsman Kok heeft hem daarbij zeer goed geholpen. De Ziektewet wordt afgeschaft. Zieken moeten het straks doen met het door de baas betaalde minimumloon, tenzij aanvullende afspraken gemaakt kunnen worden over particuliere bijverzekeringen. De wao is uitgekleed, de sociale zekerheid wordt verder gesloopt, de Nederlandse industrie gaat verloren en een groot deel van de beroepsbevolking wordt eruit gewerkt. De zwakste schouders moeten de zwaarste lasten dragen. Logisch, want daar zijn er vele van: wao'ers, bejaarden, werklozen, minimumloners en Jan Modaal. Aan al deze mensen wordt de miljoenennota gepresenteerd. Hogere huren, hogere lasten en niet te vergeten lagere lonen! Ik zal straks stemmen tegen dit a-sociale beleid, tegen de vergiftiging van het milieu en tegen al deze valse beloftes van dit kabinet! De bestaande arbeidsongeschiktheidsregelingen komen te vervallen. Een uitkering kun je alleen krijgen als je meer dan tweederde arbeidsongeschikt bent. De Werkloosheidswet wordt aangescherpt. Bij vrijwillig ontslag kun je nooit meer ww krijgen. Verder wil de enquête-commissie Buurmeijer de sociale zekerheid nog verder afbreken. Er moet een einde komen aan uitkeringen voor mensen die 'maatschappelijk gezien' niet werkloos zijn. De sollicitatieplicht moet dwingender worden toegepast en de algemeen verbindend verklaring van cao's moet verdwijnen, als het gaat over ziekte, arbeidsongeschiktheid en werkloosheid. A-sociale uitspraken van mensen die wij als betrouwbare vertegenwoordigers hebben gekozen! Betrouwbaar?

HEERLEN — **A.J. Kindermann**

● PvdA

Waarom kraakt iedereen de PvdA-regeerders af? Men weet toch dat die vier letters betekenen Partij van de Arbeid. Zij beschouwen de ouderen, vutters, werklozen enzovoorts niet meer als arbeiders. Zij hoeven daar dus ook niet meer voor op te komen. En al dat geleuter over duizenden banen is toch ook kolder. Er waren hier genoeg banen maar mede door Den Uyl hebben die de kraaiénmars geblazen. En Wim Kok? Als vakbondsleider vooraan, totdat hij een betere job kreeg en daarbij natuurlijk meer salaris, voor drie banen: minister van Financiën, vice-premier, partijleider en dan nog de extra vergoedingen voor noem maar op. Als hij het kabinet straks verlaat, neem maar gerust aan dat hem dan genoeg commissariaten wachten; maar geen ww of iets dergelijks. Blijft echter de vraag: op wie moet ik dan gaan stemmen?

GELEEN — **J. Sipsma**

● Schlagers 2

Naar aanleiding van het schrijven van M.V. uit Kerkrade(!) betreffende het Schlagerfestival wil ik het volgende kwijt. 1. Geachte M.V., bevindt zich op uw televisie geen knop om het toestel uit te zetten? 2. U bent er alleen maar op uit om het programma onderuit te halen. Typisch Kerkraads (grote mond, achterdochtig en stiekem). Waarom niet uw volledige naam in de krant? Ik stop met schrijven M.V. Ik hoop dat dit uw mond eindelijk gesnoerd heeft!

LANDGRAAF — **Lenie Smeets**

(Door redactie ingekort)

● Waterstaat

Hierbij wordt Rijkswaterstaat (wegbeheerder), mede namens de naar schatting 500 andere automobilisten en een onbekend aantal passagiers, bedankt voor de volstrekt onnodige file op woensdag 29 september 1993, rond 17.00 uur, op de A2 west, Born richting Urmond. Kennelijk waren er in de namiddag aan de rechterrijstrook deelvernieuwingen van de deklaag uitgevoerd; het verkeer werd over de linkerrijstrook geleid, waarvoor de nodige borden stonden. De 2,5 tot 3 kilometer lange file kon, na 20 minuten slakkegang, slechts constateren dat geen werk meer werd gedaan en de borden opgeruimd hadden kunnen zijn. Noch uitvoerend noch toezichthoudend personeel was er te bespeuren. Het was ook te veel moeite, in de richting van het naderend verkeer vóór de laatste op-/afrit een mededeling te plaatsen dat er oponthoud door werkzaamheden was. In de omgeving bekende automobilisten zouden dan een alternatieve route gezocht kunnen hebben, in plaats van zich te moeten ergeren aan de nu veroorzaakte economische- en milieuschade. Op deze manier wordt door de wegenbouwer in eendrachtige samenwerking met de wegbeheerder bevorderd dat de doorsnee snelweggebruiker steeds minder gevolg geeft aan tijdelijke maatregelen. Dit bovenop de toch al hopeloze planning van onderhoudswerk: veel te late aanpak en absurd langdurige uitvoering.

Wanneer beseffen de verantwoordelijken dat er ook zoiets is als volcontinu behandeling; waarbij de uitvoeringsduur tot circa een kwart van de huidige daalt? Ergo weken of maanden minder = geringer oponthoud, tijdverlies, schade voor de berijders van de grote wegen.

VIJLEN — **J.M. de Bruijn**

● Zwerfjongeren

Hierbij een reactie op het artikel over Zwerfjongeren van zaterdag 25-09-93. We worden de laatste tijd toch wel erg veel overspoeld met informatie over 'arme jongeren'. Wat toch zeer naar voren springt in alles is dat deze jongeren in onze maatschappij dwars tegen alles in gaan wat hun ouders- of verzorgers van hen vragen! Vindt een zestienjarig meisje het gek, dat ouders tegen een vriend of vriendin zijn, of hun waarschuwen zich niet in een bepaalde omgeving op te houden? Laat eens het verhaal van hun ouders horen, gegarandeerd is dit veel ingrijpender dan het hunne!

Ouders gaan jarenlang gebukt onder deze lasten en zijn voor hun verdere leven getekend, terwijl zoon of dochter de krant of tv halen! Wat de hedendaagse jeugd niet meer weet of weten wil, is dat er nog iets bestaat dat luistert naar de naam: respect voor het gezag, maar bovenal dat er regels zijn in dit leven. Wij moeten toch ook elke dag nog luisteren en ons aan de regels houden, net zo goed als uw mensen op de redactie! Wat zou het een wereld worden als iedereen maar deed wat hij of zij wilde! Beseffen deze jongeren wel wat ze hun ouders aandoen? Ze moesten zo aan het werk gezet worden dat ze zich 's avonds zonder te bukken onder de voeten kunnen kietelen. Gegarandeerd verging hun de lust tot alle verdere onzin. Wie zich thuis niet wil of kan aanpassen doet dit ook niet in de maatschappij!

BRUNSSUM — **J. Jacobs**

● Vliegveld

Wij willen graag reageren op het bericht, dat de heer Jense geen directeur van Maastricht Airport meer zal zijn. Men zoekt nu een 'super-manager' om hem te vervangen. Wij denken dat een echte super-manager van te voren eens rustig bekijkt, wat hier de mogelijkheden zijn. We denken dat hij zal schrikken, als hij de ligging van Beek vergelijkt met Rotterdam en Schiphol.

De directeur van de Rotterdamse GGD zei vorig jaar: „Bij vliegveld Zestienhoven krijgen 7.800 mensen zoveel zware geluidsoverlast, dat hun huizen geïsoleerd moeten worden. Dat is onaanvaardbaar!" (Brief januari 1992). Provinciale Staten van Zuid-Holland, en een aantal omliggende gemeenten, besloten onlangs dat hij gelijk had. Weet u om hoeveel mensen het straks bij de Oost-westbaan hier in Zuid-Limburg gaat? Om 34.000 (!), met diezelfde zware geluidsoverlast. Dat is vier keer zoveel! Met expressevervoer worden het er zelfs 194.000! (A-MER p. 7-7). (Wie durft er eigenlijk over een 'milieubaan' te praten?) Wat betreft de vergelijking met Schiphol: Stichting Natuur en Milieu rekende uit, dat één vliegtuig bij Beek tien keer zoveel overlast veroorzaakt als bij Schiphol. Bij Schiphol is namelijk veel meer ruimte. Daar wonen de mensen veel verder weg! Een echte 'super-manager' zal zeggen: Laten we reëel zijn en hier gewoon een klein vliegveld houden. Meer kan echt niet in zo'n dichtbevolkt gebied.

VAESRADE — **S. Theren, namens de Boze Moeders**

● Correspondent 2

Hierbij wil ik graag reageren op de wel zeer 'intelligente' ingezonden brieven – waaronder het stukje 'Correspondent' d.d. 29-9-1993 – van de heer Jo Vestjens uit Heerlen. Wordt het nu niet eens tijd dat u stopt met die irritante manier van schrijven? Niet alleen ik, maar ook mijn vrienden, fervente supporters van het al dan niet voor een Uefacup-plaats vechtend SV Roda JC, vinden deze brieven gewoon misplaatst en hoogst onvriendelijk met betrekking tot het Limburgs voetbalmilieu.

Beste heer Vestjens, laat het becommentariëren van voetbalverslagen en het wel en wee van de voetbalclub Roda JC over aan mensen die van dat soort zaken wèl verstand hebben! Ik moedig u natuurlijk wel aan om eens een sollicitatiebrief te schrijven naar weekbladen als Privé, danwel Story, voor een eigen column. Daar worden dat soort brieven alleen maar toegejuicht.

HEERLEN — **M. Coopman**

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!
In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

Transacties

Ter overname FRITURE/cafetaria, Volksbuurt Sittard, hoge omzet, voor aktieve mensen. Telef.: 046-528486 of 581182.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Zonnebank/-hemel

Nieuw! Pas geopend de grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie, Rijksweg Noord 97, Sittard 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis).

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Auto's

Demo's te koop:
Golf GTi, zwartmetallic
Golf CL 18i 90 pk, zwart
Beide auto's voorzien van vele extra's.
Passat CL Sedan Ariva 1.8i 90 pk, blauwmetallic.
Auto Vencken B.V., Leyenbroekerweg 27, Sittard.
Telefoon:046-515777.

Te koop BMW 518, bwj. '84, schuif-/kant.dak, APK opties en techn. 100%, ƒ 4.500,-. Telefoon 045-354216.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedr.auto's, ook met schade of reparatie. Steskenstr. 39, Stein. Telef. 046-332160.

Autohandel O.K. CARS. Opel Kadett 13 S '86; Corsa TR 1.2 '84; Ford Siërra 1.6 '86; Siërra combi '84; Fiësta '84; Escort '85; Fiat Panda 45 S '83; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Volvo 340 GL diesel '85; Volvo 340 DL '83; Honda Civic 1.3 L '84; Nissan Sunny 1.5 '85; Volvo 340 Diesel '83; Volvo 340 GL '85; Toyota Corolla 1.6 GL '84; Jeep Daihatsu Taft '84. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

Te koop VW KEVER 1302, bwj. '70, 60% gerestaureerd, 4 nieuwe spatborden, voor- en achterophanging vernieuwd, foto's en rek. aanw., pr.n.o.t.k. ☎ 045-442688.

Met bovaggarantie en ANWB gekeurde auto's: Mercedes 190D '86 ƒ 20.750,-; VW Golf 1300 rood '88 ƒ 14.500,-; Opel Corsa '88; Opel Omega 2.0i '87 ƒ 12.950,-; Kadett 1.3 '88 ƒ 12.500,-; Escort 1300 Sport ƒ 2.900,-; Opel Kadett stationcar 1.2 S '87 ƒ 10.500,-; Opel Kadett 1.6i stationcar '89 ƒ 17.250,-; Opel Astra 1600 stationcar Club '92 ƒ 30.950,-; Opel Kadett 1600 automaat Sedan '90; Corsa 14i '90 ƒ 14.750,-; Ford Fiësta 1100 '88 ƒ 10.500,-; Opel Corsa TR '86 ƒ 6.500,-; Opel Kadett stationcar 1300 '85 ƒ 6.750,-; Peugeot 305 '83 ƒ 2.500,-. WEBER Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

OLDSMOBIL Cutless bwj. '81, ƒ 2.750,-; R 5 bwj. '82, zeer goed, ƒ 1.750,-; Citroën Axel, bwj. '86, ƒ 3.200,-. Maastrichterstr. 142, Brunssum.

FORD Fiësta 1100, model '85, apart mooi, ƒ 4.500,-. Tel. 045-725984.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Te koop gevraagd loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. H. Hendriks 04407-3223.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar. 045-720200.

Auto's groot of klein, moet u bij SWALMCARS zijn. Auto's vanaf ƒ 750,- tot ƒ 10.000,-. Tel. 045-413568, Heerlerbaan 74-76, Heerlen.

Te k. Seat Malaga wit '88; Seat Ibiza 1.5 wit '89; Ford Escort 1.4 rood '92; Citroën BX wit '90; Seat Malaga groen '91. Autobedrijf CHIARADIA, Trichterweg 122, Brunssum. ☎ 045-212843.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-272019.

Proficiat!

Hoera, hoera
Anneke 50 jaar

Wim, Pascal, Katja, Frenk, Anita, Bobbeltje.

Gefeliciteerd!
Met je 26ste

Gedraag je en tot vanavond. Patricia, Anja en Giovanni.

Proficiat!
"Mr." Dennis.

Personeel aanbod

DAKDEKKERSBEDRIJF. Vernieuwen en repareren van daken, schoorstenen en boeiboorden. ☎ 045-325326.

BOEKHOUDER kan nog enkele klanten aannemen. Telefoon 045-440098.

Voor alle soorten LASWERKZAAMHEDEN Agon en electrisch, nieuw en reparatie, groot en klein, fijnmechanisch, sierwerk tegen diefstalbeveiliging, tegen gunstige prijzen. Viba Lastechniek, Pappersjans 2, Heerlen. Telef. 045-214755.

Personeel vraag

Wij zoeken energieke, zelfstandige DAMES voor verkoop van luxe lingerie in de avonduren via party-systeem. Voor meer informatie: 045-320110.

BIJVERDIENEN, organiseer een party-avond van zijden bloemstukken. Tevens consulentes gevraagd. Tel. 04492-6030.

Paro BV Bouwbedrijf vraagt METSELAARS en opperlieden voor projekten in Nederland. Telefonisch reageren na 19.00 uur 045-427128 b.g.g. 325622.

Gevraagd part-time CASSIERE, plusm. 25 uur, lfst. met ervaring. BV Kepu Z.B. Ganzeweide 175A, 6413 GE Heerlen. Telef. 045-210606. Toestel 205.

Gevraagd voor ijssalon/pizzeria/lunchroom, nette BEDIENING m/v, liefst met ervaring, liefst mannelijk. Tel. 046-519128.

Gevr. INTERIEURVERZORGSTER voor 5 uur p.wk. Tel. afspraak tussen 10-12 uur, 043-470800.

Wij zoeken een enthousiaste BROODBAKKER wegens uitbreiding van onze aktiviteiten. Wij bieden: full-time job (38 uur); goed salaris; 25 vakantiedagen; 8% vakantiegeld; leuke collega's. Aanmelden na tel. afspr. Luxe bakkerij Peter Broekmans, Provinciale weg Zuid 79, Oirsbeek. ☎ 04492-1404.

BIJVERDIENSTE met natuurlijke cosmetica. Verdienste ca. ƒ 100,- per avond. Eigen opleiding. Bel Yacana 040-547511.

Huish. artikelen

IJSK., gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Renault Kerres Heerlen
Citroën AX II TGE '92
Fiat Panda CLX '92
Fiat Uno SX ie '91
Ford Siërra 2.0 CL '91
Honda Civic 1.5 '90
Lancia Y 10 Turbo '88
Mazda 323 1.5 '88
Mini 1000 Sprite '93
Peugeot 205 5-drs '90
Subaru Justy 1.2 '88
VW Golf diesel CL '90
VW Passat 1.8 GL '90
VW Jetta 1.3 '89
Volvo 740 GLE '86
Renault 5 GTS '88
Renault 5 Tonic '89
Renault 9 TL '88
Renault 11 aut. '85
Renault Clio RL 1.2 '92
Renault Clio RN 1.2 '91
Renault 19 GTS '91
Renault 19 TR '89
Renault 19 GTD 4-d. '91
Renault 21 GTS '90
Renault 21 Nev. D '89
Renault 25 TX LPG '91
Renault Express 1.6 D '92

Kerkrade
Citroën BX 1.4 RE '87
Fiat Panda 1000 '89
Fiat Uno 75 SX ie '90
Honda Civic 1.5 GL '90
Nissan 100 NX aut. '91
Opel Kadett 2.0 GSi '90
Peugeot 205 '86
Peugeot 309 '87
Peugeot 309 GR 1.4 '91
Toyota Starlet 1.3 '87
Toyota Corolla 1.3 GLi 4-drs '91
Toyota Carina 4-drs '91
Renault 5 aut. '86
Renault 11 TL '88
Renault Clio RT 1.4 '91
Renault 18 stat. car '86
Renault 19 GTD 5-d '91
Renault 19 GTR 5-d '90
Renault 19 Symphonie '90
Renault 21 GTL HB '90
Renault Nevada GTS '91
Renault 25 V6i aut. '88

Autobedrijven Kerres
Breukerweg Heerlen
☎ 045-230999
Dom. Mijnstr. 25 Kerkrade
☎ 045-452424.

Kachels/Verwarming

GAS-, houtkachels tot ƒ 500,- korting. Kachelsmid, Walem 21. ☎ 04459-1638.

TV/Video

Goede KLEUREN TV's v.a. ƒ 95,- met garantie, 25 jaar TV Occasion Centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. ☎ 045-724760.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. ☎ 046-512924/046-519637

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

(Brom)fietsen

VESPA Snorfietsen v.a. ƒ 1.495,-; Giant Terrago 1994 is binnen, oude modellen speciale prijs. Bert Rekers, Willemstraat 85, Heerlen. ☎ 045-726840.

Vakantie

TEXEL / vak.park met overd. zwembad, te h. 6 pers. luxe stacar. D/WC/TV, herfstvak. ƒ 445,- p.w. Keijman Reizen 08376-14121 / 14130.

NIEUWVLIET. Te h. 6 pers. luxe stacaravan. D/WC/TV, herfstvak. ƒ 350,- p.w. Keijman Reizen, 08376-14130.

Rijn/MOEZEL. Te h. 6 pers. stacar. D/WC/TV. Herfstvak. ƒ 350,- p.w. Keijman Reizen, 08376-14121/14130.

Ingeruild op DETHLEFFS Caravans div. merken vanaf ƒ 1.500,-. Nu met extra korting. Tillemans Recreatie, Haefland 19, Brunssum.

Rijles

Hoe snel wilt u uw rijbewijs? Bepaal uw eigen tempo. Tevens flexibele opleiding volgens ANWB en Bovag-erkende verkeersschool Theo van zijn of haar eigen tempo binnen de palen. Voor het motor, auto, vrachtauto-rijbewijs. Tussen 2 wkn. en 3 mnd. kan iedereen slagen. Tev. cursus feursopl. en motorverhuur. Voor inl. Nieuwstr. Hoensbroek. 045-217480, fax. 045-229370.

(BENTUM laat elke cursist)

Huw./Kennism.

Kennismaking gratis!!!
Bel tijdens kantooruren 010-4953701 en vindt een leuke partner bij de grootste Date-service!

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

OG te huur

Heerlen, te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg, APPARTEMENT, woonk., keuken, balkon, badk., 2 slpks, berging. Huur en servicekosten ƒ 825,-. Inl. 046-743275, van 11.00 - 14.00 u.

Muziek

Voor beginner. Goed uitziende zwarte PIANO (J. Strohmenger & Sons London), helder geluid en onderhouden professioneel gestemd, vraagprijs ƒ 2.000,-. Telefoon 04405-2390.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Direct en zeker uw huis verkocht!!!
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. Telefoon 040-518428.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Te koop
gevraagd woonhuizen
In diverse prijsklassen.
Directe aankoop mogelijk!!
Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC bv
Akerstr. Nrd. 11, Brunssum.
Telef. 045-220550

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Spaarhypotheek vanaf 6,9%. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-732514 STIENSTRA Hypotheekservice.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd. Opknappen geen bezwaar. Telefoon: 040-520558.

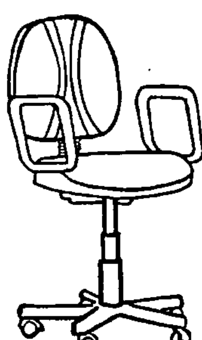
Kamers

1-pers. gestoffeerd appartement liefst ouder werkend persoon. Anjelierstr. 48, Heerlen-Nrd. ☎ 045-213308.

Te huur gestoffeerde kamer centrum KERKRADE. Telefoon: 045-461493.

Bouwen/Verbouwen

Verkoop, reparatie, onderhoud en verhuur van vorkheftrucks



Frissen b.v.
bellen
04406-40338
Vroenhof 92, Valkenburg
Officiële KOMATSU dealer

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Reparaties

RTL 5 AANBIEDING
RTL 5 e.a. ingesteld voor ƒ 25,-
Offermans Electro
- radio, televisie, huish. app. e.d.
- service dienst voor Limburg Electro (Schunck)
aanbieding voor Heerlen en omstreken:
Problemen met het instellen van zenders (o.a. RTL 5)
in uw T.V. of video. Voor slechts ƒ 25,- max 3 toestellen
thuis ingesteld. Dus bel snel!
Telefoon: 045 - 722698

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

PC of AMIGA defect? Erkend reparateur E+E Electronica, Servatiusstr. 2, Brunssum. Tel. 045-231340.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, 24 uurs-service.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

APK, garage en carwash, alle reparaties. Autoservices GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen. Telef. 045-740041.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen tegen groothandelsprijzen
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whiteborden. NERGENS GOEDKOPER!!!
INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubelinrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.00-18.00 uur en zat. 10.00-16.00 uur.

FIAT
Quality Excellence
DEALER
It's now or never!!!

Merk	van	voor
Panda 1000 L	ƒ 15.200,-	ƒ 13.950,-
Cinquecento	ƒ 16.350,-	ƒ 14.950,-
Uno Start	ƒ 19.950,-	ƒ 18.750,-
Uno Hobby	ƒ 21.500,-	ƒ 19.900,-
Uno Suite	ƒ 23.550,-	ƒ 21.900,-
Tipo 1.4 S 3-drs	ƒ 26.950,-	ƒ 24.950,-

NIEUWE AUTO'S - INCL. KENTEKEN - NUL KM.
Eventueel na 1 jaar pas betalen
Alleen bij:
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. Telefoon 045-742121.

Te k. GEVR. alle merken auto's bet. de hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21 u. open.

Opel WELLING biedt aan: Calibra 2.0i '90; Astra Cabrio '93; Suzuki Vitara cabrio JLX '93; Vectra 4-drs. 1.8S '89; Vectra 5-drs. 1.6i '89/'91; Vectra 4-drs. '90/'93; Astra Sedan 1.4 SE GT '93; VW Golf 1.6i '90; Fiat Uno '91; Astra 3-drs. 1.6i '92; Ford Escort 1.4 '89; Omega 4-drs. '87; Kadett '85/'91 en nog veel meer! Diverse goedkope inruilers. Welling Opel, Haefland 2, Brunssum. Telefoon 045-257700.

JORISSEN FINANCIERINGEN
PERSOONLIJKE LENINGEN - DOORLOPEND KREDIET
- Elk bedrag van f 1.000,- tot f 200.000,- mogelijk.
- Looptijden van 12 t/m 120 maanden.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Reeds 20 jaar vertrouwd krediet-intermediair.
- Geen bijkomende kosten.
- Geen informatie bij werkgever; toetsing bij BKR-Tiel.
- Gratis geheel vrijblijvend advies.
- Lid Ned. Ver. Financieringsadviseurs.

SCHELSBERG 54, HEERLEN
TEL. 045-721781 - 727957
OOK VOOR 1e EN 2e HYPOTHEKEN ZEER GUNSTIGE VOORWAARDEN

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Aanbieding
Directiestoelen · Burostoelen
Rock II Za ƒ 185,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 5000 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jr. garantie op alle modellen.
Rockmart kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.
☎ 045 - 723142

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Voor verkoop en service van het KARCHER reinigingsprogramma voor zowel bedrijf als particulier. Maak kennis met de geheel vernieuwde lijn warmwaterreinigers of profiteer van de speciale aanbiedingen van de oude modellen. Collé Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90. ☎ 046-519980.

Te koop KERSTBOMEN Omorika, 1.50 - 2.00 mtr. Telefoon: 04765-2747.

Te koop twee-rijige GRIMWAGENROOIER, opknappertje. Telef.: 04492-1107 na 18.00 uur.

Te koop 1,5 Ha SNIJMAIS. Telef. 04492-1464.

Te koop SNIJMAIS plm. 4 Ha. Telef. 04492-1660.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd OLIEKACHEL Zibro Kamin. Telef. 04493-1240.

1986! MAZDA 323, 70.000 km., prijs ƒ 6.200,-. Telef. 04405-1975.

Te koop MAZDA 323F GLX 1.6i, bwj. '90, rood, incl. afneembare trekhaak., z.g.a. nw., vraagprijs ƒ 20.500,-. Telef. 04451-2227.

Opel OMEGA 1.8i aut., bwj. '87, APK 9-'94, nw.st., vr.pr. ƒ 10.750,-. ☎ 045-321765.

Te koop Opel CORSA 1.0 S HB, bwj. '85, apart mooi, ƒ 5.750,-. ☎ 045-217268.

Te koop Opel REKORD 2.0, bwj. '79, APK-gek. 10-'94, ƒ 850,-. Telef. 045-415528.

Te koop OPEL Manta HB, bwj. '80, APK-gek. '94, t.e.a.b., Haesenstr. 34, Landgraaf.

Te koop OPEL City, bwj. 23-5-'79, APK-gek. tot 8-3-'94, sportvelgen, ƒ 1.000,-. Tel. 045-411635.

Te koop PEUGEOT 205, bwj. '88, wit, i.pr.st., ƒ 8.350,-. ☎ 046-512138.

Te koop PEUGEOT 104 ZL, Confort, 5-speed, bwj. '83, ƒ 2.000,-. ☎ 046-522689.

Te k. RENAULT 21 Nevada, kleur wit, bouwjaar '89, i.z.g. st. Inl. 045-421941.

Te koop SUZUKI Vitara, kleur wit, bwj. 3-'90, div. acc., telefoon 045-259242.

Te koop Ford FIËSTA 1100 bwj. '82, APK 4-'94, 87.000 km, auto i.z.g.st., zien is kopen, vaste prijs ƒ 1.950,-. ☎ 045-226869.

Ford FIËSTA 1100 Ghia, zuinig, bwj. '80, APK, i.z.g. st., vraagprijs ƒ 1.100,-. Tel. 045-314967.

Eerste klas occasions: Renault R19 groenmet. 5-drs. schuifdak 1989; Mazda 323 Sedan diesel schuifdak zwart 1990; Opel Kadett Sedan wit 1989; Opel Kadett Sedan rood 1987; Opel Kadett Sedan rood schuifdak 1986; Opel Kadett 3-drs. HB sunroof 1990; Opel Kadett 3-drs. hatchback rood 1987; Ford Orion Sedan grijsmet. nov 1990; Ford Siërra 2.0 GLX Sedan schuifdak wit 1989; Merc. 250 TD stat.car. geel kent. schuifd. acc. 1986; Fiat Uno 45i 3-drs. zwart 1991; Austin Metro puntgaaf leuke auto 1985; Volvo 340 3-drs. wit 1989; Peugeot 309 5-drs. rood 1989; Peugeot 305 1985 leuke auto. Inl. de VRIES, Grasbroekerweg 28, Heerlen. Telefoon 045-722463.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Volvo 360 GLS '85; Audi 80 CC turbo D '84; Citroën BX 16 TRS '84; eig. 10-'86; Volvo 340 '84; Toyota Celica ST '82; Renault 5 aut. '82; Nissan Sunny 17D '84; Ford Siërra 2.0 L 5-bak, '84; Toyota Corolla 1.6 DX 10-'83; BMW 315 '82; Ford Fiësta 1.1 L '83; BMW 316 '84; Mitsubishi Colt 1.2 GL '82; Peugeot 104 GR '82; Citroën Visa Chrono '83; VW Golf D '82; Ford Escort 13 L '81; VW Passat LS Variant 1e eig. '81; Zastava 65 GTL '86; Renault 5 TS '81; Opel Kadett 12S '79; Daf 66 '74 ƒ 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Diverse inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10.00-18.00, zat. 10.00-17.00 uur.

Weer meer auto's

VOORBURG – Het autobezit is het afgelopen jaar opnieuw toegenomen. Het wagenpark telt nu 6,5 miljoen voertuigen, in 1992 was dat 6,3 miljoen. Dit blijkt uit cijfers die gisteren door het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) zijn gepubliceerd.

Het aantal personenauto's nam het afgelopen jaar toe met 100.000 tot 5,8 miljoen. Ons land telt 679.000 bedrijfsauto's, 34.000 meer dan een jaar eerder. Volgens het CBS heeft de economische teruggang blijkbaar weinig invloed op het aantal bedrijfsauto's. Een toename van het rijden met een grijs kenteken door particulieren kan hiervan de oorzaak zijn.

Steeds meer ouderen bezitten een auto. Inmiddels heeft bijna één op de drie 65-plussers een auto. Het aantal jongeren met een auto nam ook het afgelopen jaar iets af. Sinds de invoering van de OV-jaarkaart voor studenten is het autobezit onder jongeren gedaald. In de leeftijdsgroep 20 tot 65 jaar heeft inmiddels meer dan de helft een personenauto.

LPG wordt steeds minder populair. Het afgelopen jaar nam het aantal personenauto's op deze brandstof met bijna 40.000 af. Ook diesel is minder gevraagd. Inmiddels is één op de drie personenauto's die op benzine of diesel rijden met een katalysator uitgerust.

Bedrijf wil financiële steun luchthaven Schiphol

Honderd man weg bij Aero Groundservices

SCHIPHOL – Bij het afhandelingsbedrijf Aero Groundservices (AG) op Schiphol worden honderd werknemers ontslagen. Oorzaak van de ontslaggolf is volgens AG-directeur Van Balen de komst van het Amerikaanse afhandelingsbedrijf Ogden naar Schiphol. Van Balen beschuldigt Ogden van 'prijsdumping'. De vakbonden noemen Ogden „een hele slechte werkgever met onderbetaalde werknemers."

AG is sinds de komst van Ogden in april een handvol belangrijke klanten aan Ogden kwijtgeraakt, waaronder Al Italia, Air France, Air Lanka en Air Holland. Ook de KLM heeft klanten zien vertrekken, zoals Iberia en Finnair. Bedrijven als AG en Ogden zijn gespecialiseerd in de afhandeling van vliegtuigen, passagiers, vracht en bagage voor luchtvaartmaatschappijen die Schiphol aandoen.

Volgens directeur Van Balen wordt Ogden vanuit Amerika regelrecht gesubsidieerd. „Het bedrijf kan op die manier onder de marktprijs werken en bij ons klanten weghalen. Wij hebben het tij trachten te keren door minder gebruik te maken van uitzendkrachten en door een vacaturestop. Nu moeten we spijtig genoeg tot ontslagen overgaan." De ontslagen betreffen overigens vooral het hogere en middenkader.

De vakbonden waarschuwen al enige tijd voor de problemen die Ogden op Schiphol veroorzaakt. Bestuurder M. Verhagen van de Vervoersbond FNV legt de schuld van alle problemen bij de directie van Schiphol. „Schiphol wilde de afhandeling op de luchthaven goedkoper maken door een vierde grote afhandelaar binnen te halen."

Directeur Van Balen van AG is van plan een beroep op de luchthaven te doen voor financiële steun. Hij vreest dat AG anders op den duur zal moeten sluiten. Bij AG werken nu nog 1.250 mensen.

munt uit

● Vezels

Akzo staat op het punt het kunstzijdebedrijf Elsterberg in de gelijknamige Oostduitse plaats over te nemen. Volgens het Duitse Handelsblatt van gisteren behoorde het bedrijf tot de oude bezittingen van Akzo die de Nederlanders in 1990 direct na het verdwijnen van de DDR hadden opgeëist. Het bedrijf in Elsterberg (560 personeelsleden) is straks één van de drie bedrijven waarbij Akzo in het oosten van de Bondsrepubliek is betrokken. Hier zal 150 miljoen mark worden geïnvesteerd.

● Ketting

Scheepvaartinspecties in 16 Europese havenstaten zijn van plan schepen sneller aan te houden en een vaarverbod op te leggen wegens gebreken aan de veiligheid of de zeevaardigheid. Hun controles gaan ze beter op elkaar afstemmen.

● Privatisering

De centrum-rechtse regering van Frankrijk begint deze week haar privatiseringsprogramma met de verkoop van aandelen van Banque Nationale de Paris (BNP). Beleggers kunnen vanaf vandaag inschrijven op ongeveer veertig procent van het aandelenkapitaal. Er zal in totaal ongeveer 28 miljard frank (f 9 miljard) in de staatskas vloeien.

● Banken

Een aantal van de in Nederland gevestigde buitenlandse banken en financiële instellingen heeft een eigen vereniging opgericht: Foreign Bankers Association in the Netherlands (FBA). Tot de initiatiefnemers horen de directies van de Nederlandse vestigingen van zeer grote banken zoals Barclays Bank, Banque National de Paris, Deutsche Bank, Dai Ichi Kangyo Bank, en Citibank. De vereniging wil de samenwerking tussen buitenlandse banken en instellingen in Nederland bevorderen. Verder zal zij de belangen behartigen van de leden ten overstaan van autoriteiten en officiële instanties.

Rabo-bank niet bereid zeggenschap op te geven

Fusie tussen Avéro en Interpolis van de baan

LEEUWARDEN – De fusie tussen de verzekeringsmaatschappij Avéro/Centraalbeheer in Leeuwarden en het Rabo-concern Interpolis in Tilburg is van de baan. Het afgelopen weekeinde heeft het Avéro-bestuur een aantal eisen bij de Rabobank op tafel gelegd, maar de bank wilde daar niet aan voldoen. Avéro/Centraal Beheer zou Interpolis overnemen en in de nieuwe maatschappij zou de Rabobank een aandeel krijgen. De bank wilde meer dan [illegible] procent hebben, Avéro/Centraal Beheer wilde niet verder gaan dan een percentage van 'ruim 40'.

Voor de bank was dat onvoldoende. De Rabo heeft namelijk een verplichting ten opzichte van de Katholieke Boeren- en Tuindersbond. Die heeft Interpolis opgericht en het concern in de jaren tachtig overgedragen aan de bank in ruil voor blijvende zeggenschap. Bij een fusie en een minderheidsaandeel van de Rabobank zou er van die zeggenschap weinig overblijven.

De besprekingen hebben ruim twee jaar geduurd. De laatste veertien dagen zijn er koortsachtige pogingen ondernomen om alsnog tot een vergelijk te komen.

Van Avéro-zijde wordt betreurd dat het overleg is afgeketst. De fusie zou hebben geleid tot een verzekeringsmaatschappij die na Nationale-Nederlanden de grootste in ons land zou zijn. Op het kantoor in Leeuwarden zijn heel wat mensen maanden aan het werk geweest om de verzekeringsmaatschappijen in elkaar te schuiven.

De Rabobank is een belangrijk kanaal voor Avéro/Centraal Beheer. Een groot deel van de verzekeringen komt via deze bank binnen. Dat geldt niet alleen in het noorden, maar ook in het oosten van het land.

Fortis en ASLK tekenen akkoord

UTRECHT – De Nederlandse en Belgische bank-verzekeraars Fortis en ASLK hebben gisteren een definitieve samenwerkingsovereenkomst ondertekend. Deze houdt in dat Fortis gebruik maakt van haar aankoop-optie op nog 24,9 procent aandelen ASLK, zowel van de bank als van de verzekeringsafdeling. In totaal bezit Fortis nu 49,9 procent van ASLK. Verder heeft Fortis nog een koopoptie op 0,1 procent van ASLK, die kan worden uitgeoefend vanaf 1 januari 1995. Fortis heeft bovendien het recht om desgewenst per dezelfde datum nog eens 0,8 procent van ASLK te verwerven. De totale prijs die Fortis voor haar belang van 49,9 procent betaalt, bedraagt circa f 1,9 miljard. De definitieve prijs hangt nog af van een lopend onderzoek naar de boeken van ASLK.

Op de centen zitten

● *Vertegenwoordigers van een beveiligingsbedrijf hebben plaatsgenomen op hun produkt, de Royal Deposit Safe, tijdens de eerste dag van de beveiligingsvakbeurs in Utrecht. Op deze beurs worden de modernste snufjes op het gebied van beveiliging getoond, waarmee particulieren en bedrijven hun voordeel kunnen doen.* Foto: ANP

Meer wachtgelders in het onderwijs

ZOETERMEER – Het aantal onderwijsgevenden met een wachtgelduitkering dat weer aan het werk komt, neemt toe. Dat blijkt uit cijfers van de speciale commissie Arbon. De groei komt vooral door de invoering van de Twao, de (tijdelijke) wet die scholen verplicht vacatures te melden en wachtgelders met voorrang te behandelen. Toch neemt het aantal wachtgelders nog niet af. Vooral de laatste tijd zijn er, onder andere door het vooruitlopen op verslechtering van de werkloosheidsregeling, juist weer veel bijgekomen.

Vlisco wil ouderen kwijt

HELMOND – De directie van Gamma Holding wil bij dochteronderneming Vlisco honderd oudere werknemers met vervroegd pensioen sturen. Bovenop dit aantal moeten bij de producent van exotisch bedrukte stoffen nog eens dertig arbeidsplaatsen verdwijnen, zo heeft de raad van bestuur gisteren laten weten. Momenteel heeft Vlisco ruim 950 mensen in dienst.

De directe aanleiding tot de personeelsvermindering ligt in het wegvallen van Togo als afzetmarkt en belangrijk doorvoerland. Verder spelen ook de maatregelen die in de afgelopen jaren zijn getroffen om de effectiviteit van de onderneming te verbeteren een grote rol. De aanpassing van de personeelssterkte is daarop tot nu toe achter gebleven, aldus drs. W. Boelhouwer, directeur algemene zaken van Gamma-holding. Alle 101 werknemers van 58 jaar en ouder wordt een vervroegd pensioen aangeboden. Over de hoogte hiervan moet nog worden onderhandeld. „De directie wil de werknemers geen aanvulling op een werkloosheidsuitkering geven maar een regeling treffen die in de buurt van het niveau van de bestaande vut-regeling voor de textielbranche geldt," aldus districtsbestuurder Ans van den Akker van de Industriebond FNV.

Amerikaanse partner Lufthansa

FRANKFURT – Lufthansa is er eindelijk in geslaagd een partner te vinden in de Verenigde Staten. De Duitse luchtvaartmaatschappij maakte gisterochtend bekend dat zij gaat samenwerken met United Airlines.

Lufthansa volgt daarmee het voorbeeld van de KLM en British Airways, die in zee zijn gegaan met respectievelijk Northwest Airlines en USAir. In tegenstelling tot deze allianties is echter geen sprake van deelneming in het aandelenkapitaal, hetgeen betekent dat de samenwerking minder ver gaat.

Het akkoord tussen Lufthansa en United Airlines voorziet onder meer in „code-sharing" op de Noordatlantische routes. Daarbij worden diensten gecombineerd onder één vluchtnummer.

Verder gaan de twee maatschappijen hun bonus-programma's voor passagiers die veel vliegen in elkaar schuiven en worden grondinstallaties gezamenlijk benut. De afspraken worden van kracht met ingang van de winterdienstregeling.

In de Europese luchtvaart wordt samenwerking met een Amerikaanse partner gezien als noodzaak om te kunnen overleven in de harde internationale concurrentieslag. De KLM nam al enkele jaren geleden voor 400 miljoen dollar een belang in Northwest Airlines. Dit heeft tot nu toe alleen maar verliezen opgeleverd, maar de groeiende integratie tussen de twee maatschappijen zal naar verwachting uiteindelijk vruchten afwerpen.

beurs

Opgewekt

AMSTERDAM – De matte stemming aan het Damrak van gisterochtend maakte kort na het middaguur plaats voor een opgewekt humeur. Naarmate duidelijker werd dat de opstandelingen in Moskou aan de verliezende hand waren, vatten beleggers moed en voegden zich in het spoor van andere oplopende beurzen.

De EOE-index, die in de ochtend nog even 1 punt lager noteerde, sloot 2,15 punt hoger op 353,93. De CBS-koersindex steeg 0,8 punt tot 247,40. De aandelenomzetten beliepen op f 24 miljoen na het voor gisteren vrij hoge niveau van f [illegible] miljard. In obligaties ging minder dan gewoonlijk om: f 2,2 miljard.

Van de internationale waarden liep Akzo voorop met een koerswinst van f 2,70 op f 174,80. Unilever sloot f 1,60 hoger op f 197,30. Verzekeraar Amev, die het samenwerkingsverband met de Belgische ASLK gisteren definitief wist te beklinken, werd f 1,50 duurder op 78. Aegon ging in deze sector f 1,10 vooruit naar f 90,10. ING moest echter f 0,70 terug naar f 74.

Ook in andere hoeken van de voornaamste fondsen bracht gespreide beleggingsvraag de koersen omhoog. Zo liep uitgever Elsevier f 1,50 door naar f 145,30 en kon Wolters Kluwer f 1,10 bijboeken op f 103,10. Voor Heineken hadden beleggers f 1,60 meer over op f 183,50, DSM ging f 1,10 vooruit naar f 98 en Gist-brocades f 1 naar f 48,20. Daarentegen raakte Hunter Douglas f 1,10 kwijt op f 67,80 en was VNU f 0,50 lager op f 133,50.

Op de lokale markt onderscheidde ASM Instruments zich met een winst van f 0,80 op f 17,80. Nutricia werd f [illegible] hoger op f 140 en voor Nagron werd f 2 meer gegeven op f

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	ak
ABN Amro	63,60	63,40
ABN Amro A.in F.	86,70	86,70
ABN Amro L.Gr.F.	177,60	177,10
ABN Amro Obl.Gr.f.	203,50	203,40
Aegon	89,00	90,10
Ahold	86,60	86,30
Akzo	172,10	174,80
Alrenta	254,00	254,20
Amev cert.	76,50	78,00
Bols Wes. c.	41,90	42,00
CSM cert.	63,20	63,00
Dordtsche Petr.	174,50	175,50
DSM	96,90	98,00
Elsevier	143,80	145,30
Fokker cert.	19,40	19,50
Gist-Broc. cert.	47,20	48,20
Heineken	181,90	183,50
Heineken Hold.	162,10	163,90
Hoogovens nrc	44,90	44,70
Hunter Douglas	68,60	67,80
Int.Ned.Gr. c.	74,70	74,00
KLM	37,00	37,10
Kon. KNP BT	33,10d	33,60
Kon. Olie	188,20	188,60
Nedlloyd	39,20	39,80
Océ-v.d.Gr.	52,50	52,70
Pakhoed cert.	42,10	42,30
Philips	36,80	36,70
Polygram	63,30	64,00
Postb.Beleggf.	62,60	62,70
RG Florente F.	128,80	128,90
Robeco	113,70	114,30
Rodamco	57,30	57,70
Rolinco	113,20	113,80
Rorento	93,20	93,30
Stork	35,00	34,90
Unilever cert.	196,70	197,30
Van Ommeren nrc	37,70	38,00
Ver.Bezit VNU	134,00	136,50
Wolters-Kluwer	102,00	103,10

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 174,80 (174,80)
Kon.Olie 188,50 (188,60)
Philips 36,70 (36,70)
Polygram 63,30 (64,00)
Unilever 197,30 (197,30)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	ak
Aalberts Ind.	50,00	50,50
ABN Amro Hld.prf.c.	6,55	6,55
ABN Amro pref.	64,50	64,80
ACF-Holding c.	47,70	47,70
Ahrend Groep c.	95,80	95,00a
Asd Options Tr.	11,30	11,10
Asd. Rubber	3,40	3,20
Ant. Verff.	360,00	–
Atag Hold. cert	124,00	124,00
Athlon Groep	58,50	58,50
Athlon Groep nrc	58,00	58,00
Aut.Ind.R'dam	65,00	66,00
BAM Groep	100,10	100,10
Batenburg	135,50	135,50
Beers	110,00	110,00
Begemann Groep	41,00	41,00
Belindo	304,00	304,20
Blydenst.-Will.	27,80	27,80
Boer Boekh. Kon.	23,20	23,00
Boer De Winkelb.	70,30	70,20
Borsumy Wehry	106,80	107,50
Boskalis c	39,80	39,70
Braat Beheer	27,00	27,00
Breevast	10,20	10,20
Burgman-Heybroek	1350,00e	1360,00
Calvé-Delft pref	900,00	895,00
Calvé-Delft cert	1260,00	1265,00
Cindu Intern.	85,00	86,00
Claimindo	301,00	301,00
Content Beheer	21,20	20,90
Credit LBN	29,80	30,90
Crown v.G. cert.	129,20	129,20
CSM	62,80	62,80
Delft Instrum.	17,00	17,80
Dorp-Groep	33,00	33,00
Draka Holding	35,00	34,60
Econosto	22,00	21,90
EMBA	170,00a	–
Eriks Holding	84,50	84,00
Flexovit Int.	53,50	55,00
Frans Maas cert.	35,90	35,50a
Fugro McClelland	34,30	34,60
Gamma Holding	89,50	89,50
Gamma pref.	6,00	6,10
Gamarelli $	11,80	11,80
Getronics	37,90	38,00
Geveke	28,00	28,50b
Giessen-de N.	234,00	233,00
Goudsmit	27,00	24,00
Grolsch cert.	39,50	39,20
GTI-Holding	154,50	154,50
Hagemeyer	108,20	108,20
HAL Trust B.	14,80	14,70
HAL Trust Unit	14,80	14,80
HBG	250,00	250,00
Hes Beheer c	19,20	19,20
Heijmans	40,00	40,20
Hoek's Mach.	72,00	72,00
Holl.Sea S.	0,20f	0,19e
Holl. Ind. Mij	42,00a	41,50
Hoop Eff.bank	9,50	9,30
Hunter D.pref.	1,95	–
IHC Caland	37,00	37,00
Internat.Muell.	70,80	70,50
Int.Ned.Groep	8,09	8,09
Kas-Associatie	53,90	54,40
Kempen & Co	11,00	11,00
Kiene Holding	89,00	89,00
Kondor Wessels	38,00	38,00
KBB	101,00	100,00
Kon. Sphinx	40,60	39,80
Koppelpoort	400,00	400,00
Krasnapolsky	159,00	–
Landré & Gl.	43,50	43,50
Macintosh	48,20	49,50
Maxwell Petr.	155,00	154,00
Moeara Enim	1509,00	1509,00
M.Enim OB-cert.	19400,00	19400,00
Moolen Holding	31,10	31,10
Mulder Boskoop	40,00a	39,00a
Multihouse	2,20a	2,10
Naeff	405,00a	–
NAGRON	69,80	71,80
Nat. Inv. Bank	95,80	96,80
NBM-Amstelland	12,00	11,70
NEDAP	51,50	51,10
Nedcon Groep	65,20	65,20
NKF Holding	141,00b	144,00
Ned.Part.Mij	48,40	48,20
Ned.Springst.	5100,00	5200,00
Norit	16,80f	17,00
Nutricia GB	131,70	135,50
Nutricia VB	136,00	140,00
Nijv.-Ten Cate	78,70	78,60
OPG cert.	43,30	43,10
Orco Bank cert.	88,30	88,00
OTRA	255,00	257,00
Pirelli Tyre	13,00	13,00
Polynorm	117,30	117,50
Porc. Fles	27,30	26,70
Randstad	51,60	52,00
Reesink	89,00	88,50
Samas Groep	44,20	43,50
Sarakreek	13,30	13,30
Schuitema	1620,00	1620,00
Schuttersveld	39,50	39,50
Smit Intern.	27,00	26,50
St.Bankiers c.	14,80	14,80
Stad Rotterdam c	39,00	39,10
Telegraaf De	115,00	115,00e
Textielgr.Twente	74,00	74,00
Tulip Computers	14,00e	13,40
Tw.Kabel Holding	187,00	187,00
Ubbink	80,00	80,00
Union	37,90	38,40
Vereenigde Glas	490,00	495,80
Verto cert.	0,40	0,40
Volker Stevin	69,80	70,00f
Volmac	21,90	22,20
Vredestein	13,50	13,10
Wegener	86,00	86,00
West Invest F.	10,50	10,00a
West Inv.F. wb	80,00	80,00a
Wolters Kluwer	408,00	404,00
Wyers	23,20	22,00a

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	ak
ABN Amro Aand.F.	92,00	92,20
ABN Amro Amer.F.	74,80	74,40
ABN Amro Eur. F.	79,40	79,40
ABN Amro Par EF.	70,70	70,70
ABN Amro Neth.F.	102,60	103,00
ABN Amro rent.div	163,90	163,90
Aegon Aandelenf.	42,40	42,40
Aegon Spaarplus	5,20b	5,20b
Aldollar BF $	31,60	31,60
Alg.Fondsenbez.	248,00	246,50
Alliance Fund	9,90	9,90
Amvabel	111,80	111,90
Asian Cap.F.$	54,40	54,50
Asian Tigers F.	91,10	91,40
Asian Select. F.	86,50	86,50
Austro Hung. F.	6,40	6,30
Beleg.f. Ned.	75,00	–
Bemco RentSel.	62,20	62,20
Bever Holding	3,30	3,30
CLN Obl. Div. F.	119,30	119,40
CLN Obl.Waardef.	131,00	131,10
Delta Lloyd Inv.	31,70	32,70
DP America Gr.F.	37,00	37,00
EGF Investm.	141,50	141,50
EMF Rentefonds	86,20	86,10
Eng-Holl.Bel.Tr.	19,40	19,40
Eng-Holl.Bel.Tl	10,60	10,60
Envir.Growth F.	44,50	44,50
Esmeralda part.	38,40	38,40
Eur.Ass. Trust	8,00	8,00
EMS Growth Fund	105,70	105,70
EMS Income Fund	100,30	100,30
EMS Offsh. Fund	105,80	105,80
EOE Index Fnd	379,00	382,00
Euro Growth Fund	54,20	53,60
Euro Spain Fund	8,00	7,70
Far East Sel.F.	75,50	75,50
Gim Global	66,00	65,80
Groeigarant	1,52	1,52
Holland Fund	81,90	82,00
Holl. Eur. Fund	56,90	57,00
Holl. Obl.Fonds	144,00	143,50
Holl. Pac. Fund	126,80	126,80
Holl. Sel.Fonds	97,70	97,70
ING Bnk Dutch Fnd	55,20	55,30
ING Bnk Geldm.Fnd	58,60	58,63
ING Bnk Glob.Fund	52,30	52,50
ING Bnk Oblig.Fnd	37,90	37,90
ING Bnk Spaard.F.	104,76	104,80
ING Bnk Rentegr.F	134,60	134,60
ING Bnk Vastg.Fnd	30,60	30,60
Innovest	66,00	66,10
Interbonds	530,00	530,00
Intereffekt 500	27,20	27,20
Intereffekt wt	55,00	54,90
Investa part.	77,80	77,60
IS Himal.Fund $	12,10	12,10
Jade Fonds	200,30	201,10
Japan Fund	19,00	19,60
Jap.Ind.Alpha F.	7850,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	6030,00	–
Korea Pac.Tr. $	9,30b	–
Leveraged Cap	63,30	63,50
Liquitent	52,80	52,80
Mal.Capital F.$	13,40	13,70
Mees Obl.Div.F.	127,30	127,00
Mexico Income F.	23,50	23,50
Mondibel	81,40	81,50
Nat.Res.Fund	71,00	71,70
Nedufo A	150,50	–
Nedufo B	151,00	–
Nevas	66,50b	–
Nevas 17 cumpref.	62,50b	–
New Asia Fund	9,30	9,10
Nomura Warr. F.	0,22	0,20
Obam, Belegg.	303,50	304,30
OAMF Rentefonds	16,10	16,05
Orange Fund	23,10	23,20
Pac.Dimensions	103,50	103,50
Pac.Prop.Sec.F.	35,00	35,00
Pierson Rente	128,90	128,90
Postb.Aand.f.	56,00	56,10
Postb.Obl.f.	54,40	54,50
Postb.Verm.gr.f.	62,60	62,60
Rentalent Bel.	170,90	171,00
Rentotaal NV	40,10	40,10
RG America F.	126,50	127,00
RG Divirent F.	55,50	55,50
RG Europe F.	118,50	119,60
RG Nettorente F.	101,80	101,80
RG Pacific F.	121,00	123,80
RG SP Groen	63,50	63,50
RG SP Blauw	62,80	62,90
RG SP Geel	60,20	60,50
Rodin Prop.$	78,00	78,00
Rolinco cum.p	93,50	–
Schrod.Int.Pr.F	29,70	29,80
Sci/Tech $	13,50	13,50
Suez Liq.Grf.	194,80	194,80
Technology Fund	17,10	17,10
Tokyo Pac.Hold.	243,00	243,00
Trans Eur.Fund	84,50	84,30
Transpac.F.	383,00	372,00
Uni-Invest	22,10	22,10
Unico Inv.Fund	82,00	82,00
Unifonds DM	33,00	33,00
Vaste Waard.Ned	57,50	57,50
Vast Ned	114,10	114,90
VIB NV	57,90	57,70
VSB Mix Fund	59,00	59,20
VSB Obl.Grf.	112,80	112,90
VSB Rente Fonds	113,40	113,50
WBO Intern.	74,70	75,50
Wereldhave NV	105,50	105,50
Yen Value Fund	86,80	86,60
ZOM Florida F.$	30,00	–
Zonnespectrum	9,60	9,60

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	ak
Alanheri	28,60	28,60
ABF	118,50	118,60
ASN Aandelenf.	51,90	51,90
Austria Global	1137,00	1137,00
Besouw Hold.	30,30	30,30
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Argeus F.	97,00	97,00
Comm.Benacus F.	97,80	97,70
Comm.Cea F.	99,10	98,90
De Drie Electr.	13,90	13,90
Delta Ll.Dollarf.	63,20	64,00
Delta Lloyd ECU	61,10	60,90
Delta Lloyd Mix	70,10	70,40
Delta Lloyd Rent	65,10	65,00
Dico Intern.	63,50	64,00
DOCdata	3,20	3,10
Ehco-KLM Kleding	32,00	32,00
E&L Belegg.1	80,30	80,80
E&L Belegg.2	83,30	83,60
E&L Belegg.3	114,20	114,20
E&L Belegg.4	85,30	85,40
E&L Kap.Rente F.	118,90	119,00
German City Est.	29,70	30,30
Gouda Vuurvast	52,50	52,50
Helvoet Holding	27,40	27,40
Inter/View Eur.	4,00	3,90
Kühne+Heitz	31,80	31,80
Management Share	1,30e	1,90d
Neways	5,50	5,10
Ohra Aand.F.	60,90	61,20
Ohra Liq.GrF.	52,70	52,70
Ohra Obl.Df.	59,00	59,00
Ohra Obl.Grf	56,00	56,00
Ohra Onr.G.F.	65,30	65,80
Ohra Totaal F.	59,50	59,70
Pan Pac. Winkel	6,00a	6,00a
P & C Groep	94,10	94,10
Pie Medical	3,00	2,80
Pitcher	42,40	42,40
Satcom Hold.	24,30	24,30
Simac Techniek	9,70	10,10
Suez Gr.Fund	52,50	52,50
VHS Onr. Mij	3,20	3,20
Welna	36,00	36,00
Wereldhave	4,30	–
Wolff	65,50	65,00a

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	ak
Artu Biologicals	5,70	5,70
Bergh. Pap.	35,80	36,00
Free Record	23,00	22,70
Gelderse Pap.	49,50	49,20
Groenendijk	28,40	28,40
Grontmij	53,60	53,00
Holland Col.	49,00	49,00
LCI Comput.Gr.	1,40	1,50f
Melle, van nrc	39,80	39,50
Nedschroef	56,20	56,20
Ordina Beheer	14,20	14,20
Sligro Beheer	71,70	71,70
Vilenzo	35,50	35,50
Welna	36,00	36,00
Wewelet	29,70	29,10

Wall Street

Wall Street	v.k.	ak
allied signal	72⅞	73⅜
amer.brands	32⅝	32⅝
amer.tel.tel	59	58⅝
amoco corp	58½	58⅝
asarco inc.	16⅝	16⅞
bethl. steel	14¼	14¼
boeing co	38¾	38⅝
can.pacific	15⅝	15½
chevron	90⅝	96¼
chiquita	12	11⅝
chrysler	48⅞	49
citicorp	38⅝	38⅝
cons.edison	36¼	35⅝
digit.equipm.	36¼	36⅞
dupont nemours	46½	46⅝
eastman kodak	59⅜	58¾
exxon corp	66¼	65⅝
ford motor	56½	56¾
gen. electric	95⅞	96⅛
gen. motors	42½	42⅞
goodyear	44⅜	44⅝
hewlett-pack.	68⅞	69⅛
int. bus.mach.	43¾	44¼
int. tel.tel.	93⅜	93⅝
klm airlines	19⅞	20¼
mcdonnell	90	91⅝
merck co.	30⅞	30½
mobil oil	81¾	81⅝
penn central	32½	32¾
philips	20	20¼
primerica	48	47⅞
royal dutch	102¾	103½
sears roebuck	54⅞	56
sfe-south.pac.	18⅝	19⅛
texaco inc.	68⅞	68⅛
united techn.	56⅛	56⅛
westinghouse	13	12⅞
whitman corp	15⅛	15
woolworth	24⅞	25⅛

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,775	1,895
austr.dollar	1,30	1,25
belg.frank (100)	5,06	5,36
canad.dollar	1,310	1,430
deense kroon (100)	26,20	28,70
duitse mark (100)	109,70	113,70
engelse pond	2,62	2,87
finse mark (100)	29,80	32,30
franse frank (100)	30,65	33,40
griekse dr. (100)	0,68	0,86
ierse pond	2,46	2,71
ital.lire (10.000)	10,40	12,10
jap.yen (10.000)	169,50	175,50
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,90	1,17
spaanse pes. (100)	1,29	1,47
turkse lira (100)	0,0110	0,0180
zweedse kr. (100)	21,20	23,70
zwits.fr. (100)	126,00	130,50

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,83075-1,83325
antill.gulden	1,0125-1,0425
austr.dollar	1,1700-1,1800
belg.frank (100)	5,1875-5,1925
canad.dollar	1,36575-1,36825
deense kroon (100)	27,705-27,755
duitse mark (100)	112,2900-112,3400
engelse pond	2,7605-2,7655
franse frank (100)	32,175-32,225
griekse dr. (100)	[illegible]
hongk.dollar (100)	23,4750-23,7250
ierse pond	2,6310-2,6410
ital.lire (10.000)	11,485-11,535
jap.yen (10.000)	173,190-173,290
nwzeel.dollar	1,0030-1,0130
noorse kroon (100)	25,675-25,725
oostenr.sch. (100)	15,9570-15,9670
port. escudos (100)	1,0720-1,1120
spaanse pes. (100)	1,3900-1,4000
zweedse kr. (100)	22,565-22,615
zwits.frank (100)	128,695-128,745
e.c.u.	2,1280-2,1330

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	246,60	247,40
id excl.kon.olie	232,90	233,60
internationals	249,00	249,90
lokale ondernem.	246,00	246,90
id financieel	203,60	203,70
id niet-financ.	288,10	289,60

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	380,00	381,30
id excl.kon.olie	334,50	335,90
internationals	401,60	403,10
lokale ondernem.	355,80	357,00
id financieel	335,30	336,00
id niet-financ.	396,00	398,60

CBS-stemmingsindex (1983=100)		
algemeen	125,20	125,70
internation	128,60	129,00
lokaal	124,00	124,90
fin.instell	154,30	155,10
niet-financ	118,40	118,80
industrie	121,80	122,20
transp/opsl	91,30	92,00

Goud en zilver

Goud onbewerkt 20.420-21.020, vorige 20.750-21.350, bewerkt 22.020 laten, vorige 22.350 laten.

Zilver onbewerkt 200-270, vorige 205-275, bewerkt 310 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 3577,76
- 3,55

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	a.k.
abn amro	c okt	70,00	391	0,10a	0,10
abn amro	c jan	70,00	340	0,80	1,00
abn amro	c apr	62,50	234	5,00	5,30
abn amro	c j96	52,50	216	13,00a	14,00
amev	c jan	80,00	267	2,50	2,90
bsw	c apr	42,50	271	2,00b	2,70
bsw	p apr	42,50	253	3,00	2,80
dsm	c okt	100,00	375	1,00	1,10
eoe	c okt	310,00	368	42,00	45,30
eoe	c okt	340,00	352	12,00a	16,00
eoe	c okt	350,00	1291	6,70a	7,80
eoe	c okt	355,00	1140	3,20	4,30
eoe	c okt	360,00	444	1,00	2,00
eoe	c nov	350,00	195	5,20b	8,50
eoe	c nov	355,00	320	3,20b	6,30
eoe	c dec	350,00	100	12,00	14,00
eoe	c jan	360,00	105	10,30	11,70
eoe	p okt	340,00	807	1,00	0,80
eoe	p okt	345,00	673	1,80	1,00a
eoe	p okt	350,00	980	3,00	1,80
eoe	p okt	355,00	386	5,30	3,40
eoe	p nov	335,00	263	2,00a	1,30
eoe	p nov	340,00	400	3,00	1,40
eoe	p nov	350,00	403	6,50	4,80
eoe	p nov	370,00	192	19,50a	15,50
klm	c okt	35,00	285	2,30	2,30
klm	c jan	37,50	170	2,40b	2,80
klm	c apr	32,50	300	6,00b	6,50
klm	p okt	35,00	230	0,80	0,30
kpbt	c jan	34,50	108	1,30	1,80a
kpbt	c apr	34,50	300	2,50	2,50
kpbt	p okt	32,50	329	0,50	0,50
kpbt	p okt	34,50	703	1,80a	2,00
olie	c okt	165,00	852	22,80	23,30
olie	c okt	180,00	280	8,50	9,00
olie	c okt	185,00	1463	4,00	4,40
olie	c okt	190,00	427	1,30	1,60
olie	c okt	195,00	500	0,50a	0,40
olie	c apr	175,00	750	20,00	20,50
olie	c o96	160,00	729	37,50	38,50
olie	p okt	165,00	189	0,20a	0,10
olie	p apr	180,00	268	3,00	2,80
phil	c okt	30,00	561	7,00	6,80
phil	c jan	37,50	283	2,10	2,10
phil	c jan	40,00	172	1,10	1,20
phil	c apr	40,00	895	2,00	2,00
phil	c o96	35,00	208	7,00	7,50
phil	c o97	22,50	174	16,50	16,80
phil	p jan	35,00	178	1,50	1,30
unil	c apr	210,00	183	5,00	8,30

a=laten — g=bieden+ex.div.
b=bieden — h=laten+ex.div.
c=ex-claim — k=gedaan+b
d=ex-dividend — l=gedaan+g
e=gedaan+bieden — vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten — ak=slotkoers gisteren

Diversen

Oorbellen 600 paar *f* 250,-

... Showroom aanwezig.

Wonen Totaal

In om de tuin

... ☎ 045-...

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN repareren *f* 60,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 of 09-646919.

STOELMATTERIJ ... vernieuwd, rieten- en biezenstoelen m. gar. 045-416820.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230. 24 uurs-service.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen, ... gar. en tatoeage. K. America, ... Watson ... 34 Ache (B.) 09-3211644489. Zond. open, maand. gesl.

HONDEN-, kippen en konijnenhokken v.a. *f* 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Weg. omst. te k. DWERGPOEDEL Abricot, 1 jaar oud, ingeënt, zindelijk, lief voor kind. *f* 100,-. ☎ 04406-14605.

FAILLISSEMENTEN

... van de rechtbank te Maastricht van 30-9-1993, ... faillissementen.

A. UITGESPROKEN

- **M.J.M. Mulder**, Kennedylaan 7, 6441 JA Brunssum, ... Snackbar Du Nord, Kennedylaan 82B, 6441 ... Pizzeria Rapido, Kennedylaan 82, ... Brunssum.
  Rechter-commissaris mr. J.J. Groen.
  Curator mr. J. Daemen, Prins Hendriklaan 86, 6443 AE ... 045-257300 (fnr. 14259).
- **Eurogarden Valkenburg BV** (fnr. 14261) en **Air Service Valkenburg BV** (fnr. 14260), beide gevestigd ... 6431 KE Hoensbroek, De Koumen 96.
  Rechter-commissaris mr. J.J. Groen.
  Curator mr. J.M.J.M. Door, Tempsplein 21-22, 6411 ET Heerlen ... 045-719005.

B. OPGEHEVEN

- S. Heidinger, ... Neumanstraat 28, Eschweiler BRD ... Marketing & Productie Service S. Heidinger, ...straat 39, Heerlen, en Hoofdstraat 24, ... (fnr. 13580).
- L.L. van den Eijnden, v/h Paulus Potterstraat 1, Kerk... Weustenraedtstraat 116, Hoensbroek (fnr. ...).
- **Zuid-Limburg Air Catering Service BV**, De Koumen ... Hoensbroek (fnr. 14089).

VERIFICATIEVERGADERING

... van Kaypro Europe BV v/h Station... door de rechter-commissaris bepaald dat ... verificatievergadering zal worden gehouden op ... in voornoemde rechtbank. De ... moeten uiterlijk op 18-10-1993 bij de ... P.T.M. Bakers, Tempsplein 21-22, 6411 ET Heerlen, worden ingediend (fnr. 13817).

Nederland 1

Avro/KRO/NCRV
07.00 Journaal.
07.07 Alles kits. Gevarieerd kinderprogramma. Met om:
07.07 Vrouwtje Theelepel.
07.35 Breakfast club.
08.00 Journaal.
08.05 Boggle. Herh.
08.32 I love Lucy.
09.00 Journaal.
09.07 Via Ria. Herh.
09.57 Uitz. politieke partijen: GPV.
10.00 Total work out.
10.16 Bolke de beer.
10.24 (TT) Ojevaarsjo. Herh.
10.49 Candid camera. Herh.
11.09 Ken je de witneusmakako.
11.33 Dingbats. Herh.
12.00 (TT) Stopwatch. Herh.
12.30 2 Vandaag. Herh.
13.00 (TT) Journaal.
13.07 Lolapaloeza. Herh.
14.03 Reiziger in muziek. Herh.
15.03 Lopende zaken. Herh.
15.35 The wonder years. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 Wildlife international. Afl.: De geheimen van Venezuela. De talrijke vreemdsoortige diersoorten in het regenwoud van Venezuela.
16.38 Via Ria. Talkshow.
17.35 Boggle. Woordspel.
18.03 Oproep Spoorloos.
18.15 Sesamstraat. Kinderprogram.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Kindermag.
18.59 Growing pains. Comedyserie.
19.28 Sex met Angela. Praatprogramma voor jongeren over sex. Afl.: De eerste keer.
20.00 (TT) Journaal.
20.26 (TT) Spoorloos. Programma waarin mensen die iemand uit het oog verloren zijn de hulp van de kijkers inroepen.
21.22 Televizier. Actualiteitenrubriek.
22.03 Op leven en dood. Discussieprogramma waarin het publiek kiest welke patiënt in aanmerking komt voor een behandeling.
22.49 Hercule Poirot. Misdaadserie. Afl.: The tragedy at Marsdon Manor.
23.44 Motorlife. Magazine. Herh.
00.11-00.16 Journaal.

Nederland 2

Veronica
13.00-13.07 Nieuws voor doven.
13.59-15.00 Het vragenuurtje. Wekelijks verslag van het vragenuurtje in de Tweede Kamer.
15.28 Nieuws voor doven.
15.35 World of survival. Natuurfilmserie over de leefwijze van diersoorten over de hele wereld. Afl. 1.
16.05 Samson. Belg. kinderprogram.
16.45 Club Veronica TV. Gevarieerd jongerenmagazine.
17.15 Trekking Staatsloterij. Trekking nr. 847.
17.25 Foreign affairs. Nederl.-Canadees-Argentijnse soapserie. Afl. 2. De kennismaking tussen Miranda, cultureel attaché van Canada, en Audrey, de handelsattaché van de V.S., belooft niet veel goeds. Carmen zet alles op alles om tegen de wil van Henk een baan bij de Pampa Club te krijgen.
17.58 2 vandaag. Nieuwsoverzicht. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 2 vandaag. Actualiteiten.
18.41 Studio Sportjournaal. Aandacht voor de bekendmaking van de selectie van het Nederlands elftal.
18.51 Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.
19.00 Stop de strop met Robert ten Brink. Woordspel.
19.30 Melrose Place. Amerikaanse serie. Afl.: Schuldgevoel.
20.20 De Staatsloterij Show. Showprogramma rond deze trekking.
22.00 Die 2: Nieuwe koelen. Satirisch sportmagazine.
22.30 Sunset Beat. Amerikaanse politieserie. Afl. 2: Hollywood Boulevard. Een zwaar gestoorde man brengt in Hollywood op een zeer agressieve manier zijn script onder de aandacht van de filmbonzen. Wanneer een topproducer vermoord wordt, raken de jongens van Sunset Beat verzeild in de show- en televisiewereld.
23.25 PDI-I/MG-I. Voorlichtingsprogramma.
23.30 Geld- en effectenhandel. Afl. 2.
00.00-00.05 Journaal.

Nederland 3

VPRO
08.53-09.00 Nieuws voor doven.
09.30-09.45 Nijntje. Afl. 3.
10.30-10.55 Shift. Afl. 1.
11.00-11.20 Landen in Europa II. Afl. 13.
11.30-11.50 Computers in de klas. Afl. 4.
14.00-14.20 Skoalle tv: It lanskip feroaret: de Terpen.
17.30 Villa achterwerk. Vandaag: Plankenkoorts, cursus acteren; Vol gas, avonturenprogramma.
18.00 Journaal.
18.19 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie. Archie Bunker en zijn vrouw Edith zijn al 22 jaar getrouwd. Hun jonge, aantrekkelijke dochter is net getrouwd met een jongen die nog studeert. Het prille stel woont om economische redenen bij haar ouders in. Herh.
18.49 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.20 Van gewest tot gewest. Regionaal magazine.
19.55 De connaisseur. Cultuurquiz.
20.30 September song. Afl. 1. We maken kennis met Billy en Ted, twee mannen van achter in de vijftig. Zij ontmoeten elkaar dagelijks in de pub, waar Billy werkt en de stille, introverte Ted een uurtje per dag kan doorbrengen nadat hij zijn zieke vrouw verpleegd heeft. De uitzichtloosheid van haar bestaan bepaalt de stemming en het ritme van hun leven.
21.05 De verstarring doorbroken (Brain transplant). Documentaire over de behandeling van de ziekte van Parkinson bij drugsverslaafden door gebruikmaking van foetaal hersenmateriaal.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal. Aandacht voor de selectie van het Nederlands elftal en reacties hierop.
22.30 Nova. Aandacht voor de laatste ontwikkelingen in Moskou.
23.00 Den Haag vandaag. Parlementaire rubriek.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.21 Roerend goed. Wekelijks cultuurmagazine.
00.06-00.11 Nieuws voor doven.

RTL4

06.00 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
06.30 RTL Classique. Concert.
07.00 Nieuws.
07.05 Scooby Doo.
07.30 Nieuws.
07.35 Eigen huis & tuin. Herh.
08.00 Nieuws.
08.06 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Herh. deel 1.
09.00 Nieuws.
09.10 Santa Barbara. Herh. deel 2.
09.35 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Sons & daughters. Herh.
11.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.25 Clip van de dag.
11.30 Rad van fortuin. Spel. Herh.
12.00 Telekids. Kinderprogramma.
13.00 Home improvement. Herh.
13.30 Showtime. Herh.
14.00 Gezondheid. Herh.
14.30 General Hospital. Soapserie.
15.15 RTL Shop. RTL Club shopping.
15.25 Santa Barbara. Amer. soap.
16.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Afl.: Racisme, het vervolg. Herh.
17.00 5 uur show. Gev. magazine.
18.00 RTL Zes uur nieuws.
18.20 RTL Club. Magazine.
18.35 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap rond twee families.
19.00 Rad van fortuin. Spelprogram.
19.30 Avondnieuws.
20.00 Goede tijden, slechte tijden.
20.30 Full house. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Come fly with me.
21.00 Ooggetuige. Inf. programma.
21.50 Ursul de Geer. Praatprogramma met uiteenlopende gasten.
22.45 Hunter. Amerikaanse politieserie. Afl.: A girl named Hunter.
23.40 Laatste nieuws.
23.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
00.40 As the world turns. Herh.
01.25 General Hospital. Herh.
02.10 De thuiswinkel (Home Shopping). Winkelen vanuit uw luie stoel.
02.40 Nachtprogramma

RTL5

17.00 Felix the cat. Tekenfilmserie rond de zwarte kat Felix.
17.05 Tropical heat. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Runaway.
18.00 RTL Zes uur nieuws.
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Not with my sister you don't.
18.40 Miami Vice. Amerikaanse politieserie.
19.30 Paradise Beach. Australische serie.
20.00 Hearts afire. Amerikaanse romantische comedyserie. Afl. 1: Bees can sting you, watch out.
20.30 Het voorprogramma. Inleiding op de speelfilm van vanavond: Barfly.
20.45 Barfly. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Barbet Schroeder. Met: Mickey Rourke, Faye Dunaway, Frank Stallone, Jack Nance, Alice Krige e.a. Henry Chinaski is een getalenteerd schrijver met een vlijmscherpe pen. In plaats van zijn talenten te gebruiken, hangt hij liever rond in zijn favoriete kroeg, The Golden Horn. Daar leert hij, tussen twee glazen bier, Wanda Wilcox kennen. Met haar heeft hij een turbulente liefdesaffaire die eindeloos lijkt te duren. Maar dan wordt hij ontdekt door een aantrekkelijke redactrice van een grote uitgeverij, die minstens evenveel interesse in Henry blijkt te hebben als in zijn werk.
22.30 Tévépuré. Programma waarin Jan Lenferink het beste, het slechtste, het gekste en het leukste nieuws van tv en uit de kranten schilt, kookt, gratineert en in de pan gooit.
23.30 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie. Afl.: To market, to market. Herh.
00.00 De draagmoeder. Braziliaanse telenovela over de problemen rond het draagmoederschap. Herh. Hawkeye en Trapper ontdekken dat er in Seoul een belangrijk medicijn is onderschept door een groep zwartemarkthandelaren.
00.30-01.00 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.

of the tooth fairies. 15.55 Moomin. Afl.: The secret of the Hattifateners. 16.20 Spacevets. Comedyserie. 16.35 What's that noise? 17.00 Jeugdjournaal. 17.10 Grange Hill. Jeugdserie. 17.35 Neighbours (herh.). 18.00 Nieuws. 19.00 Hearts of gold. 20.30 EastEnders. 20.00 The skipper, serie. 20.30 2point4 children, comedyserie. 21.00 Nieuws. 21.30 Between the lines. 22.20 Filmportret Alexander Korda. 23.10 ■ The ghost goes west. Engelse speelfilm uit 1936. 00.30-00.35 Weerbericht.

België/RTBF 1

16.05 Vacaturebank. 16.25 Nooba nouba. 17.20 Parker Lewis. Amerikaanse jeugdserie. 17.50 Monsieur Belvedere. Serie. 18.15 L'empire des medias. 18.50 Servi chaud. Gevarieerd magazine. Aansl.: Lotto- en Jokertrekking. 19.30 Nieuws. 20.10 Double 7. Spelprogramma. 21.30 37.2. Gezondheidsmagazine. 22.40 Atmosphère. Cultureel magazine. 23.35-24.00 Laatste nieuws.

België/Télé 21

19.30 Nieuws. 20.11 Zie RTBF 1. 21.26-22.06 Nieuws.

TV 5

06.00 Teleroman. 06.30 Télématin. 07.55 Nieuwsflits. 08.00 Canadees nieuws. 08.35 Gezondheidsmagazine. (herh.). 09.00 Nieuwsflits. 09.05 Enjeux le point. 09.55 Kiosk. 10.10 Géopolis. Magazine. 11.00 Actueel historisch magazine. 12.00 La chance aux chansons. Amusementsprogramma. 12.35 Weerbericht. 12.40 Zwitsers nieuws. 13.00 Teleroman. (herh.). 13.30 Gros coeur. Tv-film. (herh.). 15.00 Frou-frou. Magazine. (herh.). 16.00 Nieuws. 16.15 Vision 5. Magazine. 16.30 Gezondheidsmagazine. 16.50 La cuisine des mousquetaires. Culinair magazine. 17.05 Une peche d'enfer. 17.35 Perfecto. Modemagazine. 18.00 Questions pour un champion. Spelprogramma. 18.30 Nieuws en weerbericht. 18.55 Revue de presse. Persoverzicht. 19.00 L'empire des médias. Spelprogramma. 19.25 Clin d'oeil. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 Nord/Sud. Magazine. 20.30 Tell quel, Maatschappelijk magazine. Vandaag: Maman est au ciel. 21.00 Nieuws en internationaal weerbericht. 21.40 Envoyé spécial. Magazine met reportages. 23.00 Bouillon de culture. Literair magazine. 00.30 Nieuws en weerbericht. 01.20 Talk show. 02.00 La chance aux chansons. Amusementsprogramma. (herh.). 02.35 Enjeux le point. Magazine. (herh.). 03.30 Kiosk. (herh.). 03.40 Géopolis. Magazine. (herh.). 04.20 Les brulures de l'histoire. (herh.). 05.20 Eurojournal. Magazine.

BBC 2

06.45 Open University. 08.00 Breakfast news. 08.15 Beauty is in the eye. 08.25 Designs on Europe: Belgium. 09.05 Schooltelevisie. 10.00 Movable feasts. 11.00 Schooltelevisie. 13.20 Fireman Sam, animatieserie. 13.30 The family Ness. Afl.: Sporty-Ness and the highland games. 13.35 PC Pinkerton. 13.40 Hawk's eye: House and home. 14.00 Nieuws en schooltelevisie. 14.15 Conservatives live (om 15.00 en 15.50 nieuws). 17.35 The purple plain. Amerikaanse speelfilm uit 1955 met Gregory Peck. 19.15 WK schaken. 19.45 Assignment: The war on drugs - RIP. 20.30 Wildlife showcase. 21.00 The smell of Reeves and Mortimer. Comedyserie. 21.30 Genetische manipulatie. 22.20 10 x 10. Afl.: Hell for leather. 22.30 Newsnight. 23.15 The late show. 23.55-00.05 Weerbericht. 02.00-03.45 Night school: The world since 1945.

Super Channel

05.30 Experience the power. 06.00 Super shop. 06.30 European business today. 06.45 Business insiders. 07.15 Business tonight. 07.45 European business today. 08.00 ITN World news. 08.30 Agenda. 09.00 Super shop. 12.00 Videofashion. 12.30 Business insiders. 13.00 Agenda. 13.30 Film Europe. 14.00 Videogenerator. 16.30 On the air. 18.30 Videofashion. 19.00 Dante. 19.30 Film Europe. 20.00 Hockey: Champions Trophy. 20.30 Roeien. 21.00 Agenda. 21.30 Eco record. 22.00 ITN World news. 22.30 European business today. 22.45 US Market wrap. 23.00 Knife in the water. Poolse speelfilm uit 1962 van Roman Polanski. 00.50 Videogenerator. 02.00 China news Europe. 05.00-05.30 Videoclips.

Duitsland 1

05.55 Käpt'n Blaubär.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Afl.: Hochzeit in Gefahr.
09.45 ●● Tele-Gym. Ochtendgym.
10.00 Tagesschau.
10.03 Auslandsjournal.
10.45 ZDF-info Gesundheit. Vandaag: Op de juiste manier ademen.
11.00 Tagesschau.
11.03 Cappuccino Melange. Tv-film.
12.30 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Floris Zapp Zarapp.
14.30 Babar. Kinderprogramma.
15.00 Tagesschau.
15.03 Mick's Tour. Vandaag over het fascisme van 1933-1945 in Duitsland.
15.30 Talk täglich. Talkshow.
16.00 Tagesschau.
16.03 Familienjournal. Magazine.
16.30 Fussbroichs. Afl.7.
17.00 Tagesschau.
17.05 Punkt 5 - Länderreport.
17.15-17.40 Pssst.... Spelprogr.
17.40 Regionale informatie.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 en 18.00 Feuer und Flamme.
18.25 Marienhof, serie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Grossstadtrevier, serie.
19.58 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Peter Strohm. Serie.
21.04 Tagesthemen-Telegramm.
21.05 Wiedersehen mit Loriot. Compilatieprogramma met sketches en tekenfilms van Loriot. Afl.5.
21.30 Globus. Populair-wetenschappelijk magazine. Vandaag de plannen om de luchthaven van Köln/Bonn drastisch uit te breiden, ten koste van het natuurgebied Wahner Heide.
22.05 (TT) Golden Girls. Comedy.
22.30 Tagesthemen.
23.00 ●● Boulevard Bio. Talkshow.
00.00 Miami Vice. Misdaadserie.
00.45 Tagesschau.
00.50 ■ Schande (Skammen). Zweedse speelfilm uit 1968.
02.30-02.35 Z.E.N. An der Romantischen Strasse. Afl.: Der Augsburger Domplatz.

Duitsland 2

05.55 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Abenteuer Forschung. Populair-wetenschappelijk magazine. Vandaag: 1. Die tödliche Welle. 2. Das neue Bild der Welt. (herh.).
14.30 Der Bastian, Duitse serie. Afl.: Er wollte ihr so viel sagen...
14.55 Bewusst leben. Gezondheidstips. Afl.: Krebsfrüherkennung nutzen.
15.00 heute.
15.03 Kinderstudio. Kinderprogramma. Met om:
15.03 Die Biene Maja. Tekenfilmserie. Afl.: Maja wird geboren.
15.30 Star Runner, 8-delige Nieuwzeelandse jeugdserie. Afl.4. Star Runner wordt door Esters en Linda Fenton ontvoerd, maar Josh en Kelly kunnen hem weer bevrijden. West weigert echter naar de politie te stappen.
16.00 logo. Jeugdjournaal.
16.06 heute-Schlagzeilen.
16.07 Alf. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Anwalt in eigener Sache.
16.35 Alf. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Die Untermieterin.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 ●● Länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
18.00 (TT) Die Leute von St. Benedikt. Serie. Afl.: Das Schützenfest. Sylvia Prantner is definitief terug en heeft allerlei plannen, die echter gedwarsboomd worden door haar exman Stefano. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Zwei Münchner in Hamburg. Duits-Oostenrijkse serie. Afl.: Die flotte Welle.
20.15 ●● Chiffre. Magazine over de wereld achter de kleine krante-advertenties.
21.00 Frontal. Magazine.
21.45 Heute-journal.
22.15 Ein Weg zum Glück. Reportage over boeddhisme in Duitsland. Afl. uit de serie Kontext.
23.00 Miss Mona. Franse speelfilm uit 1986 van Mehdi Charef.
00.35 Heute.
00.40-02.45 (TT) Die Passion der Béatrice (La passion Béatrice). Frans-Italiaanse speelfilm uit 1987.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus wiskunde. 09.00 ARD-Morgenmagazin. 09.55 Aktuelles aus dem Videotext. 10.00 Schooltv. 12.00 Das Recht zu lieben. Afl.106. 12.25 Programmvorschau. 12.30 Report. 13.15 Sportmagazine. (herh.). 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. Afl.85. 14.30 (TT) Serie over Canada. Afl. 2: Ontario. 15.00 Fenster-Platz. 16.00 WAS. (herh.) 16.30 Cursus wiskunde. (herh.). 17.00 Hallo Spencer. Kinderprogr. 17.30 Neues vom Süderhof, jeugdserie. 18.00 West 3 aktuell. 18.05 KuK - Klön und Klaaf. 18.30 Vermisst. 18.43 Der Abend in West 3. 18.45 Regionaal magazine met o.a. sport. 19.20 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.40 West 3 aktuell. 19.45 Techtelmechtel. Spelshow rondom jeugdzonden. 20.15 1000 Hertz. Actueel live-magazine. Vandaag: Streit um die Babymacher, discussie over de medische mogelijkheden om alsnog kinderen te krijgen. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 1000 Hertz. Vervolg. 21.45 Simon & Simon, Afl.2: Wenn Daddy das wüsste. 22.30 Warendorf - die Stadt der Pferde. Documentaire. 23.00 ■ Das Musikzimmer (Jalsaghar). Indiase speelfilm uit 1958. Duits ondertiteld. 00.35 Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus wiskunde. 09.00 Schooltv. 10.35 Non-Stop-Fernsehen mit Wetterbildern. 14.00 Schooltv. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Spass auf der Gass'. 16.15 MuM. 17.00 Cursus wiskunde. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Fury - die Abenteuer eines Pferdes. 18.23 Philipp. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Menschen und Tiere. 18.58 Herrchen/Frauchen gesucht. 19.05 Hallo, wie geht's? 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Schlaglicht. 21.00 Nachrichten. 21.15 Komm und sieh; Rückfälle. Duitse gedramatiseerde documentaire. 00.00 Teleglobus. Vandaag: Japan, der Riese auf Schwankendem Boden. 00.30 Denkanstösse. 00.35 Schlussnachrichten. 00.50 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. 07.00 Ontbijttv. 09.00 Der Chef (Ironside). (herh.). 10.00 Reich und Schön (The bold and the beautiful). 10.30 227. Amer. comedyserie. 11.00 Der Preis ist heiss. 11.30 Familienduell. 12.00 Punkt 12. 12.30 Springfield story. 13.20 California Clan (Santa Barbara). 14.10 Days of our lives. Afl.22. 15.00 Ilona Christen. Vandaag: Familienbande. 16.00 Hans Meiser. Talkshow. 17.00 Who's the boss? 17.30 Married... with children. (herh.). 18.00 No one but you. (herh.). 18.45 Nieuws en sport. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Anpfiff extra: Deutsche Nationalmannschaft - Bundesliga-Intern. Voetbal: Benefietwedstrijd. 22.15 Hans Meiser präsentiert: David Copperfield - Seine grössten Illusionen. 23.15 Gottschalk. Aansl.: RTL aktuell. 00.00 Law and Order, misdaadserie. 01.00 Married... with children. 01.40 Who's the boss? 02.10 Ilona Christen. (herh.). 03.10 Hans Meiser. (herh.). 04.05 Explosiv - Das Magazin. 04.30 Ironside. 05.30 The bold and the beautiful, soapserie.

SAT 1

05.15 The young and the restless. (herh.). 06.00 Deutschland heute morgen. 09.10 Neighbours. (herh.). 09.40 Trapper John, M.D. (herh.). 10.25 Bonanza. (herh.). 11.15 Riskier' was! 11.45 Glücksrad. 12.25 The young and the restless, serie. 13.15 Trapper John, M.D., doktersserie. 14.10 Neighbours. 14.40 Bonanza. 15.40 Raumschiff Enterprise (Star Trek). 16.45 Riskier' was! 17.20 Geh aufs Ganze! 18.00 Reg. progr.'s. 18.30 5 MAL 5. 18.58 Wetternews. 19.00 Newsmagazin. 19.18 Sportmagazine. 19.30 Glücksrad. 20.15 Die Goldene Hitparade der Volkmusik. 21.15 K - Verbrechen im Fadenkreuz. 22.00 Ulrich Meyer: EINSPRUCH! 23.00 Spiegel TV-Reportage. Aansl.: TopNEWS. 23.40 Electric Blue, erotische serie. 00.20 The Jacksons, serie. 00.50 Mann-o-Mann. 01.40 Star Trek. (herh.). 02.35 5 MAL 5. (herh.). 03.00 Progr.-overzicht. 03.05-05.15 Teletekst.

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie. Met om:
14.00 Frans: Ici Paris. Afl. 2: Paris - au jour le jour.
14.15 Duits: Lernexpress. Afl. 2.
14.30-15.00 Aardrijkskunde: Voedselzekerheid. Afl. 4: Oplossingswegen?
17.00 Willem Tell (William Tell). 24-delige Amerikaans-Franse jeugdserie. Afl. 22: Amnestie.
17.30 Draaimolen. Kindermagazine. Met: Wie ligt daar nu in bed? en Potverdrie.
17.40 Saports. Jeugdserie over sporten in Europa. Afl.: Sumo-worstelen.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 278.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amer. serie. Afl. 784.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours). Afl. 1209.
19.25 Lottowinnaars, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 De drie wijzen. Quiz.
20.35 Alles gaat voorbij. Magazine met fragmenten uit het beeldarchief van de BRTN.
21.35 Married with children. Comedyserie. Afl. 87: Married with aliens.
22.00 I.Q. Quiz met denkvragen.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Programma van de Socialistische Omroepvereniging.
23.15-23.20 Coda. Herfst van Gaston Feremans.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Natuur, wat doe je ermee? Afl. 1: De kuststreek: Duinen, slikken, schorren en polders.
19.30 Het capitool (Capitol). Afl. 629.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Niveau 4: Cordon bleu. Culinair magazine.
20.25 Kijk uit! Verkeerstips.
20.30 De begraven spiegel (El espejo enterrado). 5-delige documentaireserie. Afl. 1: De maagd en de stier.
21.30 Journaal en sport.
22.00-23.20 Critters. Amerikaanse komedie uit 1986 van Steven Herek.

RAI UNO

06.50 Unomattina. 09.05 Tutto accade un venerdì. Speelfilm. 11.00 Nieuws. 11.05 Aeroporto internazionale. 12.00 Il cane di papà. Serie. 12.30 Nieuwsflits. 12.35 Sulle tracce dell'uomo. Vivafrica. Serie. 13.00 Prove e provini a scommettiamo che...? 13.30 Nieuws. 14.00 Arrivano i russi, arrivano a russi. Speelfilm. 16.10 Gordon il pirata nero. Speelfilm. 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Nieuws. 18.15 Cose dell'altro mondo. Serie. 18.40 Nancy Sonny & Co. Serie. 19.10 Matt Hotel. Serie. 20.00 Nieuws. 20.40 Ocl ciornie. Speelfilm. 22.50 Nieuws. 22.55 Viaggio verso un teatro nuovo. 00.00 Nieuws. 00.30 Oggi al parlamento. 00.40 Mezzanotte e dintorni. 01.10 Franse speelfilm. Aansl.: Nachtprogramma's.

MTV

07.00 Awake on the wild side. 10.00 Marijne van der Vlugt. 13.00 Greatest hits. 14.00 Simone. 16.00 Beavis & Butt-head. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 The soul of MTV. 18.30 Music non-stop. 20.00 Sports. 20.30 Most wanted. 22.00 Greatest hits. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Hit list UK. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-07.00 Night videos.

BBC 1

06.00 Business breakfast. 07.00 Breakfast news. 09.05 King of the road. 09.30 Conservatives live. Rechtstreekse uitzending van de Conservative Party Conference. 10.00 Nieuws. 10.05 Playdays. 10.30 Bunyip. Animatieserie. 10.35 Conservatives live (om 11.00 en 12.00 nieuws). 13.00 Nieuws. 13.30 Neighbours. 13.50 Going for gold. Quiz. 14.15 Botany Bay. Amerikaanse speelfilm uit 1952. 15.50 Tales

Eurosport

08.30 Aerobics. 09.00 Golf. Duitse Masters vanuit Stuttgart. 11.00 Volleybal. EK voor vrouwen. 13.00 Eurogoals. (herh.). 14.00 Farao Rally vanuit Egypte. (herh.). 14.30 Tennis. ATP-toernooi. 17.00 Eurofun. 17.30 American football: Miami - Washington. 18.30 Eurogoals. 19.30 Eurosportnews. 20.00 Eurotennis. 21.30 Farao Rally vanuit Egypte. 3e etappe. 22.00 Boksen. 23.00 Snooker. World Classics vanuit New Delhi. 01.00-01.30 Eurosportnews. (herh.).

CNN

07.30 Moneyline. 08.30 World report. 09.45 CNN newsroom. 11.30 World report. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King. 17.30 CNN & Co. 18.00 NewsHour. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 23.00 World business today. 23.30 Crossfire. 00.00 Showbiz today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.30 Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

BBC 1
14.15 Botany Bay (USA,1953). Avonturenfilm van John Farrow spelend in de 18e eeuw. Engelse gevangenen worden naar Australië gedeporteerd en worden geterroriseerd door de kaptein van het schip waarmee dat gebeurt. Met Alan Ladd en James Mason.

BBC 2
17.35 The Purple Plain (GB,1955). Oorlogsfilm van Robert Parrish. Piloot wordt tijdens de Tweede Wereldoorlog neergeschoten en houdt daar een neurose aan over. Met Gregory Peck en Win Min Tan.

RTL5
20.45 Barfly (USA,1987). Aardig melodrama van Barbet Schroeder naar een boek van Charles Bukowski. Schrijver in Los Angeles, zwaar aan de drank, ontmoet een vrouw die ook niet vies is van een borrel. Enkele zeer geslaagde scènes. Met Mickey Rourke en Faye Dunaway.

België/TV 2
22.00 Critters (USA,1986). Horrorfilm van Stephen Herek. Boerengezin wordt geterroriseerd door buitenaardse wezens die graag mensenvlees eten. Met Dee Wallace Stone en Billy Green Bush.

● *Scène uit aardige melodrama met Mickey Rourke in 'Barfly'. (RTL5 - 20.45 uur).*

Duitsland 2
23.00 Miss Mona (Frankrijk,1986). Drama van Medhi Charef. Illegale Arabier loopt tegen de lamp en wordt opgevangen door travestiet. Aardig gegeven, geen geweldige film. Met Jean Carmet en Ben Smail.

Duitsland 3 West
23.00 Jalsaghar (India,1958). Prachtig plattelandsdrama van Satyajit Ray. Een oude man denkt terug aan vroeger. Na zijn huwelijk is het met hem alleen maar bergafwaarts gegaan. Hij wil nog een keer een feest geven en daarna sterven. Met Chabbi Biswas en Ganda Pada.

Super Channel
23.00 Knife in the water (Polen,1962). Opmerkelijk melodrama van Roman Polanski. Echtpaar nodigt jongeman uit om een weekend uit zeilen te gaan. Aan boord ontstaan grote spanningen tussen de drie. De jongeman maakt de vrouw succesvol het hof. Met Jolanta Umecka en Leon Niemczyk.

BBC 1
23.10 The Ghost Goes West (GB,1936). Komedie van René Clair. Millonair laat Brits kasteel naar de Verenigde Staten overbrengen. Spook dat in het slot woont, verhuist mee. Met Robert Donat en Eugene Pallette.

Duitsland 2
00.40 La passion Béatrice (Frankrijk,1987). Historisch drama van Bernard Tavernier, spelend in de middeleeuwen. Man keert terug uit de oorlog en blijkt meedogenloos geworden te zijn. Zijn dochter heeft daar grote problemen mee. Met Bernard-Pierre Donnadieu en Julie Delpy. Af en toe heel mooie scènes, maar over de hele linie genomen te langdradig.

Duitsland 1
00.50 Skammen (Zweden,1968). Psychologisch drama van Ingmar Bergman. Muzikantenechtpaar hoopt een op handen zijnde burgeroorlog te ontvluchten door zich op een eiland terug te trekken. Een huisvriend gaat met hun mee. Daarna ontstaan de problemen die, zoals altijd bij Bergman, erg breed worden uitgesponnen. Met Liv Ullman en Max von Sydow. Pretentieus.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Echo. 9.05 Dingen die gebeuren (M/V). 12.07 NCRV's Hier en nu (12.45 Aandacht voor agrarische actualiteiten.). 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.04 Tros Interaktief. 20.04 Tros Klantenservice. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 For the record. 2.02 Geen tijd. 5.02-7.00 Ochtendhumeur.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Sugar in the morning. 9.04 Arbeidsvitaminen op 2. 11.04 Mezzo. 12.04 Het beleg van Hilversum. 14.04 De gouden greep. 15.04 Formule 2. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Album. 22.04 Limelight. 23.04-24.00 Bluefunk 'n soul.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama-FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Een goede morgen met... 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert I: Radio Symf. Ork.; 12.05 Ochtendconcert II: Jonge Meesters aan Zee met piano. 13.04 De klassieke top 10 en nieuwe klassieke cd's. 14.00 Middagconcert: Cavalleria rusticana, opera van Mascagni. Koor en Ork. van Parijs o.l.v. Semyon Bychkov met sol. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. 18.04 Geloven in muziek. 18.45 Orgelconcert. 19.15 Klassiek in vogelvlucht. 20.02 Avondconcert met om 20.02 Werken van Felix Mendelssohn Bartholdy; 21.30 Radio beams; 22.00 Slagwerkensemble McGill. 22.30 Orgelbespeling. 23.00 De oratoria van G. F. Händel. 23.30 Songs of praise. 0.00-1.00 Slotakkoord.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepsvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.50 Snippers. 8.55 Waterstanden. 9.02 VPRO's dinsdag op 5, met om 9.02 Het gesprek; 9.45 Instituut Schreuders; 10.02 Ontmoetingen in de natuur met Gied Jaspars; 10.42 De jazz van Pete Felleman; 11.02 Ischa; 11.55 Vrije geluiden; 12.02 Het debat; 12.50 Het Niek Stein-archief; 13.10 De documentaire; 14.02 Passages passanten; 15.02 Boeken; 16.02 Stenen des aanstoots; 16.20 Kunstwacht. 17.10 Radio UIT. 17.50 D'66. 18.02 Tot uw dienst. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Actualiteiten in het Chinees. 21.00 Algemeen introductieprogramma. 22.00 Hello England. 22.30 Pronto? 23.00-24.00 Met het oog op morgen.

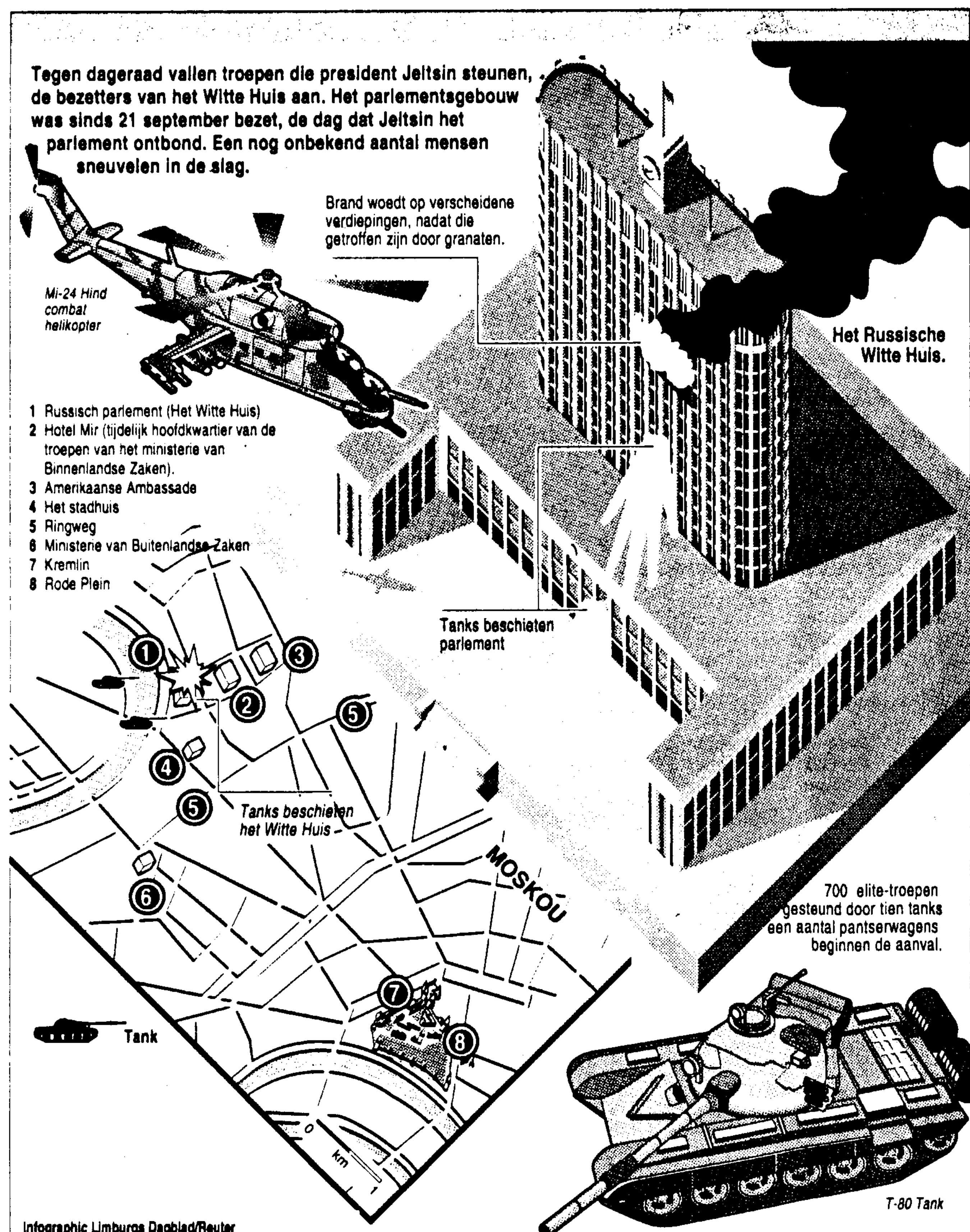
Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenland rubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 De ruilbeurs: luisteraars helpen luisteraars bij het opsporen van lang gezochte voorwerpen, met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met nieuws en achtergronden. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Mediarubriek Horen Zien en Vragen. 14.00 Licht Limburgs, nonstopmuziek. 15.00 Groene Golf, natuur en milieuprogramma. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met een goede raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijks leven. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Mokka: leuke, internationale muziek bij de betere koffie. 14.00 De gewapende man: Belgische muziek met studiogasten en live-music. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 CoKoen: lichte muziek met Koen Crucke. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws 22.10 De Nachtwacht. Stemmig muziekprogramma om de nacht in te gaan. 23.30-06.00 Nachtradio (nieuws om 24.00, 05.00 en 05.30).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt (Tips und Musik à la carte. (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.35 Klassik Musikjournal. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws. 07.03 De start met Bart, Bart van leeuwen. 09.03 RTL Megahits. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag, Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. (7.00 en 8.00 nieuws). 8.55 Morgenandacht. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. (met om 13.00 Mitmenschen; 14.00 Nieuws en 14.05 Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. (22.00 Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress (elk heel uur nieuws).



'Geen ander alternatief voor handen'

Westen steunt aanval Jeltsin

Van onze redactie buitenland

HEERLEN – Het westen staat ondanks de aanval op het Witte Huis pal achter president Jeltsin. Regeringsverklaringen uit de verschillende hoofdsteden maken dat duidelijk. Jeltsin had 'geen andere keuze' dan zijn tegenstanders in het parlementsgebouw aan te vallen, zo sprak de Britse premier John Major de Amerikaanse president Clinton na. De Britse premier bewondert de 'terughoudendheid' van de Russische leider, zo zei hij. Major riep alle Europese landen op openlijk achter Jeltsin te gaan staan. Een oproep die ook in politiek Den Haag werd onderschreven.

De Franse minister van Buitenlandse Zaken, Juppé, was ook van mening dat Jeltsin tot het laatste moment heeft gewacht om troepen in te zetten tegen de opstand van aanhangers van het rebellerende parlement.

Een woordvoerder van de Duitse regering verklaarde dat het in Rusland om een 'hervormingspolitiek gaat die door niemand anders zo vertegenwoordigd en uitgedragen kan worden dan door Jeltsin'. Hij voegde er aan toe dat de Duitse bondskanselier Helmut Kohl binnenkort contact opneemt met de Russische president om over de situatie in Moskou te praten.

Londen, Parijs en Bonn volgen hiermee in het spoor van de regeringen van de Verenigde Staten en Japan die eerder al lieten weten achter Jeltsin en zijn hervormingspolitiek te staan. Verscheidene andere landen over de gehele wereld sloten zich hierbij in de loop van maandag aan.

EG

Namens de Europese Gemeenschap zei de Belgische minister van Buitenlandse Zaken Willy Claes te hopen dat het geweld in de straten van Moskou tot 'zo min mogelijk doden en gewonden' zal leiden. „Het is uiterst betreurenswaardig dat zijn tegenstanders zo gewelddadig zijn, want dat laat president Jeltsin geen andere keuze," zo sprak EG-commissaris Hans van den Broek, die verantwoordelijk is voor de buitenlandse politiek van de gemeenschap.

China daarentegen toonde zich 'diep bezorgd' over de uitbarsting van politiek geweld in Rusland.

Alleen Irak betuigde gisteren steun aan Jeltsins rivaal, 'tegenpresident' Aleksandr Roetskoj. Het zou Jeltsin slechts gaan om het 'behoud van de Amerikaanse belangen'.



Wat nu?

De democratisch gekozen president Jeltsin lijkt de machtsstrijd in Moskou te hebben gewonnen. Met de inzet van troepen en tanks heeft hij de onwaarschijnlijke coalitie van stalinisten, monarchisten en ultra-nationalisten onder leiding van vicepresident Roetskoj en parlementsvoorzitter Chasboelatov een nederlaag toegebracht. Maar of het een vernietigende nederlaag is geweest, moet de komende tijd nog blijken.

Jeltsin moest wel kiezen voor de wapens. De uitbarsting van geweld op zondag van de zijde van zijn tegenstanders, maakte een einde aan iedere mogelijkheid tot een compromis. Als Jeltsin dat al had gewild.

Ondanks de bloedige overwinning van Jeltsin is de chaos in Moskou en daarmee in de rest van Rusland niet verdwenen. Integendeel. Een ding lijkt wèl zeker. Chasboelatov en de zijnen hebben zich totaal verkeken op de steun die zij konden verwachten. Uit alles blijkt dat de parlementariërs en hun vreemde aanhang rekenden op de steun van aanzienlijke delen van het leger en van machthebbers in de provincie. Daarvan is niets gebleken. Net als het overgrote deel van de Russische bevolking lijkt het leger te denken dat Boris Jeltsin de minste van twee kwaden is. Chasboelatov en Roetskoj waren kennelijk bezig met het najagen van een hersenschim: herstel van de zogenaamde glorie van de Sovjetunie.

Maar wat nu? Hoewel Jeltsin gisteren nog liet verklaren ondubbelzinig zijn democratische koers te zullen vervolgen, werd er gisteren openlijk gespeculeerd dat de voor december uitgeroepen parlementsverkiezingen dan niet door zullen gaan. Het feit dat Jeltsin gisteren een groot aantal kranten heeft verboden, is in deze ook niet erg hoopgevend.

Van de andere kant, een alternatief voor Jeltsin lijkt zich nog niet te hebben aangediend. Hij is de enige, die zowel in het binnen- als het buitenland op een nog enigszins brede steun kan rekenen. Hij lijkt de enige te zijn – als daartoe al iemand in staat is – die de anarchie en chaos die in Rusland heerst, kan beteugelen.

H.V.

Na de overgave van bezetters Witte Huis

Moskou twijfelt tussen opluchting en vrees

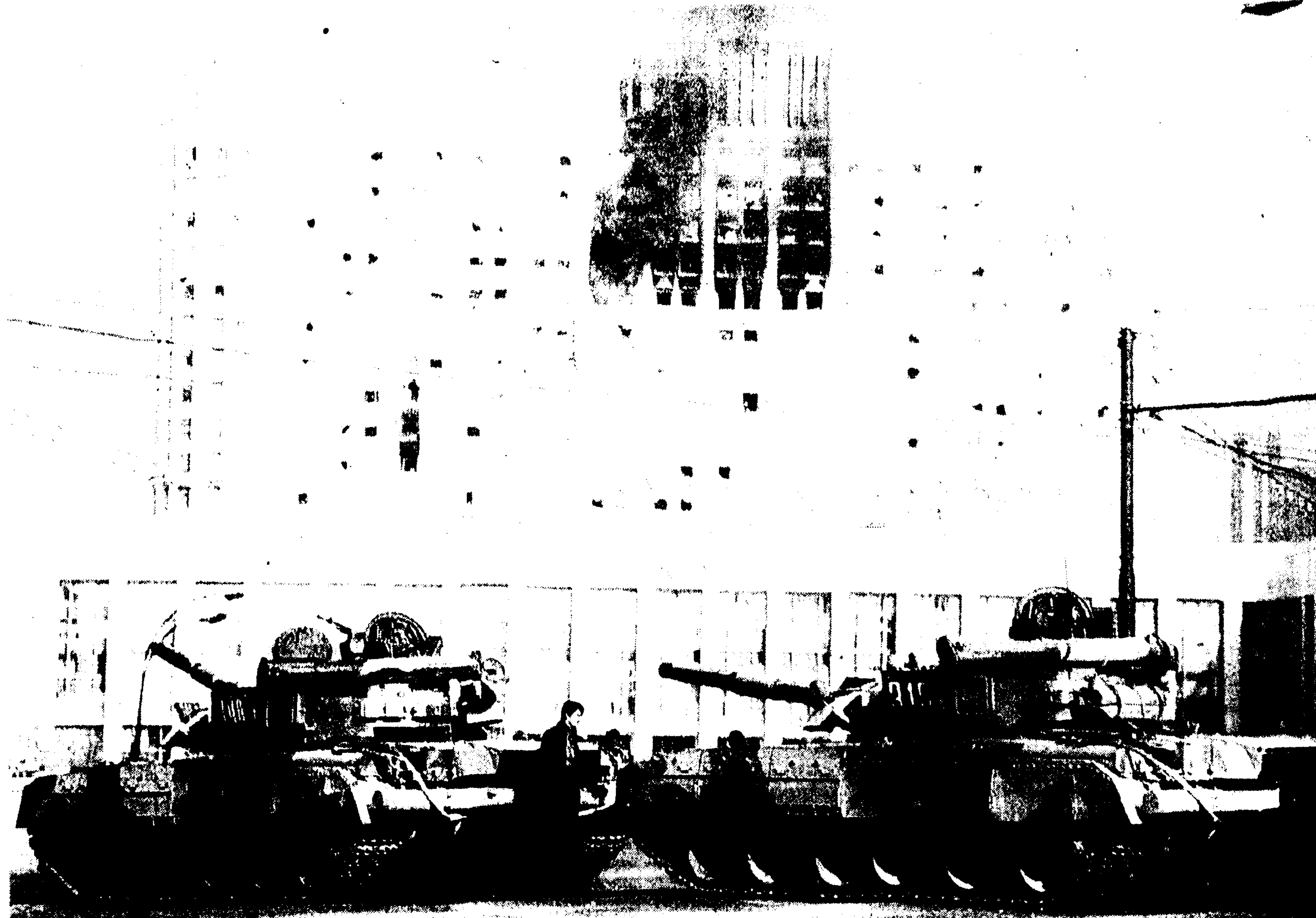
DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – „De contra-revolutie heeft voorlopig gewonnen. Maar ik verzeker je dat Jeltsin nog niet van ons af is." Onderwijzeres Olga kijkt ons met staalblauwe ogen streng aan. Ze is 56 en sinds een jaar werkloos. „De democraten namen de school over en gooiden me eruit," zegt ze.

We komen Olga gistermiddag tegen aan de oever van de Moskva, op een kilometer afstand van het Witte Huis. Ze had ons eerst laten weten dat ze er de hele dag bij was, zij het als toeschouwster. Ik ben te oud om te vechten. 'Nasji' (de onzen) hebben gestreden als helden. Maar die verraders van het leger hebben nu eenmaal zwaardere wapens, zegt ze somber. Olga voorspelt als rascommuniste een Jeltsin-dictatuur, met massa-arrestaties en sociale verloedering, opgefleurd door 'gewapende aanslagen van onze verzetsgroepen'. Zoals altijd bij straatgesprekken tussen (buitenlandse) journalisten en 'gewone' Moskovieten bemoeien buitenstaanders zich ermee. Zo ook nu. Een snel geklede jongeman luistert eerst zwijgend mee, maar als Olga het woord 'contra-revolutie' gebruikt, slaat hij meteen toe. „Je bedoelt dat de contra-revolutie vandaag is verslagen," zegt hij glimlachend. Twee tellen later moeten we alle moeite doen om het duo uit elkaar te houden.

Voor het eerst sinds de Oktoberrevolutie van 1917 schoten in Moskou Russen op Russen. Voor het eerst ook was Moskou getuige van een gewapend treffen als uitloper van onoplosbare politieke tegenstellingen. Misschien lag het daaraan dat de gevechten bij het Witte Huis zoveel 'oorlogstoeristen' trokken. Roekeloze burgers, soms hele gezinnen, die zich achter barricaden verschuilden bij het Witte Huis, of op een iets grotere afstand, vanaf de brug over de Moskva zich niet om enige dekking bekommeren en ontspannen toekijken hoe de militaire operatie zich voltrekt.

Nadat er al enkele uren is gevochten en een aantal burgers hun nieuwsgierigheid met de dood moet bekopen, grijpt de oproerpolitie eindelijk in en wordt de brug met zachte hand schoongeveegd. Toen al had het 125-mm-geschut van aan de veilige kant van de brug opgestelde tanks over de hoofden van de oorlogstoeristen heen met daverende klappen grote bressen geslagen in de voorgevel van het Witte Huis. De kantoren van Jeltsins dolgedraaide tegenstander Roeslan Chasboelatov werden daarbij in vuur en vlam gezet.



● *Tanks van het leger van president Jeltsin bestormen het parlementsgebouw in Moskou. De aanhangers van Roetskoj en Chasboelatov, die zich in het gebouw hadden verschanst, gaven zich gisteren aan het eind van de middag over.*

Foto: REUTER

Het Witte Huis, over een groot deel van de voorgevel zwartgeblakerd, blijft echter nog branden. Geblust kan er niet worden, omdat commando's van de Alfa-groep, een speciale eenheid van de geheime dienst die in 1991 weigerde op bevel van de communistische putschisten het Witte Huis aan te vallen, nog moeten afrekenen met verzetshaarden. Het moet een heidens karwei voor hen zijn. Het parlementsgebouw met zijn doolhof van smalle gangen, donkere hoeken en naast elkaar gelegen trappen die op verschillende plaatsen uitkomen, is makkelijker te verdedigen dan aan te vallen.

Verscheidene malen wordt er deze 'bloedige maandag' onderhandeld tussen Witte Huis en Kremlin. Al 's morgens komen er berichten dat 'tegen-president' Roetskoj zich over zou willen geven. Als echter blijkt dat het niet om onvoorwaardelijke overgave gaat, maar om een opstap naar een politieke regeling, blijkt de onverbiddelijkheid waarmee Jeltsins 's morgens via de televisie de finale strijd tegen de 'bandieten en gewapende muiters' aankondigt, onverminderd te gelden. Wapens inleveren en eruit, over iets anders kan niet worden gepraat.

's Middags onderhandelt defensieminister Gratsjov op de brug met een delegatie uit het Witte Huis, die getooid met een witte vlag vijandelijk terrein betreedt. Gedurende anderhalf uur wordt er in en buiten het parlementsgebouw niet geschoten, de geruchten dat de 'trigger-happy' aanhang van het duo Chasboelatov-Roetskoj de strijd opgeeft, worden steeds sterker.

Nieuw kanongebulder slaat de hoop op een snel einde eerst aan flarden. Maar als om vijf uur de verslagen 'volksmacht' uit haar geblakerde paleis vertrekt, is het einde nabij. Anderhalf uur later komt het eerste bericht dat de 'volkshelden' Chasboelatov en Roetskoj zijn gearresteerd, evenals hun zelfbenoemde ministers van Defensie, Staatsveiligheid en Binnenlandse Zaken. Ook generaal Makasjov, die zaterdag opriep tot een 'tweede revolutie', werd opgepakt.

De televisie draait dan al op volle overwinningstoeren. Telefoonnummers worden getoond van het 'Hoofdkwartier voor Steun aan de President'. Ostankino, de GOS-televisie, is al sinds twaalf uur 's middags weer in de lucht en interviewt twee leden van de Dzjerzinski-divisie die de nacht ervoor ten koste van 62 mensenlevens uit handen van Makasjov en zijn bolsjewistische volgelingen had weten te houden.

Eén van de mannen houdt zijn bivakmuts op, kennelijk uit vrees voor herkenning. Hij zegt met zachte stem nog steeds kapot te zitten. „Over een maand zouden we afzwaaien. De menigte schreeuwde dat wij op onze moeders, broers en zusters schoten. Dat had effect, ja. Maar toen één van onze kameraden werd doodgeschoten, begrepen we dat we onze plicht moesten doen. Niet het gewone volk is schuldig, maar de leiders die hen naar ons toestuurden," zegt hij.

De avond daalt over Moskou. 's Nachts zullen vijfduizend militairen toezien op naleving van de 'spertijd' die door Jeltsin van elf uur 's avonds tot vijf uur 's morgens is ingesteld. De doden van de strijd overdag zijn dan nog steeds nietr geteld. Het moeten er honderden zijn; een geweldige slag voor de man die tot op het laatst bleef voldhouden dat dit politieke conflict geweldloos zou worden beëindigd, Boris Jeltsin

Moskou is opgelucht en vreest. Hebben niet kleine gewapende groepen overdag een spoorwegstation en het hoofdkwartier van de krant Moskovskaja Komsomolets overvallen? Slaagt het leger erin de sluipschutters uit te schakelen? Of moet Moskou de komende tijd rekenen op de 'verzetsdaden' die onderwijzeres Olga voorspelde?

Weg is de kritiek

Vervolg van pagina 1

MOSKOU – Verdwenen is de kritiek uit de Federatieraad op Jeltsins hardhandige aanpak van het parlement. In Moskou wordt een verklaring gepubliceerd waarin alle schuld voor het drama in de schoenen van het verslagen bandietenduo wordt geschoven en Jeltsin geprezen voor zijn resolute aanpak.

nieuwsanayse

En ook binnen het Constitutionele Hof keert het tij. Eén van de rechters die afgelopen week weigerde met dissidente collega's uit het Hof te stappen (de dissidenten werden vervolgens door Zorkin geschorst) komt maandagavond met een 'briljante' vondst. Het Hof zou zijn oordeel over de bindendverklaring van het in april gehouden referendum opnieuw moeten bekijken.

De juriste heeft het doel van deze heroverweging meteen bij de hand. Toen bepaalde het Hof, in navolging van Chasboelatovs Volkscongres, dat de vraag of er vervroegde parlementsverkiezingen zouden moeten komen, door minstens tweederde van de opgekomen kiezers met ja moest worden beantwoord om die verkiezingen ook te laten plaatsvinden. Was er destijds besloten tot een gewone meerderheid, dan was het waarschijnlijk nooit tot een 'Bloedige Maandag' gekomen. Misschien kan het met terugwerkende kracht worden gecorrigeerd, stelt ze voor.

Met zoveel windvanen in de omgeving moet het de leider niet makkelijk vallen het hoofd koel te houden. Nog moeilijker lijkt het om bij gebrek aan kritiek van anderen aan zelfonderzoek te doen. De eerste beslissingen die Jeltsin maandag nam dragen hier alle sporen van. Een tiental kranten werd regelrecht, met een beroep op de afgekondigde noodtoestand in Moskou, verboden. Van de linkse Pravda tot het rechts-nationalistische weekblad Djen (Dag). Ook een groot aantal politieke groeperingen werd per presidentieel decreet in de illegaliteit gedrukt. Hele en halve fascistische organisaties, communistische groeperingen, de patriottistische vergaarbak Het Front van Nationale Redding.

De gevaren die aan dit soort verboden kleven, liggen voor de hand. Een deel van de bevolking (en bij gebrek aan verkiezingen kan alleen maar worden gegist naar de omvang ervan) kan plotseling de eigen krant niet meer lezen of politieke bijeenkomsten bezoeken. Dat gaat een tijdje goed, maar niet lang.

Jeltsins argument is dat al deze partijen en publicaties opriepen tot geweld tegen het wettige gezag. Dat is ook elders in de wereld vaak strafbaar. Maar waarom een algemeen verschijningsverbod of totaal buiten de wet stellen? Waarom zouden kranten of personen niet beboet of anderszins gestraft kunnen worden bij overtreding van wetsregels?

De maatregel draagt ook een zekere mate van hypocrisie. Totnogtoe konden bijvoorbeeld fascistische blaadjes of fascistische groeperingen als Pamjat en Russische Nationale Eenheid ongehinderd hun gang gaan en zelfs para-militaire trainingen opzetten. Als Jeltsin naleving van de wet had willen afdwingen, had dit onmogelijk gemaakt kunnen worden, met verwijzing naar wetsartikelen over aanzetten tot rassenhaat en maatschappelijk geweld.

Het is niet te hopen dat Jeltsin in een overwinningsroes verkeert en nu besluit om ook de tegenwerkende Sovjets op regionaal niveau te ontbinden. Want achter al die opposanten en kritiek verbergt zich de maatschappelijke onrust en angst over massawerkloosheid, recordprijzen en door inflatie uitgeholde lonen.

Dat fascistische activisten en bolsjewistische extremisten nu voor hun daden moeten boeten, is rechtvaardig. Maar de duizenden slachtoffers van de shocktherapie, die de afgelopen dagen Hoera Hoera riepen als hun helden deden wat zij misschien wel wilden maar niet durfden, moeten anders worden aangepakt.

Nu de Russische president van zijn kwelgeesten Chasboelatov en Roetskoi is verlost, moet hij tonen niet alleen de overwinnaar van het kwade te zijn, maar tevens de Leider van alle Russen. De vraag is, of Jeltsin de overwinnaar dit beseft.

EG weigert Roetskoj veiligheidsgaranties

Vervolg van pagina 1

MOSKOU – Uiteindelijk kozen gardisten en parlementariërs eieren voor hun geld en gaven zich over. Maar niet nadat Roetskoj en Chasboelatov de in Luxemburg verzamelde EG-ministers van Buitenlandse Zaken hadden gevraagd om diplomaten die als menselijk schild zouden moeten dienen.

De EG heeft dat geweigerd, mede omdat Jeltsin de garantie bood dat het tweetal niet ter plekke zou worden doodgeschoten. Het geweld in Moskou is volgens de EG volledig de schuld van de rebellerende parlementsleden.

De EG stelde gisteren 645.000 gulden ter beschikking aan Artsen Zonder Grenzen in Moskou voor medische hulp. AZG-teams verlenen sinds gisteren hulp in de ziekenhuizen van Moskou. Ook gaan de Belgische EG-voorzitter Dehaene en Commissievoorzitter Delors binnenkort naar Moskou voor een top met Jeltsin over het aanhalen van de handelsbetrekkingen.

In Amerika is gisteren opgelucht gereageerd op de overwinning van Jeltsin. President Clinton zei vanuit San Francisco dat de VS nog steeds vierkant achter Boris Jeltsin staan. „We betreuren de slachtoffers, maar het is duidelijk dat de oppositie het conflict is begonnen. President Jeltsin had geen andere keuze dan de orde te herstellen," aldus Clinton. „We hebben geen reden om aan te twijfelen aan de vastbeslotenheid van Jeltsin om het Russische volk zelf over zijn toekomst te laten beslissen in vrije verkiezingen."

imburgs agblad egionaal

Dinsdag 5 oktober 1993

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Gedetineerde regisseert toneel in De Geerhorst

SITTARD – In gevangenis de Geerhorst wordt op 15 oktober een toneelstuk opgevoerd, dat wordt geregisseerd door gevangene Ercan Dogan. Hij is student aan de Theaterschool Amsterdam, maar zit nog geruime tijd in Sittard vast.

Volgens Hub Dreissen, hoofd sociaal-cultureel werk in de Geerhorst, is het afstudeerproject van Dogan een uitzonderlijke vorm van samenwerking geworden tussen mensen van binnen en van buiten de gevangenis. Het toneelstuk dat Dogan regisseert heet 'De man met de bloem in de mond', een eenakter van Luigi Pirandello, over Bosnië en het opkomend fascisme en racisme in Europa. De voorstelling in de Sittardse gevangenis is alleen toegankelijk voor genodigden.

Kritiek op kabinet Milieucommissie vliegveld Beek

GELEEN – „Hier wordt een kunstje met Griefahn uitgehaald. Als het ons niet meer uitgelegd kan worden, klopt het niet. Ik geloof er geen ene malle moer meer van."

In drie korte maar duidelijke zinnen gaf John Meijs, vertegenwoordiger van de Milieucommissie voor vliegveld Beek, gisteren tijdens een vergadering van deze commissie in Meerssen zijn eigen visie op de nieuwe landelijke geluidnorm voor nachtvluchten (LAeq).

Rijksambtenaren hadden een uiteenzetting gegeven over de nieuwe norm, die al hevig is bekritiseerd door milieugroeperingen, artsenwerkgroepen en Gedeputeerde Staten van Noord-Holland. Zij missen in de nieuwe norm vooral een begrenzing van de geluidpieken.

Zie verder pagina 13
● 'Woningisolatie veel duurder'

Geen spoor van vreemde helikopter

Van onze verslaggever

SITTARD – De herkomst van de helikopter die zondagavond boven de Sittardse gevangenis de Geerhorst vloog, is nog steeds niet achterhaald. Omdat het toestel mogelijk in het grensgebied met Duitsland heeft gevlogen, deed de politie navraag bij een radarpost in Geilenkirchen. Daar zijn de op band opgenomen vluchtgegevens van zondagavond gecontroleerd, maar zonder resultaat.

Onderzoek naar de verdachte auto die kort tevoren in de omgeving van de gevangenis stond, heeft evenmin aanwijzingen over de helikopter opgeleverd.

Gisteren was ook nog niet bekend of een wel geregistreerde helikopter mogelijk van de vliegroute is afgedwaald. Verder wordt niet uitgesloten dat het een militair toestel betrof. De politie gaat nog officieel navraag doen bij de Navo-vliegbasis Awacs.

De politie in het district Sittard is tevreden over het snelle optreden zondagavond, ook al is nog steeds onduidelijk of een ontsnappingspoging is verijdeld.

Inmiddels is er een speciaal alarmeringsplan voor calamiteiten bij gevangenis de Geerhorst. Bij een van de laatste incidenten, een gijzeling in april dit jaar, bleek een op de Geerhorst toegesneden scenario te ontbreken. De politie moest toen pittige kritiek slikken over de late alarmering van andere politiekorpsen in Limburg en de politie in België. Bij die gijzeling ontsnapten zes vluchtgevaarlijke criminelen richting Maaseik.

Een woordvoerder van de politie bevestigde dat het calamiteitenplan zondagavond in werking is gesteld, maar hij wilde niet zeggen of dat nu voor het eerst is gebeurd.

Sinds kort zitten in Sittard geen vluchtgevaarlijke gevangenen meer. De extra bewaakte afdeling in de Geerhorst is in september opgeheven.

vroeger had je
dat ook al

de makste kudde was
eenmaal in Parijs
niet meer te houden

punaise

Aannemers in de knel door verscherpt aanbestedingsbeleid overheid

Duizenden banen weg in bouw

Van onze redactie economie

HEERLEN – De werkgelegenheid in de Zuidlimburgse bouwwereld kalft in hoog tempo af. De afgelopen twee jaar zijn in de bouw naar schatting tweeduizend arbeidsplaatsen verdwenen. Dat blijkt onder meer uit berekeningen van het onderzoeksinstituut Etil.

„De situatie is rampzalig," stelt René Lahoye, districtsbestuurder van de Hout- en Bouwbond CNV. Van september 1991 tot september '92 daalde de werkgelegenheid in de bouw landelijk met 1,5 procent. Voor Limburg lag dit percentage op 3,7 en in Zuid-Limburg daalde het werk met 7,3 procent.

Volgens schattingen van het Etil is het afgelopen jaar weinig in die tendens veranderd. CNV-man Lahoye: „Het aantal mensen dat een uitkering aanvraagt, stijgt enorm. We hebben in Limburg te maken met een groot maatschappelijk en sociaal probleem."

Het banenverlies in de bouw is volgens Lahoye niet alleen te wijten aan de economische malaise. Ook de bezuinigingen op de rijksdiensten hebben een negatieve invloed op de werkgelegenheid. Daarnaast zijn volgens de vakbondsman de politieke bestuurders terughoudender geworden met bouwinvesteringen. Dat zou veroorzaakt zijn door de recente smeergeldaffaires.

Ook onderzoeker W. Derks van Etil vermoedt dat het scherpere aanbestedingsbeleid van veel gemeenten de Limburgse bouwers parten speelt. Aannemers van buiten de regio krijgen nu ook een kans op de Limburgse bouwmarkt.

Lahoye roept de overheid op investeringen op te voeren. Op dit moment liggen volgens hem al veel plannen klaar, maar er wordt nog gewacht met de aanbestedingen.





● *Zo zag het Heerlense Wilhelminaplein er op een zondagmiddag in 1900 uit. Jo Feller (49) heeft onlangs de laatste hand gelegd aan een wandschildering in café De Klomp, waarin hij de sfeer uit die tijd vastlegde. Het pand rechts is het huidige hotel de Blauwe Schuit, de overige huizen zijn inmiddels al lang door andere gebouwen vervangen. Datzelfde geldt ook voor de drie gebouwen links. Daar staat nu onder meer het Golden Tulip-hotel. De geboren en getogen Heerlenaar Feller begon in 1989 aan de schildering en baseerde zich op enkele tientallen historische foto's. Dit jaar heeft hij het schilderij van kleur en veel details voorzien. Ook werd het gevernist.* Foto: DRIES LINSSEN

Felix Rottenberg leest PvdA Heerlen de les

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – PvdA-partijvoorzitter Felix Rottenberg heeft gisteren tijdens een werkbezoek zijn Heerlense partijgenoten de les gelezen. In een gesprek met politie en vertegenwoordigers van wijkraden vroeg hij wethouder Jos Zuidgeest waarom de PvdA niet meer contact met politie en burgers onderhoudt om te kijken wat er precies leeft. Ter plekke werd afgesproken dat de Heerlense PvdA deze week nog een bezoek brengt aan de politieshop bij het station.

Aanleiding was de opmerking van coördinator openbare orde-problemen John van de Broek. Volgens hem is de politiek te weinig op de hoogte van de situatie op straat. Daarbij doelde hij vooral op de drugsoverlast rond het station.

Ook de vertegenwoordigers van de wijkraden klaagden hierover. Zij voelden zich vooral door de PvdA in de kou gezet omdat ze tijdens de coalitiebesprekingen met het CDA de gedoogzone voor prostituées heeft laten schieten.

„Waarom hebben jullie deze mensen toen in de steek gelaten," vroeg Rottenberg rechtstreeks aan Zuidgeest en wethouder Dorien Visser. Volgens hem had de PvdA ondanks de minderheidspositie ten opzichte van het CDA meer haar eigen zin moeten doordrijven.

Zuidgeest liet in een reactie doorschemeren dat de partijvoorzitter dit allemaal gemakkelijk kan zeggen. „Onze fractie is na de laatste verkiezingen aardig uitgedund," aldus Zuidgeest. Maar de wethouder beschouwde de opmerkingen van Rottenberg meer als nuttige adviezen dan als kritiek.

Volgens Rottenberg was dat ook zijn bedoeling. „Ondanks hun minderheidspositie vind ik dat de Heerlense PvdA geen kansen laat liggen," zo liet hij later weten. „Zeker op het gebied van sociale vernieuwing is er dankzij de partij in Heerlen veel gebeurd. Maar het contact met politie en wijkraden kan verbeterd worden. Ik streef naar openheid. Raadsleden moeten maar eens een commissievergadering missen om bijvoorbeeld een uurtje koffie te gaan drinken bij de politie," aldus Rottenberg.

Zie verder pagina 13
● Tunnel Heerlen schoongeveegd

Kerkrade boos over informatie Nutsbedrijven

Nog altijd kookadvies Oostelijke Mijnstreek

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het advies om drinkwater te koken blijft vandaag van kracht in grote delen van Oostelijk Zuid-Limburg. De verontreiniging van het leidingwater met bacteriën was gisteren echter al minder dan een dag eerder. Dat bleek uit watermonsters.

Voor zover bekend zijn geen mensen ziek geworden door de drinkwaterverontreiniging. Vanuit het spaarbekken in het Duitse Roetgen wordt de vervuiling met toevoeging van chloor bestreden.

Volgens directeur Hagenau van de GGD Oostelijk Zuid-Limburg is de vervuiling zo gering dat er absoluut geen reden is voor ongerustheid. De verontreiniging is zo licht dat er zelfs voor buikloop geen gevaar bestaat.

Bij het in allerijl geformeerde informatieteam van de waterleidingmaatschappij WML (☎043-217841) kwamen zondag en maandag ruim driehonderd telefoontjes binnen. De bellers waren vooral benieuwd naar exacte plaatsen waar het drinkwater vervuild is.

WML neemt de maatregel louter uit voorzorg. Het advies geldt voor Kerkrade, Simpelveld, Vaals, Nijswiller, Schaesberg in Landgraaf en de wijken Heerlerbaan, Benzenrade en de Beitel in Heerlen.

De gemeente Kerkrade is boos over de informatievoorziening, zondag door de nutsbedrijven. WML en Mega Limburg hadden volgens burgemeester Jan Mans en brandweercommandant J. Delnoy de gemeente eerder moeten waarschuwen over de waterverontreiniging en de stroomstoring in Kerkrade.

Mans heeft zijn grieven over de informatieverstrekking neergelegd bij de provincie. De provincie zal naar aanleiding daarvan bekijken of de richtlijnen die hiervoor in Limburg gelden mogelijk bijgesteld mogelijk moeten worden.

Zie verder pagina 13
● Communicatie met Kerkrade stroef

Nederlandse schrijvers in Aken

AKEN – Het 'Lektorat für Niederländisch' van de Akense hogeschool heeft dit najaar zes Nederlandse en Vlaamse auteurs uitgenodigd om lezingen te houden. Nederland en Vlaanderen staan dit jaar centraal op de gerenommeerde boekenbeurs de Frankfurter Buchmesse. In het kader daarvan zullen Marion Bloem, Mensje van Keulen, Helga Rübsamen, Carl Friedmann, Margriet de Moor en P.W. Thomése in Aken lezingen verzorgen. Bloem bijt op 18 oktober het spits af.

Duitse vestiging talencentrum RL

MAASTRICHT – Het Talencentrum WorldNeth van de Rijksuniversiteit Limburg opent volgende week een vestiging in het Duitse Alsdorf. WorldNeth levert beroepsgerichte taaltrainingen, toegesneden op opdrachtgevers uit overheid en bedrijfsleven. Ook zorgt het talencentrum voor het taalgedeelte van internationale studies aan de Maastrichtse universiteit. De Duitse vestiging van WorldNeth zal 8 oktober worden geopend door dr. Karl Dittrich, lid van het college van bestuur van de Open Universiteit.

Jango Edwards bij opening museum

SITTARD – De komiek Jango Edwards is zondag de trekker bij de openingsexpositie van het verbouwde museum Het Domein in Sittard. De hele middag brengt Edwards onverwachte sketches in het voor 3,5 miljoen gulden opgeknapte gebouw. Het Domein is in de plaats gekomen van streekmuseum Den Tempel. Het opgeknapte pand aan de Kapittelstraat wordt zaterdag officieel geopend door minister d'Ancona van cultuur. Sittards nieuwe museum biedt die dag behalve twee openingsexposities allerlei activiteiten op het gebied van beeldende kunst, fotografie, film, muziek en voordracht. Jango Edwards treedt vanaf november 1993 tot volgende jaar oktober non-stop in heel Europa op. Ooit begon hij als straatartiest. Edwards laat zich omschrijven als een wervelwind van satire, muziek, dans, mime en improvisatie. Edwards treedt op tijdens de open dag, zondag van tien tot zes uur.

Opvangcentrum kreeg 150 fietsen

ROERMOND – De gemeente Roermond heeft afgelopen jaar 150 fietsen beschikbaar gesteld aan het opvangcentrum voor asielzoekers (TOC). Het gaat om gestolen fietsen waarvan de eigenaar niet kon worden achterhaald. Dat antwoordt het Roermondse college op vragen van raadslid H. Boots (DR). Die wilde weten of de Roermondenaars niet worden achtergesteld als ze zelf het slachtoffer van fietsdiefstal zijn en wanneer ze vervolgens niet de kans krijgen om bij de politie een 'nieuwe' fiets te kopen, zoals elders mogelijk is. Volgens het college is daarvan geen sprake, omdat het doorgaans om slechte fietsen gaat. De schenking van fietsen aan het TOC dient twee doelen: de bewoners kunnen zich makkelijker verplaatsen, en de reparatie van fietsen is voor hen een zinvolle tijdsbesteding.

Koning Albert op bezoek in Hasselt

HASSELT – Koning Albert II en koningin Paola brengen vandaag hun eerste officiele bezoek aan Belgisch-Limburg, de zogenoemde 'blijde intrede'. Het vorstenpaar wordt om elf uur ontvangen op het stadhuis van Hasselt. Ze wandelen daarna door het centrum, waar ze onder meer worden toegejuicht door zesduizend schoolkinderen. Nadien gaan de vorsten naar het cultureel centrum, waar ze de Limburgse prominenten ontmoeten. In het provinciehuis wonen ze een lunch bij, gevolgd door een werkvergadering rond het thema 'De economische en sociale aspecten van de reconversie', de omschakeling van mijnbouw naar andere vormen van werkgelegenheid.

Belgische boeren blokkeren wegen

HECHTEL/EKSEL – Opnieuw zijn landbouwers in Belgisch Limburg de straat opgegaan uit protest tegen het mestactieplan van de Vlaamse regering. Met hun tractoren bezetten de boeren de belangrijke kruispunten van Hechtel en Helchteren. Het verkeer in de ochtendspits raakte daardoor compleet in de war. Daarna vormden de boeren in stoet kleine groepjes, die zich met een hele lage snelheid verplaatsten. Incidenten bleven uit.

o/z





Diep bedroefd hebben wij afscheid moeten nemen van onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Charles Meijs

Hij overleed in de leeftijd van 73 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

Hürth (D.): **Maria Rieder-Meijs**
Reinhold Rieder
Ria en Gert
Stefanie
Martin
Landgraaf: **Theo Meijs**
Lilian Meijs-Huenen
Wesley
Landgraaf: **Annie van Veen-Meijs**
Jan van Veen
Patrick en Patricia
Maikel
Familie Meijs
Familie Hakke

Schaesberg 3 oktober 1993,
Jan de Witplein 11.
Corr.adres: Hoogstraat 127, 6373 HR Landgraaf.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op vrijdag 8 oktober om 11.00 uur in de H. Barbarakerk te Schaesberg, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake donderdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Een dankbaar hart is onvergetelijk.

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader en schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Heinrichs

echtgenoot van

Catharina Kil

Hij overleed in de leeftijd van 78 jaar.

Kerkrade: **C. Heinrichs-Kil**
Kerkrade: **Leo Heinrichs**
Agnes Heinrichs-Bremen
Marc en Judith
Patrick en Patricia
Sandy
Familie Heinrichs
Familie Kil

Kerkrade, Hamboskliniek, 4 oktober 1993
Corr.adres: Luchesiusstraat 15
6462 BX Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 7 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk H. Maria Goretti te Nulland-Kerkrade, waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Samenkomst in de kerk met gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van de overledene woensdag om 19.00 uur in eerder genoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade. Gelegenheid tot rouwbezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien u geen kennisgeving mocht hebben ontvangen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving



Wij allen die van hem hielden, delen u met droefheid mede, dat van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve en zorgzame man en vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon

Hay Jeukens

echtgenoot van

Zus Klippert

Eijsden: **Zus Jeukens-Klippert**
Tanja Vrancken-Jeukens
Paul Vrancken
Lenn, Raisa
Danielle Jeukens
John Caris
Maastricht: **mevr. M. Jeukens-Mares**
Eijsden: **mevr. A. Klippert-Rousch**
Familie Jeukens
Familie Klippert

Eijsden, 3 oktober 1993
Kruisstraat 3, 6245 AL Eijsden

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 7 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Breust-Eijsden.

Woensdagavond om 19.00 uur vigiliedienst in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Walpot, Kerkstraat 17A te Eijsden. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.30 uur.

† **Frits Dieteren**, 57 jaar, echtgenoot van Tilly Kruitz, Maastrichtstraat 55, 6004 VX Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 7 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van De Goede Herder te Weert, Groenewoud.

† **Teng Jacobs**, 72 jaar, echtgenoot van Driena van de Vorst, Mertensweg 3, 6003 AJ Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 6 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Oda te Boshoven, Weert.

† **Paul P.J. Martens**, 73 jaar, echtgenoot van Mia Schulpen, Heerweg 4, 6101 NT Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 7 oktober a.s. om 10.00 uur in de kerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey.







Vol dankbaarheid voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een moedig gedragen ziekte, tijdig voorzien van het sacrament der zieken, toch nog onverwacht, op 81-jarige leeftijd, is overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzus, tante en nicht

Mia van Ingen

echtgenote van wijlen

Gerard Dautzenberg

De familie:
Oss: **A.J. Andriolo-Dautzenberg**
R.P.H. Andriolo
Angelique, Maurice
Bocholtz: **P.A. Schnackers-Dautzenberg**
H.H.J. Schnackers
Bocholtz: **W.W.M. Dautzenberg**
J.A.M. Dautzenberg-Knops
Monja, Karin

Bocholtz, 4 oktober 1993.
Corr.adres: Dr. Nolensstraat 20,
6351 GM Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op vrijdag 8 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

De rozenkrans wordt woensdag 6 oktober a.s. gebeden om 18.40 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend de avondmis te harer intentie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld; bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden is, na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis St.-Odilia te Geleen, van ons heengegaan mijn lieve zus, onze tante, oudtante en nicht

Rie Rijns

weduwe van

Hendrik Johan Schreuder

op de leeftijd van 84 jaar.

Heerlen: **mevrouw C.F. Plantema-Rijns**
en familie

6162 EX Geleen, 2 oktober 1993,
Dr. Nolenslaan 54.

De dienst van woord en gebed, voorgegaan door ds. Compagner, zal plaatsvinden donderdag 7 oktober a.s. om 13.15 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen, waarna aansluitend de crematie aldaar.

Bijeenkomst in het crematorium.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van ons zeer gewaardeerd erelid de heer

Harry Simons

Bestuur, dirigent, leden
en ereleden
harmonie T.O.G. Welten

† **Jeng Vliegen**, 87 jaar, echtgenoot van Marie Houten, Kerkplein 16, Mesch-Eijsden. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 5 oktober, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Mesch-Eijsden.

† **Anna Maria Josephina Schouenberg**, 91 jaar, weduwe van Johann Peter Sieben, Weth. v. Caldenborghlaan 60, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 5 oktober, om 11.00 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Scharn-Maastricht.

† **Net Bisscheroux**, 66 jaar, echtgenote van Eddy Bouchoms, Kampweg 27A, Gronsveld. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 5 oktober, om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Gronsveld.

† **Henk Kemmer**, 61 jaar, echtgenoot van Fien Ramakers, Prunislaan 6, Bunde. De uitvaartdienst vindt plaats heden, dinsdag 5 oktober, om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde.

† **Hubert Lahaije**, 67 jaar, weduwnaar van Rosa André. Corr.adres: De Bochten 10, Valkenswaard. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia te Maastricht.

† **Johannes Hubertus (Sjeng) Meijers**, 69 jaar, echtgenoot van Maria Spronck, Heideweg 35, Rothem. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem.

† **Elisabeth (Lie) Tilly**, 55 jaar, Manshaag 5B, De Heeg, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Maastricht-De Heeg.

† **Barbara Isabella (Bel) Kerckhoffs**, 93 jaar, weduwe van Theodorus Gerardus Retra, Weth. Vrankenstraat 32B, Heer-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 6 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Josina Welgraven-Wit**, 88 jaar, weduwe van Geurt Welgraven en eerder weduwe van Gerrit Pater, St.-Camillus. Corr.adres: B. Pater, Groenekruislaan 67, 3319 RH Dordrecht. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden heden, dinsdag 5 oktober 1993, om 15.00 uur in crematorium Essenhof, Nassauweg 200 te Dordrecht.

† **Thei Schmitz**, 60 jaar, echtgenoot van Leen Pex, St.-Sebastianusweg 14, 6975 EL Herkenbosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 5 oktober, om 10.30 uur in het gemeenschapshuis De Harch, Schoolstraat 10 te Herkenbosch.

† **Anna Maria Hubertina Lommen**, 93 jaar, weduwe van Jan Hubert Hendrik Bongaerts. Corr. adres: Bisschop Lindanussingel 1, 6041 LV Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 6 oktober a.s. om 11.30 uur in de H. Geestkerk te Roermond.

† **Jan Lempens**, 83 jaar, echtgenoot van Jaantje Lempens-Gijsen, Vogelsbeek 20, kamer 320, 6001 BE Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 5 oktober, om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Keent-Weert.

† **May van de Rieth**, 44 jaar, echtgenote van Theo Reijnders, Oppergelrestraat 7, 6004 HG Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 5 oktober, om 11.00 uur in de parochiekerk van de Goede Herder, Groene Woud te Weert.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

Eugène Spronck

Hij heeft zich in de afgelopen 5 jaar als medewerker voor onze stichting ingezet.

Wij zijn hem daar dankbaar voor, en wij zullen hem missen.

Bestuur, directie, team en
medewerkers van Stichting
Der Sjtiel Kerkrade

†

Na een arbeidzaam en godsdienstig leven is heden, na een kort ziekbed, toch nog onverwacht zacht in de Heer ontslapen, onze lieve vader, schoonvader, opa, grootopa, broer, zwager, oom en neef

Hennes Heijltjes

weduwnaar van

Elly Moeton

koninklijk onderscheiden in de orde van Oranje-Nassau in brons
pauselijk onderscheiden Pro Ecclesia et Pontifice

* 26 november 1908 † 3 oktober 1993

Kerkrade: **Jo en Maria Dols-Heijltjes**
Bocholtz: **Andres en Carola**
Donners-Heijltjes
Leerdam: **Henk en Karin**
Heijltjes-Geurts
Oss: **Kety Heijltjes**
Jos Vanbrunschot
Heerlen: **Clara Heijltjes**
Maastricht: **Magda Heijltjes**
Zaandam: **Karel en Mariejosé**
Herberichs-Heijltjes
Kerkrade: **Winand en Monika**
Heijltjes-Wersching
Kerkrade: **Leo en Clarine**
Heijltjes-Weling
Kerkrade: **Frans en Astrid**
Heijltjes-Dijkstra
Heerlen: **Wim en Bernadette**
Hambuckers-Heijltjes
Kerkrade: **Jo en Lidwina Erens-Heijltjes**

Vroenstraat 111, 6462 VB Kerkrade.
Corr.adres: Kant 40, 6462 EZ Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst, zal plaatsvinden op donderdag 7 oktober 1993 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de begraafplaats Schifferheide te Kerkrade.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Avondwake op woensdag 6 oktober om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Er is gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7, Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† **Toon Jacobs**, 65 jaar, Aan het Water 7, 6065 AN Montfort. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 6 oktober 1993 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

† **Toon Everaerts**, 77 jaar, Vogelsbeek 20, Weert. Corr.adres: C. van den Bercken, Graven 1, 6086 RA Neer. De afscheidsplechtigheid zal plaatsvinden op woensdag 6 oktober a.s. om 11.15 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

† **Dieudonné Verstappen**, 58 jaar. Corr.adres: Gelderseplein 6, 6043 EP Roermond. De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 7 oktober 1993 om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

Gevestigd per 1 oktober

DR. E.J. MENDEL
HUISARTS
opvolger van dr. Th.M. Nieuwenhuis

Praktijkadres:
Gravenstraat 26, Heerlerheide
Tel. 045-212055

Zes jaar en TBS voor ontsnapte gevangene

Van onze correspondente

DEN BOSCH – De rechtbank in Den Bosch veroordeelde gisteren een van de zes mannen die op 3 april uit de Extra Beveiligde Inrichting (EBI) van het Huis van Bewaring in Sittard ontsnapten. De man kreeg zes jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf en TBS met dwangverpleging opgelegd. Die straf kreeg hij niet alleen voor de gewelddadige ontsnapping, maar voor een hele reeks misdrijven, met in totaal zesentwintig slachtoffers.

De veroordeelde, de 20-jarige Richard S. uit Geleen zat in het Huis van Bewaring in zijn woonplaats in voorlopige hechtenis voor twee overvallen en vier woninginbraken, die hij bekende, toen hij in februari met een ander wist te ontsnappen. De twee zetten een vrouwelijke portier een beitel en een guts op de keel en dwongen zo ander HvB-personeel de deuren te openen. De man werd weer aangehouden en in de EBI in Sittard geplaatst. Met vijf van de zes andere EBI-bewoners uit Sittard overmeesterde hij op 3 april twee bewaarders die letterlijk het mes op de keel kregen. De messen zaten verborgen in de havermoutpap van de gevangenen. Eenmaal op straat hielden de vluchtelingen drie auto's aan, bedreigden de inzittenden met messen, sleurden hen uit hun auto's en verdwenen uit Sittard.

In de dertien dagen vrijheid van de 20-jarige pleegde hij met een andere ontsnapte uit Sittard een gewapende overval op de VSB-bank in Schiedam, met een buit van bijna 18.000 gulden. Bij de VSB-bank in Vlaardingen deed hij met een ander een poging tot een overval en viel een schot. Ook bij Credit Lyonais in Vlaardingen vertrok hij, met de mededaders van de VSB-overvallen, met lege handen. De jongeman pleegde ook nog een gewapende overval in Nieuwkuijk, waarbij hij drie schoten loste op een getuige die hem achtervolgde.

Lurvink vraagt rapport over brand in Geleen

Van onze verslaggever

GELEEN – Alle betrokken partijen bij de bestrijding van de grote brand in Geleen, afgelopen vrijdag, stellen op verzoek van burgemeester mr. H. Lurvink van Geleen een rapport op over de gang van zaken.

Afgelopen vrijdag loeiden de sirenes in de hele Westelijke Mijnstreek nadat in een bedrijf op industrieterrein Borrekuil in Geleen brand was uitgebroken. Een door de felle wind aangewakkerde roetzwarte rookkolom joeg over de wijk Lindenheuvel en was kilometers ver te zien. Omdat er gevaar bestond voor de volksgezondheid besloot het brandweercommando in Gulpen groot alarm te geven. Als gevolg hiervan ging niet alleen in Geleen drie keer een langgerekte sirenetoon van 30 seconden maar ook in alle andere gemeenten in de Westelijke Mijnstreek.

„Van dit soort situaties kunnen we veel leren. Omdat ze in de praktijk niet zijn te oefenen kunnen we aan de hand van de rapportages de alarmering verbeteren of bijstellen," zegt Thei Maessen, als ambtenaar bij de gemeente Geleen onder andere belast met rampenbestrijding.

Het feit dat vrijdagmiddag rond half vijf de sirenes voor de tweede keer loeiden leidde onder de bevolking tot verwarring omdat veel mensen de eerste alarmering niet hadden gehoord. De sirenes werden voor de tweede keer in werking gesteld ten teken dat de situatie veilig was. In de huis-aan-huis verspreide folder 'En als óns nou eens een ramp overkomt?' wordt geen gewag gemaakt van deze tweede alarmering. „Klopt," beaamt Maessen. „En dit is nou zo'n punt waarover we straks met elkaar in debat gaan en dat wellicht verbetering verdient." Volgend voorjaar zal de gemeentelijke rampencampagne worden herhaald.

Enthousiast

Ook het advies om binnenshuis te blijven na de eerste alarmering werd nauwelijks opgevolgd, met name niet door mensen die in de buurt van de vuurhaard woonden. Er waren huisvrouwen bij die hun kinderen, onder wie, enthousiast in de auto zetten om enkele honderden meters verderop naar de brand te gaan kijken. Brandweerlieden toonden zich hoogst geïrriteerd over deze gang van zaken, die de bluswerkzaamheden hinderde.

Volgens Maessen is het ministerie van Binnenlandse Zaken momenteel bezig met het vervangen van het verouderde sirenenstelsel dat door de voormalige Bescherming Burgerbevolking (BB) is gebruikt. Het moet technisch mogelijk zijn om gemeenten in Zuid-Limburg apart te alarmeren als er calamiteiten zijn. Zuid-Limburg komt als achtste regio aan de beurt en zal pas over anderhalf jaar beschikken over de modernste electronica om gemeenten selectief te waarschuwen.

WPM en ZOL-bedrijven vanaf donderdag plat

Onbeperkte stakingen sociale werkplaatsen

Van onze verslaggever

HEERLEN – In de sociale werkvoorziening gaan vanaf donderdag hardere acties van start. De WPM-bedrijven Haanrade en De Beitel en het ZOL-bedrijf Molenberg doen daar die dag in ieder geval aan mee. Maandag volgt een staking voor onbepaalde tijd bij ZOL-bedrijf De Locht. Ook in Den Bosch worden stakingen uitgeroepen. Dat is gisteren bekend geworden nadat de cao-onderhandelingen voor de 85.000 werknemers op niets zijn uitgelopen.

In Hoofddorp, Roosendaal en Middelburg zijn donderdag en vrijdag 48-uursstakingen. Eerder zijn er woensdag al stakingen op grote schaal in het noorden (11 bedrijven, met een demonstratie in Zuidlaren).

De onderhandelingen over de cao liepen vorige week weer vast. Tegenover de eis van de bonden (2,5 procent loonsverhoging), zette staatssecretaris J. Wallage van Sociale Zaken een bod van niet meer dan een procent. Bovendien is er nog geen akkoord over de reparatie van het wao-gat. Als de werknemers dat geheel voor eigen rekening moeten nemen, kost hen dat 400 gulden.

Voor de vakantie hielden de sociale werkplaatsen korte werkonderbrekingen, later gevolgd door 24-uursstakingen die met name in Zuid-Limburg door de bonden als succesvol werden ervaren.

Limburgse baby's krijgen minder borstvoeding

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Limburgse baby's krijgen minder moedermelk dan zuigelingen in de rest van het land. Gemiddeld in Nederland krijgt 67,6 procent van de zuigelingen direct na de geboorte moedermelk. In Limburg ligt dat percentage op 51,8. Ook krijgen de Limburgse baby's minder lang melk uit moeders borst. Dat blijkt uit een onderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Het percentage borstvoedende moeders is ook in Brabant lager dan in de rest van het land. In deze provincie ligt het percentage 8,2 beneden het Nederlands gemiddelde. Bekend is dat vrouwen met een hogere opleiding er vaker voor kiezen hun kind borstvoeding te geven.

Maar de verschillen tussen de zuidelijke provincies en de rest van Nederland zijn volgens de onderzoekers niet te wijten aan regionale verschillen in opleidingsniveau.

In hoeverre culturele verschillen en/of verschillen in de plaats van bevallen en de begeleiding na de bevalling op de cijfers van invloed zijn is door het CBS niet onderzocht.

Aan de voorlichting over borstvoeding op de Vroedvrouwenschool in Kerkrade ligt het in ieder geval niet. Daar wordt volgens woordvoerster M. Raumanns borstvoeding sterk aanbevolen: „Borstvoeding is bijna altijd het beste voor een kind en beschermt onder andere tegen allergieën. Maar de meeste vrouwen vinden het te lastig. En als ze hier komen hebben ze meestal al hun besluit genomen of ze borstvoeding geven of niet. Daar hebben wij dan weinig invloed meer op."

Op de poli-afdeling van de Vroedvrouwenschool komen per jaar zo'n 1100 Limburgertjes – bijna eenderde van het totaal in de provincie – ter wereld.

Veel aanmeldingen voor uitkering



● *De Limburgse demonstranten protesteerden gisteren voor de ingang van het ministerie van Sociale Zaken.* Foto: BENELUX PRESS

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Sinds de aanmelding voor de eenmalige uitkering op 16 december 1992 werd opengesteld hebben zich meer dan 1.200 gegadigden laten inschrijven. Dat zijn er ruim zesmaal zoveel dan de 180 waar aanvankelijk van werd uitgegaan. Wallage wil een tweede eis van het Aktiekomitee niet inwilligen. De mijnwerkers eisen namelijk dat alle weduwen van ex-mijnwerkers die aantoonbaar aan silicose hebben geleden recht krijgen op de uitkering. Wallage wil die groep beperken tot vrouwen die na 16 december 1992 hun echtgenoot hebben verloren. Daarmee zit Wallage op een lijn met de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers. Voor de ingang van Sociale Zaken in Den Haag hield het Aktiekomitee Ereschuld Mijnwerkers gisteren een protestactie.

Communicatie met Kerkrade stroef

Vervolg van pagina 11

KERKRADE – In Kerkrade werd de communicatie zondag ernstig bemoeilijkt omdat behalve de waterverontreiniging ook nog sprake was van een langdurige stroomstoring. De burger kon in Kerkrade daarom niet via radio of televisie gewaarschuwd worden. Van het inzetten van geluidswagens om de burger te waarschuwen is afgezien omdat verwacht werd dat het voor paniekreacties zou zorgen. Gezien de geringe mate van verontreiniging zagen onder meer WML en GGD Oostelijk Zuid-Limburg af van het inzetten van geluidswagens. In Herzogenrath kozen de autoriteiten wel voor het de wijk insturen van geluidswagens. Daar werd de brandweer later overspoeld met ontelbare telefoontjes van verontruste bewoners.

Het water is afkomstig van het stuwmeer in Roetgen bij Monschau in de Eifel. Door hevige regenval een week geleden is met uitwerpselen en grond verontreinigd water in het bekken terechtgekomen. De E-coliebacterie, die in geringe mate in het drinkwater terecht is gekomen, is afkomstig van uitwerpselen.

Pas zondagnamiddag wist Kerkrade wat met water en licht precies aan de hand was. Volgens een woordvoerder heeft de WML juist zo snel mogelijk alle autoriteiten en belanghebbenden op de hoogte gebracht van de vervuiling. „De Duitsers belden ons zondag in de loop van de ochtend op. Om een uur was er al spoedoverleg bij WML. In de loop van de middag zijn provincie, burgemeesters, wethouders of voorlichters van gemeenten en zieken-, verpleeg- en bejaardenhuizen op de hoogte gesteld," aldus de zegsman.

De klacht van Kerkrade is hem niet bekend: „Door de stroomuitval was het wel moeilijker om Kerkade te bereiken. Telefonisch is de gemeente 's middags op de hoogte gebracht, alleen het verzenden van een faxbericht bleek niet mogelijk."

WML neemt vandaag opnieuw extra watermonsters. Afhankelijk van de meetresultaten zal bekeken worden of de voorzorgsmaatregel opgeheven kan worden. Van vervuild water is ook sprake in Aken en directe omgeving en het zuidelijk deel van de Kreis Heinsberg.

'Woningisolatie veel duurder'

Vervolg van pagina 11

GELEEN – Volgens Meijs is er nog iets mis met de onderbouwing van het kabinet: de kosten van woningisolatie bedragen met de nieuwe nachtnorm nog 'slechts' 51 miljoen gulden, terwijl woningisolatie bij toepassing van de nu afgezworen Griefahn-norm liefst 155 miljoen zou hebben gekost. Het commissielid mist elke logica achter het nieuwe, lagere bedrag.

Hij memoreerde gisteren de eerdere vaststelling door alle betrokken partijen dat een aantal uitgangspunten van de Griefahn-norm niet zodanig kon worden gewijzigd, dat de geluidcontour (en dus de omvang van het isolatieprogramma, red.) kon worden beïnvloed. Hoe het isolatiebedrag nu onder een andere noemer, maar wel uitgaand van een gelijk aantal nachtvluchten met soortgelijke toestellen als bij de Griefahn-norm wel veel lager kon uitvallen, bleef hem ondanks de uitvoerige toelichting een raadsel. „Op een heel technische manier worden wij hier het bos ingestuurd. Ik heb het gevoel dat hier iets heel gek aan het gebeuren is," aldus Meijs.



● *Felix Rottenberg maakt een wandeling in de omgeving van het station om de drugsoverlast te bekijken.* Foto: FRANS RADE

Tunnel Heerlen schoongeveegd

Vervolg van pagina 11

HEERLEN – PvdA-partijvoorzitter Rottenberg maakte tijdens zijn bezoek aan Heerlen een wandeling door de voetgangerstunnel bij het station waar normaal gesproken veel verslaafden rondhangen.

Door een foutje in de coördinatie had de politie vlak voor het bezoek de tunnel schoongeveegd. Een actie die 's middags zou plaatsvinden werd in allerijl afgeblazen omdat de politie Rottenberg de werkelijke situatie wilde laten zien.

Later had de partijvoorzitter nog een gesprek met de wijkraden van Zeswegen, Vrieheide en de Kasteelbuurt over sociale vernieuwing en hield hij open huis in het Heerlense Motel.

'Verdomme, ik ben geen politieke angsthaas'

Rottenberg gruwelt van Wöltgens-drama

DOOR LAURENS SCHELLEN

HEERLEN – Eigenlijk wil hij er niets, maar dan ook niets meer over kwijt. Maar na enig aandringen wil 'ie toch, Felix Rottenberg. In het volle besef dat zijn geruchtmakende uitspraken over Kerkradenaar Thijs Wöltgens, ruim twee weken geleden, zeker in Limburg hard zijn aangekomen. Bovendien, zo herhaalt hij even later ook zelf, als hoogste baas van de PvdA zweert Rottenberg bij 'maximale open-(baar)heid'.

In de lobby van Motel Heerlen wil hij echter één ding op voorhand op tafel hebben: „Dat Wöltgens als fractieleider moet opkrassen, heb ik absolúút niet gezegd. Ook niet bedoeld, nee. En uitdrukkingen als luie Limburger komen al helemaal niet uit mijn mond. Deze provincie is mij vreselijk dierbaar. Ik kom er veel en vaak. Eigenlijk is het de mooiste streek van het land."

Enfin, Rottenberg is ervan overtuigd dat 'die hele Wöltgens-affaire' door de media schromelijk is opgeblazen. „Tuurlijk heb ik dit met Thijs besproken. Wat dacht je. Trouwens, ik praat altijd vreselijk veel met hem. Geloof me, er bestaat een bijzonder prettige alchemie tussen zijn Limburgse en mijn Amsterdamse humor. We hebben de kwestie professioneel teruggebracht tot z'n ware proporties. Over en uit. De zaak is nu volledig uit de wereld. Zeker, ik heb gemerkt dat deze kwestie binnen de PvdA in Limburg veel commotie heeft teweeggebracht. Maar daarvoor loop ik ook beslist niet weg."

Toch is die regelmatig terugkerende opwinding, zo verzekert Rottenberg bijna vermanend, een onvermijdelijk gevolg van zijn eigen manier van optreden. „Ik vertik het om op eieren te gaan lopen en me te laten omringen door een heel bataljon voorlichters. Verdomme, ik ben geen politieke angsthaas, ik ben geen traditionele voorzittersfiguur. En ja, dan loop je dus risico's. Maar ik probeer zo wél de motor te zijn van het veranderingsproces binnen onze partij. En ik zal je wat zeggen: Thijs Wöltgens is de eerste geweest die tegen me heeft gezegd: Felix, ga vooral door op deze manier. En Arie (Kuijper, voorzitter van de Limburgse PvdA, red.) zegt precies hetzelfde."

Blijft de vraag of dat soms óók betekent dat Limburg na de komende verkiezingen opnieuw kan rekenen op een stel 'eigen' PvdA-ers in de Tweede Kamer, ondanks alle sombere voorspellingen daaromtrent. Rottenberg, al bijna weer weggeplukt voor de klus waarvoor hij gekomen is, besluit tot een diplomatiek antwoord: „Wij zullen ervoor zorgen dat de Limburgse PvdA zich herkent in de kandidatenlijst. Regionaal opererende Kamerleden zijn en blijven in onze partij zeer belangrijk."

Hoogleraar Hofstede met pensioen

MAASTRICHT – Prof. dr. ir. Geert Hofstede heeft afscheid genomen van de Rijksuniversiteit Limburg tijdens een speciaal voor hem georganiseerde conferentie. Hofstede gaat met pensioen.

Hofstede heeft een grote internationale reputatie, zeker op het gebied van cultuur-onderzoek. Zijn laatste boek werd in twaalf talen vertaald. Ook wordt hij veelvuldig geciteerd in werk van andere wetenschappers. Volgens *Social Science Index* neemt hij in de periode 1987-1991 de eerste plaats in van alle Nederlandse economen, sociologen en psychologen wat betreft het aantal citaten (431).

Hofstede werd in 1985 door de Rijksuniversiteit Limburg benoemd tot hoogleraar bedrijfseconomie. Daarnaast is hij ook hoogleraar internationaal management. Eerder stond hij in Maastricht aan de wieg van het Instituut voor onderzoek naar interculturele samenwerking (Iric). Hofstede, die onlangs terug trad als directeur, blijft aan het instituut verbonden.

Ze zijn met een kudde schapen in Parijs geweest: Sjraar van Beek (34) uit Venlo, directeur van een bedrijf dat zich in natuur- en landschapsbeheer heeft gespecialiseerd, diens herder Jan Holla (26) uit Tegelen en Edmond Staal (36), de public-relationsofficer van het Limburgs Landschap. Ze waren op 1 september vanuit Venlo vertrokken en kwamen geheel volgens het schema op zaterdag 2 oktober in Parijs aan. Doel was de Eiffeltoren. Echter op tweehonderd meter van de finish werden herders en kudde staande gehouden door Parijse oproerpolitie, die onverwurmbaar was. Een nabeschouwing.

Niet eerder kreeg een kudde schapen zoveel publiciteit

in het nieuws

DOOR JAN VAN LIESHOUT

VENLO – Voor de herders was het gisteren een blauwe maandag. Ofschoon nog slaapdronken, had Sjraar van Beek toch met een half oog gezien dat hij niets was aangekomen. De vrees was groot. Als rinocerossen hadden de herders gebuffeld.

Ook de schapen hadden zich grassen en heggen laten smaken. Een van de 77 viervoeters die Parijs hadden bereikt, was zelfs tien kilo aangekomen. Gisteren stonden ze weer op de Venlose heide, waar schraalhans keukenmeester is. De honden werkten weer op volle toeren. Niet eerder kregen de Bordercollies zoveel schouderklopjes. „De honden hebben het verdiend," vindt Jan Holla. „Ze hebben Venlo-Parijs wel vijf keer gelopen."

Of de tocht geslaagd is? „Me dunkt," zegt Sjraar van Beek. „Niet eerder kreeg een kudde schapen zoveel publiciteit. En daar was het toch om te doen. Om aan te tonen dat je een paar honderd kilometer moet omlopen om van natuur- tot natuurgebied in Parijs te kunnen komen. Door de aanleg van wegen zijn veel natuurgebieden geïsoleerd. Grof- en kleinwild ondervindt daarvan problemen. Het is daarom zaak nieuwe natuurgebieden te ontwikkelen en ze met elkaar te verbinden."

„Ook uit sportief oogpunt is de tocht geslaagd. We hebben de Eiffeltoren weliswaar niet bereikt, maar de kudde heeft aanmerkelijk meer kilometers afgelegd dan de kuddes waarmee herders uit Brabant en Limburg weleer naar de schapenmarkt in Pantin trokken. Het ligt drie kilometer ten noordoosten van Parijs."

„Meest schokkende ervaring was de vervuiling in België. Het is ongelooflijk wat daar in natuurgebieden is gestort. Veldweggetjes zijn er met allerlei bouwafval verhard. De Schelde is een open riool. Zelfs de schapen was dat duidelijk."

„Overigens was de doortocht door België wel het plesantst. Kasteleins wedijverden om ons een pint aan te bieden. In Schalkhoven sliepen we in een kasteel van een welgesteld Nederlands echtpaar. Jan en ik kregen de Japanse kamer. Alleen de geisha's ontbraken. Voor het overige overnachtten we op boerderijen en in tenten. De schapen werden opgekraald. We hadden hekken bij ons. De honden sliepen in de aanhangwagen, die als bezemwagen fungeerde."

„In Waterloo hebben we er de schapen uitgepikt, die minder goed vooruit konden. We wilden voorkomen dat we voor dierenbeulen zouden worden uitgemaakt."

„Onderweg kregen we te horen dat de burgemeester van Parijs ons niet zou ontvangen. Er werd niet gezegd dat het verboden was om Parijs aan te doen."

Met een omtrekkende beweging naderde de kudde Parijs. In de vocrstad St-Cloud werd zij aangehouden. Met een franstalige folder werden bedoelingen uiteengezet. Gewillig kneep de politie een oogje toe.

In een bos bij Vaucresson, op zo'n twaalf kilometer van de Eiffeltoren, werd voor het laatst kwartier gemaakt. De herders deden geen oog dicht.

Om half twaalf zaterdagmorgen staken ze de Seine over, via een voetgangersbrug. In het Bois de Boulogne ging de kudde in dekking. Herders raadpleegden voor het laatst hun stafkaarten. Er waren nog twee kilometer te gaan.

Ron Bekker, een hovenier uit Venlo, die tot dan de bezemwagen had gereden, wilde dat laatste stuk ook meelopen. Hij reed daarom vooruit om jeep met aanhangwagen nabij de Eiffeltoren te parkeren.

Van Beek: „Toen Ron om twee uur nog niet terug was, wist ons duidelijk dat er iets mis was. Politie had hem aangehouden en gevraagd wat hij met jeep en aanhanger in het hart van Parijs moest. Een andere politiepatrouille had inmiddels de vrachwagen klem gereden, waarmee de kudde zou worden opgehaald. Hij viel op, omdat in het weekeinde geen vrachtwagens binnen de Périphérique mogen rijden. De Parijse politie wist dus dat er een kudde schapen onderweg was. Pas bij het Place de Trocadéro kwam een patrouille bij ons uit."

'Arrêtez, arrêtez,' sommeerden de gendarmes. 'C'est impossible,' schokschouderde Sjraar van Beek, die met zijn vriendin de kudde voorging en de pas versnelde. Geheel volgens het routeschema sloegen zij links af, de George Pompidoukade op, ten einde via de minder drukke Passarelle Debilly de Seine over te steken. Met loeiende sirenes kwamen overvalwagens aanrijden. Schapen kozen het hazepad. De chaos was compleet. IJlings vormden ME'ers een cordon rond de voetgangersbrug over de Seine, waardoor herders en kudde waren ingesloten. Slechts tweehonderd meter scheidden hen van de Eiffeltoren, waar supporters, die 's morgens met drie bussen uit Venlo waren vertrokken het Limburgs volkslied aanhieven. Nederlandse journalisten en fotografen legden ME'ers uit, dat het geen boerenactie betrof, maar een tocht met een ideëel oogmerk. De politie was onverwurmbaar. Schapen werden in de onderschepte vrachtwagen ingeladen; passen van chauffeur en bijrijder ingenomen en pas aan de Belgische grens teruggegeven.

„Hadden we vanaf het Place de Trocadéro maar recht doorgelopen, dan hadden we gegarandeerd de Eiffeltoren bereikt," was het zelfverwijt dat gisteren nog nagalmde.

● Tevreden keerden de herders gisteren met schaapskudde terug op de Noordlimburgse heide. Foto: Foto: JEROEN KUIT

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Jurassic park, dag. 18.30 en 21.15 uur, do vr en ma t/m wo ook 18.30 uur, za en zo ook 13.30 en 16 uur, vr en za ook 24 uur. **Rivoli:** Sliver, dag. 19 en 21.30 uur. Dennis the menace, za zo en wo 14.30 uur, za zo ook 16.30 uur. **Maxim:** Hot shots 2, dag. 14.15 19.15 en 21.30 uur, za en zo ook 16.30 uur, vr en za 23.30 uur. **H5:** Jurassic park, dag. 14.30 17.30 en 20.30 uur, za ook 23.15 uur. In the line of fire, dag. 17.45 en 20.45 uur, za ook 23 uur. Bambi, dag. 14.15 uur, za zo ook 16.15 uur. The fugitive, dag. 14 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. Last action hero, dag. 14 en 18.30 uur, za en zo 16.15 uur, za ook 23.30 uur. Indecent proposal, dag. 21 uur. Cliffhanger, dag. 14 en 18.30 uur, za en zo 16.15 uur, za ook 23.30 uur. The piano, dag 21 uur.

● **KERKRADE**

Wijngrachttheater: Il ladro di bambini, wo 20 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Last action hero, vr t/m zo 20 uur. Dragon, vr t/m zo 22.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Jurassic park, dag. 18.30 en 21.15 uur, do t/m zo 13.15 en 16 uur, ma t/m wo 14.30 uur. Sliver, dag. 18.30 en 21 uur, do t/m zo 13.15 en 16 uur, ma t/m wo 14.30 uur. The piano, dag. 18.30 en 21.15 uur, do vr ma en di ook 13.15 en 16 uur. In the line of fire, dag. 18.30 en 21.15 uur, do t/m zo ook 13.15 en 16 uur, ma t/m wo 14.30 uur. **Ciné-K:** Un coeur en hiver, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Jurassic park, dag. 14.30 17.30 en 20.30 uur. The fugitive, dag. 14.30 17.45 en 21 uur. Guilty as sin, dag. 17.30 uur, do vr ma di ook 14.30 uur. Indecent proposal, dag. 21.15 uur. Bambi, za zo en wo 14.30 uur. **Lumière:** Virgina, dag. 20 uur. Simple men, do 22.30 uur, vr t/m wo 22 uur. Husbands and wives, do t/m za 23 uur. Les nuits fauves, vr t/m wo 20.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Jurassic park, dag. 20.30 uur, vr t/m wo 17.30 uur, za zo en wo ook 14 uur. Sliver, dag. 20.30 uur. Dennis the menace, za zo en wo 14 uur.

● **SITTARD**

Forum: Jurassic park, dag. 20.30 uur, vr t/m wo 17.30 uur, za zo en wo ook 14 uur. Line of fire, dag. 20.30 uur. Bambi, za zo en wo 14 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Jurassic park, dag. 17.30 en 20.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Jurassic park, do ma t/m wo 20.30 uur, vr za en zo 18.30 en 21.30 uur, za zo en wo ook 14.30 uur. **Royaline:** The fugitive, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur.

in de theaters

HEERLEN

di. 5/10: cabaret: Jango Edwards met Solid Gold.
wo. 5/10: toneel: Anton Tsjechov's Oom Wanja.

KERKRADE

di. 5/10: muziek: Janis Ian.

MAASTRICHT

di. 5/10: opera: Staatsopera Breslau met Der Fliegende Holländer(20.15 uur)
wo. 6/10: cabaret: Bert Visscher met Jammer(20.15 uur)

VENLO

wo. 6/10: cabaret: Harrie Jekkers met Met Een Goudvis Naar De Zee.

SITTARD

di 5/10: opera: Oom Wanja
wo. 6/10: muziek: Wiener Sangerknaben.

ROERMOND

di 5/10: dans: Conny Jansen danst.
wo 6/10: toneel: Theater Sirkel met As (14.30 uur)

WEERT

wo 6/10: show: Jeans 4 met Music in motion (20.15 uur)

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Scenario van Suchan Kinoshita. T/m 14/11. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **NUTH**

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Wim Steins, Gerriet Postma en Elly Smidt. Van T/m 17/10, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur. **Galerie Tsant,** Rozenstraat 49 Vaesrade. Schilderijen van Trees Ruijs en beelden van Anne Martens. Do. en zo. 14-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Werk van Anita de Baaij en Yves Malfliet. Van T/m 10/10, open vr 16-20 uur, za en zo 13-17 uur.

● **SCHINVELD**

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Schilderijen van Agnes Kersten, foto's en schilderijen van Jos van Wunnik. Van 10/10 t/m 31/10.

● **SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5, Oensel. Werk van Octavia Molea, Marja Bolt en Joop Crompvoets. Van T/m 25/10, open do-zo van 14-17 uur.

● **BEEK**

Galerie Artique, Prins Mauritslaan 105. Werk van Erna Gerrits. Open wo 14-17 uur, do-vr 14-18 uur, za-zo 11-17 uur.

● **SITTARD**

Galerie Zabawa, Agricolastraat 152. Schilderijen van René Reynders. Open wo/vr 16-18 uur, zo 14-17 uur.

Inwoners blijken creatief na stroomstoring Kerkrade

Theelichtjes in zwembad D'r Pool

DOOR WIL WAGENVOORT

KERKRADE – De zeshonderd badgasten in het Kerkraadse zwembad D'r Pool merken plotseling dat het licht is uitgevallen. Het is zondagmiddag half twee. Een staf van vijftien personeelsleden grijpt volgens het boekje in. „Van paniek was absoluut geen sprake," verzekeren badmeester Jo Cörvers en directeur Gerard Vos.

De horeca-medewerkers van D'r Pool wisten wel raad met de grote stroomstoring in Kerkrade. Zij gaven elk personeelslid een schaaltje met theelichtjes. Inmiddels had de parkeerwachter in de garage een nooddeur geopend.

Jo Cörvers: „De noodverlichting functioneerde niet, ondanks het feit dat dit systeem nog vorige week is gecontroleerd." Zijn baas Gerard Vos voegt eraan toe dat D'r Pool nu wel een nieuwe dynamo gaat aanschaffen.

Het duo vertelt dat een aantal bezoekers in het onverlichte bad bleef zwemmen. Zij namen genoegen met het daglicht. In de douches, kleedruimtes en gangen was het echter pikdonker. Met behulp van drie acculampen werden kleine groepjes naar de sauna gedelegeerd. Daar was het mogelijk bij daglicht om te kleden. Opvallend genoeg werden ook nieuwe gasten via een trap bij de entree toegelaten tot het schemerige 50-meterbad. Even later werd de assistentie van politie en brandweer ingeroepen. „Het was volgens een bezoeker net kerstmis met al die theelichtjes," merkt Jo Cörvers op.

Minder gelukkig was de situatie in Haanrade. In zaal Trefpunt aan de Meuserstraat moest het jaarlijkse kegeltoernooi Jac Driessen worden afgelast na de stroomstoring. De organisatie wist de selectie uit Brabant, die al onderweg was naar Kerkrade, met kunst en vliegwerk tegen te houden. Alleen de mensen uit Sittard konden meteen na aankomst huiswaarts keren.

Volgens Mega-Limburg duurde de stroomstoring in Bleijerheide zelfs tot half vier. Maar duidelijk niet op alle plaatsen. Café Muller aan de Bleijerheiderstraat bleef maar een dik uur zonder muziek en licht. Nauwelijks vijftig meter verderop in de Vroenstraat was het wel urenlang raak.

Jo Vinken woont aan de Voorterstraat in Bleijerheide. Er was zondagmiddag net een verjaardagsfeestje van de tweeling Melvin en Sandy. De gasten zouden worden getracteerd op eigen gemaakte goulash en patat uit de friture in de buurt. „Maar die friture moest sluiten, omdat er geen stroom was. De frieten hebben we bij een zaak even verderop gehaald," zegt Jo Vinken.

Volgens een woordvoerder van Mega-Limburg moet de oorzaak van de stroomstoring worden gezocht bij de hevige regenval van de laatste weken. Het schakelstation in Terwinselen, achteraf gezien de grote boosdoener, was na een uur weer gerepareerd. De vraag naar stroom door gebruikers was op dat moment zodanig groot, dat elders storingen optraden. Een omleiding van de stroom, die door Mega-Limburg was ingeschakeld, raakte overbelast. Omdat in de gebieden Bleijerheide en Beitel meer technische ingrepen nodig zijn, waren de storingen daar van langere duur. De schade van de stroomstoring is volgens Mega-Limburg moeilijk te becijferen. Schadeclaims worden rustig afgewacht.

Chaotisch

Brandweercommandant J. Delnoy en zijn baas burgemeester Jan Mans waren zondagmiddag direct na de stroomstoring in de brandweerkazerne present. Delnoy: „Ik heb de laatste twintig jaar nog nooit zo'n chaotische idiotie meegemaakt."

Er zijn volgens hem zeven grote storingen geconstateerd. Omdat de communicatie haperde, hebben brandweerlieden als bodes gefunctioneerd om informatie over te brengen. Ook de vervuiling van het water met bacteriën bleef lange tijd bij de hoogste baten onbekend.

Delnoy: „Door de stroomstoring werkte het koffie-apparaat niet meer. Ik heb de hele middag glazen water gedronken. Stel je voor dat er meer schadelijke stoffen in het drinkwater gezeten zouden hebben dan nu het geval was." Uit voorzorg heeft de regionale brandweer zondagmiddag grote accu's in Kerkrade neergezet. Deze hoefden uiteindelijk niet gebruikt te worden.

Gemeente Kerkrade vreest drugshandel

Café vecht sluiting aan

Van onze correspondente

DEN HAAG/KERKRADE – De eigenares van café Juliana aan de Patronaatstraat in Kerkrade eist dat ze haar cafévergunning mag houden. De zaak diende gisteren bij de Raad van State in Den Haag. De gemeente Kerkrade trok de vergunning in, omdat ze bang is dat er in het café harddrugs zullen worden verhandeld.

Volgens de gemeente was het café in het verleden een trefpunt van drugshandelaren. De echtgenoot van de eigenares zou in het café hebben gehandeld in harddrugs. Niet lang geleden is er een inval geweest in het café, waarbij de echtgenoot als verdachte werd gearresteerd.

De gemeente is bang dat het café, na de gebeurtenissen in het verleden, criminelen zal blijven aantrekken. Om verdere exploitatie onmogelijk te maken, trok ze daarom de vergunning in.

Volgens advocaat mr. A. van Uden heeft de eigenares zelf zich nooit aan enig misdrijf schuldig gemaakt. Hij meent dat het daarom zeer onrechtvaardig is om haar zo zwaar te straffen. „Als ze geen inkomsten heeft uit het café, raken zij en haar gezin brodeloos en bankroet," aldus Van Uden.

Volgens de gemeente staat café Juliana in Duitsland bekend als een plaats waar harddrugs te verkrijgen zijn. Maar volgens de advocaat is deze beschuldiging van de gemeente volkomen uit de lucht gegrepen.

Advocaat Van Uden overlegde gisteren tijdens de zitting een aantal verklaringen van omwonenden. Hieruit blijkt volgens de advocaat dat de buurt juist vraagt om voortzetting van het café. Het zou een zekere bescherming bieden tegen criminaliteit.

De advocaat vroeg aan de Raad van State om de intrekking van de vergunning voorlopig te schorsen. De rechter beslist binnenkort of hij hierop ingaat.

in gesprek

● Broodfabriek

De gemeente Heerlen laat weten dat een verbouwing van een oude broodfabriek in Heerlen-centrum tot cultureel centrum te duur uitvalt. Dat wordt nu gebouwd op een doodse plek achter de naar mijn gevoel afschuwelijke 'doos', de schouwburg.

Er zijn in het centrum veel betere plekken en ruimten: bijvoorbeeld waar de oude 'boerderij' van de Oranje Nassau-mijn heeft gestaan. Of het lege oude Hema-gebouw vlak in de buurt van het gemeentehuis, de bibliotheek en oude centrum.

Of zijn die plekken misschien ook al het slachtoffer geworden van hoogmoedswaanzin, projecten waar 's avonds na vijf uur of eerder geen leven meer is? En dan te bedenken dat de totale verbouwing van het gemeentehuis miljoenen heeft gekost. Als ik al die nieuwe kamertjes zie waar ambtenarij wordt bedreven, waar geen cent is gespaard aan nieuw materiaal, alles is uitgelicht alsof je door een koelcel loopt, dan word ik triest om vervolgens in kwaadheid uit te barsten als ik zo'n artikel lees: de broodfabriek is te duur.

Imago oppoetsen doe je als gemeente niet vanuit een luie stoel of via een enquête. Dit kan alleen als de overheid tussen de mensen staat. Leert luisteren naar burgers met al hun goede en minder goede eigenschappen en open staat voor vernieuwd denken. Dan zou het wellicht mogelijk zijn dat 'morgen' een aantal mensen voor de deur van het gemeentehuis staat om belangeloos te helpen om die oude broodfabriek te verbouwen.

Het oude Filmhuis, Inpoet, café de Nor en de Muziekschool zijn tot stand gekomen doordat in het verleden een aantal mensen keihard heeft gewerkt en nog werkt om deze fantastische instellingen overeind te houden. Deze mensen verdienen aandacht en respect en mogen niet het slachtoffer worden van een systeem waar geen ruimte is voor inleving, vernieuwd denken en geen eigen belang.

KLIMMEN/RANSDAAL, J. Deckers
(ingekort door redactie)



Stien

● *Wie kent in de Heerlense wijk Rennemig en ver daarbuiten Stien Grond niet? Deze inmiddels 94-jarige vrouw runde meer dan een halve eeuw het 'huiskamercafé' aan de Rennemigerstraat. Ondanks haar respectabele leeftijd is zij nog regelmatig te 'bewonderen' in het gezellige kroegje. Gistermiddag stonden 'Oma Grond', haar dochter Mia en haar schoonzoon Martin Jans in het middelpunt van de belangstelling. Niemand minder dan de (nieuwe) directie-Limburg van de Amstel kwam naar de Rennemig om – zogenaamd – kennis te maken. In werkelijkheid kwamen de provinciale bierbazen Stien c.s. een prijs overhandigen: duizend gulden handje contantje. Omdat zij een slagzin keurig had afgemaakt, een onderdeel van de Bingo Horeca Actie van de brouwerij. Stien, Mia en Jan waren zo aangenaam verrast dat iedere bezoeker op gratis bier werd getrakteerd. Of er nog iets van de gewonnen prijs is overgebleven, is ons niet bekend...*

Franciscusdag

● *Leerlingen, ouders en onderwijzend personeel van het Heerlense Bernardinuscollege hebben zich gisteren ingezet voor het goede doel tijdens de open Franciscusdag. De school, die tachtig jaar bestaat, veranderde in een grote 'markthal' met kermisspelen, modeshows, standwerkers, kramen, exotische eettentjes, terrasjes, diapresentaties, muziek en dans. Kortom: de Bernardinus-familie had er in het kader van de actie voor SOS-Kinderdorpen in Roemenië veel energie ingestoken. De opbrengst, bestemd voor de bouw van familiehuizen waar thuisloze kinderen met een 'moeder' een normaal leven kunnen leiden, mocht er zijn. Ruim tienduizend gulden bracht 'Bernardinus' bijeen. Prima werk!*

Slaap

● *Het Inloophuis aan de Groene Boord in Heerlen kreeg zondagnacht onaangekondigd bezoek. Een 29-jarige drugsverslaafde had kennelijk voor die nacht geen geschikte slaapplaats weten te vinden. Ten einde raad vernielde hij een ruit en op de eerste verdieping vond de man een plekje om te slapen. De politie stelde de zoektocht naar een slaapplaats niet op prijs: alsnog moest hij een gepeperde pensionprijs betalen in de vorm van een proces-verbaal.*

Max

● *In de kantine van het Bernardinuscollege in Heerlen werd zondag even stilgestaan bij het gouden Franciscanenfeest van pater Max van der Schoot, onder andere oprichter van Stichting Samen Onderweg. Alle bekenden van pater Max legden geld bijeen voor een 'kadootje'. Max wil echter niets weten van een persoonlijk geschenk. 'Het bedrag, een cheque ter waarde van zesduizend gulden, stelde hij meteen ter beschikking van het Heerlense BP-jeugdkoor (Bernardinus/Pancratius-koor). Het BP-koor bestaat volgend jaar 25 jaar en houdt in het kader van dat feest een actie voor de Lepra-stichting. Want ook die 'club' viert in 1994 het 25-jarig bestaansfeest. Wat een feesten! En wat een prachtige bijdrage!*

'Rennemig is langzaam aan het wegrotten'

Bewoners vechten voor buurthuis

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De wijkvereniging in de Heerlense wijk Rennemig is op zoek naar een eigen ruimte waar sociale en culturele activiteiten georganiseerd kunnen worden voor de buurtbewoners. De nieuwbouwwijk heeft te kampen met sociale problemen. Ook welzijnsinstelling stichting Zymose heeft in een nota in 1991 aangegeven dat de buurt een probleemwijk begon te worden.

Alexander Timmers is secretaris van de wijkvereniging en onderhandelt al zo'n tweeëneenhalf jaar met de Heerlense gemeente over een buurthuis. „Onze wijk bestaat uit 1500 woningen. We hebben echt behoefte aan een ruimte waar we dingen kunnen organiseren. De jeugd in onze wijk heeft niks te doen en hangt maar wat rond in de straten. Groepen jongeren, die overigens niet allemaal uit onze wijk komen, veroorzaken dagelijks overlast en zorgen voor vernielingen. We hebben vrij veel ouderen in onze wijk wonen die zelfs bang zijn om de straat op te gaan," aldus Timmers.

De gemeente heeft 25.000 gulden beschikbaar gesteld voor de sociale vernieuwing van de wijk. De wijkvereniging kreeg te horen dat ze bij de start van het project sociale vernieuwing, automatisch een medewerker van Zymose toegewezen zou krijgen. Maar Zymose heeft zich keihard opgesteld: ze kunnen geen mensen voor het project vrijmaken. Timmers vreest dat zijn wijk tussen de wal en het schip terecht is gekomen. De gemeente en Zymose werken elkaar tegen. „We krijgen wel geld, maar geen begeleiding," aldus Timmers.

Penningmeester Jos Gulpen voelt zich in een hoek gedreven: „Het is net alsof we niet serieus genomen worden. We zien de wijk langzaam achteruit gaan. De gemeente laat de boel gewoon tot aan de grond wegrotten. Ze kijken niet naar ons om. Onze kinderen hangen rond in de straten. We hebben zelfs vermoedens van druggebruik. Straks gaan ze naar het station of naar Zeswegen. Het loopt hier totaal uit de hand."

Mienne Joodvisj wordt herhaald

KERKRADE – Er komen twee extra voorstellingen van de Kerkraadse musical Mienne Joodvisj op maandag 11 oktober en dinsdag 12 oktober. Afgelopen weekeinde bleek het Wijngrachttheater te zijn uitverkocht en moesten vele mensen worden teleurgesteld. De kaarten, voor vijftien gulden per stuk, zijn vanaf vandaag verkrijgbaar aan de kassa van het Wijngrachttheater.

Simpelveld schrikt van duur afval

SIMPELVELD – Nóg voordat de algemene beschouwingen zijn gehouden, kijkt de gemeente Simpelveld al tegen een financiële domper van 360.000 gulden aan, die niet in de nieuwe begroting is verwerkt.

„Een ramp, een catastrofe!" aldus Karl Franssen. Hein Zinzen sprak van een schrikeffect. Wethouder Frijns meldde de onthutste raad dat ook de gemeente Simpelveld voortaan aanzienlijk meer moet betalen. Dit komt doordat de stortrechten en afvalstoffenbelasting fors stijgen.

„Elke inwoner moet er van doordrongen worden minder vuil te gaan produceren," aldus wethouder Frijns. Dat was voor raadslid Frits Lennartz genoeg reden om het college in overweging te geven een weeginstallatie op de vuilnisophaalwagens te plaatsen. Met betaling naar gewicht en gebaseerd op het principe 'de vervuiler betaalt'. Het college beloofde dit te gaan bestuderen.

Van robbedoes tot juweeltje



● *Tijdens werelddierendag krijgen honden vaak in de trimsalons een extra schoonheidsbehandeling.* Foto: FRANS RADE

De metamorfose in de trimsalon

DOOR LINDA DANIËLS

KERKRADE – Werelddierendag. Dé dag om je huisdier eens uitvoerig te verwennen. Misschien een leuk ideetje om met een viervoeter een trimsalon te bezoeken. Dus ik met Benji, een uit de kluiten gewassen golden retriever, die hoognodig aan een schoonheidsbehandeling toe is, naar de trimsalon.

Baukje Veenstra, eigenares van trimsalon Charèl in Kerkrade, is enthousiast als ik met Benji haar salon binnen kom wandelen. „Die kan er in elk geval niet slechter op worden," zegt ze lachend als ze het langharige dier ziet. Benji, zich van geen kwaad bewust, toont de nodige interesse en snuffelt wat rond. Ze geniet van de geurtjes van de vier honden die vlijtig geknipt worden door de acht medewerksters. De haren vliegen in het rond.

Veenstra legt uit waarom het vandaag open dag is in haar salon. „Veel mensen weten niet wat er in een trimsalon gebeurt. Ze staan er niet bij stil dat een hond flink wat onderhoud nodig heeft. En dat is niet alleen een knipbeurt. We knippen ook de nagels, maken de oren schoon, poetsen de tanden en geven de viervoeter een grondige wasbeurt, desnoods met vlooienshampoo."

Trimsalon Charèl heeft goede contacten met de dierenarts. De dierenarts stuurt cliënten door naar de salon en Veenstra stuurt zieke dieren naar de arts. „Het komt regelmatig voor dat we tijdens de behandeling merken dat een hond ziek is. Zo kregen we vorige week een baas in de zaak die zijn bouvier een grote beurt wilde geven. Een prachtige bouvier, we hadden hem al eens eerder op bezoek gehad. Tijdens het knippen merkte ik dat er iets aan de hand was met de hond. Hij had een erg gespannen buik en was constant afgeleid. De man is diezelfde avond nog met de hond naar de dierenarts geweest. En toen bleek dat het dier een baarmoederontsteking had. Als de hond een dag later naar de dierenarts was gegaan, had hij nu niet meer geleefd. De eigenaar van de hond was me verschrikkelijk dankbaar."

Oorontsteking

Benji zit met vragende ogen naar de drukdoende mensen te kijken. Baukje Veenstra loopt naar de hond en krabbelt haar achter het oor. Zijn oortje is ontstoken. Ook wij worden doorverwezen naar de dierenarts. Benji voelt zich duidelijk op haar gemak. Ze vindt al die aandacht heerlijk. Nu moeten we haar nog op een van de behandeltafels zien te krijgen. Met enige worsteling krijgen de medewerksters het voor elkaar. Met trouwe ogen kijkt ze me nieuwsgierig aan, terwijl twee dames haar met een kam staan te bewerken. De haren vliegen in de ronde. Benji is in de rui.

En ik dacht nog wel dat die hond enorm dik was. Na de 'borstelbaarmoederontsteking had. Als de hond een dag later naar de dierenarts was gegaan, had hij nu niet meer geleefd. De eigenaar van de hond was me verschrikkelijk dankbaar."

Vlooien

Tijdens het knippen slaakt een van de dames een gilletje: „Ieks, een vlo." Maar goed dat bij de schoonheidsbehandeling een wasbeurt is inbegrepen. Er kan nog een anti-vlooien shampoo in de strijd gegooid worden.

Gemak

De bouvier die op de tafel naast Benji geborsteld wordt, voelt zich duidelijk minder op zijn gemak. Van de zenuwen laat hij een plasje lopen. „Dat gebeurt wel vaker," zegt Veenstra, „maar als ze een paar keer hier zijn geweest, is alles vertrouwd, dan zijn ze niet bang meer."

Na het baden is Benji als herboren. Ze is lekker droog geföhnd en loopt kwispelend naar me toe. Verbaasd kijkt de eigenaar naar de hond: „Benji?"

Hennepplantage en wapens aangetroffen

KERKRADE – Twee inwoners van Kerkrade, een 33-jarige man en een 21-jarige zijn gisteren in hun woonplaats aangehouden. In hun huis bevond zich een kleine hennepplantage.

Bij een huiszoeking in de woning van het tweetal aan de Kleingraverstraat werden tevens een alarmpistool, een gasalarmpistool en enkele messen aangetroffen. Ruim vijftig hennepplanten met groeilamp, transformator en ventilator werden in beslaggenomen. Een gestolen motor werd eveneens meegenomen.

Vrouwen in de overgang

HEERLEN – De VIDO (vrouwen in de overgang) houdt vandaag en morgen informatie-bijeenkomsten voor de vrouw in de overgang.

De VIDO gaat ervan uit dat de overgang een volkomen natuurlijke gebeurtenis is in het leven van een vrouw. De vereniging wil dat vrouwen in de overgangsjaren in onze samenleving serieus genomen worden. Vrouwen kunnen tijdens de bijeenkomst ervaringen uitwisselen en elkaar helpen met hun eigen deskundigheid.

Voor belangstellenden zijn er informatie-avonden: vanavond om 18.45 uur en woensdagmorgen om 10.30 uur in het RIAGG, Meezenbroekerweg 1 te Heerlen.

Voor verdere informatie: ☎045-713219, Con van de Wolf te Heerlen.

'Ogb omlaag en bezuinigen op plannen Bocholtz'

SIMPELVELD – Omdat de afvalverwerking voor de gemeente Simpelveld vijf ton duurder uitvalt dan gepland, moet volgens de fractie Franssen-Frijns bezuinigd worden op de reconstructie van het Paterplein en de Wilhelminastraat in Bocholtz. De onroerend goed-belasting moet daarentegen zeker met een gulden per eenheid omlaag.

Volgens Bèr Frijns van deze fractie moeten de kosten liggen waar ze thuishoren. De fractie stemt dan ook in met de verhoging van 30 procent reinigingsrechten en 25 procent rioolrecht. Maar omdat bij deze verhogingen nog geen rekening is gehouden met het tarief van 89 gulden per ton afval dat door AVL-sturing is vastgesteld, plus een heffing van 27,40 per ton door het rijk, moet er volgens de fractie ook bezuinigd worden.

Hoewel de fractie in de algemene beschouwingen de verbeteringen in Bocholtz nog toejuicht, gaat ze nu in navolging van andere fracties akkoord met het bezuinigen daarop. „We wisten toen nog niet dat de afvalstoffenheffing zoveel omhoog ging," aldus Frijns. Voor het Paterplein had de gemeente een groenvoorziening en een verfraaiing gepland van zes ton. Voor de Wilhelminastraat was 1,5 miljoen uitgetrokken.

„Simpelveld zit wat belastingdruk betreft dertig procent onder het provinciaal gemiddelde en veertig procent onder het landelijk gemiddelde. En dat willen we ook zo houden," aldus Frijns.

Lawaai hindert concert fanfare Hulsberg

Lof voor Harmonie Orkest Brunssum

DOOR JO VLIEX

VIJLEN – In het concertzaaltje van 'A gen Boom' in Vijlen concerteerde zaterdag in het kader van het onderling Federatietreffen de fanfare St.-Caecilia uit Hulsberg onder leiding van Guus Erkens.

recensie

De dirigent, een fanfare-expert en muziekpedagoog bij uitstek, had gekozen voor muziek met een achterliggend verhaal. In Amazonia van de componist Jan van der Roost is het muzikale onderwerp de rivier de Amazone met daarbij zijn specifieke problematieken op allerlei gebied. Dirigent en orkest (en alle toehoorders) hadden tijdens dit werk ontzettend veel hinder van het lawaai uit het aangrenzende lokaal. Guus Erkens zag zich zelfs gedwongen om in het midden van de compositie zijn dirigeerstokje neer te leggen, omdat op deze wijze musiceren niet meer mogelijk was. Toen de rust was weergekeerd, vervolgde St.-Caecilia haar optreden. Ondanks de problematiek werd er een heel mooie compositie ten gehore gebracht.

In het tweede gedeelte van de Bronsheim-Suite was een mooie trompetsolo te horen. Ritmiek, samenspel en klankbalans waren prima in orde. Er was een mooie fanfareklank te horen. Al met al een onder moeilijke omstandigheden prima concert door de muzikanten uit Hulsberg.

St.-Caecilia

In het wijkcentrum Eikske in Landgraaf werd zondagmiddag een najaarsconcert gegeven door harmonie St.-Caecilia uit Eygelshoven onder leiding van Thijs Zenden. In de ouverture La Gaza Ladra van Rossini was een mooie opzet te horen. In het verdere verloop van deze compositie waren toch de nodige tekortkomingen in de diverse registers te horen. De typische 'Rossiniaanse' klankkleur en ritmiek kwamen nog niet geheel tot zijn recht, terwijl technisch niet altijd alle zaken in orde waren. Ook het samenspel was niet altijd correct.

In A Bernstein Tribute van L. Bernstein, in een arrangement van Clare Grundman, kende men minder problemen. Afgezien van enkele onzuiverheden gaf deze compositie veel goede zaken te horen. Vooral de passages uit de West-Side Story en uit Candide kenden mooie lyrische momenten.

Harmonie Orkest

In het raadhuis van Landgraaf werd zondagmiddag een concert gegeven door het Harmonie Orkest Brunssum (HOB). Dit korps heeft reeds 25 jaar niet meer deelgenomen aan concoursen. Maar over een kleine twee weken komt daar verandering in. HOB is dan present op het concours van de Limburgs Bond. Vanzelfsprekend had dirigent Jos Kuipers zijn concourswerken geprogrammeerd. Aquarium van Johan de Mey gaf een zeer transparant notenbeeld te horen, met vooral fraaie dynamische afwerkingen en mooie klankverhoudingen. Op het gebied van zuiverheid, samenspel en ritmiek had het HOB de zaakjes keurig in orde. Ook Celestial Celebration van Jim Curnow blonk uit door het doorzichtig houden van de totale klankbalans. De thematiek was zeer duidelijk in alle geledingen te volgen. HOB kan met vertrouwen de deelname aan het bondsconcours tegemoet zien.

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Chef editieredactie Wim Dragstra
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel. 045 - 739911 fax 045 - 739264
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel. 045 - 452992, fax 045 - 455506
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel. 045 - 256363, fax 045 - 259056
Servicepunten
VVV Heerlen 045 - 716200
VVV Simpelveld 045 - 445222
VVV Landgraaf 045 - 322929



Wim Koks vaandelvluch

DOOR CAREL GOSELING

DEN HAAG – Binnen de PvdA wordt openlijk gesproken over de 'nederlaag-overwinning'. Als de partij bij de kamerverkiezingen van mei 1994 meer dan 30 zetels behaalt, zal dat als overwinning worden verkocht. Ook al zijn het maar 31 zetels, hetgeen nog altijd een verlies betekent van achttien ten opzichte van nu.

Of de PvdA inderdaad de 30 zetels haalt is nog maar de vraag. Volgens een peiling van NSS Marktonderzoek van afgelopen zaterdag, zullen de sociaal-democraten precies dat aantal zetels halen. Het bureau Interview echter berichtte op dezelfde dag dat de PvdA maar op 26 zetels zou uitkomen. Terwijl het Nipo de kleinste regeringspartij goed acht voor 25 zetels in de Kamer.

De verschillen zijn te verklaren uit de methoden die de bureaus gebruiken om de mening van de kiezers te peilen. Zo verwerkt het ene bureau wel de antwoorden van ondervraagden die zeggen niet te gaan stemmen of het nog niet weten, de ander niet. Het ene bureau houdt op basis van ervaringen uit het verleden rekening met verschillen tussen hetgeen de ondervraagden zeggen te gaan stemmen en wat ze daadwerkelijk doen in het stemhokje. En wat te denken van de restzetels die altijd aan de grotere partijen toevallen.

Toch kan, op grond van de peilingen, geconcludeerd worden dat de PvdA nu tussen 25 en 30 kamerzetels zou behalen bij de verkiezingen. Dat wil zeggen dat de partij vrijwel geen aanhang meer heeft bij mensen die niet tot de harde kern van de PvdA behoren. Het bureau Intomart achterhaalde, op verzoek van de sociaal-democraten, dat die aanhang goed is voor 15 procent van de stemmen. Omgerekend 23 tot 24 zetels. Indien Intomart gelijk heeft ziet het er niet best uit voor de PvdA.

Realisme

Het moeten deze cijfers zijn geweest die PvdA-leider Wim Kok tot een realistisch kijk hebben gebracht. Tot begin dit jaar hield hij vol dat de PvdA in het kabinet bezig was met een marathon. Het zou allemaal wel beter worden naarmate het einde van de kabinetsperiode naderde en de kiezer doorkreeg wat voor goeds er allemaal volbracht was. Dat verhaal heeft Kok zo'n twee jaar volgehouden; vanaf het moment dat zijn partij in de peilingen van medio 1990 gehalveerd werd. Toen zaten de sociaal-democraten pas een half jaar in het kabinet.

Koks opvattingen werden steeds ongeloofwaardiger. De PvdA krabbelde immers niet overeind. Dus verzon hij iets anders. „Ik ga voor goud," werd zijn motto. Met andere woorden: ik ga er keihard tegenaan om de PvdA er weer bovenop te helpen. Kok zou meer het land in gaan. De kiezers vaker opzoeken. Beter uitleggen waar de PvdA mee bezig is. En meer van dat fraais. In de peilingen bleef de PvdA echter verstoken van succes. De partij bleef tussen 15 en 16 procent van de stemmen schommelen.

Het afgelopen weekeinde staakte Kok zijn zoektocht naar het goud. Hij neemt nu genoegen met zilver, zo zei hij afgelopen weekeinde. De PvdA als tweede partij van het land. Maar dan nog weet de voorman niet of hij straks blij moet zijn met de zilveren plak. Hij wil alleen na de finish de armen opheffen als de afstand tot degene die de wedstrijd wint niet te groot is. Als de nederlaag te dragen valt. Met opgeheven hoofd.

Is de achterstand op de winnaar te fors, wordt Kok derde of valt hij met de PvdA zelfs buiten de medailles, dan wil de PvdA-leider stiletjes de catacomben van het stadion induiken. Uithuilen en opnieuw beginnen. Maar wel in de oppositie tegen het kabinet dat na de wedstrijd gevormd zal worde

Vaandelvlucht

Het heeft iets van vaandelvlu Kok realiseert zich ineens dat hij de wedstrijd niet meer kan winn Iets wat buitenstaanders al la wisten. Hij neemt nu genoegen met een mooie tweede plaats. Iem die zo een wedstrijd in gaat is al voorbaat verslagen. Een houd die een partijleider onwaardig is.

Wellicht hoopt Kok dat zijn supp ters hem nu extra zullen gaan st nen. Daarmee schuift hij zijn ei verantwoordelijkheid in de sch nen van anderen. Kan hij zijn ei falen straks toeschrijven aan de zers die hem niet genoeg steun in de strijd.

Om die kiezers te bereiken r Kok zijn pijlen richten op D66. gens Intomart twijfelt 67 proc van de mensen die op zich PvdA zouden willen stemmen sen D66 en zijn partij. Een aan op D66 komt echter ongeloofw dig over. Vanuit de PvdA-top immers al ettelijke keren geroe dat men alleen in een volgend k net gaat zitten met D66 als duo-p ner. Zich tegen D66 keren zou gemakkelijk kunnen leiden tot vertrek van nog meer kiezers.

Het voorzitterduo van de P Rottenberg en Vreeman, lijkt nog niet van overtuigd. Zij heb al laten weten fel tegen D66 te zullen gaan, zodra die partij verkiezingsprogramma heeft ge senteerd. En dat is aanstaande terdag. Het kan dus nog leuk den voor Kok. Binnenkort ma voor brons gaan. Om mogelijk duo-partner van D66 toch no een volgend kabinet te komen. als verliezer. De toon is door h zelf nu al gezet.



● *Een politiehond speurt met 'zijn baasje' op het podium van de zaal in Blackpool naar gevaarlijke voorwerpen. In de zaal begint vandaag de conferentie van de Conservatieve Partij. De Britse conservatieven zullen tijdens de bijeenkomst vooral praten over de positie van premier Major.* Foto: AP

Fiscale beloning bij investering technologie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Alle fracties in de Tweede Kamer stemmen in met het kabinetsvoorstel om bedrijven vanaf 1 januari 1994 fiscaal te belonen voor investeringen in technologische vernieuwing. Ondernemingen kunnen een tegemoetkoming krijgen van 12,5 procent van de loonkosten die bij de investering gemaakt zijn, tot een maximum van 10 miljoen gulden.

De fiscale regeling kost de overheid jaarlijks blijvend 350 miljoen. Verrekening tussen belastingdienst en werkgever vindt achteraf plaats, bij de afdracht van de loonbelasting.

Minister Andriessen (economische zaken) stelde maandagmiddag tijdens het Kameroverleg over toekomstig technologiebeleid fijntjes vast dat de tijden veranderd zijn. De fiscale beloning voor technologische investeringen kost de overheid anderhalf keer zoveel als de twee jaar geleden afgeschafte Innovatiestimulerings-regeling (Instir).

Maar nu gaat het volgens de minister om een gerichte impuls, die veel minder fraudegevoelig is dan de Instir. De investerende bedrijven moeten een deugdelijke accountantsverklaring overleggen die door het ministerie grondig wordt gecontroleerd. Andriessen zegt bovendien aan te nemen dat accountantskantoren hun goede naam niet op het spel zullen zetten door mee te werken aan fraudepraktijken.

De fractiewoordvoerders Van Gelder (PvdA), Van der Hoeven (CDA) en Tommel (D66) vroegen Andriessen garanties dat het fiscale voordeel vooral bij het midden- en kleinbedrijf terecht komt. De minister vond dat echter niet nodig. Toch zal hij ze moeten geven als het wetsvoorstel, dat nu bij de Raad van State ligt, in de Kamer wordt behandeld. Andriessen streeft ernaar dat de wet op 1 december in het Staatsblad staat, maar het is twijfelachtig of die datum haalbaar is.

De Kamer complimenteerde de minister voor het feit dat het kabinet tot 1999 250 miljoen gulden heeft uitgetrokken voor verbetering van de kennisinfrastructuur. Daarvan gaat 180 miljoen naar Schiphol en de Rotterdamse haven. De bestemming van de resterende 70 miljoen gulden is nog onduidelijk. Andriessen is van plan dat bedrag grotendeels in de ontwikkeling van geavanceerde computermethoden te stoppen, maar Rempt (VVD) en Van Gelder (PvdA) vonden dat weinig zinvol. Een definitief besluit volgt nog voor het kerstreces.

Ook gingen de fracties akkoord met het principe dat de overheid samenwerkingsprojecten tussen bedrijven, toeleveranciers, onderzoeksinstituten (vooral TNO) en onderwijsinstellingen vanaf 1994 steunt.

PvdA dupe fout PTT

DEN HAAG – Een PvdA-bijeenkomst in het Theater aan het Spui in Den Haag is gistermiddag deels mislukt wegens een fout van de PTT. De ongeveer tweeduizend uitnodigingen aan partijleden die begin vorige week de deur van het PvdA-partijbureau waren uitgegaan, zijn door nog onbekende oorzaak nooit door de PTT bezorgd.

Gevolg was wel dat de aanwezige PvdA-bewindslieden, alsmede een cohort Kamerleden vooral omgang vonden met elkaar en mede-Binnenhofbewoners. Terwijl het toch vooral de bedoeling was geweest om gewone Haagse partijleden de gelegenheid te bieden tot een gesprek met aanwezige bewindslieden en Kamerleden.

Tumult bij Hani-proces

JOHANNESBURG – Tumult is gisteren uitgebroken in de rechtszaal in Zuid-Afrika op de eerste dag van het proces tegen drie extreemrechtse blanken die worden beschuldigd van de moord op de zwarte leider Chris Hani.

De 57-jarige verdachte Clive Derby-Lewis, een prominent lid van de Conservatieve Partij die voorstander van apartheid is, maakte een overwinningsteken naar de tribune. Dat werd een zwarte toeschouwer teveel. Hij barstte in beledigingen en dreigementen uit, waarop Derby-Lewis terugschold. Rechter Frikkie Eloff dreigde de zaal te laten ontruimen.

Op de tribune duurde de woordenwisseling tussen zwarten en aanhangers van de blanke beklaagden voort. Aan het slot van de zitting op schreeuwde een zwarte man Waluz toe: „Volgend jaar hangen we je op." Hij doelde op de vermoedelijke zwarte meerderheidsregering die volgend jaar na de verkiezingen in april aan de macht komt.

De drie verdachten, naast Derby-Lewis ook diens echtgenote Gaye en de 38-jarige uit Polen afkomstige Janusz Waluz, verklaar niet schuldig te zijn aan de m op Hani. De leider van de C munistische Partij en van Afrikaans Nationaal Con werd in april voor zijn woning een voorstad van Johannesb doodgeschoten.

De beklaagden ontkenden dat zij betrokken waren bij samenzwering om ANC-lei Mandela en zeven andere pro nente leiders, onder wie de c munistische leider Joe Slovo minister Roelf Botha, te verm den.

'Fantastisch om elkaar weer eens te zien'

Herinneringen ophalen op Zonnebloem-tocht

Van onze verslaggeefster

STEIN – Kaarten, gebakjes eten en oude herinneringen ophalen. Dat waren gisteren de belangrijkste bezigheden van ongeveer 225 ouderen, zieken en gehandicapten uit Elsloo en Spaubeek, die een boottochtje maakten met de Zonnebloem.

„Het gaat er vooral om dat deze mensen elkaar weer eens ontmoeten," vertelt Paula Taalmans, voorzitster van de Elsloose afdeling van de Zonnebloem. „Normaal gesproken komen deze mensen weinig buitenshuis. Velen van hen zijn oude Elsloonaren en zij vinden het fantastisch om elkaar weer eens te zien."

In het begin is het nog even wennen, maar al gauw komen de verhalen van vroeger naar boven. Over boottochten die men al eerder gemaakt heeft, over Fie van de overkant en Tina die inmiddels overleden is. Er wordt gekaart en voor de middag is er een loterij gepland.

Intussen vaart De Eureka II met een gangetje van veertien kilometer per uur langs Elsloo, het geboortedorp van velen, in de richting Maastricht en Luik.

De mensen op de boot zwaaien naar de vissers langs de kant en leggen de eendjes en zwanen in het Julianakanaal vast met een videocamera.

Het is de eerste keer dat De Eureka voor de Zonnebloem in Limburg vaart. Op dit schip kunnen 275 gasten meevaren. Er is een invalidetoilet, een behandelkamer voor de arts en een lift om rolstoelen naar het benedendek te kunnen verplaatsen.

Kapitein Scheers junior vindt het erg leuk om voor de Zonnebloem te varen. „De mensen zijn altijd erg dankbaar en dat werkt natuurlijk heel prettig," zegt hij. „Er zijn ook wel eens gasten die vroeger zelf gevaren hebben. Die komen dan een kijkje nemen in de stuurhut. Maar er is zoveel veranderd. Zij begrijpen vaak niet dat we tegenwoordig kunnen sturen met een pookje in plaats van een stuurrad."

Tijdens een Zonnebloemtocht is altijd een arts aanwezig. Gisteren was dokter Blokland aan boord. Hij had vroeger een praktijk in Elsloo. „Ik begin 's morgens op het bovendek en als we om 17.00 uur terug zijn in Stein, heb ik met iedereen een praatje gemaakt. Ik heb het dus erg druk, terwijl ik eigenlijk niet veel hoef te doen." Gelukkig hoeft de arts zelden in actie te komen, maar als het nodig is, kan hij de eerste hulp op het schip verlenen.

Ook de pastoors uit Spaubeek en Elsloo varen mee. Voor de jonge pastoor uit Elsloo is dit vooral een gelegenheid om de mensen uit zijn grote parochie te leren kennen.

De gasten van de Zonnebloem hoeven elkaar niet meer te leren kennen. Zij kletsen elkaar de oren van het hoofd en genieten zichtbaar van dit dagje uit.

Verdeeldheid dreig binnen GroenLinks

DOOR MARC PEEPERKORN

AMSTERDAM – Het CDA kwam vorige week bijeen in een onderwetse stadsschouwburg, pal boven de Rabobank gelegen. De PvdA feesterde haar leden dit weekeinde op een bezoekje aan de skyboxen van het PSV-stadion. GroenLinks koos gisteravond voor de hoofdstedelijke discotheek Roxy. Weliswaar niet meer 'the hottest place in town' maar toch 'cool' genoeg voor een aangenaam verpozen.

Koel was ook de sfeer tussen de twee overgebleven duo's voor het lijstrekkerschap. De uitslag van het referendum noopt immers tot een tweede ronde nu Brouwer/Rabbae 36 procent van de stemmen verzamelden en Rosenmöller/Sipkes 34 procent.

Brouwer zette de toon met de oproep tot een stevige discussie tussen de duo's om de leden duidelijkheid te verschaffen. Brouwer trekt scherpe lijnen, wil zich met haar politiek partner Rabbae profileren ten koste van haar opponenten.

GroenLinks moet een serieus alternatief worden voor de PvdA, meent Brouwer. De partij moet uit de hoek van ludieke luchtfietsers worden getrokken. Het stadium van GroenLinks als 'getuigenis-partij' is volgens haar voorbij.

„GroenLinks moet een machtsfactor worden, waar andere partijen terdege rekening mee houden", vindt Brouwer. Dat vereist een scherpe selectie van onderwerpen waarop de fractie in de Tweede Kamer zich moet toeleggen. En dat vraagt om nauwe contacten met tal van maatschappelijke organisaties.

Ze schreef het voor de zomer al keurig op in haar notitie 'politieke vernieuwing'. Als dat lukt kan GroenLinks over acht jaar rekenen op naar liefst twintig zetels, aldus Brouwer. Ruim een verdrievoudiging ten opzichte van het huidige aantal (zes).

Het venijn bij Brouwer zit in de bewering dat Rosenmöller en Sipkes daar niet toe in staat zijn, onvoldoende diepgang hebben. „Beiden zijn prima kameraden, vooral Rosenmöller heeft een goed oog hoe publicitair te scoren. Hij is modern en fris, doet het goed bij de jongeren", prees ze direct na de refe dum-uitslag haar tegenstanders of meer het graf in.

Het is volgens haar immers o doende. Rosenmöller en Si zouden slechts in staat zijn tot koop succes dat niet beklijft. komen niet boven de opperv uit", aldus een zelfverzekerde B wer. Om vervolgens Rosenm met het oud-VVD kamerlid Ni te vergelijken, die de weliswaar partij als lijsttrekker tijdelijk uit problemen hielp, maar daarna lings het veld moest ruimen.

De verdeeldheid die daarop VVD de nodige zetels kostte, nu ook voor GroenLinks als het bat tussen de duo op het scherp de snede wordt gevoerd. Niet niets dat Rosenmöller en duo kondigde dat Brouwer 'de vers len tevel opblaast'.

„Ik hoop dat we straks nog lid één partij zijn", waarschuwde senmöller alvast. Hij wees erop zowel Brouwer, Sipkes als hij nu al drie jaar deel uitmaken dezelfde Tweede Kamerfractie. de verschillen zo groot zijn Brouwer beweert, was de fractie lang opgeblazen."

Volgens Rosenmöller is de ke tussen een GroenLinks als getuige actie-partij of als maatschappe diepgewortelde serieuze organ tie, een onjuiste keuze. Volg hem is het heel goed met ander te combineren.

De stromingenstrijd die nu brandt was juist voor de Gr Linkse senator De Boer reden kandidaat te stellen voor het strekkersschap. Hij had één netsperiode als een soort tus paus de GroenLinkse kar kikkers wil trekken. In die tijd de discussie over de toekomst positie dan in alle rust gevoerd den.

Helaas voor De Boer, hij kreeg 18 procent van de stemmen en nu uit de race. Sceptisch sloeg achterin de discotheek het op mend gekrakeel gade. Waarom niet wat meer campagne gevoor voor meer bekendheid? De Bo „Daar begin ik niet aan. Als ze willen hebben, moeten ze me men halen."

Limburgs Dagblad
sport

Van Linder in beeld bij Swift

ROERMOND – De Roermondse handbalvereniging Swift overweegt voor het damesteam Ton van Linder als trainer aan te stellen. Van Linder is technisch coördinator van het Nederlands Handbalverbond en heeft in die functie tijd om een clubteam te trainen. De huidige trainer van Swift, Gabri Rietbroek, slaagde er afgelopen weekeinde niet in om zich met zijn ploeg te kwalificeren voor de tweede ronde van het Europacuptoernooi voor landskampioenen.

Neerpelt in Handbaldagen

SITTARD/GELEEN – De Limburgse Handbaldagen, die voor de zesde keer gehouden worden in de periode tussen kerstmis en nieuwjaar, krijgen een Euregionaal karakter. Het Belgische IPL-Sezoens/Neerpelt heeft in de organisatie van het evenement - naast VGZ/Sittardia en Hirschmann/V&L - de plaats ingenomen van Blauw-Wit. Er zullen ook enkele wedstrijden in Neerpelt worden gespeeld. Het deelnemersveld: Medvescak/Zagreb (Kroatië), Celje (Slovenië), Iskra Kielce (Polen), Redbergslids (Zweden), US Ivry (Frankrijk), Neerpelt (B), Sittardia en V&L.

MVV oefent tegen Lierse

MAASTRICHT – Komende vrijdag oefent MVV in de Geusselt tegen Lierse SK. De tegenstander van MVV bezet in de hoogste klasse in België momenteel de vijftiende plaats. Aftrap om 19.30 uur.

Tapie steekt geld in club

MARSEILLE – Bernard Tapie heeft de spelers van Olympique Marseille verzekerd dat hun club een zware financiële crisis zal overwinnen. Hij heeft weer zeven miljoen francs (2,1 miljoen gulden) uit eigen zak bijgedragen aan de schade door de omkopingsaffaire met Valenciennes.

Military Boekelo afgelast

BOEKELO – De 23e editie van de internationale military van Boekelo gaat komend weekeinde niet door. De organiserende Stichting CCI Boekelo heeft besloten het evenement af te gelasten vanwege de zeer slechte gesteldheid van de terreinen in Twente.

Brunssummerheide Limburgs beste

WEERT – Voor de tweede keer in successie wist Golfclub Brunssummerheide beslag te leggen op de Limburg Golftrophy. Met een totaal van 410 punten wisten de zestien afgevaardigden (verdeeld over drie handicap-categorieën) de collega's van Herkenbosch (401) en Crossmoor (399) voor te blijven. Hoenshuis (371), Geijsteren (349) en de Zuidlimburgse Golfclub (335) completeerden het deelnemersveld. Het individuele klassement was voor Herkenboschgolfer Frans Voest. De Brunssummers Schiffeler en Bremen werden respectievelijk tweede en derde. De volgende editie van de Limburg Golftrophy wordt op de banen van GC Hoenshuis (Voerendaal) gehouden.

Gebroeders Hein en Cap Steinen vinden het welletjes

SVN zoekt opvolgers

Van onze correspondent
WILLY WINGEN

LANDGRAAF – Al enkele decennia bepalen zij mede het gezicht van hoofdklasser SVN in Nieuwenhagen. En al die jaren maken zij van hun hart geen moordkuil. Altijd was er de verbondenheid met SVN. Maar het recht-toe-recht-aan-principe van Hein en Cap Steinen, respectievelijk voorzitter en secretaris, heeft niet altijd vrienden opgeleverd. De beide broers hielden niet van zachte heelmeesters met stinkende wonden. Op de onlangs gehouden jaarvergadering deelden zij mee 'er na het 60-jarig jubileum mee te zullen stoppen'. De Limburgse voetbalwereld ziet derhalve in mei 1994 twee kleurrijke bestuursleden vertrekken.

De beide Steinens zijn nog van de oude stempel. Met hard werken hebben zij destijds samen met de leden de vereniging opgebouwd tot wat zij nu is. Hein Steinen is trots op datgene wat SVN in al die jaren bereikt heeft. Op de accommodatie, op de kantine, op het feit dat de vereniging al dertig jaar in de top van het amateurvoetbal meedraait.
Maar hij hekelt de mentaliteit van de voetballer van nu. Conflicten waren er dan ook genoeg, zoals afgelopen zondag, toen Marco Hoenselaars na zijn rode kaart nog even met Etienne Kleinen op de vuist ging. Dat en het verdere verloop van de wedstrijd ging de SVN-praeses te ver en Hoenselaars werd door hem ten overstaan van iedereen prompt tot persona non grata verklaard.
Hem wordt wel eens verweten dat hij te hard en te impulsief reageert. Verenigingsman pur sang Hein Steinen is het daar niet mee eens. „Ik vind dat zoiets de meeste duidelijkheid verschaft. Dat heb ik mijn hele leven al zo gedaan, ik draai er niet omheen."
Hein Steinen is inmiddels al veertig jaar, (officieel vijf jaar minder want na een schorsing door de KNVB heeft hij vijf jaar achter de schermen geopereerd) voorzitter van SVN en broer Cap beheert al 34 jaar het secretariaat.
Nadat zij al eens eerder hadden laten doorschemeren te willen stoppen is de kogel nu door de kerk. Cap Steinen: „Ik kan de spanning steeds moeilijker aan. Niet dat het veel zwaarder is dan vroeger; de leeftijd telt nu ook mee. En dan wind je je soms op voor een kleinigheid, terwijl dat eigenlijk geen zin heeft."
Het zal voor SVN nog een hele klus zijn om een waardige opvolger voor dit duo te vinden. Cap Steinen: „Het wordt tijd dat er een nieuwe wind gaat waaien. Wij vonden dat het zo niet langer kan. We werken op dit moment nog maar met een zeven-mans bestuur en het wordt steeds moeilijker om mensen erbij te krijgen. En dat soort dingen komt de vereniging niet ten goede. We vinden dat we te veel tegen de stroom moeten oproeien. Ik heb er geen moeite mee om voor de vereniging te werken, ik heb wel moeite met een hoop verantwoordelijkheden waar ik op dit moment geen behoefte aan heb. Dat anderen de kar nu maar eens trekken."

Rotterdamse doelman brengt Heerenveen tot wanhoop

De Goey stimuleert Feyenoord

HEERENVEEN – Zelfs in lastige uitwedstrijden blijft Feyenoord winnen. Bij Heerenveen werd het gisteravond 1-3, het achtste succes dit seizoen. Het geheim van Feyenoord heette voor een belangrijk deel Ed de Goey. Met prachtige reddingen voorkwam de internationaI kort na de rust een achterstand.

De sterke spitsen van Heerenveen, Keur en Schaap, vuurden van binnen het vijf-metergebied. Dat De Goey en Feyenoord overeind bleven was een wondertje.

Feyenoord is degelijk, geeft weinig doelpunten weg en blijft toeslaan op beslissende momenten. Zo ook in Friesland, waar het Abe Lenstrastadion met 14.000 toeschouwers bijna uit elkaar sprong.

Heerenveen-Feyenoord 1-3 (1-1). Score: 6. Witschge 0-1, 8. Keur 1-1, 75. Van Loen 1-2, 84. Blinker 1-3. Scheidsrechter: Van der Ende. Toeschouwers: 14.000 (uitverkocht). Gele kaart: Verbeek, Schaap (Heerenveen), Refos (Feyenoord).

Heerenveen: L'Ami, Doesburg, Oosterveer (40. Ten Voorde), Groen, Verbeek, Roelofsen, Echteld, De Visser, Schaap, Keur, Regtop (74. Tammer).
Feyenoord: De Goey, Bosz (75. Metgod), Van Gobbel, De Wolf, Refos, Scholten, Maas, Witschge, Taument, Van Loen, Blinker.

Afgezien van de korte fase na de rust waren beide teams gelijkwaardig. Feyenoord kreeg iets meer kansen (Taument, Scholten), Heerenveen was iets sneller in de omschakeling. De wedstrijd was bij vlagen aardig. Vooral in de openingsfase, die twee treffers in de eerste tien minuten kende.

Verrassend

Feyenoord begon verrassend en scoorde al na zes minuten. De Wolf zag dat Witschge was vrijgelaten door Roelofsen en verstuurde zowaar een splijtende pass over veertig meter, die Witschge een niet te missen kans bood. De gelijkmaker twee minuten later was nog mooier. Roelofsen plaatste over de hele, Regtop legde terug en Keur kopte zijn vierde van het seizoen in. Het was pas de derde tegentreffer van Feyenoord in dit seizoen.

Na de hervatting riep Heerenveen de derde opeenvolgende nederlaag over zichzelf af. Met het geblesseerd uitvallen van Oosterveer, die een spierscheuring in het bovenbeen opliep, verdween de rust in de verdediging. De kansen die kwamen werden nogal knullig gemist. „Die twee dingen zijn ons opgebroken", zei trainer De Haan naderhand. „Daarom wil ik niet klagen. Feyenoord was beter op de momenten dat het erop aankwam. Op beslissende momenten maakten wij fouten."

Van Loen besliste in de 75e minuut de wedstrijd. Hij kopte mooi in na een voorzet van Blinker, die naderhand zelf nog profiteerde van een reeks fouten in de defensie van de Friezen. Dat gebeurde zes minuten voor tijd. Ivic, de trainer van de Europese tegenstander Porto, zag het vanaf de tribune gebeuren.

„Een verdiende overwinning", zei Feyenoordtrainer Meijer. „Voor de rust hadden wel al de beste kansen. We maakten snel een mooi doelpunt, hadden zeker één strafschop moeten krijgen. Het enige probleem was dat Keur af en toe gevaarlijk was. Het was een leuke wedstrijd. Ik ben tevreden."

● *Arnold Oosterveer (links) en Jan Verbeek van Heerenveen proberen een doorbraak van Gaston Taument te verhinderen.* Foto: ANP

Zevenhonderd man extra personeel voor handhaving orde

Politie vreest invasie van Engelse fans zonder kaartje

LONDEN/ROTTERDAM – De Engelse en Nederlandse politie vrezen volgende week woensdag een invasie van Engelse supporters die geen kaartje hebben voor de voetbalinterland Nederland-Engeland. Politiemensen uit beide landen houden er ernstig rekening mee dat tussen de 1.000 en 1.800 supporters op goed geluk naar Nederland komen in de hoop alsnog een toegangsbewijs te bemachtigen.

„Dat hoeven niet allemaal relschoppers te zijn, maar desondanks maken wij ons zorgen over de hoeveelheid supporters dat zonder kaartje naar Rotterdam gaat", zei Malcolm George gisteren op een persconferentie in Londen. George is een hoge Britse politiefunctionaris die al jaren belast is met het in kaart brengen van de bewegingen van Engelse voetbalfans in binnen- en buitenland.
George benadrukte dat het zinloos is voor Engelse fans om „op de bonnefooi" naar Nederland te komen. Wil van Rhee, directeur veiligheid van de KNVB, sloot zich daarbij aan. „De Engelse voetbalbond heeft 4.900 kaarten gekregen.. In Nederland is nergens meer een kaartje te krijgen".
De politie van Rotterdam-Rijnmond kondigde in Londen aan dat de tolerantiegrens van de Nederlandse politie erg laag zal zijn. „Dronken supporters en andere relschoppers komen het stadion niet binnen", waarschuwde Peter van Zunderd, belast met de veiligheidsaspecten rond de interland, van cruciaal belang in WK-kwalificatiegroep 2. Volgens Van Zunderd zet de politie volgende week woensdag 700 man extra personeel in. Daarnaast verlenen nog eens 20 Engelse politiemensen assistentie bij de opvang en begeleiding van de Engelse aanhang. Binnen het stadion heeft de KNVB de beschikking over een ordedienst van 500 mensen.

Overigens is Alan Shearer door de Engelse bondscoach Graham Taylor opgeroepen voor de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Nederland. De aanvaller van Blackburn Rovers, die bijna een jaar buitenspel stond wegens een knieblessure, scoorde zaterdag voor de ogen van Taylor twee keer tegen Swindon Town. Taylor heeft enkele onzekere factoren in zijn selectie. Zo moet er worden afgewacht of Ian Wright (Arsenal) op tijd hersteld is van een knieblessure. Voorts zijn de verdedigers Tony Adams (Arsenal) en Stuart Pearce (Nottingham Forest) en aanvaller Les Ferdinand (QPR) niet fit..

Selectie: Seaman, Woods, Flowers, Jones, Parker, Walker, Adams, Pallister, Pearce, Dorigo, Palmer, Steven, Platt, Ince, Sinton, Sharpe, Shearer, Wright, Ferdinand, Sheringham, Clough en Merson.

IJshockeyer herstellende van hernia-operatie

Brian de Leeuw denkt alweer aan terugkeer

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN - Aanvaller Brian de Leeuw van de Geleense ijshockeyclub Meetpoint Eaters is herstellende van een dubbele hernia. In het Maaslandziekenhuis (Geleen) werd door orthopedisch-chirurg Wil Meijers de behandelingsmethode Chemonucleolysis toegepast. Dokter Wil Meijers: „Gezuiverde sappen van de papajavruchten worden in de tussenwervelschijf gespoten op de plaats waar de hernia zit. De geïnjecteerde enzymen lossen de eiwitten van de tussenwervelschijf op, waardoor die verschrompelt. Hierdoor wordt er ruimte gecreëerd, zodat de hernia weer op zijn plaats komt."

Door Zuidamerikaanse indianen wordt het sap van de papajavrucht gebruikt om vlees mals te maken. Deze behandelingsmethode is enkele jaren oud.
„Het is moeilijk te zeggen hoelang de genezing van Brian de Leeuw zal duren. Normaliter staan daar zes tot acht weken voor. Daags na de ingreep kunnen de patiënten weer lopen. De behandeling geschiedt onder narcose. De chemonucleolysis kunnen we alleen maar toepassen bij jonge patiënten die vrij kort last hebben van hernia," aldus dokter Meijers.

Ieder duel dat de 28-jarige Brian de Leeuw moet missen doet hem meer pijn dan de hernia. Hij hoopt dan ook vurig na de jaarwisseling weer van de partij te zijn. Als het kan nog eerder.
„Ik hoop in november met de schaatsentraining te beginnen. Als het lukt ben ik er weer bij als de play-offs een aanvang nemen. Het is vervelend dat ik door de hernia achterstand heb opgelopen in mijn studie voor fysiotherapeut."
De Nederlandse Canadees is aan zijn twee Eaterseizoen en het zevende in Nederland bezig. Twee jaar speelde hij voor Assen en drie seizoenen kwam hij uit voor Tilburg Trappers. Afgelopen seizoen had de nummer vijf van de Eaters al rugklachten.

● *Brian de Leeuw en zijn vriendin Claudia blijven optmistisch.* Foto: JOHN SMEETS

Meyers verspeelt punt in Vaals

Van onze correspondent

VAALS - In de eerste divisie C van de landelijke zaalvoetbalcompetitie heeft het nog puntloze VTV Vaals voor een daverende verrassing gezorgd. De Vaalsenaren ontfutselden koploper H. Meyers het eerste punt: 3-3. De medekoplopers De Haantjes en 't Brikske maakten geen fout en gaan nu zonder puntverlies samen aan de leiding. De Haantjes won bij Dousberg Parc, 2-3, en 't Brikske bij het Kerkraadse Cosmos, 2-6. In de tweede divisie F lieten de beide Maastrichtse koplopers DC H. Anders en BW Filmclub ook hun eerste veer.

In Vaals leek het er aanvankelijk niet op dat hekkesluiter Vaals koploper Meyers in de problemen zou brengen. Twee treffers binnen een minuut bracht de gasten op een veilig lijkende voorsprong. Toen in de tweede helft de kloof nog twee treffers bleef, 1-3, leek het pleit beslecht. Twee minuten voor tijd was het echter Jos Merx die na de aansluittreffer ook nog een strafschop verzilverde en zijn ploeg het eerste competitiepunt bezorgde.

scorebord

Heerenveen - Feyenoord 1-3

eredivisie

Feyenoord	8	8	0	0	16	16- 3
Ajax	8	7	1	0	15	18- 2
Vitesse	8	6	1	1	13	20- 5
Roda JC	9	5	2	2	12	17-12
PSV	8	4	3	1	11	12- 7
NAC	9	5	1	3	11	16-10
Heerenveen	9	4	2	3	10	7- 9
Willem II	8	4	1	3	9	13- 9
FC Twente	9	4	1	4	9	16-12
Sparta	9	2	3	4	7	7-12
VVV	7	3	0	4	6	7-10
GA Eagles	9	2	2	5	6	12-14
MVV	9	1	4	4	6	9-16
FC Utrecht	9	2	2	5	6	12-20
Volendam	8	2	1	5	5	12-18
RKC	9	1	3	5	5	8-18
Groningen	8	2	0	6	4	8-18
Cambuur L	8	0	1	7	1	4-19

Morgen, 19.30 uur:
VVV - Vitesse

bekerprogramma

vrijdag,19.30 uur:
IJsselmeervogels-Go Ahead Eagles
zaterdag, 19.30 uur:
Helmond Sport-Achilles'29
VVV-Geldrop
Den Bosch-Tonegido
Heracles-Quick'20
Excelsior-Kozakken Boys
NEC-FC Lisse
AZ-Huizen
NAC-AFC
Emmen-FC Zwolle
Eindhoven-De Graafschap
RBC-FC Groningen
Cambuur L.-Sparta
SDVB-SC Heerenveen 14.30 uur
ADO Den Haag-ACV 14.30 uur
Katwijk-Fortuna Sittard 14.30 uur
Veendam-Lunteren 15.00 uur
zondag, 14.30 uur:
Haarlem-Telstar
Halsteren-Dordrecht'90
De Treffers-Vitesse 2
Holland-TOP

sport in cijfers

TENNIS
Palermo. Mannen, 500.000 gulden. **Finale**: Muster-Bruguera 7-6 7-5.
Sydney. Mannen, 1,6 miljoen. **Eerste ronde**: Morgan-Krajicek 7-6 2-6 6-4, **Rafter-Steven** 7-6 6-4, Pernfors-McEnroe 6-3 6-3, **Fromberg**- Woodbridge 6-1 4-6 7-5, **Bryan-Adams** 6-2 3-6 6-3, Courier-Mronz 6-2 7-5.
Zürich. Vrouwen. 1,5 miljoen **gulden. Eerste** ronde: Oremans-Boogert 6-2 **6-4, Rottier**-Medvedeva 6-4 6-2, Magdalena **Maleeva**-Durie 6-1 6-0, Nideffer-Po 7-5 6-0, Shriver-McNeil 7-5 6-4, Fendick-Garrison 7-**6 3-6 6-3**, Malejeva-Fragnière - Schultz 6-4 **6-2**, **Shriver**-McNeil 7-5 6-4, Fendick - **Garrison**-Jackson 7-6 3-6 6-3.

Toulouse. Mannen. 760.000 gulden. **Eerste** ronde: Tarango-Kulti 3-6 7-5 6-3, **Bergström**-Carlsen 6-3 1-6 6-4, Simian-Champion **6-2** 6-3.
Athene. Mannen, 400.000 gulden. **Eerste** ronde: Javier Sanchez-Gisbert **6-4 7-6**, **Kroschko**-Altur 6-3 7-5, Montana-**Efraimoglu** 6-1 6-1, Furlan-Davin 6-3 7-6, **Filippini-Velev** 7-5 6-0, Berasategui-Kafelnikov **6-1 6-3**, **Arriens**-Karbacher 4-6 6-1 6-2.

VOETBAL
Engeland. Competitie: Manchester City - Oldham Athletic 1-1. Stand aan kop: **Manchester** United 10-25, Arsenal 10-20, **Leeds** United 10-19. Norwich City 10-18, **Tottenham** Hotspur 10-18, Blackburn **Rovers** 10-18.

ZAALVOETBAL
Eerste divisie C. VTV Vaals-H.Meyers 3-3 (1-2) v.d.Tempel 0-1, Lenssen 0-2, **D.Hockx** 1-2, v.d.Tempel 1-3, Merx 2-3 en 3-3. **Cosmos-'t Brikske 2-6 (1-1)** Horbach 1-0, **R.** Bachaus 1-1, Faassen 1-2, Labayed 2-2, **Of**fergeld 2-3, Theunissen 2-4, Winkens **2-5**, Offergeld 2-6. **Dousberg Parc-de Haantjes 2-3 (0-3)** Dirksen 0-1, Boerema **0-2**, **Bas**tiaans 0-3, Costongs 1-3, Hermans 2-3. **Fermonia B.-Sport Petit 1-2 (1-0)** Keuren 1-0, V.d.Ven 1-1, v.Nieuwenhof 1-2. **De stand:**1. 't Brikske 4-8 (21-11), 2. De Haantjes **4-8** (18-8), 3. H.Meyers 4-7 (12-7), 4. El Toro **3-6** (16-10), 5. Sport Petit 4-6 (13-9), 6. **Dousberg** Parc 4-2 (7-10), 7. Fermonia B. 4-2 (10-13), **8.** Cosmos 4-2 (12-18), 9. Multicopy 3-1 (**8-11**), 10. Bouwfonds 3-1 (6-10), 11. **VTV Vaals 4-1** (11-22), 12. Tongelreep 3-0 (5-10).

Tweede divisie F: FC Brunssum-SZV 12-2 (8-1) Cremer 1-0, Zanudi 2-0, J.Bachaus **3-0** en 4-0, Gubbels 4-1, M.Hockx **5-1**, **Zanudi** 6-1, Michiels 7-1, Blondel 8-1, **Voncken 8-2**, J.Bachaus 9-2, Cremer 10-2, Zanudi 11-2, Blondel 12-2. **Reneman KK.-BW Filmclub 1-1 (1-0)** Ruwette 1-0, Beckers 1-1. **Altweerterheide-DC H.Anders 5-5 (3-0)** Leatomu 1-0 en 2-0, Truyen 3-0, Keuven 3-1, Welp **4-1**, Heckers 4-2, R.v.Helvert 4-3, Keuven **4-4**, Heckers 4-5, Ripke 5-5. **SB.v.d.Venne-Hakkie 3-4 (2-2)** Hendriks 1-0, Esmer 1-1, v.Lieshout 2-1, de Renet 2-2, Hendriks 3-2, Esmer 3-3, Vogel 3-4. **Postert-FCD Roermond 2-2 (0-0)** T.Jejanan 0-1, Janssen 1-1, R. **de Krij**ger 1-2, Janssen 2-2. **Brach-ZVVM Quadvlieg 5-3. De stand:** 1. DC **H.Anders 4-7** (24-14), 2. BW Filmclub 4-7 (**14-7**), **3. FC** Brunssum 4-6 (23-11), 4. Reneman KK **4-6** (15-7), 5. FCD Roermond 4-6 (15-9), **6. Hakkie** 4-6 (12-9), 7. SZV 4-5 (12-19), **8. Brach/** Trendy 4-3 (14-15), 9. Postert 4-2 (10-**14**), **10.** Altweerterheide 4-1 (11-22), 11. **ZVVM** Quadvlieg 4-0 (6-17), 12. SB v.d.**Venne 4-0** (11-25.

Hoofdklasse zuid: De Wiegert-**Roosteren** ZVV 3-4, Meetpoint-FC Egor 1-5, FC **Egor**-Laumen/Stampede 5-3, Roosteren ZVV-ODV Yerna 6-3, Sportclub-**Gulpen/Life** P. 4-6, Sport M.-de Wiegert 4-4, B.Stap in-**Erka** Parket 5-5. **De stand:** 1. Roosteren ZVV **4-8** (19-11), 2. Gulpen/Life 4-7 (18-10), 3. FC **Egor** 4-6 (15-10), 4. H.Meyers 2 3-5 (13-8), 5. **ODV** Yerna 4-5 (12-13), 6. Sport M. 3-3 (11-11), **7.** Sportclub 4-3 (13-13), 8. De Wiegert **4-3** (12-13), 9. Erka Parker 4-3 (12-16), **10. B.Stap** in 4-1 (7-16), 11. Meetpoint 2-0 (3-9), **12. Lau**men/Stampede 4-0 (13-20).

Hoofdklasse Noord: Nederweert-**Neeritter** 6-5, Amicitia-ZVV Spee 2-6, 't **Huukske-'t** Kesjotje 4-6, de Keigel-'t Haofke 9-2. **De stand:** 1. De Keigel 4-7 (13-2), 2. **ZVV Spee** 3-6 (22-6), 3. Hercules 3-6 (13-2), **4. 't Kesjotje** 4-5 (10-14), 5. Amicitia 3-4 (19-12), **6. Nederweert** 3-4 (17-17), 7. Inter 3-4 (12-15), **8. 't** Huukske 4-2 (10-18), 9. Neeritter **3-1** (7-10), 10. 't Haofke 4-1 (7-25), 11. Veronica **3-0** (10-16), 12. Wittenhorst 3-0 (1-12).

WIELRENNEN
Oostrozebeke, België. Profcriterium: 1. Eeckhoudt 100 km in 2.2.9.00, 2. **Feys**, 3. Bomans, 4. Redant, 5. Frison.

toto/lotto

HEERLEN – Cijfers sportprijsvragen. **Lotto 39:** Eerste prijs (jackpot): 1 winnaar ontvangt f. 3.467.866,20, tweede prijs: 1 winnaar f. 100.767,80, derde prijs: **90 winnaars** f. 1679,40, vierde prijs: 4214 **winnaars f.** 35,80, vijfde prijs: 72.004 winnaars f. **5. Cijferspel:** 6 cijfers goed: 1 winnaar, 5 cijfers: 3, 4 cijfers: 26, 3 cijfers: 261, 2 cijfers: **2724**. **Lucky Ten,** maandag 4 oktober 3 - 14 - 18 - 20 - 23 - 25 - 27 - 31 - 33 - 34 - 38 - 41 - 42 - 46 - 57 - 63 - 68 - 71 - 74 - 80 (onder voorbehoud).



basketbal

Heren
Eredivisie
Donar-Haarlem 73-74
Gobo-Rotterdam 73-84
Akrides-Den Helder 62-76
Verkerk-Den Bosch 80-84
Haarlem-Akrides 88-86
Den Helder-R.Giants 106-74
Gobo-Donar 81-89
Rotterdam-Weert 74-86

Promotiedivisie
Rotterd.-Bl.Herons 61-78
Voorburg-Virtus 77-45
WSC-Basketiers 84-65
Wybe-Piranhas 60-72
Groningen-Dunckers 86-89
Weert 2-Donar 2 71-79
PSV-Leiden 74-57
Prisma-Early Bird 62-69

1e divisie B
AMVJ-Braggarts 53-51
Binnenland-Azimma 74-79
ASVU-MSV 68-79
Rotterd.2-Lisse 60-90

Rayon Hoofdklasse
Tonido-Eindhov. 87-96
Attacus-Flash 77-52
Ardito-Starz 105-98
Springf.-Rush 76-65
Flyers-J.Crabs 94-70
Den Bosch 2-Deurne P. 78-72

Overgangsklasse B
Springf.2-PSV 2 84-73
Weert 3-Kepu st. 74-81
Kimbria-Hudel 49-63
Dunatos-Jasper 60-58
Quo Vadis-Oss 61-65

1e klasse A
Aeternitas-Bragg.3 109-53
Bumpers-Kepu 2 66-79
Springf.-J.Giants 65-75
BSM-Bragg.2 65-66

2e klasse A
Kimbria 3-Dunatos 2 57-51
Alley O.-TSM 52-76

2e klasse B
Bumpers 2-Venlo 76-112
Boemerang-Giants 82-55

3e klasse A
Springf.2-Aeternitas 3 54-77

3e klasse B
Alley O.2-Giants 33-64
Kepu 3-Archers 2 86-47

Dames
2e divisie B
Cangaroos-WSC 57-50
Wildcats-Dunatos 69-40
Rotterd.-DAS 56-52
Prisma 2-PSV 48-62
Wilde-PSV 53-60

Rayon Hoofdklasse
Schijndel-Kepu st. 50-54
Vlissingen-High Five 61-44
Braggarts-PSV 2 63-35

Overgangsklasse B
Tonido-Bumpers 35-48
Erp-Flash 51-38
Springf.-[illegible] 44-37
Weert-[illegible] 30-48

1e klasse A
Aeternit.-Bragg.3 27-60
Springf.2-Landgr. 62-82
Archers-Alley O. 75-32
Kepu st.2-Venlo 29-52
Dunatos 2-Bragg.2 53-42

karate

Kata individueel
Dames:
1. Adilijha Salas
2. [illegible]
3. Debbie Rasch
Heren:
1. Guido Ramachers
2. Willem Thelen
Dameteams:
1. Do Weng
Herenteams:
1. Do Weng I
2. Do Weng II
Dames Kumite teams:
1. Luxemburg
2. Do Weng
Heren:
1. Do Weng

korfbal

Landelijke derde klasse
[illegible] 8-11
Dommelsch-Eindhoven 10-5
[illegible] 8-15
Juliana-Jong Brabant 13-10

Derde klasse Zuid
Kwantum-Mariarade 10-11
DOT-Kido 11-11
[illegible] 9-8
[illegible]-Fortuna 9-9

Reserve klasse Zuid 1A
[illegible] 10-8
DOT 2-[illegible] 8-7
[illegible] afg.
[illegible] 5-12

Reserve klasse Zuid [illegible]
[illegible] afg.
[illegible] 6-8
[illegible] 16-13
[illegible] 7-15

Reserve klasse Zuid 2A
[illegible] 8-6
[illegible] afg.
[illegible] 12-5
[illegible] 8-6

Reserve klasse Zuid 4B
[illegible] 7-5
[illegible] 3-8
[illegible] 2-4

dammen

KNDB-competitie
[illegible]
CAB-Peere 7-13
PWG-[illegible] 9-11

[illegible]

zwemmen

[illegible] (A-comp.)
[illegible] (B-comp.)
[illegible] (A-comp.)

100 m. vlinder meisjes 1977 en later:
1. N. Zuhal, VZC 1.08.9
400 m. vrij jongens 1977 en later:
1. J. Gerritsen, Mosa-regio
[illegible]
200 m. school dames:
1. M. Bosma, Mosa-regio 2.44.8
100 m. vrij heren:
1. E. Nelissen, Mosa-regio 0.55.2
200 m. rug meisjes 1977 en later:
1. N. Zuhal VZC 2.31.5
100 m. school jongens 1977 en later:
1. H. v. Binsbergen, VZC 1.11.5
100 m. vlinder meisjes 1979 en later:
1. N. Geilen, ZON/S&S 1.16.0
200 m. wissel jongens 1979 en later:
1. M. Op den Kamp, ZON/S&S 2.25.9
100 m. vlinder jongens 1975 en later:
1. E. Nelissen, Mosa-regio 0.58.8
100 m. vrij meisjes 1981 en later:
1. G. Hopma, VZC 1.07.6
400 m. vrij dames:
1. N. Zuhal, VZC 4.45.7
50 m. vrij dames:
1. A. Jacobs, Mosa-regio 0.28.4
200 m. rug heren:
1. D. Rouffaer, ZON/S&S 2.17.9
4*100 m. wis. est. meisjes 1977 en later:
1. VZC 4.53.6
4*100 m. vr. est. jongens 197 en later:
1. ZON/S&S 3.58.7

RZ, Roermond
HZ&PC, Heerlen
MZ&PC, Maastricht (allen B-comp.)

100 m. vlinder meisjes 1977 en later:
1. D. Heyenrath, RZ 1.10.8
400 m. vrij jongens 1977 en later:
1. A. Meertens, MZ&PC 4.24.6
200 m. vrij meisjes 1979 en later:
1. M. Janssen, HZ&PC 2.24.1
100 m. rug jongens 1979 en later:
1. R. Slaats, HZ&PC 1.13.6
200 m. school jongens 1975 en later:
1. R. de Jong, RZ 2.44.5
200 m. wissel meisjes 1981 en later:
1. D. Tangha, RZ 2.51.1
200 m. school dames:
1. I. Birsak, HZ&PC 2.48.2
100 m. vrij heren:
1. M. Veens, HZ&PC 0.54.5
200 m. rug meisjes 1977 en later:
1. J. Hoeymakers, HZ&PC 2.43.2
100 m. school jongens 1977 en later:
1. A. Meertens, MZ&PC 1.19.2
100 m. vlinder meisjes 1979 en later:
1. S. Craenmehr, HZ&PC 1.20.4
200 m. wissel jongens 1979 en later:
1. R. Braam, HZ&PC 2.38.2
100 m. vlinder jongens 1975 en later:
1. M. Veens, HZ&PC 1.04.8
100 m. vrij meisjes 1981 en later:
1. B. Moonen, MZ&PC 1.09.5
50 m. vrij dames:
1. I. Birsak, HZ&PC 0.28.5
200 m. rug heren:
1. B. Schlicher, RZ 2.20.9
4*100 m. wis. est. meisjes 1977 en later:
1. HZ&PC 5.02.0
4*100 m. vrij jongens 1977 en later:
1. MZ&PC 4.07.2

bridge

Viertallen competitie
District Zuid-Limburg
Hoofdklasse
Mijnstr.2-Milj.lijntje 6-24
Mijnstr.3-VM 4 15-15
Geleen-Sittard 2 13-17
Sittard 4-Sittard 3 8-20
Brok-VM 2 21-9
Stand
Sittard 3 58
Sittard 2 37
Geleen 36
VM 4 35
Brok 33
Mil.lijntje 31
Mijnstreek 3 30
Mijnstreek 2 21
VM 3 19
Sittard 4 18

1e klas groep A
VM 6-VM 9 18-12
TAM-Sittard 5 16-14
Sittard 7-Mijnstr.5 6-24
Maasbracht-Sittard 9 19-11
Exodus-Geleen 2 25-4

Groep B
Mijnstr.4-Coriov. 23-7
Mijnstr.6-VM 10 14-16
Brok 3-Sittard 8 16-14
Sittard 6-Geleen 3 24-6
VM 5-VM 7 10-20

2e klas Groep A
Sittard 12-VM 14 19-11
VM 18-Geleen 4 9-21
Geleen 8-Bronsbeek 13-17
Coriov.2-Brok 4 19-11

Groep B
VM 11-VM 21 11-19
VM 15-TAM 2 17-13
Geleen 5-Brok 5 10-20
Coriov.3-Sittard 13 16-14
Sittard 14-Mijnstr.7 10-20

Groep C
Mijnstr.8-Brok 6 9-21
Meerssen-VM 20 19-11
Coriov.4-Sittard 10 17-13
Sittard 17-Geleen 6 11-19
VM 12-VM 16 19-11

Groep D
VM 13-VM 19 25-0
VM 17-Milj.L2 3-25
Geleen 7-Coriov.5 17-13
Brok 2-Sittard 11 12-18
Sittard 16-Mijnstr.9 24-6

2e klas Groep A
Sittard 19-Maasbracht 2 21-0
Milj.L3-VM 24 6-24
VM 26-Geleen 9 14-18
Geleen 14-Mijnstr.12 3-25

Groep B
Maasbracht 3-Geleen 10 17-13
Geleen 13-Mijnstr.13 21-8
Sittard 20-Bronsbeek 2 23-7
Coriov.6-Burght 24-6

Groep C
Burght 2-Geleen 11 14-16
Coriov.7-VM 22 11-19
VM 30-Kroon 20-10
Mijnstr.10-Molenbron 14-16

Groep D
Geleen 12-Brok 7 19-11
VM 23-VM 27 12-18
Mijnstr.11-Sittard 18 18-12
TAM 3-Exodus 2 21-0

hockey

Dames
Hoofdklasse
Amsterdam-Zwolle 5-2
Bloemendaal-Den Bosch 0-0
HGC-Oranje Zw. 2-0
Kampong-Laren 2-0
Rotterdam-HDM 0-1
MOP-Hilversum 1-0

Overgangsklasse B
Roosmalen-Victoria 1-0
Ede-Hurley 1-0
Schaerw.-Maastricht 2-0
Venlo-EMHC 0-2
Kl.Zwitserl.-Alecto 0-1

1e klasse C
MEP-Kromhouters 11-0
Tegenb.-ZOW 1-1
HOD-Uden 1-2
HUAC-Concordia 1-0
Nuenen-Best 3-1
Rapidity-Keep Fit 1-1

2e klasse C
Basko-Heerlen 0-0
Geel Zwart-Quick 1-1
Geldrop-Gemert 1-0
Waalwijk-Meerssen 0-1
HMHC-Tegelen 1-0
Berk.Enschot-Hopbel 3-2

3e klasse E
Blerick-Venray 4-2
Weert-Racing 2-1
HCAS-Deurne 1-0
Heeze-Horst 0-6
Eersel-Mierlo 2-1

4e klasse F
Groen Wit-Kerkrade 0-0
Helden-Hockeer 1-2
Bosdael-Nuth 9-1
Valkenburg-Cranend. 2-2
Bakel-DVS 2-0

Heren
Hoofdklasse
Amsterdam-Victoria 4-0
Bloemend.-Hattem 2-1
HGC-Oranje Zw. 3-1
Kampong-Kl.Zwitserl. 0-6
Tilburg-HDM 0-3
Den Bosch-Pinoke 0-2

Overgangsklasse A
Tegenb.-Hudito 2-1
Ring Pass-Groningen 1-2
Schaerw.-MEP 2-2
Geel Zw.-Venlo 0-2
Leonidas-Kleviten 0-1
Rotterdam-EHV 2-1

Overgangsklasse B
Push-Concordia 2-0
EMHC-Leusden 3-1
Alkmaar-Nijmegen 2-2
SCHC-Laren 3-2

1e klasse C
Tegelen-HOD 0-1
Maastricht-Hopbel 1-2
Hoco-Union 3-1
Were Di-MOP 1-2
HUAC-Blerick 2-0
Rapidity-Nuenen 3-1

2e klasse C
Best-Rosmalen 1-1
Deurne-Geldrop 3-1
Donamel-Berk.Enschot 2-3
Venray-Son 0-2
HMHC-Sittard 0-2
Uden-Bedicum 1-6

3e klasse F
Horst-Oirschot 1-0
Hockeer-Racing 2-1
HCAS-Kerkrade 0-1
Heerlen-Basko 0-0
Gemert-Heeze 5-2

4e klasse F
DVS-Bosdael 3-0
Helden-Weert 0-0
Geleen-Nuth 0-0
Mierlo-Cranendonck 3-3
Meerssen-Valkenb. 1-1

tafeltennis

Dames Eredivisie
Hoonh.-Hotak 5-5
Besbo-Haka 5-5
HOI-Wescon 4-6

1e divisie 1
Zand-Rhenus 7-3

1e divisie 2
Veldhoven-Vitesse 8-2
ZTTC-Spaarne 3-7
[illegible]
Kluis-Luto 6-4
Despair-Westa 3-7

3e divisie 3
Quick-PJS 3-7
Rhenus-ATC 2 9-1
Stoph.-Budilia 6-4

4e divisie 4
Stiph.3-Elsloo 0-10
ATTC 2-ATC 3 7-3
DNW-Armada 2-8

4e divisie 4
Heerlen-Unicum 7-3
BSM-DNW 2 3-7
JCV 3-Taftan 6-4

Heren Eredivisie
FVT-Avanti 6-4
Pecos-GTR 8-2
Oki-VSB 9-1

1e divisie 1
Veldhov.-Pecos 2 9-1
Kluis-Despair 7-3
Swift-SKF 5-5

1e divisie 2
Shot-Red Stars 6-4
Trias-GKB 3-7

2e divisie 2
TTCV-Elsloo 2-8
Rhenus-Roskam 4-6
Bl.Star-Oki 2 2-8

3e divisie 3
Victoria 2-Treffers 4-6
IVS-Sibbe 4-6
TTCN-Besbo 4-6

3e divisie 4
Falco-Westa 2-8

4e divisie 5
Bergeyk-IVS 2 6-4
Belcrum-Megacles 6-4
R.Stars 3-Besbo 3 3-7

4e divisie 6
Panningen-Renata 2 4-6
Kluis 2-Stiphout 6-4
Kroon 2-Besbo 2 1-9

4e divisie 7
V'weerd-N'hagen 1-9
TCB-Luto 2-8
R.Stars 2-Oki 3 4-6

badminton

Eredivisie
Esca-Drop Shot 1-10
Velo-Duinwijck 3-8
Zijderv.-BCN 5-6
Carlton-Bali 2-9

Overgangsklasse Afd.A
Schijndel-Bavel 5-6
Boonen-Gein 9-2
Duinwijck 2-Velo 2 4-7
HHW-DKC 3-8

1e klasse Afd.4
Un.Venlo-Pellikaan 4-7
Nijkerk-Papendr. 9-2
BCR-Veghel 8-3
Carlton 2-Boxtelse 8-3

2e klasse Afd.7
Roat-Weert 7-1
BCH 2-Gilze 6-2
WIK-Zwaluwen 5-3
Vught-Bali 3 1-7

2e klasse Afd.8
Schijndel 2-Wijchen 4-4
Boonen 2-Cuijk 3-5
Wik 3-BCN 2 6-2

3e klasse Afd.15
Espe-Gelsen 2-4
Olympia-Good L. 2-6
Wik 2-Trim 2-6
Carlton 3-Geldrop 2 3-5

4e klasse Afd.22
Un.Venlo 2-PSV 6-2
Robad-Alouette 2 3-5
Scarabee-Maarheeze 5-3
Drunen 3-Boxtelse 2 3-5

4e klasse Afd.23
Un.Venlo 3-Someren 7-1
Boonen 3-Good L.2 1-7
Bocholtz 2-Challengers 3-5
Weert 2-Whippet 2 3-5

4e klasse Afd.24
Un.Venlo 4-Roosterse 3-5
Boonen 4-BVH 4-4
Bocholtze-Olympia 2 5-3

sportschieten

Pluim
Hoofdklasse
SVH-Walther 832-831
Juliana-W.Tell 832-842
Centr.-SVK 849-843
Missers-L.Raak 830-820
Diana-Lambert. 834-845
Sjeet-Zon 841-823

1e klasse A
Revanche-Limburg 815-828
Prins-PSV Elsloo 824-833
Schutters-Centrum 2 822-808
Reunie-Juliana 2 828-819

1e klasse B
SVT 2-Merkelb. 819-807
R.Hood-Fortuna 836-814
L.Raak 2-Missers 2 820-824
SVK 2-Boekaniers 821-798
Heros-Keulsteeg 817-812
L.Enfield-SVH 2 825-810

1e klasse C
Trepke-Diana 2 817-806
O.d.Kamp-Daltons 809-822
RKWBCM-Stadion 813-804
Zon 2-Lambert.2 816-820
Sjeet 2-Roos 811-826

2e klasse A
Emma B.-Reunie 2 822-816
Star Cl.-SVE 803-803
Brigid-Schutters 2 778-791
Sonja B.-Rheing. 812-804

2e klasse B
RWB-L.Raak 3 815-770
O.Rompe-Brunssum 813-794
Missers 3-Prins 3 810-788
Diana 3-Tjoba 809-802
Dad's Army 2-Winchester 808-801

2e klasse C
Franciscus-Zon 3 804-796
Boekan.2-SVK 3 810-798
Stadion 2-Centrum 3 805-782
Phoenix-Sparta 2 811-785
W.Tell 2-Lout.Kab. 815-799

3e klasse A
Keulst.2-Sjeet 3 775-806
Tjoba 2-RKWBCM 2 811-787
Reunie 3-R.Hood 2 807-807

3e klasse B
Hoensbr.-Vizier 799-807
Prins 4-Hubert 2 801-800
Watertor.-Revanche 2 803-801

3e klasse C
Rheing.2-Daltons 2 798-788
Leeuw 2-Merkelb.2 782-790
Stadion 3-O.Rompe 2 796-794
Walther 2-Star Cl.2 793-779
SVE 2-Franciscus 2 789-770

4e klasse A
Lout.Kab.2-Glück Auf 778-778
Hubert 3-L.Enfield 2 772-763
Brigid 3-Treffers 2 777-800
Treffers-RWB 2 763-777

4e klasse B
Hunter-Leeuw 3 788-776
Fortuna 2-Trepke 2 763-754

4e klasse C
Schutters 3-Walther 3 764-755
Daltons 3-Keulst.3 857-774
Wapen 2-Emma B.3 779-756

5e klasse A
Voegelst.-Diana 4 740-747
Leeuw 4-Treffers 4 [illegible]
SVK 4-Brigid 4 [illegible]
[illegible]

5e klasse B
RKWBCM 4-PSV Elsloo 3 719-753
Merkelb.3-O.Rompe 4 768-747
Vizier 2-Lout.Kab.3 736-738

Kegel
Hoofdklasse
Lambert.-Doeltref. 867-864
Doeltref.2-Lambert.2 834-835
Limburg-Diana 857-833

1e klasse
Grunstr.-Roda 810-809
Roda 2-Doeltref.3 816-789

2e klasse
Diana 3-Grunstr.2 767-776
Roda 3-Limburg 2 801-799

3e klasse
Grunstr.5-Grunstr.3 708-753
Grunstr.6-Roda 4 455-683

poolbiljarten

Ereklasse
Schachtwiel-Duc 10-6
Coriovallum-Boereslot 7-9
Spoorz.-Huizinga 8-8
Awt Deetere-Stupke 11-5
Draver-Fair Play 10-6
Stenen Kr.-Players 9-7

Hoofdklasse A
Sjtoet-Landgraaf 7-9
Willem Tell-Brandwap. 13-3
Bergrust-Lutterade 5-11
Spoorz.-Amstel 9-7
Bokkerijder-Boereslot 5-11
Ziejspoar-Hermans 12-4

Hoofdklasse B
Hermans-Paletti b. 7-9
Duc-Landgr. 4-12
Schachtw.-Huizinga 8-8
O.Herbergh-Spoorz. 7-9
Sjtoet-Gracht 4-12
Sport-L.Kab. 12-4

1e klasse A
Hermans-Rolduc 1-15
Post-Brouwerswap. 7-9
Ouwe Maat-St.Kruis 11-5
Brunss.N.-Bergrust 11-5
Coriov.-Willem T. 8-8
Landgr.-Fox 6-10

1e klasse B
Heikaatsje-Smeets 10-6
Spoorz.-Buchten 8-8
L.Kabouter-A.Deetere 3-13
Sjloes-Barbou 11-5
Maisterke-Brunssum N. 8-8
Koetsjhoes-Schachtw. 8-8

1e klasse C
L.Kab.-Gebr.Hofke 9-7
Landgraaf-Willem T. 9-7
Brouwerswap.-Schachtwiel 5-11
Edelweiss-Picasso 4-12
Remigius-Duc 4-12
Paletti b.-Coriovallum 4-12

1e klasse D
A.Deetere-Fair Play 6-10
Carambool-Remigius 7-9
Voske-Stupke [illegible]
Gracht-Hoven [illegible]
Holtum-Stalletje [illegible]
Karrerad-Sjtee Uul 7-9

2e klasse A
Fl.Dutchmen-Hofland 8-8
Buchten-Ziejspoar 10-6
Stoufpot-Bongerd 5-11
Post-Spoorzicht 11-5
Duc-Sjtoet 8-8

2e klasse B
St.Kruis-Coriovallum 13-3
Hofland-Rolduc 7-9
Paddock-All Stars 8-8
Kampeerd-Mijnzicht 7-9
Sjloes-Overbroek 5-11
Willem T.-Hermans 3-13

2e klasse C
Mijnzicht-Neighbours 8-8
Duikers-Paletti b. 6-10
Voske-Romana 4-12
Postkoets-O.Schaesb. 10-6
Hulsveld-Cartouche 4-12
Rolduc-Paddock 10-6

2e klasse D
Korte Keu-Sport 8-8
Draver-Spoorzicht 4-12
Super Game-Stoufpot 8-8
Leeuw-Gildem. 6-10
Fair Play-Roadhoes 10-6

2e klasse E
Bastille-Heespelink 10-6
Spoorz.-Treffers 14-2
Hofland-Holtem 7-9
Gildem.-L.Kabouter 5-11
Leeuw-Coriovallum 6-10
Buchten-Heikaatsje 7-9

2e klasse F
Super Game-Lantaarntje 11-5
Neighbours-Fair Play 8-8
Cartouche-Coriov. 11-5
Koetsjhoes-Hulsveld 10-6
Rolduc-Bokkerijder 9-7
Brandwap.-O.Schaesberg 1-15

3e klasse A
Holtum-Lutterade 12-4
Sjloes-Touche 2-14
Heikaatje-O.Herbergh 11-5
Slek-Dorp 7-9
Buchten-Koetshoes 7-9
Bennelly-A.Deetere 9-7

3e klasse B
Remigius-G.Leeuw 4-12
Olympia-O.Maat 9-7
Sport-Diligence 9-7
Pasadena-Overbroek 9-7
Gebr.Hofke-Duc 8-8
Pool Palace-L.Kabouter 7-9

3e klasse C
Pasadena-Overbroek 5-11
Leeuwenhoek-Duc 5-11
Sjteenberg-Erotic D. 7-9
Pool Palace-Sport 10-6
Vraagtek.-Olympia 12-4
Gebr.Hofke-Mijnzicht 10-6

3e klasse D
Schouw-Veldhof 3-13
Noben-Pool Palace 9-7
Oke-Edelweisz 9-7
W.v.Simpelv.-Olympia 10-6
Mijnzicht-Landgraaf 11-5
Willem T.-Remigius 11-5

3e klasse E
Awt Deetere-J.Spaans 9-7
Noch Effe-Slek 4-12
Sjuffelke-Dorp 15-1
O.Herbergh-Heikaatsje 8-8
Touche-Holtum 8-8

3e klasse F
Gracht-Draver 8-8
O.Schandelen-Willem T. 10-6
Sjteeberg-Pool Palace 8-8
Fair Play-Gelissen 4-12
Boereslot-L.Kabouter 10-6

3e klasse G
Pool Palace-St.Kruis 6-10
Sjutt-Postkoets 3-13
Rumpenerl.-Schachtw. 10-6
Leeuwenh.-Duikers 12-4
Erotic D.-Fl.Dutchmen 12-4

3e klasse H
O.Schandelen-Heggewippers 2-14
Goliaten-O.Maat 10-6
Diligence-Lantaarntje 13-3
Harlekijn-Sjteeberg 14-2
Remigius-Scheleberg 4-12

3e klasse I
Djoei-Wien b. 6-10
Draver-Stalletje 6-10
Schouw-Spaans K. 8-8
Cartouche-G.Leeuw 8-8
Rumpenerl.-Sjtee Uul 12-4

golfbiljarten

Zuid Nederlandse [illegible]
Federatie
[illegible]
Olympia-[illegible] 8-0
O.Bocholtz-Groene Dal 2 2-6
OBK 2-ENBK 6-2
O.Voelender-Molenb. 2-6
Eikske-Monument 7-1
Molenb.4-Hanneman 7-1
Pumpje 2-Olympia 2 5-3
O.Schaesb.2-B.Balke 2-7
Pumpje-G.Leeuw 2 6-2
Stern-Hanneman 2 5-3
Molenb.3-Stern 2 6-2
B.Balke 2-OBK 1-7
BVC-A.g.Kirk 5-3
Molenb.2-Eurode 4-4
G.Leeuw-OBK 3 7-1
Eikske 2-Gr.Dal 2-6

Nederlandse Golfbiljart Bond
Ereklasse
Hollandia-Chevrem. 6-6
Hukske-Br.Taveerne 2-10
Heukske-Pimpernel 3-9
Montfort-Maasgolf 2-10
Maasvallei-BVO 10-2
BCB-BVE 5-7
Stand
Maasgolf 2-4
BVE 2-4
Pimpernelleke 2-4
Chevremont 2-3
Hollandia 2-3
Brand Taveerne 2-2
Maasvallei 2-2
BVO 2-1
BCB 2-0
Hukske 2-0
Heukske 2-0

District Urmond
Hoofdklasse
Almania-Maasvallei 2 4-2
Pappegey 2-Pappegey 1-5
Voske-A.Einek. 4-2
Br.Taveerne 2-Krietje 4-2
A.Einek.-Almania 2-4

1e klasse
Krietje 2-Mert 5-1
Fortuna 2-O.Zitterd 5-1
Papp.V.A.-Sittardia 1-5
Bayern-Almania 2 3-3

2e klasse
Krietje 3-Meule 2-4
Brandp.-Br.Taveerne 3 2-4
Sittardia 2-Papp.V.A.2 4-2
A.Einek.2-Hollandia 2 2-4

District Midden-Limburg
Kwartfinales beker
Hoofdklasse
BCW-Jagerslust 6-8
Demmeno-Kwartel 7-8
Inrit-BVE 2 4-8
Maasgolf 2-B.Mart 16-2

1e klasse
Hukske 2-BCW 2 5-7
Hoove-BVE 3 7-5
Vierspr.-Pimpern.2 5-7
OBKK-Heytse 8-4

2e klasse
Hook-Riva 3-9
BCW 3-E.Tup 8-4
B.Mart 2-Zwaan 4-8
Kwartel 2-Eikske 9-3

3e klasse
L.Bal-Hukske 3 5-7
Inrit 2-Demmeno 2 5-7
BVE 4-Vierspr.2 8-6
Jagersl.3-O.Leivere 9-3

District Echt
eerste ronde beker
Hoofdklasse
Slek 2-Village 5-7
Zuul 2-B.Aolders 4-8

1e klasse
Putbr.B.2-Montfort 2 7-5
Centr.2-Kerkzicht 6-6
O.Genoeg.-Deelg.2 6-6
2e klasse
Village 4-Spee 3 8-4

District Weert
1e klasse
Laar-Anker 2 7-8
Anker 3-BCB 3 4-8
2e klasse
Sw.Mill-Luchtp. 8-4
Leike 2-Laar 2 7-5

biljarten

District Z.Limburg
Drieb.A
Quick-GONA 0-7
Sanderbout-Maasband 5-2
Modern-Luip 0-7
Born-Modern 2 5-2
Kempke-Societeit 3-4

Drieb.B
N.Klossen-Volkshuis 6-1
OHVZ-DJB 2-5
Kantje-Brunssum 5-2
Eikhagen-Waubach 4-3
Vink-Schinnen 5-2

Drieb.C
Academie-Bl.Bock 5-2
Volkshuis-BBC 3-4
OHVZ-BCV 7-0
Fairplay-Br.Wapen 2-5
Carambool-DJB 5-2

Drieb.D
Br.Wapen-Carambool 5-2
Kantje-Touche 2-5
BBC-Treffers 7-0
Apollo-St.Heerlen 5-2
DJB-VKC 2-5

Drieb.1e klas
Volkshuis-BC Heerlen 5-2
Fairplay 4-Wolfrath 5-2
St.Heerlen-Waubach 7-0
Matchpoint-Apollo 7-0
Fairplay 3-Fairplay 2 2-5
Fairplay-Vink 7-0
Carambool-O.Spaans 2-5

1A
BVG-Schaesberg 2-5
Luip-Volkshuis 2 5-2
Kempke-Born 4-3
Volkshuis-Holtum 7-0
Societeit-Wolfrath 0-7
St.Bavo-Societeit 2 7-0

1B
Vriendenkr.-Keizer 2 2-5
Keizer-Juliana 5-2
Hoefijzer-N.Klossen 2-5
N.Klossen 2-Ven 7-0
BBC-Apollo 5-2
St.Heerlen-Sibbe 5-2

2A
Born-Wolfrath 0-7
Kempke-TIP 2-5
HGK-Societeit 5-2
Wilza-Benelux 2-5
Maasband-Volkshuis 5-2
Holtum-Statie 7-0

2B
Maasband-Eikeboom 5-2
Statie-Kempke 5-2
Sanderbout-Tjoba 2-5
GONA-TIP 5-2
HGK-Oase 0-7

2C
Butting-BBC 2-5
BVM-Klosje 0-7
St.Bavo-Keizer 6-1
Tjoba-Schaesberg 4-3
Brunssum-St.Hoger 2-5

2D
VKC-Sibbe 0-7
Academie-Schaesberg 2-5
Ransdaal-BCH 5-2
Beatrix-BCV 7-0
Volkshuis-N.Klossen 7-0

2E
Carambool-Kantje 1-6
St.Hoger-Gebr.Hofke 7-0
Bl.Bock-ABC 4-3
OHVZ-Waubach 2-5
N.Klossen-Schaesberg 0-7

2F
N.Klossen-L.Band 0-7
Hoefijzer-St.Heerlen 2-5
Waubach-OHVZ 5-2
Butting-Bl.Bock 5-2

3A
Eikeboom 3-Heukske 5-6
TJoba-Oase 2-7
Stein-Meers 5-4
Benelux-Eikeboom 5 4-5
Luip-Maasband 5-4

3B
Oase-St.Bavo 9-0
TIP-Baandert 2-7
Br.Wapen-Eikeboom 4 2-7
Eikeboom 2-St.Hoger 7-2
Wolfrath-Quick 5-4
Tjoba-Heukske 5-4

3C
Juliana-Sibbe 5-4
Butting-Eendracht 3-6
Ven-St.Heger 5-4
Apollo-Weustenrade 5-4
DJB-ABC 6-3
Schaesberg-Vriendenkr. 6-3

4A
Lindenh.-Kempke 7-2
Holtum-Stein 2-7
Sanderbout-Luip 4 2-7
Heukske-Born 2-7
BVG-HGK 7-2
Luip 3-Maasband 2-7

4B
Stadion-Ven 7-2
Klosje-St.Hoger 7-2
Statie-St.Bavo 4-5
Treffers-DJB 2-7

4C
Eikhag.3-Beatrix 2-7
Eikhag.1-N.Klossen 7-2
BCV-Ransdaal 7-2
St.Hoger-Cebusta 3-6

4D
Carambool-Juliana 9-0
Eikhag.4-N.Klossen 2-7
Beatrix-Gebr.Hofke 7-2
L.Band-Ven 7-2

5A
Wolfrath-Oase 4-5
Kempke 7-Heukske 5-4
GONA-Eikeboom 2-7
BVG-Tjoba 7-2
Kempke 6-Baandert 2-7

5B
Volkshuis-Eikeboom 8 4-5
Eikeboom 6-Stadion 2-7
Lindenh.-Statie 4-5
Heukske-Baandert 0-9
Kempke-Tjoba 7-2

5C
Brunssum-Klosje 5-4
Carambool-Volkshuis 2-7
Irene-Fairplay 2 7-2
Fairplay-BVM 7-2

5D
Fairplay-Beatrix 0-9
Apollo-BCV 3-6
Br.Wapen-BCH 7-2
DJB-Sibbe 7-2
N.Klossen-Schaesberg 4-5

District Maastricht
C1-A
Berceuse-KOT 6-1
BC Heer-Keizer 5-2
Rheingold-Stein 2-0
Klos 2-Ulestr.3 7-0
Ulestr.1-Klos 3-4

C2-A
Itteren 2-Vriendenkr.2 5-2
Sjaan 2-Ulestr.3 2-5
Wolder-Banholt 2 5-2
A.Wolder-Kl.Vier 4-3
Rheingold-DOT 7-0

C2-B
Rheing.4-Duuker 2-5
Keizer 2-St.Gerlach 5-2
BC Heer 3-Ketsers 2 5-2
BAM-KOT 3 2-5
DAS 2-MBV 2-5

C2-C
KOT 2-BC Keer 0-7
Klos 5-Dieksske 4-3
Banholt-Ulestr.4 7-0
Voliere 2-OO Heer 2 1-6
Poort-Geertr.2 7-0

C2-D
OO Heer-Rheingold 2 2-5
Geertr.LB-Voliere 5-2
Ketsers-Vilt 2 0-7
Ulestr.5-Itteren 0-7
BC Keer 2-Klos 3 7-0

C2-E
Kl.Vier 2-DAS 0-7
MBV 2-Berceuse 2 5-2
Vilt-KOT 4 7-0
Klos 4-Eijsden LB 0-7
Altijd R.-Bunde 0-7

C3-A
Ketsers 3-Banholt 3 5-4
Eijsden LB 2-A.Wolder 2 0-9
Nazareth-Bookvink 2 2-7
BAM 2-Concordia 2-7
Borghar.-Mergell. 2-7
Eijsden BC 2-Heukske 2-7

C3-B
MBV 3-Eijsden BC 7-2
Concordia-Klos 6 2-7
Bookvink-Nazareth 2 5-4
Banholt 4-Itteren 3 4-5
A.Wolder 3-BC Oost 7-2

C4-A
Duuker 2-Berceuse 3 4-5
Vriendenkr.4-Ketsers 4 0-9
Bookvink 3-Geertr.3 2-7
Poort 2-Heer BC 4 7-2
OO Heer 4-Rheing.5 5-4

C4-B
KOT 5-OO Heer 3 2-7
Wolder 2-BC Oost 3 2-7
Noorbeek 2-Eijsden BC 3 9-0
Victorie-DAS 4 7-2
BCM 2-Concordia 3 3-6

C4-C
Haverput 2-Heukske 3 2-7
Keizer 3-Banholt 5 9-0
DOT 3-Eijsden LB 3 1-8
Diekske 2-Klos 7 2-7
Sjaan 3-Vriendenkr.3 0-9

C4-D
DAS 3-Itteren 4 5-4
A.Raak 2-Bookvink 4 7-2
BC Oost 2-Duuker 3 2-7
Heukske 2-A.Wolder 4 2-7

C5-A
Mergell.2-Kl.Vier 3 3-6
Berceuse 4-DAS 5 4-5
BAM 3-Geertr.LB 4 5-4
Vilt 3-Ketsers 5 7-2

C5-B
Voliere 3-OO Heer 5 2-7
Noorbeek 3-Berceuse 5 1-8
Nazareth 3-Eijsden LB 4 2-7
Rheing.6-DOT 4 5-4

Db-A
Kokerel-Heukske 4-5
Nazareth-W.v.Berg 7-0
MBV 2-Keizer 2 2-5
BC Oost 2-Sjaan 2-5
Rheing.-BC Heer 2 0-9

Db-B
BC Heer-Ulestraten 1-6
OO Heer-Vriendenkr. 5-2
Voliere-KOT 7-0
Keizer 3-Nazareth 2 1-6

Db-C
KOT 2-BC Heer 3 2-5
DAS-Wolder 5-2
W.v.Berg 2-BC Oost 3-4
Ketsers-BCM 2 5-2
BC Heer 4-MBV 3 5-2

volleybal

Dames 1e divisie B
Sarto P.-Somas 1-3
Martinus 2-Gemini 3-1
Switch-Rentokil 0-3
Sliedr.Sp.-Leto Pr. 3-1
VCH-TDK 2 3-2

Dames 2e divisie D
Orion-Flamingo's 2-1
Were Di-[illegible] 3-1
Hovoc-Rapid 1-3
Peelp.-Trivos 3-1
Sparta-Facopa 1-3
VCH 2-Savicto 1-3

Dames 3e divisie H
Henzo O.-Rapid 2 1-3
Sonderm.-Rooyse 3-1
Geevers-Karanoi 1-3
Velden-ADC 1-3
Nuvoc-Civitas 1-3
VCH 3-Janssen 0-3

Heren 1e divisie B
Vrevok-Jola 3-0
Vocasa-Peelpush 1-3
Martinus 2-Geevers 1-3
VVC-Rentokil 2 3-0
Ekspalvo-Rijnmond 1-3

Heren 2e divisie D
Facopa-Flamingo's 3-1
Vocasa 2-Autodrop 2 1-3
Polaris-Donki Sjot 3-0
VVC 2-Hajraa 3-1
Atalante-Rijnmond 2-3
HBC-Janssen 3-0

Heren 3e divisie H
Facopa 2-Rapid 0-3
Sittardia-Velden 3-2
Revoc-Karanoi 3-0
Stravoc-Maasbracht 2-1
Nuvoc-Furos 2-3
VCH-SEC 3-2

Dames promotieklasse
Furos-Fiscus 3-1
Sittardia-Jokers 0-3
Geevers 2-VCE 3-1
Dovoc-ADC 2 2-3
Volhard-Muvoc 1-3

Dames 1e klasse A
ADC 3-Vluco 1-3
Sittardia 2-Rapid 4 3-0
Geevers 3-Spartak 3-0
Jokers 3-BSV 1-3

Dames 1e klasse B
Grovoc-Fiscus 2 3-2
Mist.Mal.-Rapid 3 0-3
Sittardia 3-Jokers 2 0-3
Helpoort-Avoc 3-2
de Heeg-ADC 4 3-1

Dames 2e klasse A
Geevers 5-Sp.&Sp. 2-3
AMVJ-BSV 2 3-0
Dovoc 2-Muvoc 2 1-3

Dames 2e klasse B
Grovoc 2-SEC 2 3-1
Sittardia 4-Jokers 5 3-1
de Heeg 3-Avoc 2 0-3
de Heeg 2-ADC 5 1-3

Meisjes A1
Geevers-Rapid 3-1
Sittardia-SEC 3-1
AMVJ-Blok 0-3

Meisjes B 1
Geevers-Rapid 3-1
Sittardia-SEC 3-1
AMVJ-Blok 0-3

Jongens A 1
ADC-VCE 0-3
Elan-De Heeg 3-0

Jongens B 1
Sittardia-Jokers 3-0
ADC 2-Vluco 3-0
Furos 2-Furos 0-3

Heren Promotieklasse
VCH 2-SEC 2 0-3
Sp.&Sp.-Vluco 3-2
ADC-Jokers 2-3
Help.-Geevers 3 3-0
AMVJ-Geevers 2 0-3
VCV-Muvoc 3-0

Heren 1e klasse A
VCH 3-Sjoahn 0-3
Sp.&Sp.2-Vluco 2 0-3
VVS-Jokers 3 0-0
VCE 2-Avoc 3-2
Dovoc-Fiscus 1-3

Heren 1e klasse B
Phoenix-SEC 3 3-0
Sittardia 2-Rapid 2 2-3
ADC 2-Jokers 2 2-3
VCE-Jokers 4 3-0
AMVJ 2-Fiscus 2 3-0
Help.2-Nivoc 3-1

Heren 2e klasse A
VCH 5-Sjoahn 2 3-0
Furos 3-Vluco 3 3-0
PPT-Spartak 0-3
AMVJ 3-Geevers 4 1-3
Dovoc 2-BSV 0-3

Heren 2e klasse B
VCH 4-SEC 4 2-3
Sittardia 3-Rapid 4 3-0
de Heeg 2-ADC 3 0-3
Volhard.-Elan 1-3

Heren 2e klasse C
Volhard.3-Bastion 3-0
Helpoort 3-Jokers 5 3-2
De heeg-Geevers 6 3-1
Volhard.2-NAC 3-0

Heren 3e klasse A
Phoenix 2-Sec 5 3-0
Sittardia 4-Fiscus 3 0-3
VVS 2-Rapid 5 0-3
Tornado-VCE 3 3-1
Jokers 6-BSV 2 0-3
VCV 3-Muvoc 2 3-2

autosport

Finale klasse ministox
1.Michael Schneider D.
2.Sacha Baer D.
3.Steve Matheussen B.

Klasse Stockrods
1.Bernd Köhler D.
2.Pierre Wills,Valkenswaard
3.Stephan Driessen,Horst-Meterik

Klasse Hotrods
1.Klaus Putzlocker D.
2.Christiaan Bert D.
3.Volker Timm D.

Klasse Standaard
1.Stephan Glass D.
2.Frank Vallen Swalmen
3.Martin Peters D.

Specials toerwagens
1.Klaus Putzlöcker D.
2.Sef Gootzen Montfort
3.Carsten Jopek D.

Minirods
1.Winnie Holtmans D.
Volker Timm D.
3.Jan v.Eck Posterholt

Klasse Superstocks
1.Toon Schut,Dordrecht
2.Chris Keltjens Lomm
3.Michael Nolten,Hoensbroek
4.Wil Snijkers,Posterholt

Klasse stockcar. Puntbeste coureur v.d.dag
1.Rob van Rengs,Grubbenvorst
2.Hans Hoeben,Koningsbosch
3.Vernando Boels, Montfort

beugelen:

Hoofdklasse:
Roermond Ell 0-6
Meer-Grathem 4-2
Ospel-Beek 3-3
Baexem-Stramproy 3-3
Bree-Kessenich 4-2
Molenbeersel-Voorshoven 3-3

Eerste klasse:
Lerveroy-Voorshoven 2 5-1
Hunsel-Stramproy 2 4-2
Heythuysen-Ell 2 2-4
Ospel 2-de Port 2-4

Tweede klasse:
Meeuwen-Beek 2 3-3
Beek 3-Kessenich 2 5-1
Molenbeersel 2-Voorshoven 2 2-4

Derde Klasse:
[illegible] 3-3
[illegible] 4-1
Beek 4-Kessenich 3 2-4

jeugdvoetbal

Interregionaal
EHC-Scharn 3-4
Haslou-RKSVN 3-0
FCV-Sparta 7-4
SVN-Bekkerveld 3-1
Wittenh.-heuvel 0-0
SSS'18-Merefeldia 0-4

Noord
Tiglieja-Hekken 1-2
Wilhelmina-RKMSV 11-2
Oostrum-HBSV 3-5
Rene-Haelen 6-0
MVC-Quick B. 3-2
Swift-Blerick 4-4

Midden
Meerssen-Victoria R. 3-2
De Ster-DESM 3-0
Susteren-EVV 6-1
Buchten-Born 9-1
Quick-Schimmert 9-0
Rios-Megacles 4-2

Zuid
Eijsden-RKTSV 2-0
Rapid-KVC Oranje 1-4
Kolonia-Leonidas W. 2-8
SVME-SCG 2-2
Heerlen-Simpelveld 2-4

zaalhandbal

DAMES
prov. klasse
Maasbracht-Polaris 17-8
Marsna-ESC 13-10
Vesta-Blerick 2-11
Sittard 2-Minor 9-12
Gemini-Iason 2 10-10

1A
Swift 2-Born 12-12
Be Quick 2-BSAC 6-16
HBS-Merefeldia 6-12
SVVH-Loreal 2 15-13
Bevo 2-Eksplosion 14-4
Posterholt 2-Sittard 3 25-7

1B
Blauw Wit 2-SVM 2 5-9
Be Quick-Olympia 15-11
Gulpen-Esia 10-7
Margraten 2-Loreal 3 6-9
BDC-Vilt 10-9

2A
Blerick 3-Leudal 2 12-10
BSAC 2-Popeye 6-7
Ospel-Merefeldia 2 12-10
Rapiditas 2-Stramproy 5-12

2B
Patrick-Sittard 4 8-11
Noav 2-Blerick 3 11-4

2C
Olympia 2-Polaris 2 13-8
V&L 3-Heerlen 2 13-10
Wilskracht-Caesar 3 9-6
de Eentjes 2-Wijnandia 2 8-9

2D
Gulpen 2-de Eentjes 6-14
Wijnandia-Heerlen 12-5
BDC 2-Vebios 12-5
Iason 3-MVC 22-5

jn. prov. klasse
Blerick-SVM 9-12
Minor-Roda 10-7
Sittard-V&L 11-8
ESC-Iason 7-17
Stramproy-Bevo 6-27
V&L-Bevo 12-9

HEREN
prov. klasse
Caesar 2-BDC 19-19
Dohmen Bouw-Loreal 2 14-21
Gulpen-Eksplosion 16-28
Vesta-Kerkrade 20-12
Sittardia 3-Polaris 15-18

1A
Blerick 2-Hercules 5-13
Born-DES '59 26-21
BSAC-Noav 2 29-16
Popeye-Merefeldia 29-16
Rapiditas 2-Vios 2 15-23

1B
Vios 3-Gemini 22-12
Wijnandia-Blerick 3 26-20
SVM 2-Rapiditas 3 18-26
Noav 3-Wilskracht 25-13
Be Quick-Zwart Wit 2 13-22
Iason-Heerlen 20-19

2A
HBS 2-Bevo 4 5-0
GHC-Manual 2 28-12
Stramproy-Leudal 11-16
Swift 2-BSAC 2 21-13

2B
Herten-Linne 8-27
BDC 2-Blauw Wit 3 5-12
ESC-V&L 3 15-16

2C
Olympia-Brunssum 17-12
Gulpen 2-Kerkrade 2 10-26
Heerlen 2-de Eentjes 21-24
Minor-BDC 3 sno

jun. 1A
Blerick-Loreal 18-27
Vios-Rapiditas 23-22
Eksplosion-Hercules 19-15
Rapiditas-Stramproy 5-8

1B
Caesar-V&L 15-10
Be Quick-SVM 12-17
Blauw Wit-Noav 14-14
Sittardia-Wijnandia 15-16

zaalvoetbal

1e klas A
Soleil 3-Willem I 2-2
Kanaries-Tunnel 4-3
Voliere-Kilo 5-3
Quaedvlieg 2-Maasvog. 1-8
Pottebr.-Company St. 7-2
Up Quelle-Dousberg 2 3-3

1e klas B
Kabouter-Quelle 3-2
Flaterke-Hadow 1-1
Kolonia-Vaals 2 5-5
SZV 3-Bouwfonds 3 2-10
Soleil-Laumen 2 2-2
Marathon-Cosmos 2 3-3

1e klas C
Soleil 2-Zittert 3-3
PSM-Brunssum 2 1-0
Phoenix-Groen W. 5-5
SZV 2-Bouwf.2 2-1
Vaals 3-Makassar 1-6
Haantje 2-Born 9-6

2e klas A
Filmcl.2-Geusselterh. 3-0
Maasvog.3-Kaanen M. 0-9
Eijsden-Sport 2 13-1
Gulpen 2-H.Anders 3 4-1
Br.wapen-MVV 2-5
Delta-Sjotter 2 0-6

2e klas B
Filmcl.3-Maasvog.2 2-5
Vici-Erka 2 3-0
Pottemen.-H.Anders 2 6-2
Yerna 2-Up Quelle 2 13-7
Delta 2-T1874 11-3

2e klas C
Rood W.-Heerlen 4-4
Diekske-Hadow 2 0-11
Egor 3-Reneman 2 4-1
Meetp.2-H'heide 2-1
Varenb.-Kabouter 2 3-3
I.d.Bende-Eendracht 8-1

2e klas D
Fortuna-Egor 2 0-0
Sportcl.2-Rood W.2 3-3
WDZ-Sjefke 4-5
Goaesewey-Bouwf.4 7-2
Joffer-Laumen 3 2-2
Corioval.-Holz 5-1

2e klas E
Jabeek-[illegible] [illegible]
Marebos-Manait 6-4
Phoenix 2-PSM 2 5-3
AEV Intern.-Postwagen 6-2
v.d.Venne 2-Makassar 2 0-9
Lacroix-Klojo's 0-5

2e klas F
Zw.schaap-Willie B.2 8-0
Adveo-Marebos 2 1-10
Puth-Maxomiliaan 6-3
Quick-Neerbeek 4-1
Hanckmann-Brikske 2 5-4
Haantjes 3-Born 2 2-4

3e klas A
Willem I 2-Eijsden 2 12-3
Wiegert 2-Delta 3 4-2
Filmcl.4-Kilo 2 6-2
Pottebr.2-Vrecan 4-6
Yerna 3-Boemerang 2-4
Kanaries 2-B.Stap In 2 1-6

3e klas B
Centraal-Sport M 3 7-3
Maasb.-Willem I 3 2-8
Pottebr.3-Vrecan 2 7-3
B.Stap In 3-Ulestr. 2-4
Delta 4-Filmclub 5 4-3

3e klas C
Sjotter 4-B.Stap In 4 2-2
Mattini B.-Lokomotief 2-5
DBSV 2-Sjefke 2 1-2
Gulpen 3-Pottebr.4 6-2
Colson-Filmclub 6 10-4
Up Quelle 3-Dousberg 3 5-2

3e klas D
B.Stap In 5-Voliere 2 1-2
Company St.2-Erka P.3 8-4
MVV 2-Aux Arcades 5-5
H.Anders 4-Bovens 3-3
Up Quelle 4-Flaterke 3 5-4
Pottebr.5-Sport 4 1-4

3e klas E
Sjotter 5-Sunshine 12-7
Flaterke 2-Kaanen 2 4-6
DBSV-B.Stap In 6 3-6
Pottemen.2-Geusselterh.2 3-4
Yerna 4-Vici 2 8-1

3e klas F
Cosmos 3-Quelle 2 2-7
Sportcl.3-Hadow 3 5-2
Kolonia 2-Jessica B. 4-8
Joffer 2-Eendr.2 10-2
I.d.Bende 2-Holz 2 9-4

3e klas G
Fortuna 2-WDZ 2 1-3
Sportcl.4-Rood W.3 1-8
Kolonia 3-Driessen B. 0-9
I.d.Bende 3-Soleil 4 3-2
Reneman 4-Laumen 4 4-7
Corioval.2-Holz 3 3-12

3e klas H
Fortuna 3-Kolonia 4 5-2
Laumen 5-Driessen B.2 6-8
Obbicht 2-Jessica B.2 4-5
Varenb.2-WDZ 3 2-2
Marathon 2-Kabouter 3 4-8

3e klas I
Zw.schaap 2-Zittert 3 6-2
PSM Trecht 3-Keigel 2 1-6
Phoenix 3-Beek 11-3
Adveo 5-AEV Intern.2 1-27
Trefpunt-Puth 2 15-1
Quick 2-Obbicht 12-2

3e klas J
Quick 3-Postwag.3 1-3
Groen W.2-Adveo 2 3-0
Sport Mal.-Hanckmann 2 5-1
DWC-Suestra 2 1-7
Brunssum 3-Zittert 4 4-1
Kneeschers-v.d.Venne 3 5-5

3e klas K
Zw.Schaap 4-Kolonia 5 0-7
Adveo 3-Beek 2 2-8
Egor 5-Suestra 2-5
Groen W.3-Brikske 3 1-8
Napoleon-Quick 4 13-2

3e klas L
Groen W.4-Jabeek 2 3-6
Kolonia 6-Brunssum 4 3-3
Egor 4-Postwag.2 1-6
Adveo 4-Tapas 0-14

Dames Zuid
Quick-SZV 1-8
PSm Trecht.-Sport Mal. 2-4

Midden-Limburg:

Hoofdklasse Noord:
Wittenhorst-'t Huukske
Veronica-Inter
't Haofke-Hercules
't Kesjotje-de Keigel
Amicitia-Spee
Nederweert-Neeritter

1 D:
de Boag-FCD Roermond
Brach 2-Haelen
Riva-Weerter ZV
Gastronoom-Hakkie 2
DESM 2-DESM
Tornado-Fermonia 2

2 G:
Hornerhof-Vesta
Fermonia 3-v.Seggelen 2
Altweerterheide 2-Spee 2
ZVVD-Altweerterheide 4
FCD Roermond 4-Willie [illegible]

Juliana-Olympus

2 H:
Bremboys-FCD Roermo[illegible]

Weerter ZV 2-Amicitia 2
Gastronoom 2-Nederwee[illegible]

't Kesjotje 3-WZV
v.Seggelen-Riva 2
Altweerterheide 2-Horne[illegible]

3 M:
Brevendia-Altweerterhei[illegible]

Willie Bar 3-Altweerte[illegible] 10
Neeritter 2-Amicitia 3
Hercules 2-Postert 2

3 N:
Hercules 3-FCD Roermo[illegible]

de Boag 2-Brevendia 2
Olympus 3-Berg
Amicitia 4-Brach 4
Altweerterheide 6-Haelen
Altweerterheide 11-W[illegible]
ZV 3

3 O:
Berg 2-Hercules 4
Stoba-Juliana 2
Riva 3-de Boag 3
Heiputters-Brevendia 3
DESM 3-Vesta 2
Amicitia 5-Altweerterhei[illegible]

3 Q:
Hornerhof 3-Altweerterhe[illegible]

de Boag 5-SBC
Vesta 4-Tornado 2
Nederweert 4-WZV 3
FCD Roermond 6-Riva 5
't Veldj-Stoba 2

3 P:
Brevendia 4-Fermonia 4
Altweerterheide 8-Julia[illegible]
de Boag 4-'t Kesjotje 4
Riva 4-Vesta 3
't Haofke 2-Rockwool
WZV 2-Nederweert 3

tafelvoetb[illegible]

NTVB 1e bekerronde
Angelina b.-Olympia
Camontagne b.-Cosy C.
Lamke-White Horse
Bosch-Bissjop
Wien 4-Maarland
Eykenboom 2-Koningsw[illegible]
Eagles-Tunnel
Miranda 2-Poart
Karrewiel-Heer
Pitsers-Heide
[illegible]
Uiver-Victoria
DAT b.2-Bl.Wit
Sport-Eykenboom
Baekske-Smidter b.
Keulen 2-Verdw.Viss.
Heukske 2-Bl.Wit 3
Tamboer-G.Ridders
Tunnel 2-Koningswink.
Geusselt.h.-Hakkers
Duuker 3-Cramignon 4
Wien 3-Cramignon 3
Ouwe Mert-Hook
Gigi g.-Karrewiel
O.Huisberg-Zw.Ridders
Hacienda b.-DAT b.
Hoekje-Loontjens
Mariaveld-Spoorzicht
Hofke-Miranda
Camontagne b.2-Duuker
Pintje-Karrewiel 4
Da Capo-Waardh.b.
Ons Gen.-Wien 2
Bl.Wit 2-Servaas
Duuker-Boskabouters
Servaas 2-Dolomiet
Olympia 2-Smeed
Heer 2-Premier
Beat b.-Baekske
Star Cl.2-Hakkers 2
O.Eysden-Bekker
Cramignon 2-Millener b.
Sjteiweeg 3-Scory b.
White H.2-Leeuwenhoek
Mijnzicht-Heister
Lieuwke-Cramignon
Hook 2-Jokers
Nestje-Camontagne b.
Trepke-Tamboer
O.Mert 3-Smid
Gogh 2-Keulen
Bergzicht-Verdw.Viss.
Knevel-Heukske
Star Cl.-Millen
Smeed 2-Brugske
Romanus-Sjteiweeg
Meppers-Ouwe Mert 2
Heide 2-Smidter b.
Suestra 2-Crazy Pie
Bekker 2-Suestra
Meetpoint-Karrewiel 2
Angel.b.-Hakkers 3
Borgharen-Romanus 2
Poart 2-Gogh
Camontagne b.3, Heer [illegible] mignon 3, Bergzicht, S[illegible] naar volgende ronde

Zuid-Oost Hoek
Hoofdklasse
Brouwkeetel-Kloppers
Boebel-Petit b.
Scherp Vor-O.Schande[illegible]
Bacchus-Nieuwenh.
Poortje-Bacchus 2
Bergz.b.-Stampers

1e klasse A
Petit b.2-O.Boeholtz
Molen-Eck
Torero-Bergz.b.2
Poortje 2-Mergell.b.
Trappedoelies-Graefke

1e klasse B
Coriovallum-Pipo b.
Kloppers 2-Blue Angel[illegible]
Oude Heide-Cheers
Watertoren-Vogelzan[illegible]
Nieuwenh.2-Brouwk.2

2e klasse A
Nijswiller-Scherp V.2
Centraal-Joy
Mechel-Bergz.b.3
O.Kino-Boemerang
Schuuvers-Zoefjes 2
Bergschot-Weissen R.

2e klasse B
Valdhof 2-Silverb.
Striegiezer-Excellent
Kloppers 3-O.Kino 3
Hopel-Brandwapen
Kokkie b.-Torero 3
Cheers 2-Voegelsjtang

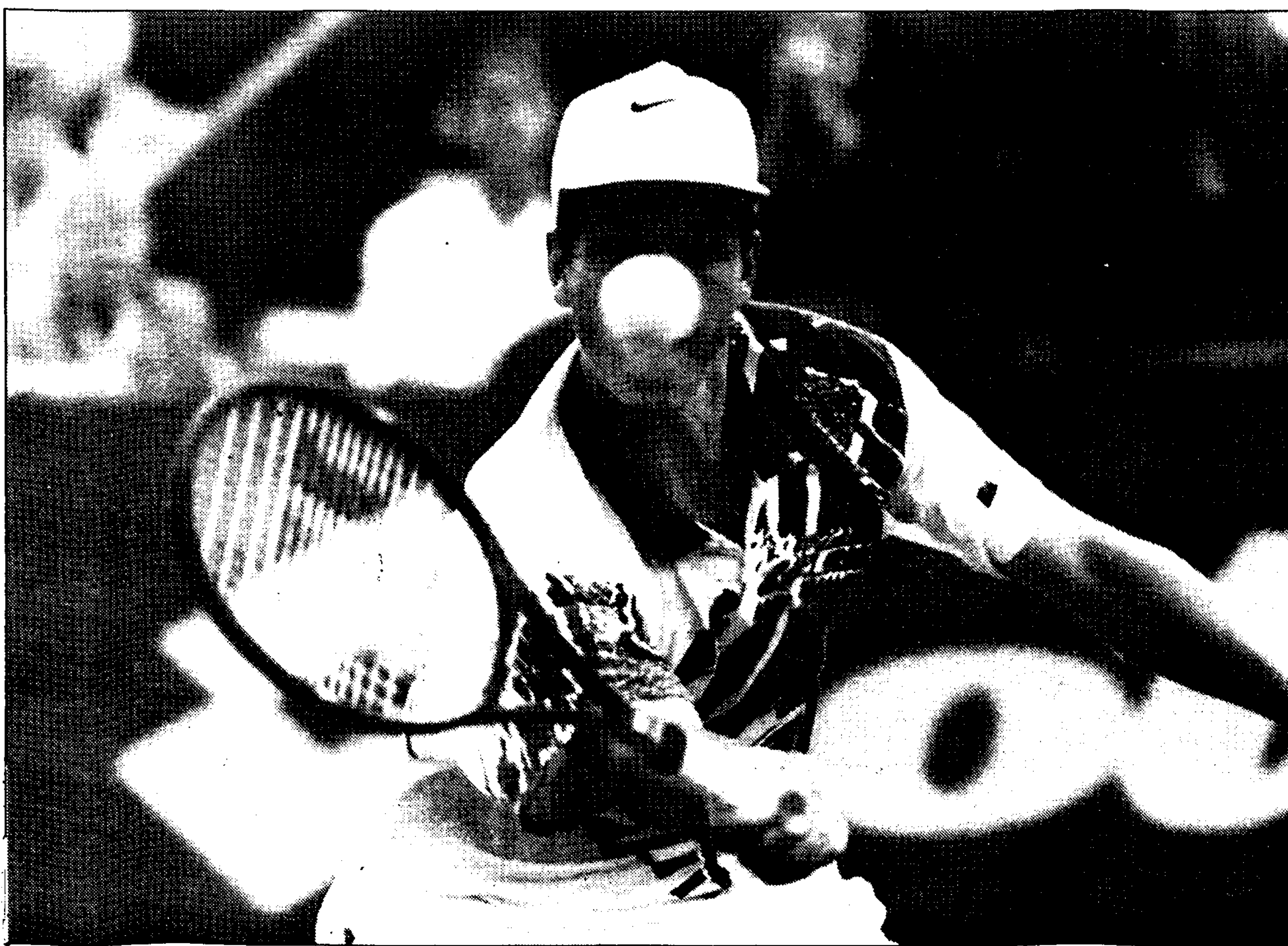
2e klasse C
Brouwkeetel 3-Leeuw
Cartouche-Boebel 2
Brouwerswap.-Poortje 3
Muecherv.-Panieka
O.Kino 2-Torero 3
Geulke-Veldhof



Uitschakeling door Morgan in eerste ronde Sydney

Krajicek vergist zich

● *Richard Krajicek liep in het indoortoernooi van Sydney tegen een pijnlijke en vroege nederlaag aan. Hij vergiste zich in de kracht van Jamie Morgan.* Foto: ANP



SYDNEY – Richard Krajicek is gisteren in de eerste ronde van de open Australische indoor-tenniskampioenschappen in Sydney uitgeschakeld. De als vijfde geplaatste Hagenaar verslikte zich in de Australiër Jamie Morgan. De nummer tien van de wereld verloor in drie sets: 6-7 6-2 4-6.

Morgan speelde zijn eerste wedstrijd sedert de open Amerikaanse kampioenschappen op Flushing Meadow, waar hij in de vierde ronde na twee gewonnen sets en een voorsprong van 5-0 in de derde, werd uitgeschakeld door zijn landgenoot Wally Masur. Na afloop bekende Krajicek dat hij zich vergist had in de kracht van de service van de Australiër.

De als eerste geplaatste Jim Courier, die vorige week verrassend verloor van Jacco Eltingh tijdens het toernooi van Koala Loempoer, rekende in honderd minuten af met de via de kwalificatie tot het hoofdtoernooi doorgedrongen Duitser Alexander Mronz: 6-2 7-5.

Thomas Muster

De Oostenrijker Thomas Muster gaf zichzelf een verlaat verjaardagscadeau door gisteren de zondag wegens zware regen uitgestelde finale van het toernooi in Palermo te winnen.

Muster, die zaterdag 26 jaar werd, versloeg de open Franse kampioen Sergi Bruguera uit Spanje in twee sets: 7-6 7-5.

Steffi Graf

Tot eind deze maand staat Steffi Graf op non-actief. De Duitse, die bij absentie van Monica Seles tijdelijk weer de beste tennisster ter wereld is, werd gisteren in Essen geopereerd aan haar rechtervoet.

Steffi Graf, die zondag de finale van het toernooi in Leipzig won, werd geholpen aan een slijmbeurs-ontsteking, tevens werden enkele botsplinters verwijderd. Ze mist de komende weken de indoor-toernooien in Zürich en Brighton. In beide gevallen was zij de titelverdedigster.

In de GP van Toulouse zijn Tom Nijssen en Cyril Suk in de eerste ronde van het herendubbelspel uitgeschakeld. Tegen de Fransen Arnaud Boetsch en Olivier Delaitre verloor het Nederlands/Tsjechische duo met 6-7 (3-7), 6-4, 6-3.

Nijssen heeft in dit toernooi nog een ijzer in het vuur. Hij moet het vandaag in de eerste ronde van het enkelspel opnemen tegen de Fransman Guillaume Raoux.

In het Portugees Satellitetoernooi is Sjeng Schalken gevrijwaard van het spelen van kwalificatiewedstrijden. Op de oorspronkelijke deelnemerslijst zag het er naar uit dat de nationale kampioen de vier kwalificatiewedstrijden zou moeten spelen. Door het uitvallen van ongeveer twaalf spelers die hoger dan hem op de wereldranglijst staan, behoort hij nu direct tot de 32 spelers die voor de circuitpunten spelen.

Verstappen test donderdag weer in Footwork

MONTFORT/HEERLEN – Montfortenaar Jos Verstappen is gisteren per boot naar Engeland vertrokken om donderdag weer test te rijden voor het Formule I-team van Footwork-Mugen-Honda. Verstappen, de kampioen in de Duitse Formule 3, imponeerde vorige week in Portugal in de Footwork en krijgt donderdag op het circuit van Silverstone weer de kans zijn kunnen te tonen. Verstappen is niet alleen om te testen in Engeland, de talentvolle coureur heeft ook eerste, oriënterende gesprekken met officials van de McLaren-renstal. Verstappen zal in een later stadium voor dat team wellicht ook nog testrijden.

'Tegen Ajax krijg je veel werk en kun je je onderscheiden'

De tweede jeugd van Jos Smits

DOOR HANS STRAUS

HEERLEN/VENLO - Keepers gaan langer mee dan spelers. Dat is een oude voetbalwet. VVV-doelman Jos Smits is geen uitzondering op die regel, want de invaller voor de geblesseerde John Roox is met zijn 38 jaar de oudste in de eredivisie. Oud tussen aanhalingstekens dan, want de ex-Roda JC'er bewees afgelopen zondagmiddag in De Meer tegen Ajax opnieuw zijn waarde voor een ploeg in nood.

Smits fungeerde eerder bij Roda JC als reservist achter Henryk Bolesta, na in voorgaande jaren geruime tijd op Kaalheide eerste doelverdediger te zijn geweest. Elf seizoenen hield de bij het ABP werkzame Heerlenaar het vol in Kerkrade.

Ergisteren in Amsterdam hield Smits Ajax van een monsterscore af, niet in naam van Roda JC, maar voor VVV. De debutant in de eredivisie deed vorig seizoen een beroep op Smits, omdat er in De Koel geen tweede keeper voorradig was.

„Ik had al afscheid genomen van het betaald voetbal toen manager Wiel Teeuwen van VVV mij belde. Omdat het bloed kruipt waar het niet gaan kan, ben ik op zijn aanbod ingegaan. Inmiddels ben ik alweer het tweede seizoen actief voor VVV."

Smits heeft het uitstekend naar zijn zin in Venlo. „Ik heb nog nooit zo'n goede sfeer meegemaakt bij een club. Werd perfect opgevangen. Heel anders dan het laatste jaar bij Roda, waar de sfeer om te snijden was. Natuurlijk ook door de magere prestaties, toen, "

Daar is bij VVV geen sprake van. De club doet het boven verwachting goed en Smits is een meer dan betrouwbare vervanger gebleken van de aan zijn hand gekwetste Roox.

„Mijn prestatie kun je niet los zien van die van het team. VVV heeft het gewoon goed gedaan tegen Ajax. Iedereen verwacht dat we daar zwaar onderuit gaan, maar het blijft 2-0. Een eervolle nederlaag."



● *Jos Smits, reservist.*

Eervol vooral door het optreden van Smits, want Ajax was hoe dan ook veel sterker. „Ach, voor een keeper is het zo, dat je beter tegen Ajax weer kunt beginnen dan tegen een mindere club. Als je maar drie ballen op doel krijgt, kan een fout allesbeslissend blijken. Tegen Ajax krijg je handenvol werk en heb je de kans je te onderscheiden."

Fysieke problemen heeft Smits niet met zijn rentree. Hij traint aangepast en hoeft er alleen voor te zorgen fit te blijven. „Je moet er voor zorgen dat je er staat als het nodig is. In je achterhoofd moet je weten dat men ieder moment een beroep op je kan doen."

Met die druk kan de geroutineerde doelman leven. Ook als er, zoals deze week, twee thuisduels op het programma staan. Morgen tegen Vitesse een competitiewedstrijd en zaterdag tegen Geldrop voor de beker. „Mijn rentree tegen Ajax was geslaagd, maar we kunnen beter vooruit kijken. VVV draait nu goed en we kunnen aantonen, dat de club uit Venlo niet die degradatiekandidaat is. De criticasters, die dat voor aanvang van dit seizoen riepen zijn te voorbarig geweest. Wij kunnen onze huid zo duur mogelijk verkopen. VVV gaat niet als een mak schaap terug naar de eerste divisie."

Zeeuw legt sollicitatie Amerikaan naast zich neer

Raas: 'Le Mond past niet in onze ploeg'

HEERLEN – Greg Le Mond, die in een interview met RTL5 liet weten graag voor de ploeg WordPerfect te willen rijden, kan die hoop laten varen. Ploegleider Jan Raas liet gisteren desgevraagd weten niet geïnteresseerd te zijn in de drievoudig Tourwinnaar.

„Ik wist van Le Monds belangstelling voor onze ploeg, maar ik zal Greg geen aanbod doen, omdat ik denk dat hij niet in ons team past," verklaarde Raas. De Zeeuw hoopt in de loop van deze week wel overeenstemming te bereiken met de Russen Ekimov en Nelubin.

Tom Cordes tekent een dezer dagen het aangeboden contract en de stagiaires Van Bon en Boogers maken grote kans op een profverbintenis bij WordPerfect. Raul Alcala, die de verlaagde aanbieding van Raas van de hand heeft gewezen, onderhandelt met Festina en Histor-Novémail.

TVM

De TVM-Bisonploeg verlengt aan het eind van het seizoen niet meer de contracten van Matthieu Hermans, Eddy Schurer en de Italiaan Sergio Girardi.

Zoals bekend verdedigen ook John Talen (naar Mercatone Uno), Gerrit de Vries (vrijwel zeker naar Banesto) en Ad Wijnands (gestopt met fietsen) in 1994 niet meer de kleuren van de ploeg van Cees Priem. Daarentegen hebben Servais Knaven en de Zwitser Roland Meier een contract getekend voor de seizoenen 1994 en 1995.

De Belg Hendrik Redant, dit jaar uitkomend voor Collstrop, hoopt een dezer dagen overeenstemming te bereiken over een tweejarig contract met het Amerikaanse Subaru.

De Litouwer Aroenas Cepele heeft een contract getekend bij de Spaanse formatie Festina. De 25-jarige coureur geniet een zekere faam als klimmer.

sport kort

● **VOETBAL** – De tuchtcommissie van de KNVB schorste Plug (Telstar) vier wedstrijden, Geijselaars (MVV), De Vries (Helmond Sport), Vennema (Heracles) twee en Salamate (MVV), Van Aerle (PSV), Brouwer (Cambuur), Van de Velden (Den Bosch), Lokhoff (NAC), Yilmaz, Boogers (beiden RBC) ieder één wedstrijd.

● **SNOOKER** – Het uitwisselingstoernooi tussen de Heerlense snookercentra De Bongerd en Matchpoint werd door eerstgenoemde met 80-74 gewonnen. Zowel in de uit- als thuiswedstrijd zegevierde De Bongerd.

● **VOETBAL** – Bij de samenstelling van het LD-Sterrenelftal van afgelopen zondag is een storende fout gemaakt. Niet middenvelder Hollanders (Standaard), maar zijn ploeggenoot Leo Hollman had de uitverkiezing verdiend.

● **TENNIS** – Het Calypso-tennistournooi in Valkenburg (200 deelnemers) werd bij de 55-plussers gewonnen door Theo Brouwers/Wiel Moonen uit Valkenburg voor M. Quax/M. Vanthoor (Geleen). Bij de 44-plussers werd het duo E. Basting/J. Collier (Meerssen) eerste voor L. Voorjans/I. Romar (Maastricht).

● **KRUISBOOG** – De A- en B-ploeg van de Limburgse Kruisboog Bond hebben in Weert met een verschil van 96 punten Belgisch Limburg verslagen. Jeroen Nieuwenhuysen, koning van de LKB versloeg Luc Snoeks, de Belgische koning met 198-197.

● **BASKETBAL** – René van der Wielen (38) is de nieuwe coach van de nationale vrouwenploeg. Hij volgt Meindert van Veen op, van wie hij al assistent was.

sport op tv

VANDAAG
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
17.40-17.55 BRT 1: Sssports: sporten in Europa.
18.41-18.51 Ned 3: Studio Sportjournaal.
20.15-22.00 RTL Television: Duitsland-Buitenlands elftal
22.00-22.30 Ned 2: Die 2: Nieuwe Koeien.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.

verlenging

Voorsprong Engeland

Als de geschiedenis als maatstaf telt, is het Engelse voetbalelftal licht favoriet voor het cruciale WK-kwalificatieduel met Nederland op 13 oktober in Rotterdam. In de dertien wedstrijden tussen beide landen sinds de Tweede Wereldoorlog wonnen de Britten vier keer. Oranje was drie keer de sterkste.

Eén keer slechts versloeg het Nederlands elftal de Engelsen in eigen land. In 1954 werd het in de Kuip 1-0 door een doelpunt van Rinus Bennaars. Twee treffers van Jan Peters leidden in 1977 tot de enige triomf ooit op Wembley, 0-2. Drie keer Marco van Basten bij de EK-eindronde in 1988 in Düsseldorf zorgden voor de sensationele 3-1.

Daarna speelden Nederland en Engeland nog twee keer gelijk. De 0-0 bij het WK van Italië in 1990 te Cagliari. Verder was er de veelbesproken 2-2 in Londen, bij de WK-kwalificatie op 4 april dit jaar. De snelle voorsprong van de Engelsen, de elleboog van Wouters, de rush van Overmars, de wissel van Gullit, de strafschop van Van Vossen. Dat duel wordt vervolgd, volgende week woensdag in het stadion van Feyenoord.

In de vooroorlogse periode troffen Nederland en Engeland elkaar tien keer. Tussen 1907 en 1935. Oranje won één keer, in 1913 te Den Haag, 2-1. Verder was er in die tijd slechts succes, en vaak met grote cijfers, weggelegd voor de Engelsen.

Bodyguards voor Franzi

Twintig potige knapen zien toe op het wel en wee van een tengere vijftienjarige teenager. Franziska van Almsick, gast op het zwemgala van de plaatselijke club in Reutlingen, vond alle overdreven toestanden rond haar verschijnen wel 'spannend'.

Meer bodyguards dan Whitney Houston voor het zwemmende kindsterretje. „Dat is onze service voor een wereldster," maakte mede-organisator Wolfgang Raach duidelijk. „Met de aanslag op Monica Seles, had indertijd ook niemand rekening gehouden." Raach preekte enigszins voor eigen parochie, want de manager van een beveiligingsdienst kon putten uit eigen voorraad mannetjesputters. De tientallen fans die voor een handtekening van 'Franzi' waren gekomen, werden door de 'gorilla's' tegengehouden. „Het is weliswaar niet mijn idee," liet de viervoudige winnares van olympisch eremetaal weten, „maar het is rustgevend en houdt de handtekeningenjagers uit de buurt."

IJskoud jawoord



● *Brandende liefde op de ijzige vloer van Glanerbrook. John Evers vroeg zijn Carmen Hermsen ten huwelijk. Voor de aanvang van de eerste competitiewedstrijd van 'hun' Meetpoint Eaters.*

Op de vraag: „Wil je met me trouwen?" Klonk het met overtuiging: „Ja. En ik hou van jou." Beiden wenen nu in elk geval hoe je je op glad ijs moet bewegen. Foto: JOHN SMEETS

Voor de vuist weg

Volleyballer **Ron Zwerver** in SI: „Geld is zo ongelooflijk belangrijk. Dat is erg, natuurlijk. Het heeft ook met leeftijd te maken. Hoe ouder je wordt, hoe materialistischer".

Zwemster **Karin Brienesse** in de Volkskrant: „De meeste mensen hebben geen idee. Die denken dat je in de topsport slapend rijk wordt. De maatstaf is het voetbal, een verschrikking is het af en toe om te zien, als je zelf zo hard traint. Het is een bittere pil dat anderen de helft minder trainen en toch een veelvoud krijgen van wat je zelf bijeen kunt sprokkelen".

Basketbalcoach **Meindert van Veen** in de Volkskrant: „Coaches die geen emotie tonen, dat is show. Die lopen een maagzweer op. Meer dan de helft van de coaches in Amerika leeft op pillen en warme melk".

PSV'er **Wim Kieft** in SI: „Ik heb iets dooiigs over me. Ik ga altijd uit van het slechte, van het negatieve. Iets calvinistisch. Zo ben ik altijd geweest".

Theo de Jong, trainer-coach van Cambuur, in VI: „Ik heb geen zin om als een dolle langs de lijn te gaan rennen. Dan krijg ik artrose in de knie. Ik ben nog steeds bij mijn eigen vrouw, misschien dat ze me daarom een dooie noemen".

De Japanse judoka **Kazushi** in SI over de 'trainingsmethoden' in zijn land: „Alle kohais (eerstejaarsstudenten) moesten gaan liggen en de trainer plaste op ons hoofd. Dat vond ik toch een beetje te ver gaan en daarna heb ik in zijn soep gespuugd".

John de Wolf denkt, dat Feyenoord zich in de Champions League beter weert dan PSV. In de Volkskrant: „Want wij zijn geen mietjes, die zich opzij laten zetten".

Hans Kraay jr. in Vrij Nederland: „De voetballerij is de meest egoïstische wereld die er is. Trainers, bestuursleden, spelers, niemand gunt een ander het licht in de ogen. Nu zeggen de Telstarspelers nog: Hans we hebben je nodig, je bent belangrijk. Maar volgend jaar, als ik weg ben, zeggen ze: wat een lul, zeg, blij dat hij opgedonderd is. Zo is het bij De Graafschap ook gegaan, en ik heb niet de illusie dat het bij Telstar nu ineens anders gaat. Als je bent vertrokken, slopen ze je, waar ze je kunnen slopen."

Premie voor scholieren

De Telematicaloop in Heerlen ligt alweer enige tijd achter ons, maar voor het schoolteam van De Windekind uit genoemde plaats heeft het evenement nog altijd actuele betekenis. Het team legde namelijk beslag op de eerste plaats bij de basisscholen en wordt daarvoor verstelijk beloond. Wethouder Evers zal volgende week woensdag in restaurant La Place (V&D) de winnende ploeg een waardebon van duizend gulden, te besteden aan electronicagoederen, aanbieden.

Harde jongen...

Terry Fenwick, verdediger van Swindon Town en voormalig Engels international, is een harde jongen. Hij wordt door de fans van Swindon Town op handen gedragen, vooral vanwege zijn compromisloze manier van voetballen. Fenwick vliegt erin, en dat wordt in het Engels voetbal nog steeds enorm gewaardeerd. Anders wordt het als de voetballer in kwestie ook thuis de beuk erin gooit.

Volgens het Engelse boulevardblad The Sun kon Fenwick ook na de wedstrijd zijn handen niet thuishouden. De verdediger sloeg zijn zwangere vrouw ooit een gebroken neus, waardoor het huwelijk twee jaar geleden in een scheiding eindigde. Amanda doet nu in The Sun alsnog een boekje open over haar man. Met als doel via een proces achterstallige alimentatie te claimen voor haar en haar zoons. Krijgt die Fenwick toch nog zijn trekken thuis.

Aanhouder wint

Het Hof van Beroep in Luik heeft de Belgische voetballer Jean-Marc Bosman in het gelijk gesteld in zijn strijd tegen de bestaande transferregeling. Dat betekent, dat het Hof van Justitie in Luxemburg zich moet uitspreken over de rechtsgeldigheid van het transfersysteem. Bosman poogt al sinds begin 1991 het Europese transfersysteem aan te vechten door toepassing van het vrije verkeer van werknemers binnen de Europese gemeenschap af te dwingen.

imburgs agblad



Afcent mist agressiviteit

BRUNSSUM – Rugbyclub Afcent Knights verloor verrassend op eigen terrein met 7-22 van Blue Diamonds uit Terneuzen. De Limburgers speelden loom en kwamen niet in de wedstrijd. De gasten speelden met agressieve voorwaartsen die Afcent goed in toom hielden. Na een 0-10 achterstand kon de thuisploeg pas twintig minuten voor tijd iets terugdoen: 7-10. De wedstrijd leek spannend te worden, maar door slordig verdedigen kwam Blue Diamonds verdiend op 7-17. In de laatste minuut bepaalden de gasten de eindstand op 7-22.

Schaesberg optimistisch

GORINCHEM – De dammers van Schaesberg hebben in de tweede ronde van de landelijke tweede klasse met 11-9 gewonnen van Gorinchem. Een belangrijke zege, omdat de Gorinchemmers samen met Schaesberg tot de kanshebbers behoren voor het kampioenschap. Schaesberg-speler Leen de Rooy dicht zijn ploeg goede kansen toe om aan het einde van het seizoen de kampioensvlag te hijsen.

Nieuwenhagen niet te stuiten

NIEUWENHAGEN – De tafeltennissers van Nieuwenhagen blijven het goed doen in de landelijke vierde divisie. De promovendus klopte in de vierde ronde naaste concurrent Valkenswaard met 9-1. Voor bestuurslid Ton Peeters komt de verrassende opmars van Nieuwenhagen niet als een verrassing. „De tafeltenniswereld moet er terdege rekening mee houden dat wij volgend seizoen in de derde divisie spelen."

Wu-Shu titels Heerlense vechters

NIEUWEGEIN – Bij de Nederlandse Wu-Shu kampioenschappen voor junioren won de Heerlenaar Rader Gardas de nationale titel op het onderdeel breed, zwaard en schalin (vormen). Daarnaast behaalde hij een tweede plaats op het onderdeel lang wapen. Danny Hoyer werd kampioen bij het semi-contact en kreeg brons voor zijn optreden met het lange wapen. Bij de dames werd Roxana van Erp twee keer Nederlands kampioen.

Judoka Lutgens goed op dreef

HERENTHALS – Tsjukuri-judoka Patrick Lutgens is tijdens judowedstrijden in het Belgische Herenthals winnaar geworden van de klasse tot 60 kg. Lutgens won al zijn partijen met ipon. Gedeelde derde plaatsen waren er bij de dames tot 52 kg. voor de Maastrichtse judoka's Lilian Ummels en Nicole Bitsch. Jose Reneerkens van Judoclub Bunde werd derde bij de dames tot 72 kg.

BVH'67 naar Oostenrijk

HEERLEN – Boksclub BVH'67 uit Heerlen zal tussen 8 en 10 oktober een toernooi boksen in het Oostenrijkse Dornbirne. Voor het Heerlense team zijn geselecteerd: Paul Reiter, Wim Thelen, Jos Vermeer, Sjef Snijders, Johnny Geutselaar en Richard Schoonens. De ploeg wordt versterkt met Van de Vaal (BC Weert), Madretsma en Carels (Olympia Den Bosch) en Nederlands kampioen Hans Janssen (Eindhoven).

Sterk optreden Do Weng

KOBLENZ – De veertiende uitgave van de internationale Karate Pellenz Cup welke in Koblenz plaats had, is geheel gedomineerd door de karateka's van Karateclub Do Weng uit Beek. Do Weng won, uitgezonderd bij het kumite voor teams-dames, alle onderdelen.

Schalken grijpt naast brons

NIEUWEGEIN – De Geleense karateka Roger Alken is tijdens de Nederlandse karatekampioenschappen alle categorieën als vierde geëindigd. Alken verloor de strijd om de bronzen plak van Ali Aktepe, welke onlangs brons tijdens het WK won. Bij de junioren werd Reinaldo Gabato van Karateclub Geleen/Sittard in de klasse tot 75 kg tweede. In de klasse boven 75 kg bevocht Amin Akrouth een bronzen medaille.

Blessurepech kost Heerlense damesploeg wedstrijdpunt

Enerverende ouverture VCH

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Volleybalarbiter Lou Arpot is de rust zelve. Zelfs onder de vergelijking met een fors uitgevallen, mannelijk geslachtsdeel door ex-international Silvia Janssen van TDK/Brevok 2, bleef hij onverstoorbaar. Op een laconieke greep naar de borstzak na. Met het trekken van geel/rood verwees de Maastrichtse tandarts heethoofd Janssen naar de afkoelende douches. Daarheen was de Bredase aanvalster trouwens al op weg. Want haar ploeg had zojuist na een enerverend duel met 3-2 (15-8, 6-15, 15-6, 11-15, 15-10) klop gekregen van VCH.

Janssens verbale uitbarsting volgde op een vermeende touché door Jolanda Faessen. De debuterende middenblokkeerster van VCH pareerde de claim resoluut: „Flauwekul, ik heb die bal absoluut niet aangeraakt. Ze heeft hem gewoon buiten de lijnen gekeild." Evenals haar ploeggenoten doorstond Jolanda Faessen de vuurproef in de nieuw geformeerde Heerlense hoofdmacht met redelijk succes. „Vooraf waren we knap gespannen. Eenmaal in het veld viel het geluk mee, al moet ik nog wennen op de voor mij vreemde middenpositie," keek Faessen terug op de ouverture.

Drama

Aanvankelijk leek die uit te lopen op een klein drama. Na een perfecte eerste set met veel servicedruk (15-8), verstapte spelverdeelster Daniëlle Duyx zich bij 6-6 in de volgende periode. De gekwetste enkel van de spelbepaalster moest aan de kant behandeld worden. De improvisatie in het veld leidde tot misverstanden, opstellingsfouten en kansloos setverlies: 6-15.

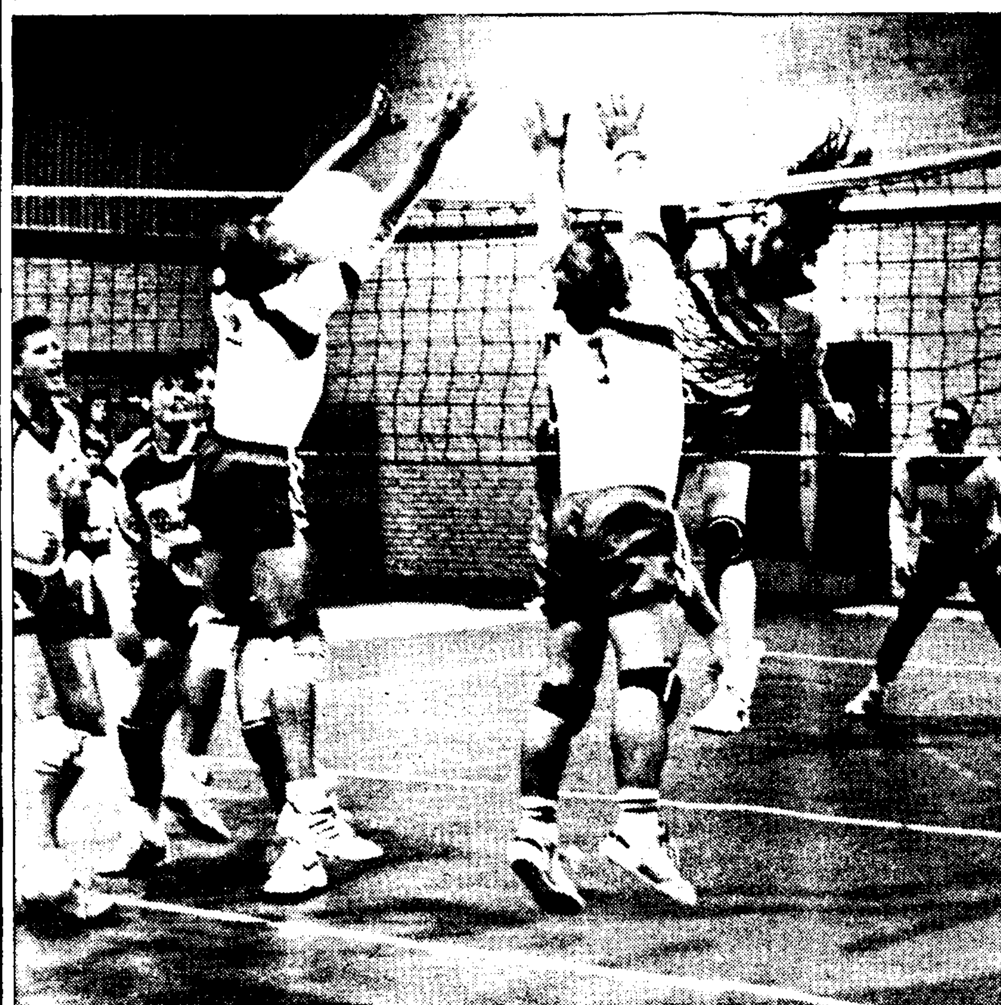
De blessure bleek mee te vallen. Duyx kwam terug in de derde ronde en VCH risposteerde, onder meer met een fraaie opslagserie door Claire van Schijndel: 15-6. TDK/Brevok speelde vervolgens zijn enige troefkaart, Silvia Janssen uit (11-15), maar moest in de barrage lossen tegen de technisch vaardigere thuisploeg: 15-10.

Werken

VCH 2 incasseerde tegen Savicto de tweede verliespost van het nog prille seizoen: 1-3 (12-15, 7-15, 17-16, 11-15). De linkshandige Manon Mertens manifesteerde zich als een beloftevolle aanvalster. Voor het overige bleek hard werken alleen in deze, qua niveau, niet bijster hoogstaande ontmoeting geen garantie voor succes tegen de iets homogenere opponent uit Arnhem.

Geevers/VCL kreeg geen loon naar werken in de krachtmeting met Kanoi. De Landgraaf-equipe verloor ondanks een gezonde dosis strijdlust met 1-3 (6-15, 15-10, 7-15, 8-15). Halverwege de derde set slopen onrust en daarmee persoonlijke fouten binnen bij de thuisploeg.

VCH 3 trad incompleet aan tegen Janssen & De Jong/HHC. De Heerlense formatie ontbeerde met name offensieve speelsterkte en verloor, ondanks heftig verzet in de slotfase met 0-3 (7-15, 7-15, 14-16).



● *Een speler van SEC doorboort het tweemansblok van VCH. Desondanks trok de Heerlense ploeg in deze spannende derby aan het langste eind.* Foto: DRIES LINSSEN

Geevers/VCL klaart zware openingsklus

Van onze correspondent

AMSTELVEEN – De Bankrashal van Amstelveen is dé volleybaltempel van Nederland. Bekend geworden als het internaat waar Arie Selinger dagelijks de zweep over zijn dozijn volgelingen legde en Oranje vanuit de grauwe middenmoot naar de wereldtop leidde. Een sfeervolle entourage die Geevers/VCL voldoende inspireerde om de nipte winst ten koste van Martinus 2 mee naar het zuiden te nemen: 1-3 (11-15, 15-12, 15-17, 14-16).

Aanvankelijk controleerde Geevers/VCL met degelijk, attent volleybal het scoreverloop in de openingsset (11-15). Bij 7-12 in de tweede doorgang verkrampte het zuidelijke sextet echter.

De Martinusreserves bulldozerden in de derde periode (na 15-12 winst in de tweede set) door naar 7-1. Vanaf die fase herstelde Geevers/VCL zich langzaam. Dank zij een attentere veldverdediging ontstonden meer rallies. Het boeiende gevecht werd op bandbikte beslecht: 15-17.

De Martinusreserves bleken evenwel niet aangeslagen. Opnieuw moest Geevers/VCL de mouwen hoog opstropen om het ongecompliceerde tegenspel van de thuisploeg te kunnen pareren: 14-16.

Derby

De eerste speeldag in de derde divisie bracht meteen een derby. In Heerlen kruisten VCH en SEC Valkenburg de degens. Het uitgebalanceerde treffen eindigde in een overwinning voor de thuisploeg: 3-2 (15-7, 6-15, 15-6, 7-15, 15-10). Een fraaie prestatie van VCH dat nog onwennig in het veld stond en bovendien niet beschikte over de nog niet speelgerechtigde routinier Rob Spijkers. Trainer/coach Wilfried Petit maakte een tevreden indruk: „De teams deden weinig voor elkaar onder. Onze wil om te winnen was iets groter."

Het vorig seizoen moest Furos vijf duels wachten voordat het eerste wedstrijdpunt binnen was. Deze competitie was het meteen raak op de eerste speeldag. In Veldhoven werd Nuvoc met 2-3 (4-15, 15-9, 5-15, 16-14, 12-15) bedwongen.



● *Met man en macht proberen twee Heerlenaren een doelpoging van Excelsior te verhinderen.* Foto: PETER ROOZEN

Heerlen buit ervaring uit

Van onze correspondent
MARCEL VAN SANTEN

SITTARD – De ervaring heeft het gewonnen van de inzet. Het fanatisme van Excelsior kon het tot vijftien minuten voor tijd bijbenen met het rustige spel van Heerlen. Toen was de ban gebroken. In een roes van concentratieverlies en irritaties verloren de Sittardenaren greep op hun spel en de wedstrijd. De spannende korfbalderby eindigde in een 15-8 overwinning voor de gastheren.

Een zeventigtal fanatieke korfballiefhebbers trotseerden weer en wind om hun favorieten te ondersteunen. Het streekduel begon zoals het hoort. Bloedfanatiek werd om elke meter gestreden. De teams wilden niet voor elkaar wijken. Bij rust resulteerde dit in een 5-5 stand.

Gedurende de theepauze werd in de kleedkamers het nodige doorgesproken. „Het ging redelijk. De kansen die we kregen maakten we ook af. Bovendien konden we Heerlen defensief goed in bedwang houden. We moesten van de trainer alleen wat minder op de scheidsrechter mekkeren," aldus Excelsior-aanvoerder Marco Massen.

Opjagen

Bij de gasten heerste een minder positieve stemming. Heerlen-coach Daniel Radder sprak zijn team een hartig woordje toe. „We speelden het spelletje van Sittard mee. We moesten ons niet door hen laten opjagen."

In de tweede helft namen de Heerlenaren gas terug. Excelsior ging nog feller spelen. De fouten aan Sittardse kant hoopten zich op. Marco Massen: „In het hoge tempo gingen we gehaast spelen. We raakten vaak de bal kwijt en maakten veel defensieve fouten."

Halverwege de tweede helft ging het mis met de gastheren. Door irritaties en onderling gepraat verloor Excelsior de greep op het spel. Heerlen-aanvoerder Aad Romijn licht toe. „Excelsior was heel fanatiek. Maar in hun fanatisme verloren ze het doel van de wedstrijd uit het oog. Wij bleven rustig kansen creëren en wisten geconcentreerd de overwinning in de wacht te slepen."

Marco Massen keek met gemengde gevoelens terug op het streekduel. „We hadden er meer uit kunnen halen. De tweede helft is ons fataal geworden. We gingen veel te gehaast spelen. Ook de irritaties hebben ons geen goed gedaan."

Bij Heerlen staan de zaken er een stuk florissanter voor. Na vijf speeldagen is het team nog altijd ongeslagen. Coach Radder prijst de toppers tegen hoensbroek en Juliana volgende week met voorzichtigheid aan. „Als we de volgende week winnen, behoort een kampioenschap tot de mogelijkheden," aldus een tevreden Radder.

Braggarts met lege handen na hard duel

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

AMSTERDAM – In de kille ambiance van de hoofdstelijke Apollohal verloor Braggarts met marginaal verschil van AMVJ. In de zinderende slotfase van het bikkelharde duel waren de Heerlenaren zeer ongelukkig in de afwerking en werd uiteindelijk met 53-51 verloren. In de dameshoofdklasse was er winst voor zowel Braggarts (63-35) als voor Kepu Stars dat in Schijndel met maar vier speelsters de vierpuntsvoorsprong (50-54) kon vasthouden.

Braggarts werd voorafgaande aan de wedstrijd al geconfronteerd met een behoorlijke portie Amsterdamse bluf en arrogantie waarbij brutaalweg de normale plichtplegingen van een goed gastheer met voeten werden getreden.

„Het was bikkelhard maar we zijn gelukkig niet ten onder gegaan in het brute geweld. Wel jammer dat de scheidsrechters het te vaak uit de hand lieten lopen," aldus coach Jaap Kersjes.

Braggarts paste zich snel aan aan het vechtbasketbal van de Mokummers. Het eerste slachtoffer viel al vrij vroeg in de wedstrijd. Roger Hollanders, de frêle Braggarts-forward vloog als een stuiterbal tegen de houten vloer en moest bloedend het veld verlaten. Resultaat: een aantal hechtingen, een paar blauwe plekken en een ervaring rijker.

De Heerlenaren hadden in de slotfase alle kansen de wedstrijd een andere wending te geven, maar het geluk liet de gasten in de steek.

In de hoofdklasse hadden de dames van Braggarts weinig problemen met de reserves van PSV-Almonte. De wedstrijd was geschikt om warm te draaien voor het moeilijke uitduel van komende zaterdag in Tilburg tegen titelkandidaat High Five. Het aantal missers gaf echter voldoende stof om over na te praten.

Nuth glijdt uit op kunstgrasveld

Van onze correspondent
EDDY BUDÉ

GELEEN – De herenhockeyers van Nuth hebben het in de vierde klasse niet kunnen bolwerken tegen naaste buur Geleen. De ploeg van trainer/speler Mark Smeets werd na een 2-0 ruststand uiteindelijk met 6-0 van de kunstgrasmat geveegd. Nuth, dat het eigen gewone gras gewend is, had de grootste problemen met het snelle spel op het kunstgras.

Technisch had Nuth in de uitwedstrijd weinig in de melk te brokkelen tegen het superieure Geleen. De bezoekers probeerden de minder techniek te compenseren door fysieke kracht. Daarbij werd op de rand van het toelaatbare geacteerd.

Het feit dat Elliot van de Veke coach is bij Geleen, gaf de derby een speciaal tintje. Vijf seizoenen lang trainde Van de Veke de ploeg uit Nuth. „Negentig procent van de tijd waren wij in balbezit," vertelde Van de Veke, die vond dat er sprake was van eenrichtingsverkeer. „Het mag eigenlijk een wonder heten dat de uitslag niet hoger is uitgevallen. Ik moet de keeper van Nuth een groot compliment maken. Het aantal strafcorners dat zij tegenkregen was niet te tellen, maar hij liet er slechts drie door."

Consternatie

Grote consternatie ontstond dertien minuten voor het einde toen Nuth-speler Sjra Lendfers voor het doel een bal stopte en zich daarbij hevig blesseerde. Hij bloedde zo hevig aan een vinger, dat gevreesd werd dat zijn vingertopje eraf was. Teamgenoot Ralp Smeets: „Gelukkig bleek dat uiteindelijk niet het geval te zijn. Zijn nagel was er wel helemaal uit."

In de dames tweede klasse behaalde Heerlen een 0-0 gelijkspel tegen Basko. Kerkrade speelde in de dames vierde klasse eveneens met 0-0 gelijk tegen Groen Wit. In dezelfde afdeling verloor Nuth met 9-1 van Bosdael. In de heren derde klasse verloor Heerlen met 9-0 van Basko en won Kerkrade met 1-0 van HCAS.

Reserves Victoria blijven scoren

HOENSBROEK – Het tweede team van Carlton/Victoria staat na de 8-0 zege op Boxtelse BC mee aan kop in de landelijke eerste klasse. Na de singles prijkte er al een 5-1 voorsprong op het scorebord. Daarna begon de Victoria-trein te haperen. Na enkele verliespartijen werd bij de het damesdubbel het zevende punt gepakt. Derdeklasser ESP Heerlen verloor in Geldrop met 3-... Voorlopig moet de rode lantaarndrager blijven hopen op klassebehoud met de sterk verjongde hoofdmacht.

Maasgolf weer ongenaakbaar

SITTARD – Weinig verrassingen in de golfbiljartcompetitie. 't Huksken en 't Heukske staan net als vorig jaar in de onderste regionen. Net als BCD (samen met Hollandia aan de ereklasse toegevoegd) hebben beide zestallen nog geen punt. Meervoudig landskampioen team Maasgolf staat samen met BVE en Pimpernelleke zonder puntverlies op kop.

De Vaste Zet schuift op

GELEEN – Damclub CEMA/De Vaste Zet heeft in de tweede ronde van de landelijke eerste klasse met 13-7 gewonnen van het Eindhovense PSV. Volgens De Vaste Zet-teamleider Dieter van Gortel maakt zijn ploeg goede kans op het kampioenschap. „Dit jaar moet het gebeuren. We hebben het sterkste team na Sjatzov. Op papier is De Lier onze voornaamste opponent. Die hebben we in de eerste ronde 10-10 tegen gespeeld. Het is nu afwachten hoe wie tegen de mindere ploegen punten laat liggen." De Lier won overigens met 13-7 van CAB.